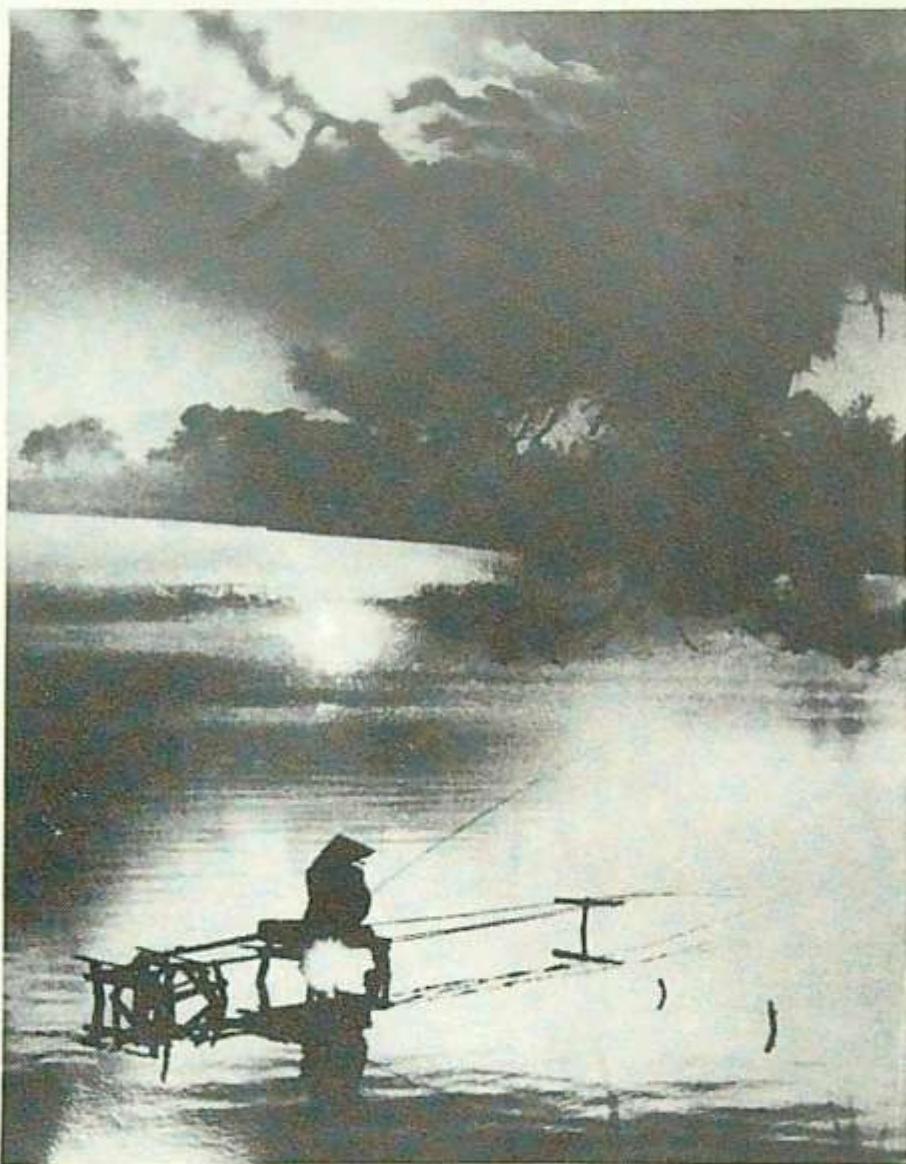


# ĐA HIỆU

CƠ QUAN NGÔN LUẬN CỦA TỔNG HỘI CỤU SVSQ  
TRƯỞNG VÕ BỊ QUỐC GIA VIỆT NAM



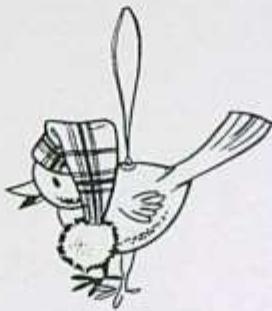
Tiết Đông Bên Hồ Xuân Hương

Giáng Sinh 1991  
Tuổi Trẻ Việt Nam

25

TVBQGVN  
Ha Trinh Tiet K29

*Season's  
Greetings*



Tòa soạn Đa Hiệu  
kính chúc quý vị độc giả  
một Giáng Sinh  
nhiều ân phúc  
và một năm dương lịch  
an khang

Tập San  
**ĐA HIỆU**

Chủ Nhiệm  
CSVSQ  
Lê Minh Ngọc

Chủ Bút:  
CSVSQ  
Phạm Đình Thừa

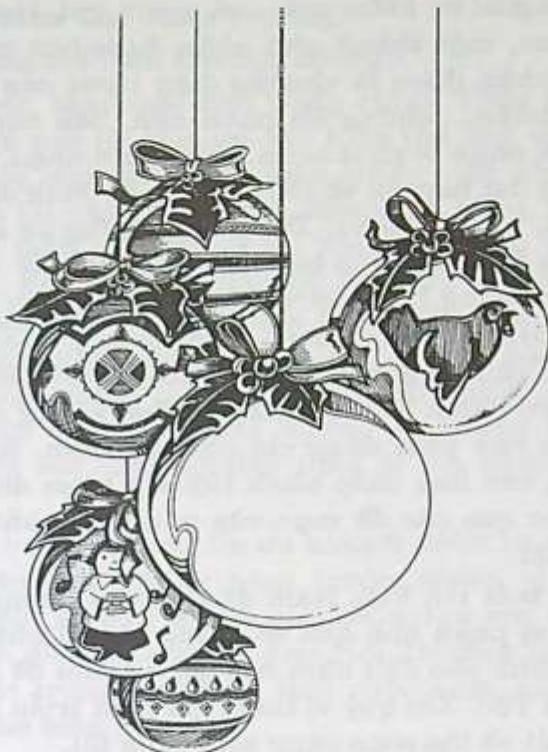
Tổng Phát Hành:  
CSVSQ Lê Thị

Thư từ, bài vở,  
tiên bạc xin gửi  
về:  
**ĐA HIỆU**  
MAGAZINE  
P.O. Box 8278  
Pittsburg, CA  
94565-8278

- Lá thư tòa soạn
- Lá thư Tổng Hội ..... Lê Minh Ngọc K16
- Quan điểm: Tuổi Trẻ Việt Nam, Nhũng Bông Hồng Vươn Trên Sỏi Đá
- Tin Tức Thế Giới Và Việt Nam
- Qua Rời 34 Năm Phong Ba Đại Bàng Xếp Cánh Nghỉ Ngơi ..... Hà Kỳ Lam
- Diễn Đàn Nghị Luận: Triển Vọng Thay Đổi Tại Việt Nam Và Vai Trò Của Thanh Niên Việt Nam Hải Ngoại ..... Lâm Quang Thi
- Trở Lại Mái Nhà Xưa: Võ Bị West Point ..... Hà Kỳ Lam
- Đêm Noel (Thơ) ..... Thu Nga
- Bang Giao Việt Mỹ: Vấn Đề Giới Trẻ ..... Cao Chánh Cương
- Gương Sáng Và Hành Điện Cộng Đồng ..... Cao Chánh Cương
- Tuổi Trẻ Việt Nam, Nhũng Nữ Hồng Hé Nở, Đang Làm Đẹp Cuộc Đời Và Vinh Danh Dân Tộc
- Việt Nam, Quê Hương... Tôi Nghĩ Gì ..... Phạm Đình Ngân Thùy
- Cuộc Tổng Tấn Công Giải Phóng Kuwait: Chiến Thuật Dương Đông Kích Tây Cổ Điển ..... Hà Kỳ Lam
- Nói Với Người Tù Chết (Thơ) ..... Võ Tình
- Sinh Hoạt Của Hội SVSQ/VB tại Pháp ..... Xương 26

- Sinh Hoạt Võ Bị SVSQ/K15 TVBQGVN
- Gọi Em Lâm Viên (Thơ) ..... Quốc Nam
- Sinh Hoạt Hội Connecticut
- Từ Cói Võ Thường (Thơ) . Lê Thụy Chi & Nguyễn Văn Xuân
- Lễ Kỷ Niệm Đệ Thập Chu Niên của Hội CSVSQ/TVBQGVN tại Fort Worth/Dallas và các vùng phụ cận ..... Thu Nga
- Đại Dương Tâm Sự ..... Nhạc Quốc Tài, Thơ Thu Nga
- Counterparts, Tương Hữu Đông Nam Á ... Quách Huỳnh Hà
- Lòng Mẹ (Thơ) ..... Hà Ly Mạc
- Tim Hiểu: Điêu Kiện Gia Nhập ..... NVT/K14
- Sau Sô Viết Sẽ Đến Việt Nam: Một Cuộc Cách Mạng Tự Phát Do Quân Chúng ..... Nhất Tâm
- Gia Huấn Ca (Thơ) ..... Võ Đăng Diệu
- Phong Trần ..... Xuân Trạch
- Sỏi Đá Còn Say Gót Tiểu Thơ (Thơ) ..... Hà Huyền Chi
- Một Buổi Chiều ..... T.D. K10
- Nhánh Sâu Trăm Tuổi (Thơ) ..... Mậu Bình
- Tin Kinh Khùng ..... Nam Ca Sĩ Pha Li
- Đêm Giáng Sinh Huyền Diệu ..... Phượng Khanh
- Thốn Thức ..... Thơ Thu Nga, Minh Tuấn phổ nhạc
- Tùy Bút: Từ Giáng Sinh này... ..... Mưa Ngâu
- Ga Lạnh (Thơ) ..... Thu Nga
- Tim Lại Nhà Thơ Ngân Giang ..... Ngọc Giao
- Tái Ngộ Đèo Rợ Tượng (Thơ) ..... Xuân Trạch
- Tình Bạn, Củ Khoai và Cái Chết ..... Huỳnh Văn Phú
- Tùy Bút: Đà Lạt Đêm Năm Xưa ..... L.A. Đào Mi La
- Những Lời Nhấn Gửi:
  - Xin Dũng Lãng Quên Nhau ..... Nguyễn Quốc Lê
  - Carissa Nguyễn (Thơ) ..... Tô Giang
  - Để Mua Lại Một Nụ Cười ..... NTVB
  - Để Cho Một Nụ Cười ..... Trần Thị Mây Mây
  - Thư tín ..... Trần Thị Mây Mây
  - Báo Cáo Chi Thu
  - Danh sách ủng hộ Đa Hiệu & Báo cáo chi thu Đa Hiệu

# Lá Thư Tòa Soạn



**D**a Hiệu 23 và 24 đã chuyển đến quý vị qua đường Bưu Điện kiêm ước (Bulk Rate). Sự phân phối này tuy tiết kiệm được một số ngân quỹ không nhỏ (dưới 50 xu thay vì 1 đồng 5 xu cho mỗi số, giá bưu phí hạng nhất trong nội địa Hoa Kỳ) nhưng cũng đã gây nhiều phiền toái cho tòa soạn.

Trước tiên, ngoài những thủ tục giấy tờ lĩnh kinh, trước khi mang đến ty Bưu Điện địa phương, báo phải được phân loại theo vùng bưu chính và phải được bó thành từng khối (bulk).

Nhân viên bưu điện khi kiểm nhận, thò tay bóc đại một khôi báo và nếu thấy không theo quy thức ấn định là xin mời khổ chủ chờ tất cả về để xếp lại! Trường hợp này đã xảy ra cho Đa Hiệu 24. Lại phải tháo từng khôi báo ra và trả lại những bước đầu. Trong đêm chỉ nghe được tiếng thở dài của chính mình! Thêm vào đó, gửi theo lối này, thời gian phân phôi và vấn đề thất lạc đã ra ngoài sự kiểm soát của người gửi. Hai thành phố ở sát cạnh nhau, một thành phố nhận được báo trước, thành phố kia chưa nhận được là chuông điện thoại của tòa báo lại reo inh ôi để nhận... những lời phàn nàn. Sau cùng, nếu báo không có người nhận bị phát hoàn, hay người nhận thay đổi địa chỉ là giấy tổng đạt bay vội về tòa soạn để đi trình diện xếp bưu điện đóng phạt, mỗi số 35 xu! Trình bày những sự kiện này tòa soạn mong đón nhận sự tiếp tay của toàn thể quý vị. Khi thay đổi địa chỉ, xin thông báo gấp về chúng tôi và tên đường, loại đường (Road, Drive, Place, Court...), vùng bưu chính (zip code) cũng xin ghi lại rành mạch và dễ đọc. Chỉ sai một số trong năm con số vùng bưu chính là báo chẳng những không đến tay quý vị mà tòa soạn còn phải đóng chi phí phạt đèn. Riêng quý vị Đại Diện khóa, các Ban chấp hành Hội xin kiểm điểm lại danh sách trực thuộc qua các đề mục vừa nêu trước khi gửi về tòa soạn để cập nhật.

Chủ đề về tuổi trẻ Việt Nam đã được sự hưởng ứng nồng nhiệt của quý vị phản ánh qua số lượng bài vở nhận được. Số tới dự trù ấn hành vào đầu năm Âm lịch và chủ đề quay quanh mùa Xuân Dân Tộc. Xin quý vị tham gia phát triển chủ đề trên và bài vở xin gửi về tòa soạn càng sớm càng tốt.

Một mùa Giáng Sinh nữa lại đến. Trong khung cảnh êm đềm của mùa Thánh Lễ, Đa Hiệu xin chân thành cầu chúc tất cả quý đọc giả hưởng được nhiều ân phúc và đầy may mắn trong năm Dương lịch sắp tới.

# Lá Thư Tổng Hội

Kính thưa Quý Niên Trưởng,  
Cùng toàn thể Anh Em cựu SVSQ,

Trước hết, thay mặt Ban Chấp Hành Tổng Hội cựu SVSQ chúng tôi xin ngỏ lời cảm ơn đến toàn thể quý vị cựu SVSQ và Thân Hữu đã góp phần hữu hiệu trong việc đóng góp bài vở, hình ảnh và tài chánh để nuôi dưỡng Da Hiệu, cơ quan thông tin và ngôn luận của chúng ta. Xin quý vị dù với tư cách cá nhân, Khóa, hay Hội địa phương, hãy tiếp tục đà tiếp trợ này để cho tập san của chúng ta mỗi ngày một phong phú hơn trên cả hai phương diện hình thức và nội dung. Chúng tôi cũng đã nhận được rất nhiều thư từ, điện thoại khích lệ, cổ vũ trong thời gian gần đây. Điều này chứng tỏ chúng ta đã đi đúng đường hướng kết chặt sợi dây thân ái mà phản ánh là tờ Da Hiệu.

Về sinh hoạt Hội, rút tinh túy khuyết điểm từ các kỳ Đại Hội Thường Niên của những năm trước, nhiều vị Niên Trưởng cũng như một số cựu SVSQ các khóa đàn em đã gửi về thật nhiều ý kiến đề nghị cho các Đại Hội Thường Niên VBQG sắp đến, đặc biệt trong giai đoạn thời cuộc nước nhà biến chuyển mạnh mẽ như hiện nay.

Vùng Houston, Dallas, Oklahoma Hoa Kỳ là những nơi quy tụ đông đảo cựu SVSQ vào hàng thứ nhì trên thế giới sau Nam và Bắc California. Sau nhiều tham khảo kỹ lưỡng, BCH Tổng Hội đã chính thức yêu cầu Hội Cựu SVSQ/TVBQGVN tại Houston, Texas phụ trách tổ chức Đại Hội Thường Niên VBQG Hải ngoại năm 1992, cũng như tùy hoàn cảnh địa phương chọn lựa, thông báo ngày giờ và địa điểm tổ chức càng sớm càng tốt. Cựu SVSQ Trần văn Hiển khoá 16, Hội Trưởng Hội Võ Bị Houston đã chính thức phúc đáp Tổng Hội: Hội Võ Bị Houston đồng ý nhận lãnh trách nhiệm và vinh dự tổ chức kỳ Đại Hội

Thường Niên cho đại gia đình Võ Bị Hải Ngoại vào mùa Hè năm 1992 tại Houston, Texas. Như một truyền thống bất thành văn, trách nhiệm tổ chức hội ngộ và sinh hoạt cho đại gia đình chúng ta lúc nào cũng là một vinh dự mà từ trước đến nay chưa một Hội Võ Bị hay một vị Hội trưởng nào khước từ hay thối thoát. Hội Võ Bị Houston đã thông báo sơ khởi là kỳ Đại Hội năm 1992 sẽ được tổ chức vào dịp lễ Độc Lập Hoa Kỳ, ngày 4 tháng 7 năm 1992 tại thành phố Houston. Chi tiết về thời gian, địa điểm, và chương trình sinh hoạt sẽ được phổ biến trong Đa Hiệu số tới.

Hai năm qua, cuộc diện thế giới đã thay đổi thật nhanh chóng, làm đảo lộn cả lịch sử nhân loại. Anh em trong BCH Tổng Hội cũng như Ban Biên tập Đa Hiệu đã cố gắng thu thập tin tức và tóm lược trong mấy số Đa Hiệu vừa qua để quý vị ở xa tiện việc theo dõi. Trong hai năm tới, tình hình Đông Dương nói chung và Việt Nam nói riêng chắc chắn sẽ biến chuyển mạnh mẽ, ảnh hưởng sâu rộng đến số phận dân tộc và lịch sử nước nhà. Trường Võ Bị Quốc Gia là lò đào luyện những thanh niên Việt Nam tự nguyện chọn nghiệp kiếm cung, phục vụ lý tưởng dân tộc. Trong giai đoạn cực kỳ nghiêm trọng sắp tới của đất nước, chúng ta hãy tự hỏi xem có thể cùng nhau đóng góp chút công sức nào cho lý tưởng đã tình nguyện theo đuổi hay không; hay chỉ có ái hữu và tương trợ (!) để bảo tồn thanh danh (?). Chúng tôi tin tưởng rằng câu hỏi này sẽ được trả lời qua kết quả sinh hoạt thật đê huynh, thật ý thức và thật dân chủ của kỳ Đại Hội 1992 tại Houston, Texas.

Ở cương vị một Ban Chấp Hành, chúng tôi đặt hy vọng vào những quyết định thực tiễn và thuận chiều với lý tưởng Võ Bị, với lịch sử dân tộc của anh em chúng ta.

Trân trọng kính chào Tự Thắng

Lê Minh Ngọc

*Zuan Điểm*

## Tuổi Trẻ Việt Nam, Những Bông Hồng Vươn Trên Sỏi Đá



T trong tức tưởi nghẹn ngào chiến tranh Việt Nam đã kết thúc hơn mươi sáu năm. Nhìn lại dĩ vãng, không ai có thể phủ nhận sự mất mát quá to lớn đối với cá nhân, gia đình và tổ quốc. Cả một thế hệ thanh niên bị đốt cháy từ tinh thần đến thể xác, chưa kể đến những tài nguyên khác, những giá trị lưu truyền cũng đang dần mòn bị tiêu hủy dưới sự lãnh đạo mù quáng hiện tại. Nhưng bên cạnh những mất mát bi thảm, nhìn về hướng tương lai, sự kết thúc chiến tranh cũng đã tạo nên một cơ may, không những cho thế hệ trẻ mà còn cho toàn dân tộc. Năm 75, những đứa trẻ còn trong bụng mẹ, hoặc vừa lên năm, lên mười nay đã trở thành những thanh thiếu niên đang hay đã hấp thụ đầy đủ tinh túy của nền văn minh nhân loại trên mọi phần đất Nâm châu. Thời gian giúp họ trưởng thành và cũng chính thời gian đã góp phần hữu hiệu trong việc đào thải những “Ông bình vôi” lão làng trong ý thức tự kỷ để dọn đường cho những trào lưu giải phóng trên căn bản nhân bản và vị tha qua tư duy phóng khoáng và mở rộng. Loại bỏ mọi ám ảnh bi quan, những mặc cảm tự ty chủ bại, con đường

xây dựng đất nước trước mắt sẽ đây những nụ hồng vừa hé, những tài năng trẻ Việt Nam. Nhưng để trở thành hữu dụng, tuổi trẻ Việt nam đã phải trải qua một hành trình đơn độc với đầy đầy đá sạn đắng cay. Và chúng ta, lớp người cha anh đi trước có bao giờ nhìn lại để nhận chân vị trí của chính mình trong công trình vun xới khu vườn Hồng của Dân Tộc.

Với lớp người trẻ đến được các vùng trời tự do từ năm 75 hay sau đó, cuộc đời đã không dễ dàng mở rộng để chào đón họ. Họ đã đi vào hệ thống giáo dục xứ người như những chú vịt lạc giữa bầy gà. Khác biệt ngôn ngữ chỉ là một phần nhỏ trong hố cách ngăn Văn hóa. Mang tâm trạng kẻ cảm điếc ở trường học, về nhà ít có trường hợp được chia sẻ tận tường vì mẹ cha còn mải bận bịu với những toan tính công ăn việc làm, còn chưa khuây nguội với nỗi sâu vong quốc... Trên con đường đi và về từ trường học, một mình lầm lũi trong binh minh ngập tuyết mùa Đông, thuỷ thủ giữa trưa Hè thiêu đốt, ngồi ngàng giữa chiêu Thu vây kín lá vàng, ngọng nghịu uốn lưỡi học tiếng xứ người và còn phải nuối dướng can đảm để đối phó lại biết bao là trêu chọc, đố kỵ và bạc đãi từ đám trẻ bản xứ cùng thời. Đã có lầm ngả lòng nhưng cũng còn thật nhiều bén chí và quyết tâm. Trong bất hạnh, như một nhiệm màu, họ đã đứng vững và vươn lên để làm vang danh người học trò nước Việt! Họ đã miệt mài trao đổi phần tri thức nhưng vẫn không quên cội nguồn, phần cốt túy của văn hóa Đông phương, mặc dầu thế hệ cha anh hầu như đã vô tình trong việc truyền chuyền lại. Như loài cá Salmon tìm về nguồn, họ đã tự động tìm lại với nhau để cùng nhau tìm hiểu về nguồn gốc lịch sử dân tộc mình với khói óc thật trong veo nhưng đầy tinh tế. Họ đã cật lực giúp đỡ nhau để cùng tiến trên cả hai lãnh vực trí thức và đạo đức làm người. Họ đã cố gắng đem những màu sắc văn hóa Việt phổ biến ở mọi nơi họ hiện diện để mong đánh tan những thành kiến sai lầm, những cái nhìn thiển cận của một đám nhân loại vẫn còn ngủ quên trong cơn mê tiên sủ. Nhìn lại mớ gia tài rách nát đang thụ hưởng, họ đã không mang một thứ mặc cảm tự ty đớn hèn nào. Không than van oán trách, trái lại còn trang bị hùng tâm và chính khí cho mình để mang hoài vọng tái xây

dựng trên mớ tro tàn gạch vụn. Họ đang là những tên lính tí hon trong đoàn quân vĩ đại qua công trình vụn bời cho sự tiến hóa của nền văn minh nhân loại nhưng lòng vẫn canh cánh về một quê hương còn đắm chìm trong tóc tang và nghèo đói. So với các sắc dân khác, hành trình vươn tiến của những người trẻ Việt nam quả đáng vinh danh.

Câu hỏi được đặt ra ở đây là chúng ta, những người thuộc thế hệ cha anh phải làm gì để vun xới khu vườn Hồng vừa hé nụ. Làm gì không có nghĩa đóng vai trò tham dự thụ động, liệt kê một lô nghĩa vụ nặng nề mà ngay cả chính chúng ta ngày xưa cũng chưa chu toàn rồi khoán trống cho họ. Như một loại lang băm, không cần thăm bệnh mà chỉ tháo một toa thuốc dài và bắt con bệnh phải tự động vào rừng tìm thuốc tự cứu. Hãy cẩn trọng vì khu rừng trước mắt người trẻ Việt nam không có man thú nhưng lại đầy rẫy những con người biến thành thú chỉ biết phục vụ cho quyền lợi cá nhân và phe nhóm. Ngoài ra xin cũng đừng dựa trên những định kiến mọc rễ và bám trụ lâu đời để phán đoán hay kết luận về thái độ của người trẻ hôm nay. Từ kinh nghiệm đắng cay của bao đời trước, có người đã sớm quan ngại về mầm mống đố kỵ và tranh chấp giữa các thành phần chuyên viên trẻ, một mai khi đất nước thanh bình không còn bóng dáng cộng sản. Nguyên nhân phát sinh có thể từ sự bất tương đồng giữa các nền học thuật. Lo lắng như vậy có nghĩa là đã chưa thấu hiểu được tâm tình, chưa nghiên cứu kỹ về các môi trường đã đào luyện họ. Sẽ không có sự dụng độ nào giữa một bác sĩ tốt nghiệp tại Mỹ và tại Pháp. Sẽ không có sự so đo giữa kỹ sư từ Đức và từ Úc. Trái lại, chỉ có sự kết hợp và hòa điệu nhịp nhàng cho một mục đích chung vì dân tộc và tổ quốc. Vì may mắn thay, kết quả của mớ gia sản mà thế hệ chúng ta thừa hưởng từ phong kiến, thực dân, tham nhũng và cộng sản đã không có cơ hội ảnh hưởng trên tư tưởng những người trẻ. Vả chăng, chủ đích của các nền học thuật hiện tại nhằm khai phóng hơn là nhồi nặn con người thành công cụ cho những tham vọng cục bộ qua những buộc ràng thành kiến, óc kỳ thị địa phương, tôn giáo hay chủng tộc. Vì vậy để có thể góp phần kiến hiệu trong sứ mạng quang phục và xây dựng quê

hương, một nhịp cầu cảm thông cần phải được bắc để nối liên hai thế hệ hâu từ đó những kinh nghiệm quý báu, những giá trị và truyền thống cổ xưa mới có cơ hội giao lưu. Khi cầu đã bắc nhịp, thái độ cần có đối với chúng ta là phục thiện để chấp nhận sửa sai hơn là khư khư với ảo tưởng qua quan niệm “duy ngã độc tôn”: Con cháu thì không bao giờ biết gì hết...!

Những người trẻ Việt nam, tài nguyên nhân lực của đất nước đang rải rác xứ người, đó là niềm hân diện đồng thời cũng là kỳ vọng của mỗi người chúng ta. Họ là những nụ Hồng vừa hé trong nắng sớm, là ánh sáng để xua đuổi đêm đen, là lửa ngọn để thiêu rụi rơm rạ cuồng vọng. Thế hệ cha anh xin hãy là người giữ vườn tật tụ vì hầu như dưới mỗi mái ấm gia đình đang có một nụ Hồng vừa hé. Xin hãy để lòng rộng mở để đón chào ánh sáng. Xin hãy làm thân đuốc để chuyển lửa về quê hương. Nhưng xin đừng là cổ thụ che khuất chồi non. Xin hãy là hương sư thay vì lanh tụ. Và xin tự mình định chỗ đứng của chính mình trong giòng sinh hóa của Dân Tộc.

## HÝ TÍN

Nhận được hồng thiệp từ gia đình Cựu SVSQ Ngô Văn Giàu Khóa 19 TVBQGVN báo tin Lễ Vu Quy cho Trưởng Nữ:

**Cô NGÔ THỊ PHƯƠNG THẢO**

sánh duyên cùng

**Cậu NGUYỄN HỮU ĐÔ**

Hôn lễ cử hành vào ngày 30 tháng 11 năm 1991  
tại San Diego, California.

Chúng tôi xin chân thành chung vui cùng anh chị  
Giàu. Cầu chúc hai cháu trăm năm hạnh phúc.

BCH Tổng Hội và Tòa Soạn Da Hiệu  
Gia đình Cựu SVSQ Khóa 19 TVBQGVN



# TIN TỨC THẾ GIỚI VÀ VIỆT NAM

## TIN LIÊN HIỆP QUỐC:

Nhờ vào sự chiến thắng trong cuộc chiến vùng Vịnh Ba Tư, ông Samir Shihabi, đại biểu của Saudi Arabia tại Liên Hiệp Quốc đã được bầu vào chức vụ Chủ tịch Đại Hội Đồng LHQ trong phiên họp thứ 46 ngày 17 tháng 9 vừa qua. Ông đã tỏ ra quá ngạc nhiên khi được đắc cử vào chức vụ này.

Cũng trong ngày khai mạc đúng với các dự đoán trước đây, Đại Hội Đồng đã bỏ phiếu chấp thuận cho Nam và Bắc Hàn, các quốc gia vùng Baltic mới độc lập, Marshall Islands và Micronesia gia nhập LHQ, nâng tổng số lên 166 thành viên. Cuộc bầu phiếu kín để cử ông Shihabi vào chức vụ Chủ tịch là một diễn biến bất thường. Thông thường chức vụ này được luân phiên giữa các vùng quốc gia trên thế giới. Theo đó, mỗi vùng quốc gia sẽ thỏa thuận trước để cử người vào chức vụ này. Nhưng năm nay đã diễn ra một cuộc chạy đua khá hào hứng giữa ba nhóm. Nhóm thứ nhất, Á Châu với số thành viên đông đảo nhất mà theo thông lệ họ sẽ đảm nhận chức vụ này. Nhóm thứ hai, nước Papua New Guinea đã đưa ra ứng viên cách đây một năm và tỏ ra sẵn sàng ngồi vào ghế Chủ tịch cho đến khi Yemen rời Saudi Arabia nhập cuộc. Theo nhận xét của

các nhà ngoại giao, vì quan ngại Yemen, một quốc gia thù nghịch đã ủng hộ Iraq trong cuộc chiến vừa qua, nên vua Fahd đã theo sự thuyết phục của Hoàng tử Bandor (đại sứ của Saudi Arabia tại Hoa thịnh Đốn) chấp thuận cho ông Shihabi nắm giữ một vai trò quan trọng tại LHQ. Điều này trái hẳn với chủ trương của Saudi Arabia từ trước đến nay.

Mặc dầu vận khăn và khoác áo choàng quý tộc Á rập nhưng ông lại là người gốc Palestine và lấy vợ người Thụy Điển. Shihabi sinh ngày 27 tháng 2 năm 1925, tham gia các công tác ngoại vụ của Saudi Arabia năm 1949, một năm sau khi Do Thái độc lập và sau khi theo học luật tại Đại học Yale và Cambridge. Trước khi vào LHQ năm 1983, ông đã phục vụ tại Thụy Sĩ, Ý và là đại sứ của Saudi Arabia tại Thổ Nhĩ Kỳ và Hồi Quốc.

Với chức vụ Chủ tịch, ông Shihabi chịu trách nhiệm trình 150 đề mục trước Đại Hội Đồng LHQ để cân nhắc và quyết định. Trong khoảng thời gian mà trật tự thế giới đang bước vào giai đoạn đổi mới như hiện nay thì chức vụ Chủ tịch Đại Hội Đồng LHQ chắc không còn mang ý nghĩa tượng trưng như trước đây.

Chức Tổng Thư Ký LHQ cũng đã được một nhân vật mới đảm nhận. Ông Butros Ghali đã được chọn để thay thế ông Perez De Cuellar, người đã quyết định về hưu sau hai nhiệm kỳ. Các quốc gia Á Rập và Phi Châu đã nhiệt liệt tán thưởng việc chọn ông Butros Ghali vào chức vụ này. Butros Ghali hiện đang đảm nhận chức vụ Phó Thủ Tướng Ai Cập và là một chuyên viên công pháp quốc tế. Ông cũng đã là một nhân tố quan trọng trong việc thành đạt thỏa ước hòa bình giữa Do Thái và Ai Cập năm 1979 và chính thỏa ước này đã mở đường cho Sadat đến Jerusalem. Thuộc thành phần thiểu số theo đạo thiên chúa và có vợ gốc Do Thái, Ghali là nhân vật người Á Rập gốc Phi Châu đầu tiên được chọn vào chức vụ lãnh đạo LHQ. Sự chọn lựa này hy vọng sẽ là chất xúc tác hữu hiệu cho sự mưu tìm một nền hòa bình vĩnh cửu tại Trung Đông.

## TIN ĐÔNG ÂU

Biến cố gây nhiều chú ý nhất hiện nay tại vùng này vẫn là cuộc chiến giữa người Croatia và Serbia của Nam Tư. Nguồn gốc sâu xa của cuộc tranh chấp chủng tộc này đã mọc rễ từ lâu tại vùng Kosovo Polje, Cảnh Đồng Chim Đen (the Field of the Blackbirds) vào năm 1389. Vào năm này, người Serbia đã dùng mảnh chiến đấu để bảo vệ nền độc lập mà họ áp ủ. Tuy thua trận trong tay người Ottoman Turkey, họ cũng đã làm chậm bước tiến của đạo quân này vào các vùng dân Thiên Chúa Giáo Âu châu (Christian Europe). Huyền thoại thua trận vẫn còn là niềm tự hào dân tộc và mảnh đất Serbia tự hào vẫn hành diện là quốc gia của người chiến binh, của những thánh tử đạo. Lịch sử cận đại chỉ ghi nhận sự hiếu chiến và tham vọng của người Serbia. Người Serbia hy vọng chế ngự liên bang Nam Tư đầu tiên được thành lập năm 1918, bao gồm các vương thổ người Serbia, Croatia và Slovenia. Nhưng kết hợp chính trị này đã chết yểu vì những xung đột của các thành phần quốc gia. Các cuộc tranh chấp đã trở nên đẫm máu khi Đệ Nhị Thế Chiến bùng nổ. Liên bang Nam Tư thứ hai được thành lập sau chiến tranh cũng không khá gì hơn. Một lần nữa, Serbia lại bị ép buộc đồng minh với kẻ thù, người Croatia. Croatia đã theo phát xít Đức trong thời gian chiến tranh và dưới sự cai trị của họ, hàng trăm ngàn người Serbia, người Do Thái và giống dân du mục (Gypsies) đã bị hành quyết. Năm 1945, một người Croatia tên Josip Broz dùng biệt danh trong thời chiến là Thống chế Tito (Marshal Tito), thuyết phục các Đồng minh Tây phương là dưới sự cai trị theo chủ nghĩa cộng sản của ông ta sẽ thực hiện được sự thống nhất các thành phần trong vùng vịnh Balkan (vùng núi Balkan chạy dài từ biên giới Nam Tư đến Hắc Hải). Nam Tư, một liên bang gồm 6 cộng hòa, 2 tỉnh tự trị (autonomous provinces) và hơn một tá thành phần các sắc dân khác nhau được kết hợp lại dưới sự lãnh đạo của Tito qua mớ giáo điều Stalinist cho đến khi Tito qua đời năm 1980.

Sau Tito, liên bang Nam Tư dần dần bị vỡ vụn theo các đường nứt rạn chủng tộc và quốc gia. Năm 1987, người ta thấy xuất hiện một khuôn mặt đầy tham vọng nhưng thuộc hàng vô

danh tiếu tốt có tên là Slobodan Milosevic. Milosevic trở thành lãnh tụ của một cộng hòa lớn nhất và nhiều thế lực nhất, đó là cộng hòa Christian Orthodox Serbia. Kết hợp uy quyền sắt máu với phương tiện tuyên truyền của hệ thống cộng sản, tên lùn mà mập, đầu tóc hói cao này đã xây dựng được một làn sóng cuồng tín khắp liên bang. Hắn đã rộng mồm hô hào là đồng bào Serbia của hắn đã bị lịch sử bạc đãi, đã bị lừa đảo trong vấn đề tự trị. Năm 1990, lo sợ bàn tay tàn bạo của Milosevic và cũng theo gương các nước Đông Âu khác, cộng hòa Slovenia và Croatia đã quẳng đi chiếc áo khoác Cộng Sản. Trong các cuộc bầu cử tự do, họ đã chọn những nhà lãnh đạo thuộc thành phần quốc gia, tận tụy theo đuổi việc tách rời khỏi liên bang vì họ cho đó là pháo đài Bolshevik, nơi trú ẩn của bọn người hiếu chiến Serbia. Milosevic có vẻ thản nhiên trước cao trào đòi tự trị của chủng tộc thuần nhất Slovenia nhưng thè là không để cho Croatia trở thành một quốc gia tự trị. Vì như vậy sẽ làm phân hóa chủng tộc Serbia hiện đang sống rải rác khắp các vùng cộng hòa. Sau nhiều tháng trời vận động cho một kết hợp nối lỏng nhưng bị người Serbia từ chối, Slovenia và Croatia tuyên bố độc lập vào ngày 25 tháng 6 năm 1991. Tức thời ngay sau đó chiến tranh bùng nổ.

Mỗi cộng hòa (republic) trong liên bang Nam Tư nhìn cuộc chiến dưới những góc cạnh khác biệt và trái ngược nhau. Người Croatia Công giáo thuộc La Mã (Roman Catholic Croatia) tranh đấu dành độc lập từ Liên Bang Cộng sản vô thần và người Serbia. Người Serbia của Milosevic chiến đấu để trả thù sự bạc đãi của lịch sử và trong tham vọng cho một Serbia lớn mạnh hơn. Bosnia-Herzegovina và Macedonia, với phần lớn tín đồ Hồi giáo, thì bất lực đứng nhìn tham vọng và chiến tranh đang lan dần đến bờ cõi xứ mình. Còn Slovenia thì quay lưng và Montenegro, một cộng hòa nhỏ nhất, lại theo phe với Milosevic.

Tất cả những cái nhìn dị biệt đó của một thực tế đơn giản - một cuộc chiến đẫm máu có chiều hướng không kết thúc - chỉ làm sáng tỏ một điều: Thật sự không có cơ hội hàn gắn nào giữa 6 cộng hòa. Cũng sẽ không có một sửa đổi nào hữu hiệu

cho chiếc khung Liên Bang đã bị tàn phá một cách có hệ thống. Nam Tư đã bị xóa sổ.

Trong khoảng thời gian dài trước khi chiến tranh bộc phát tại Croatia, báo chí nhà nước Serbia đã tố cáo là những tên Tân Phát-xít (neo-fascists) trong thành phần lãnh đạo Croatia đã cho xây cất những trại tập trung khổng lồ cho 600.000 người gốc Serbia. Ngày này qua ngày khác, bộ máy tuyên truyền tại Belgrade (thủ đô Nam Tư) đã tung ra những tài liệu bằng chứng tội ác của Tòa thánh Vatican trong âm mưu quyết sạch người Serbia đạo Christian Orthodox. Lối tuyên truyền này, tuy vậy, đã thành công một cách sâu rộng. Các khối dân Serbia lại đâm ra tin rằng họ bị lôi kéo vào cuộc chiến tranh vô vọng vì các thế lực ngoại bang!

Từ ngày tuyên bố độc lập đến nay, Croatia đã mất hết 1/3 lãnh thổ và 2.500 nhân mạng. Thủ đô Zagreb đầy rẫy rào cản bao cát và tiếng còi báo động tránh bom giục giã liên hồi. Hai đối thủ Nam Tư mệt mỏi sau nhiều tháng giao tranh đã đồng ý ngưng bắn lần thứ 14 vào ngày thứ bảy 23 tháng 11 nhưng đại pháo của đạo quân Liên Bang vẫn còn rót đều vào thành phố Osijek của Croatia. Ngưng bắn là điều kiện tiên quyết để quân Liên Hiệp Quốc có thể được đổ vào giữa hai bên tham chiến. Mặc dù thất bại trong những lần ngưng bắn trước, đã có triệu chứng là Serbia (được khối Tây phương mô tả là hiếu chiến) đang muốn chấm dứt giao tranh. Kế hoạch của LHQ đã được tên chủ tịch nhà nước cứng đầu của Serbia, Slobodan Milosevic hân hoan đón nhận.

Xuyên qua các chi tiết về cuộc chiến Nam Tư, chúng ta nhận thấy là dầu thành trì của Đảng Cộng sản quốc tế đã xụp đổ, tham vọng của một số đảng viên vẫn còn và bộ máy tuyên truyền của chúng vẫn còn gây tác động không nhỏ.

### TIN TRUNG ĐÔNG

Dưới áp lực của Nga và Mỹ trong ý hướng tạo một trật tự mới trên thế giới, hội nghị hòa bình của bốn nước Trung Đông đã diễn ra tại thủ đô Madrid, Tây Ban Nha vào ngày thứ Tư 30

tháng 10 năm 1991. Tham dự hội nghị ngoài 4 phái đoàn của 4 quốc gia liên hệ là Do Thái, Syria, Lebanon và phái đoàn hỗn hợp Jordan-Palestine, còn có sự hiện diện của một số quốc gia nhân chứng như Mỹ, Nga, Ai Cập và Đại diện cộng đồng Âu châu.

Trong bài diễn văn khai mạc, Tổng Thống Bush đã phát biểu: "Hòa bình tại Trung Đông không còn là mơ ước nữa. Hòa bình chỉ đến qua kết quả của các cuộc thương thuyết trực tiếp. Hòa giải. Cho và nhận." Tiếp đó Tổng Thống Liên Xô, ông Mikhail Gorbachev cũng nhấn mạnh: "Không thể nào tha thứ được nếu cơ hội này qua mất. Thành công chỉ có thể đạt được với điều kiện không một bên nào tìm cách chiến thắng bên kia."

Lập trường của các nước Á Rập và Do Thái đều rất cứng rắn. Về phía các nước Á Rập, họ đòi hỏi Do Thái thừa nhận chủ quyền của người Palestine, trả lại các vùng đất đã chiếm được trong cuộc chiến 1967, ngay cả công kích sự độc quyền của Do Thái đối với thành phố Jerusalem. Đây là thánh địa không những đối với người Do Thái mà còn với người Hồi giáo. Do Thái vẫn giữ vững lập trường: "Nói chuyện Hòa Bình nhưng không bàn chuyện trả đất." Hai lập trường đối nghịch này đã không mang lại một tiến bộ nào trong các cuộc bàn thảo. Thành công có chăng là việc ngồi chung bàn lần đầu tiên của hai kẻ thù truyền kiếp sau bốn thập niên tại Trung Đông. Chính kết quả khiêm nhường của hội nghị đã đưa đến dự trù một cuộc Hòa Hội màn hai tại Hoa Thịnh Đốn. Theo loan báo của bộ ngoại giao Hoa Kỳ vào trung tuần tháng 11, thư mời đã được gửi đến các quốc gia liên hệ. Cũng theo ước tính của bộ ngoại giao thì các bên liên hệ sẽ chấp thuận lời mời này, trừ Syria hiện vẫn chưa có thái độ dứt khoát.

Để có những nhận định đúng mức về các biến chuyển xảy ra cho Trung Đông trong thời gian tới, thiết tưởng cũng cần lật lại những trang sử sôi sục của vùng này:

— Chiến tranh 1948-1949: Ngay sau khi được Liên Hiệp Quốc công nhận độc lập, liên quân 6 nước Á Rập, Syria, Ai Cập, Jordan, Lebanon, Iraq, Saudi Arabia đã tấn công vào lãnh

thổ nước này. Kết quả Do Thái đã không bị đè bẹp mà còn mở mang thêm lãnh thổ về Bắc Galilée và Nam Negev; thành phố Jerusalem bị chia đôi; 700.000 người Palestine phải chạy trốn hay bị đưa vào các trại tỵ nạn. Thiệt hại nhân mạng: Do Thái 6.200, Liên quân Á Rập 2.000.

— 1956: Do vụ kênh Suez, Do Thái phối hợp với liên quân Anh, Pháp tấn công Ai Cập, chiếm bán đảo Sinai nhưng sau đó phải rút binh vì áp lực của LHQ.

— 1967: Cuộc chiến thần tốc 6 ngày, Do Thái chiếm bán đảo Sinai của Ai Cập đến bờ kênh Suez. Chiếm giải Gaza bờ tây sông Jordan, toàn bộ thành phố Jerusalem của Jordan và vùng đồi Golan của Syria.

— 1970: Du kích Palestine đồng loạt mở các chiến dịch khủng bố, không tặc, chiến tranh du kích. Jordan lo ngại sự có mặt của tổ chức PLO nên đã xua đuổi tổ chức này ra khỏi lãnh thổ vì vậy đã tạo nên một cuộc nội chiến tàn khốc.

— 1973: Ai Cập và Syria liên hợp mở cuộc tấn công Do Thái. Thiệt hại nhân mạng: Do Thái 2.569, Syria 3.500, Ai Cập 15.000, Iraq 125. Các quốc gia Á Rập phát động sự căm vận đầu lửa gây nên cơn khủng hoảng toàn thế giới.

— 1978: Do Thái tấn công du kích Palestine ở Nam Lebanon.

— 1979: Thỏa hiệp Do Thái-Ai Cập lần thứ nhất. Do Thái rút khỏi Sinai năm 1981.

— 1981: Phi cơ Do Thái oanh tạc nhà máy nguyên tử Osirak của Iraq.

— 1982: Do Thái tấn công Lebanon, bao vây Beirut. Tổ chức PLO chấp thuận rút khỏi xứ này. Quân Do Thái vẫn còn đồn trú tại Lebanon cho đến năm 1985. Kết quả cuộc chiến dai dẳng này là 657 quân Do Thái thiệt mạng, 370 Syria, 1.000 quân PLO. Con số thiệt hại nhân mạng về phía dân chúng là 20.000 người Lebanon và Palestine.

— 1991: Trong cuộc chiến vùng Vịnh Ba Tư, Iraq đã cho phóng các hỏa tiễn SCUD vào lãnh thổ Do Thái.

Với một lịch sử đầy máu lửa căm thù như vậy, giải pháp

Hòa Bình cho vùng này không phải là câu chuyện ngày một ngày hai.

#### TIN LIÊN SÔ:

Sau khi đảng Cộng sản đã bị khai tử, Liên Bang Sô Viết vẫn còn trong tình trạng đầu sôi lửa bỏng về sự kết hợp các cộng hòa. Cố gắng của Tổng thống Gorbachev nhằm duy trì chất keo gắn liền các cộng hòa còn lại với nhau đã gặp phải trở ngại khi các nhà lãnh đạo của 7 cộng hòa không đồng ý ký vào thỏa hiệp tạo một kết hợp chính trị vào hạ tuần tháng 11. Năm cộng hòa khác đã từ chối không gửi phái đoàn đến tham dự.

Sự thoái bộ này là một thất bại nghiêm trọng nhất từ khi Gorbachev bắt đầu những cuộc đàm phán cay chua để đạt đến một dự thảo thỏa hiệp vào mùa Xuân rồi. Nghi vấn hiện tại không còn ở hình thái của một tân Liên Bang nhưng nó đã thụt lùi về câu hỏi sẽ có một thực thể Liên bang hay không. "Phải thành thật mà nói rằng mọi sự đã trở về điểm khởi đầu." Gorbachev đã phát biểu như vậy sau cuộc họp với những nhà lãnh đạo của các cộng hòa.

Mặc dù Gorbachev nhấn mạnh đến khát vọng của các vị Tổng Thống các cộng hòa là muốn có sự tham gia của các quốc hội liên hệ trong việc soạn thảo thỏa ước để thiết lập căn bản lập hiến mới nhưng những chống đối mạnh mẽ nhất đã xuất phát từ Tổng Thống Liên Bang Nga (Russian Federation), ông Boris Yeltsin. Ông này muốn gia tăng quyền hạn cho Liên Bang mình và giảm thiểu sự khống chế của Toàn Khối Liên Bang. Theo nhận định của một viên chức kỳ cựu Sô Viết thân Gorbachev thì Yeltsin muốn cộng hòa Nga (Russia) là kẻ thừa kế Liên Bang Sô Viết trên lãnh vực chính trị, kinh tế và chiến lược. Một trở ngại quan trọng hàng đầu là chỉ có 7 cộng hòa tham dự nghị hội. Đó là Russia và xứ láng giềng Byelorussia; 5 cộng hòa Trung Á là Kazakhstan, Kirghizia, Tadzhikistan, Turkmenistan và Uzbekistan. Ukraine, xứ đông dân và giàu mạnh hàng thứ nhì sau Russia đã tẩy chay việc ký kết và đang chờ xem kết quả của nghị hội để quyết định có nên tự trị hay

không. Những cộng hòa phía Nam như Armenia, Azerbaijan, Georgia và Moldavia cùng biên cương với Romania cũng đã vắng mặt.

Tình trạng nội bộ Sô Viết sẽ không có những tiến bộ quan trọng ít ra là đến cuối năm. Giữ cho một quốc gia với lãnh thổ rộng lớn khỏi đi đến nội chiến là ước nguyện của các nhà lãnh đạo Sô Viết hiện nay. Nhưng chiếc cầu Liên Bang đang trôi dần ra khỏi tầm tay các lãnh tụ Sô Viết. Đây phải chăng là cái Quả mà Nga sẽ phải trả cho hàng vạn cái nhân Cộng sản đã gieo tang tóc khắp nơi trên 7 thập niên.

### TIN PHI LUẬT TÂN

Khi mà tiếng kèn đồng trống điệu “Lui binh”, hàng lính danh dự dàn chào giã từ, lá cờ sao trăng cũng từ từ hạ xuống lần cuối cùng tại căn cứ Clark vào ngày thứ Ba 26 tháng 11 năm 1991. Nghi thức giã từ này đã đánh dấu sự giao trả chính thức một căn cứ hải ngoại lâu đời nhất và đã từng là một căn cứ vĩ đại nhất của Mỹ cho chính phủ Phi Luật Tân. Khoảng chưa đầy một tiếng đồng hồ sau buổi lễ trang nghiêm, người ta ghi nhận một đoàn quân “hồi cùa” đã leo rào vào các dãy nhà tiền chế để “ām” luôn mớ dây điện còn sót lại. Trước đó, những vật dụng nhà binh khác đã được bày bán đầy chợ trời: từ các phần Ration C cho đến vật dụng nhà bếp, không thiếu món nào.

Căn cứ Clark đóng cửa sau 89 năm hoạt động và Hoa Kỳ chỉ còn lại căn cứ Subic Bay với khoảng 5.500 quân nhân đồn trú. Subic Bay nhằm phục vụ cho Đệ Thất Hạm Đội và cũng dự trù đóng cửa vào năm 1994 qua quyết định của Thượng viện Phi sau khi họ đã dứt khoát từ chối một hợp đồng cho thuê 10 năm vào hồi tháng 9.

Sự ra đi của người Mỹ đã chấm dứt vai trò lịch sử của căn cứ Clark mà từ lâu được xem như là chìa khóa cho tất cả mọi cuộc hành quân trên biển từ Á Châu đến Trung Đông.

Được biết căn cứ Clark được lệnh đóng cửa sau sự tàn phá của núi lửa Pinatubo. Sao quả tạ đã chiếu cố hơi kỹ vào vận số người nữ Aquino nên thiên tai, bão lụt đã hành hại dân Phi

một cách thẳng tay trong năm nay.

### TIN KAMPUCHIA

Ngày 23 tháng 10 vừa qua, Hiệp Định Hòa Bình cho Kampuchia đã được các phe tham chiến và 19 quốc gia ký kết tại Paris. Theo đó một chính phủ liên hợp gồm các thành phần tham chiến sẽ được thành lập để lãnh đạo Kampuchia trong thời gian chuyển tiếp đến khi tổ chức bầu cử vào năm 1993 dưới sự bảo trợ của Liên Hiệp Quốc. Một phi khoản 2 tỷ Mỹ kim đã được dự trù cho các hoạt động Hòa Bình này. Đây là số tiền lớn nhất từ trước đến nay mà LHQ phải dài thọ. Theo Hiệp ước Paris, các hoạt động của LHQ từ đây cho đến khi bầu cử vào năm 1993 bao gồm việc quan sát cuộc ngưng bắn, giải giới, hủy phá mìn bẫy tại các vùng quê, thực hiện việc hồi hương người tỵ nạn cũng như đảm trách một số các vấn đề hành chánh. Hoàng thân Sihanouk, trong một bài diễn văn đầy cảm xúc, đã đứng ra nhận lãnh vai trò hàn gắn các vết thương do chiến tranh gây ra trong suốt 20 năm binh lửa.

Cũng vào tháng 9 năm nay, đại diện các lực lượng chống đối nhau đã gặp nhau tại Núi Ước để tham dự phiên họp kỳ 46 của LHQ với tư cách là thành viên của Hội Đồng Quốc Gia Tối Cao Kampuchia do Sihanouk cầm đầu. Ngoài Sihanouk, đại diện của 3 phe tham chiến khác gồm có Thủ tướng Hun Sen của chính phủ thân Việt cộng, Khieu Samphan của Khmer Đỏ, và Son Sann thuộc Mặt Trận Giải Phóng Quốc Gia Nhân Dân Khmer (KPRLF). Họ đã thỏa thuận phương thức bầu cử do LHQ đề nghị là 20 tỉnh của Kampuchia sẽ trở thành 20 đơn vị bầu cử. Phe nào thắng nhiều đơn vị nhất sẽ đắc cử.

Đại diện của các phe đã đến Nam vang vào hạ tuần tháng 11. Đại diện Khieu Samphan của Khmer Đỏ đã bị dân chúng Kampuchia dàn chào một cách tận tinh nên đã phải chạy thoát thân khỏi nơi cư ngụ. Riêng ông hoàng Sihanouk, để dọn đường cho cuộc bầu cử vào năm 1993, hôm 20 tháng 11, đã đem nhóm kháng chiến của mình do người con trai Norodom Ranariddh lãnh đạo liên kết với phe chính phủ đương nhiệm

của Hun Sen và thành lập một liên minh chính trị do Chea Sim làm chủ tịch. Chea Sim hiện là chủ tịch Đảng Nhân Dân (P.P.) Kampuchia kiêm Chủ tịch Quốc Hội.

Sau 20 chiến tranh, hòa bình của xứ chùa tháp đã lô dạng. Nên hòa bình tương lai có đứng vững hay không đều tùy thuộc vào thiện chí của các phe và quyết tâm của nhân dân xứ này. Thái tử Sihanouk, người chủ trương chính sách đi dây ngày xưa trong chiến tranh Việt Nam, đang cố gắng vê lại lịch sử Kampuchia. Trò chơi liên minh mới, thành công hay thất bại là câu chuyện tương lai nhưng không ai phủ nhận lòng tận tụy hy sinh đối với quốc gia và dân tộc Kampuchia của ông Hoàng. Đây là bài học đáng suy gẫm cho những người tự xưng là lãnh tụ của miền Nam.

### TIN VIỆT NAM

Trong khi tiến triển hòa bình tại Kampuchia đang bước vào giai đoạn lạc quan nhất thì vấn đề Việt Nam lại được khơi dậy. Hôm thứ Tư 23 tháng 10, trước khi tiếp kiến Nguyễn mạnh Cầm, Bộ trưởng ngoại giao Việt Cộng, ông James Baker, ngoại trưởng Hoa Kỳ đã tuyên bố: "Hoa Kỳ sẽ dần dần vân hồi các liên hệ kinh tế và bang giao với các nước Đông Dương. Con đường đi đến việc bình thường hóa quan hệ ngoại giao với Cộng sản Việt Nam tùy thuộc vào thiện chí để giải quyết vấn đề người Mỹ mất tích trong chiến tranh." Con đường mà Baker đề cập là một lộ trình 4 giai đoạn, đã được soạn thảo và phụ tá ngoại trưởng Richard Solomon đã trao cho đại sứ Việt Cộng tại Liên Hiệp Quốc, Đinh xuân Lãng vào ngày 9 tháng 4 năm 1991 tại Nữu Ước. Bốn giai đoạn được tóm lược như sau:

#### Giai đoạn I:

- CSVN phải chấp nhận và bảo đảm sự thực thi Hiệp ước Hòa Bình của Kampuchia.
- Đáp ứng và hợp tác chân thành trong việc tìm kiếm quân nhân Mỹ mất tích trong chiến tranh.
- Nếu hai điều trên được thi hành nghiêm chỉnh thì chính phủ Hoa Kỳ sẽ mở các cuộc hội thảo liên quan đến nhiều vấn

để kể cả việc giải tỏa tài sản và ngân khoản của Việt Nam trước đây.

— Các công ty du lịch Mỹ sẽ được phép tổ chức các cuộc du lịch đến Việt Nam.

— Nhân viên ngoại giao CSVN sẽ được nới rộng phạm vi đi lại hơn 25 dặm giới hạn quanh trụ sở LHQ hiện đang áp dụng.

#### **Giai đoạn II:**

— Một phái đoàn cao cấp của Hoa Kỳ sẽ đến Việt Nam để thảo luận về kế hoạch bình thường hóa ngoại giao.

— Nếu việc hợp tác tìm quân nhân Hoa Kỳ mất tích được tiến triển, Hoa Kỳ sẽ thiết lập một hệ thống viễn liên trực tiếp giữa Hoa Kỳ và Việt Nam qua vệ tinh.

— Doanh thương Hoa Kỳ sẽ được phép mở văn phòng và ký các khế ước đầu tư cũng như thương mại với chính phủ Hà Nội. Tuy nhiên, đối tượng các khế ước phải nhằm phục vụ đại chúng và chỉ được thi hành vào giai đoạn III.

— Mọi sự trợ giúp nhân đạo từ các tư nhân sẽ không còn bị hạn chế.

#### **Giai đoạn III:**

— Sáu tháng sau khi kế hoạch hòa bình cho Kampuchia có kết quả cụ thể với sự cộng tác chân thành của CSVN, toàn bộ lực lượng cố vấn cũng như binh đội CSVN phải rút khỏi lãnh thổ xứ này dưới sự giám sát của LHQ.

— Văn phòng liên lạc ngoại giao sẽ được mở tại hai quốc gia.

— Bãi bỏ hoàn toàn việc phong tỏa kinh tế. Các khế ước thương mại được ký ở giai đoạn trước sẽ được thi hành.

— Hoa Kỳ sẽ giúp đỡ Việt Nam trong việc vay tiền từ các ngân hàng quốc tế và Quỹ tiền tệ thế giới nhằm thực hiện những dự án phục vụ nhu cầu căn bản của đại chúng.

#### **Giai đoạn IV:**

— Tiến hành việc thiết lập một chính phủ dân cử tại Kampuchia.

— Thiết lập quan hệ ngoại giao cấp đại sứ.

— Được Hoa kỳ dành ưu đãi về phương diện giao dịch thương mại (Most Favorite Nation).

— Chấm dứt mọi phong tỏa đối với CSVN trong việc vay tiền từ các tổ chức ngân hàng như quỹ tiền tệ quốc tế, ngân hàng phát triển Á châu.

Xuyên qua các giai đoạn vừa nêu, con đường tiến đến sự bình thường hóa bang giao cho CSVN không phải là chuyện ngắn hạn. Điều quan hệ đối với chúng ta, người Việt Nam trong cũng như ngoài nước là phải tranh đấu làm sao để loại bỏ chế độ cộng sản tại Việt Nam. Vì dưới chế độ tàn bạo này chỉ có tàn phá chứ không có xây dựng; trên phương diện kinh tế, chỉ có đói nghèo và lạc hậu chứ không có thăng tiến phú cường. Cái gương Liên Bang Sô Viết, từ bỏ chế độ Cộng Sản để khỏi chết đói là một gương sáng cho người CSVN và cũng là một thực tế đáng cho chúng ta dùng làm kích thích tố trong sứ mạng cứu vãn Tổ Quốc và Dân Tộc.

---

#### TIN TỊ NẠN VIỆT NAM:

---

— Ngày thứ Sáu 8 tháng 11 năm 1991, chánh quyền Hương Cảng đã cưỡng bách 59 người tị nạn Việt Nam hồi hương. Được biết đây là lần cưỡng bách thứ hai trong vòng hai năm nay. Vào 2 năm trước đó (ngày 12 tháng 12 năm 1989) Hương Cảng đã cưỡng bách 51 thuyền nhân hồi hương, đa số là đàn bà và trẻ thơ và sự kiện này đã tạo nên sự chống đối của thế giới. Chính quyền Anh đã rút lại chánh sách bắt nhân này cho đến nay.

Cảnh sát đã áp giải 20 đàn ông, 16 đàn bà và 23 trẻ em dưới 16 tuổi lên chiếc vận tải cơ C-130 trở lại Việt Nam. Ngày hôm sau báo chí thế giới đã đăng bức hình với khuôn mặt đau thương đầy nước mắt của người đàn bà bị xốc nách lôi lên máy bay bên cạnh những khuôn mặt lạnh lùng đến độ tàn nhẫn của nhân viên công lực Hương Cảng. Việc hồi hương này là kết quả của thỏa ước ngày 29 tháng 10 giữa chánh phủ Anh và CSVN. Theo một thông cáo của chánh quyền địa phương, cùng ngày đã có khoảng 5.000 người tị nạn tổ chức 3 cuộc biểu tình bắt

bạo động tại trại Bạch Đầu (Whitehead), nơi tạm cư của 25.616 thuyền nhân. Theo con số thống kê, hiện đang có khoảng trên 63.000 người sống rải rác tại 12 trại tị nạn Hương Cảng. Tuy nhiên chỉ có 5.000 người là hội đủ điều kiện tị nạn của LHQ, con số 20.000 đã được thanh lọc không được xếp vào thành phần tị nạn vì lý do chính trị.

Người Việt tị nạn đã định cư, trong tháng rồi có tổ chức các cuộc tuần hành phản đối đồng thời cũng đã gửi kháng thư đến các cơ quan và giới chức liên hệ. Đặc biệt vào cuối tuần lễ nhân ngày Lễ Tạ Ơn tại Hoa Kỳ, tại Santa Ana một cuộc tuần hành và chạy bộ quyên tiền giúp thuyền nhân do các em học sinh và sinh viên các trường địa phương tổ chức đã quy tụ khoảng ngàn người tham dự. Trả lời câu hỏi của báo chí Mỹ, một em học sinh 14 tuổi đã nói rằng trong suốt tháng qua em đã cố gắng đi quyên tiền giúp thuyền nhân. Một nữ sinh viên đã bày tỏ cảm nghĩ của cô về sự cõng bách hồi hương là lòng nhân đạo của nhân loại đã thấm mệt (compassion fatigue) chính vì vậy chúng tôi phải cố gắng để giúp đỡ đồng bào chúng tôi.

---

### TIN CỘNG ĐỒNG VIỆT NAM

---

Trong cố gắng cứu nguy chế độ Cộng Sản vào hạ tuần tháng 10, Bùi Tín, cựu Đại tá Việt cộng, người dẫn quân tiếp thu Dinh Độc Lập ngày 30 tháng 4 năm 1975, đã đến Mỹ theo lời mời của một số chính khách xu thời Việt Nam và đám phản chiến Mỹ. Tín đã đến một số tiểu bang Hoa Kỳ với chủ đích giải độc và tìm hậu thuẫn cho việc chấp tay cầu xin bang giao. Tại miền Bắc California, Hoa Kỳ, Hoàng Cái tân thời của chế độ CS, bác sĩ Bùi duy Tâm đã ăn cần khoán dài Tín và mở một cuộc họp báo bỏ túi tại tư gia để Tín có dịp hoàn thành sứ mạng đầu độc người Việt hải ngoại. Bên cạnh Tín người ta ghi nhận có cựu đại tướng Nguyễn Khánh, người một thời cầm vận mạng miền Nam; cựu trung tá Trần Văn Ân, cựu HLV/QS trường VBQGVN, cựu Dân biểu và cũng là người hào hào việc bài bô quốc ca và một số các vị tai to mặt lớn khác thời VNCH.

Lập luận của Tín trong các lần ra mắt đám đông không có gì mới mẻ vì nó cũng giống như giọng điệu của đám két cai tù trong các nhà giam quân nhân, công chức, cán bộ VNCH. Chỉ có một thiểu số sâu bọ thời trước vây quanh Bùi Tín để hòng theo đám ăn tàn. Theo báo Diễn Đàn Chúa Nhật phát hành tại Orange, California, đám bào vùng Hoa Thịnh Đốn đã tẩy chay không tiếp xúc với Tín mặc dầu có những nhân vật như Đoàn văn Toại phùng mang cố thối phòng quả bóng bong Bùi Tín. Còn có những kẻ thờ ma Cộng sản thì quyết tâm của người Việt hải ngoại chắc phải rực cao để thâu ngắn ngày khai tử Đảng Cộng Sản Việt Nam.

## CHIA VUI

Nhận được hồng thiệp báo tin Lễ Vu Quy cho Thủ nữ từ gia đình Cựu SVSQ Võ Đăng Diệu Khóa 16 TVBQGVN:

**Cô VÕ ĐĂNG PHƯỢNG**

lên xe hoa vây duyên cầm sắt cùng:

**Cậu ĐINH QUỐC DŨNG**

vào ngày 29 tháng 11 năm 1991

Chúng tôi xin chân thành chia vui cùng gia đình Cựu SVSQ Võ Đăng Diệu. Cầu chúc hai cháu Phượng, Dũng bậc đầu hạnh phúc.

BCH Tổng Hội Cựu SVSQ/TVBQGVN

và Tòa Soạn Đa Hiệu

Gia đình Cựu SVSQ Khóa 16 TVBQGVN

# Qua rồi 34 năm phong ba Đại bàng xếp cánh nghỉ ngơi

HÀ KỲ LAM



T hời kỳ Chiến tranh lạnh của Thế giới đã thực sự chấm dứt với sự sụp đổ của Đảng cộng sản Nga Sô tháng 8 vừa qua. Nhân loại bước vào những ngày tháng hòa dịu, dễ chịu hơn, không còn hiểm họa một cuộc đụng độ siêu cường - một ám ảnh chiến tranh nguyên tử ghê gớm đè nặng lên Thế Giới hàng ba thập niên qua. Trước tình hình mới, Tổng thống George Bush đã lên hệ thống truyền hình Liên Bang tường trình cùng quốc dân Hoa Kỳ hôm thứ sáu, 27-9-91, về việc Chính phủ đơn phương ra lệnh giảm lực lượng nguyên tử của Mỹ gần phân nửa. Lập tức, một ngày sau khi Tổng thống Bush tuyên bố "làm cho Thế giới bớt nguy hiểm trong thời đại nguyên tử", hàng loạt biện pháp đã được ban hành để thực hiện sự cắt giảm trên, trong đó lệnh bãi bỏ tình trạng ứng chiến 24/24 của các pháo dài bay dài tầm đã được hân hoan đón nhận tại khắp các

căn cứ Không Quân Chiến Lược toàn quốc. Cái mệnh lệnh lịch sử kia có hai phần: một phần dành cho các vật vô tri vô giác - các bom nguyên tử được tháo gỡ khỏi máy bay, đem cất vào nơi an toàn; không có phản ứng nào từ các trái bom cảm nín mà ghê gớm kia; chúng chẳng vui, chẳng buồn - và phần kia dành cho con người - phi hành đoàn từ nay không ngủ bên cạnh máy bay để sẵn sàng cất cánh ngày đêm nữa; và sự việc đó đã thay đổi hẳn đời sống của những con người trong Không Quân Chiến Lược cùng gia đình họ. Chồng con không còn phải vắng nhà định kỳ nữa. Để thấy tình hình mới của Thế Giới tác động đến những người gắn liền với vũ khí nguyên tử Mỹ như thế nào, ta nên biết khái quát về một bộ phận đặc biệt trong Không Lực Mỹ: Bộ Tư Lệnh Không Quân Chiến Lược (Strategic Air Command, viết tắt SAC), cùng mức độ sẵn sàng tác chiến của họ.

### BỘ TƯ LỆNH KHÔNG QUÂN CHIẾN LƯỢC.

Là một đơn thức trong Tam Thức Nguyên Tử của Mỹ\*, Không Quân Chiến Lược Mỹ có trách nhiệm chính là tiêu diệt đối phương bằng vũ khí nguyên tử ngay những giờ phút đầu khi Thế Chiến Thứ Ba bùng nổ. Xương sống của Bộ Tư Lệnh Không Quân Chiến Lược là những pháo dài bay đường dài B52 và B1B có gắn bom nguyên tử. Những con đại bàng này và những phi cơ KC135 chở nhiên liệu là những cặp bài trùng “anh đậu em đó”. Chẳng hạn, khi một phi đội 3 chiếc B52 cất cánh đi công tác, lập tức 3 chiếc KC-135 bay theo, để suốt cuộc hành trình sẵn sàng chia vòi tiếp xăng cho B-52. Bất kể ngày đêm, Không Quân Chiến Lược Mỹ luôn luôn ở trong tình trạng sẵn sàng chiến đấu cao nhất: 15 phút sau khi nhận lệnh lên đường, các pháo dài bay với đầy đủ nhiên liệu và vũ khí nguyên tử đã nâng mình khỏi phi đạo để trực chỉ mục tiêu. Mười một căn cứ của Bộ Tư Lệnh Không Quân Chiến Lược nằm rải rác từ tiểu bang New York ở bờ Đông sang tiểu bang Washington ở bờ Tây và từ tiểu bang North Dakota ở miền Bắc xuống tận Texas và Louisiana ở miền Nam đều có các phi hành đoàn ở mức báo động “đỏ” như vậy.

## NGÀY ĐÊM GÌN GIỮ BIÊN CƯƠNG.

Phi hành đoàn của các pháo đài bay và các phi cơ tiếp tế nhiên liệu phải ứng chiến 24/24 tại các căn cứ của Bộ Tư Lệnh Không Quân Chiến Lược. Trong những dãy nhà không có cửa sổ, đặc biệt dành riêng cho họ, kế cận nơi phi cơ đậu, những người ứng chiến có thể giải trí, đọc sách, học hành, ăn, ngủ. Khi có lệnh báo động họ chỉ chạy mấy bước là leo lên phi cơ. Điều cần bàn là bắt cứ lúc nào họ cũng phải túc trực cạnh máy bay để sẵn sàng cất cánh. Còn về sinh hoạt nội bộ, như việc luân phiên ứng chiến giữa các phi hành đoàn v.v. có thể có khác biệt đôi chút tùy theo tình trạng nhân viên và huấn thị điều hành của từng căn cứ. Lấy căn cứ McConnell ở tiểu bang Kansas làm ví dụ: ở đây, các phi hành đoàn B-52 và B-1B phải chịu cái cảnh cứ 6 tuần thi rơi vào 1 tuần ứng chiến. Các phi hành đoàn máy bay tiếp xăng KC-135 thì vất vã hơn vì cứ 3 tuần lại phải 1 tuần ứng chiến. Trong suốt tuần ứng chiến họ phải ngủ trong các nhà cạnh máy bay (dĩ nhiên phải xa gia đình, vợ con trong tuần đó!). Không Quân Chiến Lược Mỹ đã được đặt trong tình trạng báo động liên tục như vậy 34 năm qua, kể từ khi Nga Sô và Mỹ bước vào thời kỳ căng thẳng của Chiến Tranh Lạnh năm 1957. Những người trong Không Quân Chiến Lược trước đây vẫn thường nói với nhau: "Chúng ta sẽ làm công việc ứng chiến này suốt đời lính, rồi đến con cái chúng ta cũng sẽ tiếp tục làm như vậy". Vậy mà, dùng một cái, sáng thứ Bảy vừa, 28-9-91, hầu như không ai tin lổ tai mình nghe đúng: tình trạng ứng chiến được bãi bỏ! Từ nay, những con người phi hành hào hoa của Không Quân Chiến Lược được trở lại sinh hoạt bình thường "sáng vác ô đi, tối vác ô về". Tin vui lịch sử được reo mừng đón nhận tại mọi căn cứ của Bộ Tư Lệnh Không Quân Chiến Lược. Hết rồi, những giờ phút khắc khoải tại những Trung Tâm Hành Quân Chiến Lược, chờ một lệnh lên đường - cảm ơn Thượng Đế - không bao giờ tới! Hết rồi, những người yêu, những người vợ, những đứa con v.v. đêm đêm nghĩ đến người thương đang cô đơn bên những con đại bàng sắt khổng lồ, chờ "đi làm kiếp người hùng". Hết rồi, những căng thẳng cân não, khi khôi Warsaw động binh, khi các

giàn hỏa tiễn liên lục địa xuất hiện ở Cuba năm nào, khi những cơn lốc Thế Giới như sấp cuốn hút người thân yêu của mình vào đường xoáy của chúng. Một thế giới thái bình “đô khổ” lầm chứ, phải không các “yên hùng” Không Quân? Đây đây, làn hơi phong phú của Hương Lan vừa cất lên thanh thoát:

*“...gặp khi chinh chiến lâu dài  
Người phi công giữa khung trời  
Vẫn phải mang số phận con người ...”*

Tháng 10 năm 1991  
**HÀ KỲ LAM**

\* Một tổng lực nguyên tử trên các pháo đài bay đường dài, tại các căn cứ hỏa tiễn liên lục địa, trên các tàu ngầm dưới lòng đại dương. Quan niệm phòng thủ của Hoa Kỳ là, nếu ít nhất một trong 3 lực lượng nguyên tử kể trên sống sót qua cú đánh thình lình của Nga Sô, thì họ sẽ không dám liều lĩnh tấn công Hoa Kỳ.

Với việc bắn bỏ tình trạng ứng chiến của các pháo đài bay mang bom nguyên tử, Hoa Kỳ chỉ mới khử một nhóm, vì thế Nga Sô vẫn không cảm thấy thoải mái lắm, vì biết rằng Mỹ vẫn còn Nhị Thủ Nguyên Tử đáng gờm.

## ĐÍNH CHÍNH

Đa Hiệu 24 trang 101 nơi mục PhânƯu thân mẫu cựu SVSQ Tinh A Nhi K18 thay vì Cựu SVSQ Tinh Anh K18.

Đa Hiệu 24 trang 68 bài thơ “Lòng tôi gửi Trần Văn Lê” của nhà thơ Hà Ly Mạc, đoạn đầu giòng thứ 3: “Cho tôi nằm ở đó”, xin đọc là: “Cha tôi nằm ở đó”. Bài thơ cũng đã thiếu mất đoạn thứ 4:

*“Anh nhớ về Đà Lạt  
Tôi hoài vọng Cố hương  
Bạn bè tôi còn đó  
Đang sống cảnh đoạn trường.”*

Tòa soạn xin chân thành cáo lỗi cùng quý đọc giả,  
Cựu SVSQ Tinh A Nhi K18 và nhà thơ Hà Ly Mạc.

*Diễn Đàn Nghị Luận*

# Triển vọng thay đổi tại Việt Nam và vai trò của thanh niên Việt Nam Hải Ngoại

(Bài nói chuyện của Niên trưởng Lâm Quang Thi tại Boston ngày 27/4/1991 do Tổng Hội Sinh Viên tại Massachusetts tổ chức nhân ngày Quốc Hận 1991, vài tháng trước sự khai tử chế độ CS tại Nga)

Kính thưa Quý vị quan khách,  
Anh chị em Sinh viên thân mến,

Trước hết tôi xin cảm ơn Ban Tổ Chức và tất cả anh chị em sinh viên đã có nhã ý mời tôi tham dự buổi hội thảo ngày hôm nay tại thành phố Boston xinh đẹp và đầy những di tích lịch sử Hoa Kỳ này. Mặc dù bạn rộn nhiều công việc nhưng tôi luôn luôn sẵn sàng đến với thế hệ trẻ vì tôi cho rằng thanh niên là tương lai của Tổ quốc, và nếu anh chị em còn dân thân, còn đấu tranh cho lý tưởng Tự Do, Dân Tộc, thì chúng ta còn có thể quan tâm về tiên đỗ Tổ quốc Việt Nam. Tôi sẵn sàng đến với anh chị em sinh viên vì tôi cho rằng anh chị em cần được yểm trợ, khuyến khích và hướng dẫn để có thể đảm nhận lấy vai trò của mình trong công cuộc vận động lịch sử nhằm tái lập Tự Do và Nhân Quyền tại Việt Nam.

Người Mỹ trong ngành địa ốc có câu: "Ba yếu tố quan trọng nhất đối với địa ốc là: 'Vị trí, vị trí và vị trí' (location, location and location)." Nếu người ta hỏi tôi ba yếu tố nào quan trọng nhất đối với tương lai một quốc gia thì tôi sẽ không ngần ngại trả lời rằng đó là 'Thanh niên, thanh niên và thanh niên'. Cũng trong chiều hướng đó cho nên trong năm qua tôi đã tiếp

xúc với nhiều tổ chức sinh viên Việt Nam ở mọi nơi. Đặc biệt, mùa thu năm ngoái tôi đã tham dự một cuộc hội thảo do Sinh viên Việt Nam và các chuyên viên trẻ (young professionals) tổ chức tại trường Đại học Stanford để bàn về vấn đề phát triển cộng đồng và quang phục đất nước. Mùa hè năm ngoái tôi cũng đáp máy bay đi Berlin theo lời mời của anh chị em sinh viên tại đây để duyệt xét về tình hình đất nước và bàn về vai trò của thanh thiếu niên VN hải ngoại. Trong dịp này tôi đã may mắn có dịp tiếp xúc với đại diện một số gọi là "công nhân xuất khẩu" do Hà Nội gửi qua làm việc tại Đông Đức. Cũng như quý vị được biết, các công nhân này phần lớn là con cháu các cán bộ cao cấp trong Đảng và Nhà Nước, tuy nhiên khi nhìn thấy tận mắt thế nào là Tự Do, Dân Chủ tại Tây Bá Linh sau sự sụp đổ của bức tường Berlin, anh chị em này rất lấy làm bất mãn đối với chế độ CSVN và khi trở về nước họ sẽ là một trung tâm để kháng mảnh liệt đối với chính quyền CS. Do đó, khi anh chị em sinh viên Berlin hỏi tôi phải làm thế nào để tham gia vào công cuộc quang phục đất nước, tôi nói với anh chị em rằng công tác thứ nhất là phải tiếp tục giữ mối liên lạc với các anh chị em sinh viên và công nhân xuất khẩu chính thể CSVN gửi qua du học hoặc làm việc tại các nước Đông Âu khi họ trở về VN để tiếp tục gởi bài vở, phim ảnh, báo chí và tài liệu về sự sụp đổ của chủ nghĩa cộng sản tại khắp nơi trên thế giới để tham gia vào công tác mà một tập san VN gọi là "chuyển lửa" về VN và biến những nhóm lửa nhỏ này thành một đám lửa vĩ đại của một cuộc cách mạng nhân dân tại Việt Nam.

Đến đây tôi xin ngừng lại một phút để có một vài lời đối với anh chị em cựu quân nhân có mặt tại hội trường ngày hôm nay và đã dành cho tôi một sự tiếp đón đầy tinh "huynh đệ chí binh". Các anh em đã chiến đấu gay go nhiêu năm trời, nhiêu khi trong hoàn cảnh cực kỳ khó khăn, thiếu thốn, để bảo vệ lý tưởng Tự Do. Tôi tin rằng Tổ quốc Việt Nam sẽ không bao giờ quên ơn các bạn. Đối với các bạn, tôi xin mượn lời sao đây của Tướng De Gaulle khi rút quân qua Anh quốc trong kỳ Thế II Chiến trước áp lực của các Sư Đoàn Thiết Giáp Pantzer Divisions của Đức Quốc Xã: "Chúng ta đã thua một trận chiến,

nhưng chúng ta chưa thua cuộc chiến tranh này" ("Vous avons perdu une bataille, mais nous n'avons pas perdu la guerre"). Đối với chúng ta cũng vậy, chúng ta đã thua một trận chiến, nhưng cuộc chiến tranh Việt Nam chưa chấm dứt, và cuối cùng lý tưởng Tự Do và Dân Chủ sẽ toàn thắng và các bạn sẽ có dịp trở về tham gia vào cuộc xây dựng một nước Việt Nam không cộng sản, Tự Do và Thịnh Vượng.

### SỰ SỤP ĐỔ CỦA CHỦ NGHĨA CỘNG SẢN.

Mà thật vậy, các chế độ CS cuối cùng cũng sụp đổ và trào lưu tiến triển của lịch sử nhân loại đang hướng về Tự Do, Dân Chủ và Nhân Quyền được xem như những tiền đề của thập niên 90 và đầu thế kỷ thứ 21. Trong quyển sách nhan đề "Một Sự Thất bại Vĩ Đại — Sự Phát Minh và Cái Chết của Chủ Nghĩa CS Trong Thế Kỷ thứ 20" ("The Grand Failure - The Birth and Death of Communism in the Twentieth Century") xuất bản năm 1989, Tiến sĩ Zbigniew Brzezinski đã tóm tắt sự thất bại của chủ nghĩa CS như sau: "Cái bế tắc không lối thoát của hệ thống CS là ở chỗ sự thành công kinh tế chỉ có thể đạt được với cái giá của sự ổn định chính trị, trong lúc sự ổn định chính trị chỉ có thể tồn tại với cái giá của sự thất bại kinh tế". Vì nhận thấy sự nguy cơ này cho nên ông Gorbachev đã áp dụng một vài sự cải mở về kinh tế và chính trị tại Nga Sô, nhưng những cải tổ này chỉ có tính cách phiếm diện, nửa vời và chỉ được thực hiện ở thượng tầng kiến trúc của Đảng và Nhà Nước. Tuy nhiên qua quan niệm gọi là "glasnost" và "perestroika" như là hai ngòi thuốc súng làm bùng nổ một cuộc cách mạng nhân dân thật sự tại các nước Đông Âu có một truyền thống dân chủ lâu đời. Tại các nước này, người dân đã đứng lên và dùng lá phiếu để thay thế các chế độ CS bằng một chế độ dân chủ, đa nguyên và khi các cuộc cách mạng nhân dân tại đây đã hoàn tất thì nó như là một sợi dây chuyền làm phát nổ một cuộc cách mạng thứ hai tại Nga Sô, một cuộc cách mạng nhân dân đang diễn ra hiện nay với sự biểu tình đình công đòi tự do, dân chủ, đòi cải thiện đời sống giai cấp thợ thuyền, và quyền tự trị của các cộng hòa. Kết quả của các diễn

biến này có lẽ sẽ đưa đến sự phá sản của hệ thống kinh tế và chính trị tại Nga Sô và sự tan rã của cái gọi là Liên Bang Sô Viết. Điều này, theo tôi nghĩ, sẽ đưa đến một chu kỳ mới mà tôi gọi là chu kỳ của sự sụp đổ của các chế độ CS tại các quốc gia CS chậm tiến như Cuba, Bắc Hàn và Việt Nam, vì những lý do sau đây:

1. Thứ nhất, vì không còn nhận được sự viện trợ của Nga Sô và các quốc gia Đông Âu, cho nên các quốc gia này sẽ xoay qua Tây Phương để mưu cầu viện trợ. Tuy nhiên các quốc gia Tây Phương đang dành ưu tiên cho sự giúp đỡ các quốc gia dân chủ mới tại Âu Châu có nhiều liên hệ văn hóa, chính trị và an ninh đối với họ hơn là những quốc gia đệ tam. Vâ lại, nếu có viện trợ một phần nào đi nữa, thì họ cũng sẽ đòi các quốc gia này phải tiến hành những sự cải tổ cần thiết về kinh tế và chính trị.

2. Thứ nhì, với sự sụp đổ của chủ nghĩa CS và sự chấm dứt chiến tranh lạnh, người ta nhận thấy một hiện tượng mới đang xảy ra: đó là các quốc gia trên thế giới hiện đang liên kết với nhau theo những tiêu chuẩn mới, những chiều hướng mới. Trước đây, trong thời kỳ chiến tranh lạnh, thế giới chia ra thành hai khối rõ rệt: một bên là Cộng sản, một bên là Thế giới Tự Do. Sự liên kết này được các nhà chính trị học gọi là sự lưỡng cực ý thức hệ (ideological polarization). Tiếp theo sự sụp đổ của chủ nghĩa CS, các quốc gia trên thế giới được liên kết theo những quyền lợi kinh tế thay vì theo sự tương đồng ý thức hệ. Cái mô thức rõ rệt nhất của hiện tượng này là sự hình thành của khối thị trường chung Âu Châu mà trong đó Đức Quốc thống nhứt sẽ giữ một vai trò quan trọng. Gần đây, sự thiết lập ngoại giao giữa Nga Sô và Nam hàn đã chứng tỏ điều này một cách hùng hồn. Gần đây hơn nữa, sự liên kết giữa Nga Sô và Hoa Kỳ trong cuộc khủng hoảng Trung Đông chứng tỏ rằng những sự dị biệt về ý thức hệ trước đây đã được thay thế bằng một sự hợp tác để bảo đảm sự ổn định chính trị ở Trung Đông và sự lưu thông tự do của dầu hỏa trên thế giới. Chính trong tuần vừa qua sự viếng thăm Nhật Bản của ông Gorbachev được các nhà quan sát viên chính trị xem như là

bước đầu của một sự hiệp thương mới và sự thành hình một loại thị trường chung Á Châu mà trong đó Nga Sô, sau khi đã mất hết Đông Âu, muốn tham dự như một thành viên có khả năng cung cấp tài nguyên, trong lúc Nhật Bản sẽ đóng góp vốn liếng và kỹ thuật.

Do đó, các quốc gia như Việt Nam đang đứng ngoài những sự liên kết mới dưới một hiện tượng mà người ta gọi là thế giới hóa nền kinh tế địa phương (globalization of the economy). Những quốc gia này bị cô lập hóa trên phương diện kinh tế lẫn chính trị sẽ không có khả năng tồn tại.

### NHIỆM VỤ CỦA THANH NIÊN VIỆT NAM HẢI NGOẠI

Tuy nhiên, chúng ta không thể ngồi đợi sự sụp đổ của chế độ CSVN một cách tiêu cực mà trái lại chúng ta phải càng nỗ lực hơn nữa để đem sự sụp đổ đó đến với ta càng sớm càng tốt. Để tham gia vào công cuộc quang phục đất nước, tôi quan niệm nhiệm vụ của thanh niên Việt Nam Hải Ngoại có thể được chia ra thành những nhiệm vụ ngắn hạn và nhiệm vụ dài hạn:

1. Trong số các nhiệm vụ ngắn hạn, công tác thông tin, phổ biến tư tưởng Tự Do Dân Chủ là một công tác cấp bách. Tờ báo Quê Mẹ số 113 & 114 có trích một đoạn sau đây do một công nhân xuất khẩu viết trên tờ Điểm Tin Báo Chí xuất bản ở Tiệp Khắc như sau: "... Theo tôi, xu thế và con đường tiếp theo của chúng ta là liên hiệp lại tạo ra một sức mạnh mới, tăng cường và đẩy mạnh thêm công tác thông tin, nâng cao thêm chất lượng của những bài viết, nhất là những bài mang tính tư tưởng dân chủ mới, để giúp cho sự thắng thế của tư tưởng dân chủ tự do trong mỗi con người Việt Nam, đặc biệt là trong tầng lớp thanh niên - thế hệ tương lai của đất nước, của dân tộc". Tôi cho đây cũng là trách nhiệm của các bạn. Trong công tác thông tin này ta cũng phải chú trọng đến công tác chiêu hồi các thành phần tiến bộ trong hàng ngũ Đảng và Quân Đội CSVN để họ có thể yểm trợ cuộc cách mạng dân chủ của nhân dân VN trong tương lai.

2. Nhiệm vụ thứ hai là tích cực tham gia vào guồng máy

chính trị và hành chánh của quốc gia tạm cư để gây áp lực đối với CSVN và bắt buộc họ phải áp dụng những cải tổ cần thiết trước khi nhận diện được sự viện trợ kinh tế. Thí dụ, vấn đề liên hệ ngoại giao với CSVN. Hiện nay Hoa Kỳ đặt hai điều kiện: Hợp tác trong vấn đề tìm kiếm quân nhân Mỹ mất tích và giải quyết tình hình Kampuchia. Ta phải đòi hỏi chính phủ Hoa Kỳ đặt thêm điều kiện thứ 3: cải tổ kinh tế và chính trị. Tôi đã có dịp tiếp xúc với các giới chức Hoa Kỳ về vấn đề này và đã nêu lên ý kiến là vấn đề liên hệ ngoại giao với CSVN phải là một tiến trình qua nhiều giai đoạn. Tôi cũng đã nhắc lại với họ về đường lối do Đại tướng Maxwell Taylor, nguyên cố vấn quân sự cho cố Tổng thống Kennedy và người đã từng giữ chức Chủ tịch Bộ Tham Mưu Hỗn Hợp Hoa Kỳ, đã trình bày trong quyển sách nhan đề: "The uncertain trumpet". Tướng Taylor chủ trương một chính sách gọi là "Sự trả đũa uyển chuyển" ("Flexible response") để áp dụng đối với Nga-Sô trong thời kỳ chiến tranh lạnh. Theo chủ trương này, nếu Nga Sô tấn công Thế Giới Tự Do bằng lực lượng quy ước thì Thế Giới Tự Do sẽ trả đũa bằng chiến tranh quy ước. Nếu Nga Sô tấn công bằng vũ khí nguyên tử chiến thuật thì thế giới tự do cũng trả bằng lại vũ khí này. Nếu Nga Sô tấn công bằng hỏa tiễn liên lục địa, thì thế giới tự do cũng trả đũa như thế. Đối với CSVN cũng vậy. Nếu họ chịu giải tỏa tất cả các trại cải tạo và giao trả tự do cho tất cả các tù nhân chính trị thì Hoa Kỳ có thể viện trợ nhân đạo cho họ. Nếu CSVN chịu cởi mở kinh tế thành một nền kinh tế thật sự tự do và hướng về thị trường thì Hoa Kỳ có thể giải tỏa lệnh cấm vận và viện trợ kỹ thuật. Nếu CSVN chấp thuận một hệ thống chính trị đa nguyên và tổ chức bầu cử tự do dưới quyền kiểm soát của Liên Hiệp Quốc thì lúc đó Hoa Kỳ hãy nghĩ tới việc liên hệ ngoại giao. Tuy nhiên, người Mỹ có chịu nghe tiếng nói của chúng ta hay không, điều này còn tùy thuộc sức mạnh cộng đồng VN tại Hải Ngoại. Điều này dẫn đến nhiệm vụ kế tiếp:

3. Tích cực tham gia vào các hoạt động của Cộng đồng để củng cố và phát triển cộng đồng, để biến cộng đồng thành một thực thể có thực chất trên phương diện kinh tế và chính trị.

4. Trên một cấp bực cao hơn, tôi thiết nghĩ các bạn hãy tham gia vào hoạt động của các tổ chức quốc tế đang tranh đấu cho tự do và nhân quyền tại các quốc gia đệ tam. Chẳng hạn như Tổ chức Ân Xá Quốc Tế, Tổ Chức Quốc Tế Bảo Vệ Nhân Quyền, Liên Minh cho Một Nước Việt Nam Tự Do, Liên Minh Quốc Tế cho Tự Do và Dân Chủ v.v. Những tổ chức này là một môi trường tốt để ta có thể nói lên tiếng nói của mình và cũng để đánh thức lương tâm nhân loại trước những vi phạm trầm trọng nhân quyền đang xảy ra hàng ngày tại Việt Nam.

Nhiệm vụ dài hạn của các bạn là tham gia vào công cuộc kiến thiết xứ sở trong thời kỳ hậu cộng sản. Nước Việt Nam có nhiều tài nguyên phong phú như kinh nghiệm cho thấy những tài nguyên này không có thể khai thác có hiệu quả dưới một thể chế CS vì các xứ này có một bộ máy hành chánh nặng nề, nhiều tham nhũng và hơn nữa thiếu những định chế pháp luật rõ rệt, những luật đầu tư thích hợp, một tổ chức ngân hàng và tài chánh cần thiết, một hệ thống giao thông và liên lạc hữu hiệu và nhứt là một sự bảo đảm tôn trọng các khế ước được ký kết. Một thể chế dân chủ sẽ thu hút được sự đầu tư và dịch vụ ngoại quốc. Nước Việt Nam cũng có nhân công rẻ, thông minh và cần cù và chính các bạn, các chuyên viên trẻ hải ngoại, sẽ cung cấp kiến thức kỹ thuật cần thiết cho sự kiến thiết quốc gia. Tôi đề nghị các bạn nên trao đổi thêm về kiến thức quản trị để tăng cường khả năng cá nhân và tăng gia hiệu lực trong công việc xây dựng sứ sở. Muốn làm được việc này thì ngoài kiến thức kỹ thuật mà phần đông các bạn đã có, các bạn nên theo học các chương trình MBA chẳng hạn để nghiên cứu kỹ thuật quản trị tân tiến trên thế giới. Ví dụ của Mỹ và Nhật Bản, để có thể áp dụng trong tương lai tại Việt Nam.

Cũng trong chiêu hướng này, tôi nghĩ rằng các bạn, ngay từ lúc này, nên cố gắng tìm hiểu về tiềm năng kinh tế tại Việt Nam bằng cách mở những cuộc hội thảo và mời những chuyên viên Việt Nam và ngoại quốc đến trình bày. Nếu có thể được, các bạn nên tìm cách liên lạc với các sinh viên và chuyên viên trẻ Việt Nam ở các tiểu bang khác của nước Mỹ cũng như ở các nước khác và tiến đến việc thiết lập một Hội Các Kỹ Thuật Gia

Việt Nam để trao đổi ý kiến và soạn thảo một chương trình phát triển kinh tế và xây dựng Đất nước trong thời kỳ hậu Cộng sản.

Nhiệm vụ của các bạn rất nặng nề, nhưng tôi hoàn toàn tin tưởng vào khả năng và thiện chí của các bạn. Chúng ta phải nhìn nhận rằng sau nhiều biến cố đau thương người dân Việt Nam thường có mặc cảm hoài nghi. Tuy nhiên người ta có thể hoài nghi thiện chí của một vị tướng lãnh này hay một chính khách nọ, nhưng người ta không thể nào hoài nghi sự trong trắng và quyết tâm phục vụ đất nước của các bạn. Trước khi dứt lời, một lần nữa tôi xin cảm ơn tất cả quý vị và các bạn trẻ đã dành cho tôi cái vinh dự hầu chuyện cùng quý vị và các bạn ngày hôm nay. Và trong niềm tin vô biên vào thế tất thắng của lý tưởng Tự Do, trong niềm tin tưởng vô biên vào tiền đồ Tổ Quốc Việt Nam, tôi xin gửi đến toàn thể quý vị và các bạn lời chào Đoàn Kết và Quyết Tâm Quang Phục và Xây Dựng Đất Nước.

Xin cảm ơn  
LÂM QUANG THI

## CHIA BUỒN

Nhận được tin buồn, thân phụ Cựu SVSQ Đoàn Phương Hải K19 TVBQGVN

### Cụ ĐOÀN VĂN QUYẾT

đã tạ thế vào ngày 21 tháng 10 năm 1991  
nhằm ngày 14 tháng 9 năm Tân Mùi  
tại San Jose, California  
hưởng thọ 84 tuổi

Chúng tôi xin chân thành chia buồn cùng tang quyến.  
Nguyễn cầu hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miên cực lạc.

BCH/TH Cựu SVSQ/TVBQGVN và tòa soạn Đa Hiệu  
Hội Cựu SVSQ/TVBQGVN miền Bắc Cali  
Gia đình Cựu SVSQ K19 TVBQGVN

# Trở Lại Mái Trường Xưa: Võ Bị West Point



PHILIP KAMRASS/The Record

*Retired Col. Seth Hudgins Jr., left, greets Academy graduate Tam Minh Phan, center, and his wife, Kim Chi,*

## Duty, honor called him home

Có lẽ trong tập thể CSVSQ/TVBQGVN không ai không nghe nói đến CSVSQ Việt Nam duy nhất được cái vinh dự vào học trường Võ Bị Quốc Gia Hoa Kỳ (West Point): Phạm Minh Tâm, K25. Anh vừa đặt chân trở lại Hoa Kỳ hồi tháng 5/91 vừa rồi trong chương trình ra đi chính thức dành cho cựu tù nhân chính trị của chế độ CSVN (chương trình HO). Nhưng cái tin Anh đến định cư tại Mỹ có thể cũng chỉ bình thường như một tin vắn sinh hoạt Võ Bị thôi, nếu nó không kéo theo một sự

việc khá cảm động: trường Võ Bị West Point đã gửi thư mời kèm theo 2 vé máy bay khứ hồi để Anh Chị Tâm từ Maryland đến thăm Trường hôm 27-9-1991.

Bản tin đặc biệt này được đúc kết một cách hơi “đặc biệt”. Trước hết, không ai giao cho tôi “công tác phóng viên”, và tôi lại là “người ngoài” đối với Võ Bị. Thứ đến, tôi và CSVSQ Phạm Minh Tâm chưa hề quen biết nhau, và lúc tôi đang viết mấy dòng này chúng tôi cũng chưa thấy mặt nhau. Chỉ có cái tên Anh nằm trong ký ức của tôi từ trước 1975, do một tình cờ khá kỳ diệu mà tôi sẽ nói sau. Sau hết, cuộc nói chuyện bằng điện thoại với Anh, cũng do một tình cờ đưa đẩy. Số là, anh Tâm cùng ở chung nhà với bạn tôi. Một hôm, người bạn đã nói đến tên Anh và cái quá khứ West Point, làm tôi chợt nhớ lại cái tên tôi đã đọc trong một tờ báo của trường Trung Học Võ Trường Toản cách đây 18 hay 19 năm. Và tôi đã nói chuyện bằng điện thoại với Anh, và được biết về chuyến đi thăm lại West Point trường cũ.

Tôi không nhớ chính xác là năm 1972 hay 1973, song điều tôi nhớ rõ là một hôm từ vùng hành quân Lai Khê, được phép 12 tiếng đồng hồ ghé về Sài Gòn thăm nhà, tôi bắt gặp một tập san của trường Trung Học Võ Trường Toản để giữa bàn ăn. Tôi lơ đãng lật từng trang báo, và bỗng dừng ở trang có đăng một bức thư học trò cũ gửi cho thầy, vì tôi quen biết vị giáo sư có tên nêu trong bức thư. Tôi tò mò đọc hết bức thư, thế thôi, rồi xếp tập san lại. Nhưng bức thư đã để lại trong tôi một ấn tượng dài lâu, cho tới bây giờ: một cựu học sinh trường Trung Học Võ Trường Toản (Sài Gòn) tên Phạm Minh Tâm đã gặt hái những thành quả sáng chói tại một trường Võ Bị nổi tiếng của thế giới — trường West Point. Anh dẫn đầu về Toán, về Khoa Học, và cả về môn Võ Thuật tại đây. Anh được đại diện cho West Point trong cuộc Hội Thảo của hơn 100 trường đại học Mỹ. Anh cảm ơn thầy cũ đã đào tạo cho anh một căn bản kiến thức quý báu. Đó là tất cả những gì tôi ghi nhận qua bức thư kia. Và bây giờ, người học trò cũ đầy lòng biết ơn thầy đó đang ở cách tôi hai tiếng rưỡi đồng hồ lái xe.

Anh Chị Phạm Minh Tâm đã là khách quý của trường Võ

Bị West Point trong hai ngày 27-9-91 và 28-9-91, ngày 29-9-91 Trường tiễn đưa khách quý ra về với bao hứa hẹn tái ngộ. Tôi đầu tiên, anh chị Tâm dự tiệc với các bạn đồng khóa (khóa 1974) bây giờ đang làm cán bộ và giảng viên tại Trường. Hiện giờ họ là những Thiếu Tá và Trung Tá. Ngày hôm sau, 28-9-91, chương trình rất bận rộn: buổi sáng anh Phạm Minh Tâm vào thăm lại khu đại đội anh ở ngày xưa, và dự buổi lễ diễnn hành trọng thể và ngoạn mục hàng tuần của Trường. Từ trên khán đài, anh không ngăn nổi xúc động khi nhìn các hàng sinh viên ngang, dọc, thẳng tắp, trong tiếng quân nhạc uy hùng, vì anh chạnh nhớ lại ngày xưa, cách đây 17 năm, anh đã từng đứng trong hàng ngũ kia, trên mảnh đất đó. Anh tâm sự: không ngờ có ngày mình bò lại đăng sau những năm tháng tù dày, đói khát, bệnh tật, chết chóc để trở lại chốn xưa hôm nay trong vinh dự này. Anh được Chuẩn Tướng Chỉ Huy Phó, rồi Trung Tướng Chỉ Huy Trường tiếp, và dùng cơm trưa với hai vị. Chương trình dành một khoảng thời gian để anh trả lời các câu hỏi của các đàn em đang theo học tại Trường. Đài truyền hình NBC dành một số thời giờ phỏng vấn anh. Đài này phụ trách thu hình và tường thuật toàn bộ chuyến viếng thăm của CSVSQ Phạm Minh Tâm tại trường Võ Bị West Point.

Được biết, anh Tâm nguyên là Sinh Viên Sĩ Quan thuộc Khóa 25 trường Võ Bị Quốc Gia Việt Nam, trước khi được Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa chọn gửi sang học tại West Point. Anh đã học hơn một năm tại TVBQGVN trước khi sang Hoa Kỳ bắt đầu lại năm thứ nhất tại West Point. Anh tốt nghiệp năm 1974 với cấp bậc Thiếu Úy Hiện Dịch (áp dụng cho cả quân đội Mỹ lẫn Việt Nam) và về nước năm đó để cùng theo vận nước, đi qua “địa ngục trần gian” bao nhiêu năm nay.

Gia đình nhỏ của CSVSQ Phạm Minh Tâm (chỉ chàng và nàng) đang dần dần ổn định. Chắc anh sẽ còn nhiều dịp trở lại West Point. Mong rằng Anh sẽ có một việc làm lâu dài tại mái trường xưa.

Tháng 10 năm 1991  
**HÀ KỲ LAM**

## Đêm Noel

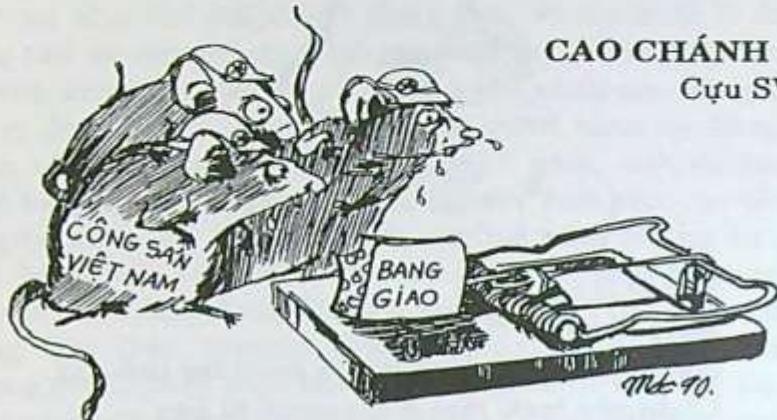


Thánh lễ nửa đêm  
Riêc đèn nhà thờ  
Sao trên trời lấp lánh muôn ánh sáng tinh mơ  
Chân nhẹ bước theo đoàn người lũ lượt  
Bên máng cỏ quỳ lạy Chúa Hài Đồng  
Trong âm vang thánh ca lanh lót  
Chuông rung hòa diệu nhạc  
Gió rét tùng cơn nhưng không lạnh niềm tin  
Ngước mắt nhìn  
Maria Đức Mẹ và Giê-Su cứu thế  
Đêm nay mừng Thánh Lễ  
Con quỳ xuống nguyện cầu,  
Hỡi Đức nhiệm mầu người ở trên cao  
Xin đem ánh sáng trai nèo tăm tối tôi  
Để không còn tội lỗi  
Để không còn thương đau  
Đêm Giáng Sinh huyền diệu làm sao  
Dàn chiêng nhỏ chờ người ban ân phúc

THU NGA

# Bang Giao Việt Mỹ: Vấn đề Giới Trẻ

CAO CHÁNH CƯƠNG  
Cựu SVSQ/K15



## VIẾN ẢNH BANG GIAO

Thực trạng bang giao Việt Mỹ chắc chắn sẽ xảy ra trong vòng vài năm nữa, theo các giới chức thẩm quyền ở Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ thì chậm lắm là trong năm 1994, hai chính phủ Việt Mỹ sẽ thiết lập các tòa đại sứ liên hệ tại Việt Nam và Hoa Kỳ.

Cộng đồng người Việt tị nạn ở Hoa Kỳ dù có phản đối rầm rộ cách mấy chắc cũng không giải quyết được vấn đề. Thiết tưởng bây giờ chúng ta phải tự giải quyết và tìm những biện pháp đối phó hữu hiệu cho chính bản thân, gia đình, cộng đồng người Việt Nam - những người đã bỏ nước ra đi vì lý tưởng TỰ DO - để đem lại cuộc sống an bình cho mỗi người hiện đang cư ngụ tại Hoa Kỳ.

Quả thật khó tin cho khôi người Việt hải ngoại, tưởng rằng định mệnh đã an bài, cố quên đi dĩ vãng đau buồn gây ra bởi những người bên kia giới tuyến và ngoại bang. Nay trở trêu thay ông bạn Hoa Kỳ lại đặt chúng ta vào thế quá khó xử trong bối cảnh “BẠN THÙ” lẩn lộn mà biết đâu trong tương lai

chính họ là những người sẽ gây nên những “hận thù” chia rẽ ngay chính trong cộng đồng người Việt Nam chúng ta. Gãy ống đập lưng ông, bạn bè tố tụng nhau, con cái chống lại cha mẹ, cộng đồng chia rẽ lẫn nhau, vân vân và vân vân ... cũng vì hai chữ “bang giao” nói trên.

### TRÁCH NHIỆM CỦA AI

Trong bối cảnh phức tạp của tình thế xoay chiều, mỗi lần một vấn đề chúng tôi sẽ lần lượt mở xem những cái gì có thể xảy ra, phải làm cái gì, v.v. để chúng ta suy nghiệm, bình tĩnh phán xét, tìm kiếm những giải pháp thực tế hầu có thể đáp ứng với thời cuộc. Câu trả lời là của những người trách nhiệm cộng đồng, những người lãnh đạo, cao kiến chính trị, các bậc cha mẹ phụ huynh học sinh, cộng đồng giới trẻ, các nhà giáo dục ...

Bài này chúng tôi xin đặt vấn đề với GIỚI TRẺ - một mầm non của thế hệ đầy nhiệt huyết, ít va chạm với thực tế đời sống xã hội, chính trị, chủ thuyết ngoại lai ... rất dễ bị thiên lệch trong ý nghĩ, việc làm và hành động, nếu bị cám dỗ hấp thụ bởi những người chủ tâm mua chuộc với chủ thuyết thiên đàng viễn vông.

### TUỔI TRẺ VÀ LÝ TƯỞNG QUỐC GIA

Tuổi trẻ bao giờ cũng nuôi mộng “lý tưởng” trong đó có cả lý tưởng quốc gia, tinh thần yêu nước, có khi vì lý tưởng này họ đã hăng say tranh đấu để đạt đến mục tiêu đó. Vì thế trong những cuộc biểu tình tranh đấu tự do chúng ta thường thấy được phát động bởi những nhóm thanh thiếu niên này, đặc biệt giới sinh viên học sinh. Mặc dầu sau đó những kẻ cầm đầu chính trị hướng lợi đảng sau hội trường, nhưng thật sự lật đổ một chế độ hay chính quyền phần lớn là nhờ sự khởi xướng các cuộc biểu tình xuống đường của các thế hệ trẻ trung nói trên.

Vấn đề nhồi sọ lý tưởng nhất là “lý tưởng yêu nước” có thể nói không ai tài giỏi bằng những người cộng sản. Họ thuộc những người “chuyên nghiệp” trong tác vụ này. Nhớ lại vào những thời trước đây, đa số các sinh viên du học thường “ngã” về phía cộng sản để chống lại các Chính phủ quốc gia, vì họ cho

rằng người Việt quốc gia là tay sai của đế quốc ngoại bang, không có lý tưởng quốc gia yêu nước vững chắc. Nguyên nhân là vì các cơ phận chính phủ được bổ nhiệm ra ngoại quốc đa số là do sự “chạy chọt” tiền bạc hay bị “đày ải” ra nước ngoài để khỏi bị “cản trở” chính trị trong nước. Vì vậy khả năng ngoại giao giới hạn, một số khác lo đến chuyện “hưởng thụ” hơn là nghĩ đến phục vụ cho quyền lợi quốc gia. Lê dĩ nhiên vấn đề thu hút các sinh viên du học họ sẽ không nghĩ đến, mặc cho sự thao túng của phía bên kia, những người luôn luôn tìm đến các giới trẻ để tuyên truyền và nhồi sọ lý tưởng yêu nước, chống lại chính phủ quốc gia, trong đó có chúng ta là những bậc cha mẹ, họ hàng ... đã mất tiên khởi con em du học ở ngoại quốc trong niềm hy vọng tương lai sẽ về giúp nước nhà, xây dựng quê hương nghèo đói và đau khổ của nước Việt Nam.

Dưới đây là những hoàn cảnh khả hữu có thể xảy đến cho giới thanh thiếu niên Việt Nam chúng ta, hiện đang sống tại Hoa Kỳ khi có sự bang giao Việt Mỹ.

### CẢNH NÒI DA XÁO THỊT

Giả dụ khi có bang giao, cán bộ cộng sản Việt Nam thành công trong công tác thuyết phục được một số thanh niên thiếu nữ tinh thần và lý tưởng yêu nước như họ mong muốn. Nghĩa là chỉ có cộng sản là tốt đẹp còn quốc gia là những người thiếu lý tưởng, chúng ta là những người theo Mỹ, họ mới chính thực là nhóm người yêu nước thương nòi từ trong nước đi ra. Cái gì có thể xảy ra trong trường hợp này? Giới trẻ là con em của chúng ta, họ có thể đem lý tưởng này về nhà chống cãi lại chúng ta không? Chúng ta phải làm gì để đối phó với sự nhồi sọ và lý luận hão huyền của những người cộng sản nói trên? Chúng ta tính sao nếu xảy ra cảnh “gậy ông đập lưng ông” như thế này? Làm thế nào để tránh nòi da xáo thịt, cha mẹ từ mặt con cái, bà con, bạn bè ... không nhìn lại mặt nhau cũng vì sự trái ngược này?

### SINH VIÊN BẮC VIỆT DU HỌC Ở HOA KỲ

Rồi đây khi có bang giao Việt Mỹ, chắc chắn chính phủ Hà

Nội sẽ gửi nhiều sinh viên du học tại Hoa Kỳ để đào tạo kỹ thuật kiến thiết và lãnh hội các kiến thức tân tiến của Tây phương. Tương tự như trường hợp Trung Cộng trước đây khi có bang giao với Hoa Kỳ họ đã gửi qua đây hàng chục ngàn sinh viên (số sinh viên nhiều nhất trên thế giới ở Hoa Kỳ) cũng nằm trong mục đích nói trên. Trở lại vấn đề sinh viên Hà Nội sang du học ở Hoa Kỳ, chắc chắn họ có thể ngồi chung với con em chúng ta. Trong trường hợp này thái độ của con em chúng ta như thế nào? Tẩy chay? Ảu đả? Thân thiện? Tranh luận?

### XUNG ĐỘT ẢU ĐẢ

Tuổi thanh thiếu niên hay bồng bột nóng tính, bất đồng ý kiến có thể giải quyết nhanh chóng qua những cuộc đánh nhau ngoài đường hay trong các trường đại học, từng cá nhân hay tập thể, có trường hợp có thể gây thương tích hay án mạng. Hậu quả sẽ như thế nào? Bác cha mẹ có nên khuyên con em chúng ta có các hành động này không? Thái độ của cộng đồng Việt Nam hải ngoại như thế nào? Bệnh vực con em chúng ta bằng những phương thức nào cho hợp với lẽ phải? Trường hợp con em chúng ta bị đưa ra phán xử trước pháp đình, cha mẹ, bà con, cộng đồng có đồng sức hợp lực để bệnh vực không? Đối với những người sinh viên du học cộng sản cùng lầm là bị trực xuất ra khỏi nước hay thu hồi thẻ thông hành là cùng.

Ngoài ra sự xung đột ảu đả không những chỉ xảy ra giữa con em chúng ta với những sinh viên du học của chính phủ Hà Nội, mà có thể xảy ra ngay chính giữa thanh thiếu niên của con em chúng ta, vì lý do này lý do nọ đã có một thiểu số "ngã" theo phía bên kia, để rồi chống đối ảu đả lẫn nhau. Đây là một trường hợp rất khó xử, tê nhị đối với cộng đồng Việt Nam chúng ta và có thể là một lợi khí tuyên truyền cho phía sinh viên du học và chính phủ cộng sản Việt Nam.

### TRANH ĐẤU

Lẽ dĩ nhiên trong lớp thanh niên học sinh chúng ta có rất nhiều con em có những tư tưởng quốc gia vững vàng. Chắc họ sẽ phát động các phong trào tranh đấu với bên kia, nhất là

trong giới sinh viên của họ. Hình thức tranh đấu của các em như thế nào? Tổ chức và kết hợp đoàn kết làm sao để có sức mạnh tranh đấu? Bối nhọ chỉ trích? Biểu tình bạo động? Diễn đàn tranh luận? Trường hợp tranh luận con em chúng ta đã sẵn sàng chưa? Lý tưởng quốc gia của họ có đủ sắc bén để đáp ứng với con cái của những người đảng viên cộng sản đã được nhồi sọ thiên đàng "Mác Lê" ngay từ lúc còn tuổi thơ sinh không? Ai là người xứng đáng và vững vàng để hướng dẫn con em chúng ta nếu bị phía bên kia khiêu khích mời gọi con em chúng ta đứng ra tranh luận với họ? Trách nhiệm này thuộc về ai? Cha mẹ? Cộng đồng? Các nhà lãnh đạo chính trị? Tất cả chúng ta phải làm gì ngay từ bây giờ?

### MỜI GỌI CHUYÊN VIÊN HỢP TÁC

Sau cùng là trường hợp chính phủ Hà Nội đến trực tiếp mời gọi con em chúng ta hợp tác trên phương diện chuyên viên kỹ thuật để về giúp nước thì phải trả lời như thế nào? Nếu có thì trong hoàn cảnh và điều kiện nào? Nếu không thì phải trả lời với bên kia ra sao để khỏi mang tiếng là chúng ta không chịu đem tài và khả năng để giúp người và nước Việt Nam nghèo khó đang mong chờ đến sự tiếp tay của giới trẻ trên những phương diện chuyên môn khoa học kỹ thuật mà họ còn yếu kém. Trường hợp các con cháu chúng ta nhận lời hợp tác mà không có sự ưng thuận của gia đình thì cái gì sẽ xảy ra? Thái độ của cha mẹ, cộng đồng Việt Nam ở hải ngoại như thế nào?

### KẾT LUẬN

Sự ra đi của chúng ta từ năm 1975 và hiện đang còn nhiều người Việt Nam mong mỏi tiếp tục qua Hoa Kỳ với lý tưởng rõ ràng là để tìm cuộc sống TỰ DO và AN SINH. Tiếp theo là ước vọng của các bậc cha mẹ, phụ huynh tạo cho con cái mình một tương lai sáng chói và thành công cho chính bản thân họ. Một số bậc cha mẹ phải đi làm hai ba việc khác nhau, có khi phải cực nhọc lam lũ đến 10, 12 tiếng đồng hồ mỗi ngày cũng chỉ vì con cái.

Tập đoàn Cộng sản trên thế giới đã sụp đổ về kinh tế, nhưng chủ thuyết MÁC-LÊ vẫn còn đó. Đặc biệt các nhà lãnh đạo cộng sản Việt Nam đã nhiều lần tuyên bố rõ rệt, nhất quyết họ sẽ không từ bỏ cai trị nước nhà qua đường lối “độc đảng cộng sản” duy nhất. Như vậy bản chất duy vật biện chứng vẫn còn duy trì trong tâm cang những người cán bộ cộng sản, chúng ta cần suy nghiệm câu nói “lịch sử” của một nhà lãnh đạo Việt Nam: “Đừng tin cái gì Cộng sản nói, hãy nhìn cái gì Cộng sản làm.”

Làm người cha mẹ, phụ huynh có con em đang tuổi thanh niên chúng ta phải lưu tâm khuyên nhủ, giáo dục, hun đúc ... lý tưởng bồi nước ra đi vì TỰ DO và an sinh gia đình của chúng ta mới có sự hiện sinh tốt đẹp của con em đến ngày hôm nay. Thủ hỏi nếu chúng ta ở lại Việt Nam thời đó, cảnh tù tội của người cha, mẹ ở nhà đói khổ, cơm không đủ ăn, áo không đủ mặc, con cái ăn uống thiếu dinh dưỡng ... thì làm gì có được lớp trẻ học hành giỏi dang và nổi tiếng ở Hoa Kỳ như hiện nay?

CAO CHÁNH CƯƠNG

## CHIA BUỒN

Nhận được tin buồn Thân Phụ CSVSQ BÙI DƯƠNG THANH, Khóa 19 TVBQGVN

**Cụ BÙI LÂN**

đã mãn phần tại bệnh viện St. Joseph's, Auburn NSW Úc  
Châu vào lúc 2 giờ 25 sáng ngày 11 tháng 11 năm 1991,  
hưởng thọ 75 tuổi.

Chúng tôi xin chân thành chia buồn cùng tang quyến.  
Nguyện cầu hương hồn bác sớm tiêu diêu miên lạc cảnh.

BCH Tổng Hội Cựu SVSQ/TVBQGVN  
Gia đình Cựu SVSQ Khóa 19 TVBQGVN

# Gương Sáng và Hành Diện Cộng Đồng

BỐN HỌC SINH VIỆT NAM ĐỖ THỦ KHOA  
TẠI CÙNG MỘT ĐỊA PHƯƠNG



Từ lâu con em Việt Nam chúng ta trên toàn lãnh thổ Hoa Kỳ đã thành công rực rỡ trên phương diện học đường. Diễn đàn báo chí công luận đã nói và ca tụng thật nhiều trên khắp mọi nơi. Đến nỗi một thiểu số trong cộng đồng Hoa Kỳ đôi khi đã biểu lộ sự ganh tị và bức tức đối với sự học hành giỏi dang của con em Việt Nam chúng ta.

Lần này đặc biệt hơn lại có BỐN em xuất sắc đỗ Thủ Khoa (valedictorian) tại cùng một địa phận thuộc thành phố Dallas/Fort Worth thuộc tiểu bang Texas. Đó là các em Cao Hoàng Lan, Lý Thành Nam, Huỳnh Thị Xuân Lan và Vũ Diễm Khanh. Chúng tôi được biết qua báo chí Hoa Kỳ và sự giới thiệu của những bạn cư ngụ trong vùng.

Chúng ta hãy chân thành gởi lời chia mừng đến bốn em nói trên và gia đình trong niềm hân hạnh diện chung cho Cộng Đồng Việt Nam hải ngoại đã có được những người con, người cháu... làm rạng rỡ danh dự chung cho mọi người. Cầu chúc các em Hoàng Lan, Thành Nam, Xuân Lan và Diễm Khanh mãi mãi

thành công trên bước đường học vấn để vinh danh dòng giống Lạc Hồng để làm gương cho các sinh viên học sinh khác, không những ở Hoa Kỳ mà còn cả với những người bạn học đường như các em ở quê hương Việt Nam chúng ta, hiện đang làm than và thiếu thốn đủ điều.

Bài này được viết dựa trên ba việc làm của chúng tôi: Đàm thoại và phỏng vấn trực tiếp với bốn em Hoàng Lan, Thành Nam, Xuân Lan và Diễm Khanh. Phỏng vấn qua điện thoại với các giới chức thẩm quyền của các trường học liên hệ do các em thụ huấn. Sau cùng là tìm hiểu về ý niệm qua các bài diễn văn mãn khóa (valedictory address) do các em Thủ Khoa soạn.

### Thủ khoa CAO HOÀNG LAN

Em Cao Hoàng Lan, 18 tuổi là con út của một gia đình có ba anh chị em. Phụ mẫu của em là ông bà Cao Văn Quới. Ông Quới là cựu Sĩ Quan Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa, xuất thân từ Trường Võ Bị Quốc Gia Việt Nam. Di tản qua Hoa Kỳ vào năm 1975, lúc đó em Lan chỉ có 2 tuổi và cả gia đình định cư tại thành phố Fort Worth thuộc tiểu bang Texas từ đó đến nay.



Cao Hoang Lan

Cao Hoàng Lan đỗ thủ khoa với điểm trung bình GPA (Grade Point Average) là 4.58 tại trường trung học chọn lọc đặc biệt (Magnet High School) "Dunbar High School for Science and Engineering Professionals". Học sinh thu nhận vào trường gọi là "magnet school" phải qua những cuộc tuyển chọn và khảo hạch khó khăn mới được nhập học. Em Lan sẽ chọn ngành kỹ sư vạn vật y khoa (Biomedical Engineering) trong

ngưỡng cửa Đại học sắp tới.

Thủ khoa Cao Hoàng Lan được rất nhiều tưởng thưởng (Awards) tại địa phương cũng như khắp nơi trên toàn quốc,

trong đó có “All American Scholar’s, Tandy Scholar, Ann Bran-non, E-day...” Em cũng thuộc thành phần của Học Sinh Danh Dự Quốc Gia Hoa Kỳ (National Honor Society). Rất nhiều học bổng và các trường đại học trên toàn quốc gửi thư mời và sẵn sàng thu nhận vào trường của họ. Tuy nhiên cô thủ khoa Lan chỉ thích và lẽ dĩ nhiên đã được trường Đại Học A&M University ở Texas hân hoan thu nhận và cấp một học bổng toàn phần dành cho cô Lan.

Bà Kay Joann Harbeck, viên chức hướng dẫn học vấn (counselor) của em Lan cho biết cô thủ khoa này là một học sinh hoàn hảo và cân bằng (balance) trên cả hai phương diện về học vấn (academic) và xã hội (social individual). Mặc dầu là một nữ sinh Á Châu nhưng em Lan không bao giờ ngần ngại và rụt rè để luôn luôn biểu lộ sự thành thật và thẳng thắn của mình trên mọi vấn đề (She always speaks her mind out). Ngoài ra theo bà Harbeck em Lan có một đức tính đặc biệt khác là rất tận tụy (dedicated) và lúc nào cũng hân diện với bất cứ một thành quả của mình (proud of her works). Được hỏi xin nhà trường tóm lược trong vài chữ về thủ khoa Cao Hoàng Lan, bà ta đáp: THÔNG MINH, THÂN THIỆN, TƯ CÁCH và TỰ TIN (Bright, Friendly, Good personality and Self-confidence).

### Thủ khoa LÝ THÀNH NAM

Em Nam là con “một” của một gia đình mà thân sinh là cựu Sĩ Quan Hải Quân Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa. Nam sinh Thủ khoa Lý Thành Nam năm nay 18 tuổi, con của Ông Lý Thành Thông và bà Huỳnh thị Thanh Vân. Ông Thông đã trải qua một thời gian trong trại tù cải tạo từ năm 1975 đến 1983. Khi ra khỏi tù cả gia đình vượt biên qua Hoa Kỳ kể từ năm 1983 và định cư tại Forth Worth, Texas từ đó đến nay. Em Nam đến Hoa Kỳ lúc 10 tuổi.

Cũng như em Cao Hoàng Lan, thủ khoa Lý Thành Nam cũng tốt nghiệp tại trường trung học đặc biệt (Magnet School) về ngành y khoa gọi là “High School of Medical Professions” tại thành phố Forth Worth (cùng địa phương với em Lan). Em



*Lý Thành Nam*

Nam đỡ đầu với điểm trung bình GPA là 4.469 trong tổng số 207 học sinh của lớp học.

Về tưởng thưởng và danh dự (Awards/Honors) em Nam có đến trên 30 chứng chỉ và biệt hiệu tưởng lè. Cũng như em Hoàng Lan thủ khoa Lý Thành Nam được nằm trong danh sách "National Merit Finalist 1991". Hai tưởng lè đặc thù khác đó là "Most Outstanding Magnet Junior Award" và "Best All-around Magnet Boy Award". Ngoài phần xuất sắc về học vấn và tưởng lè, thủ khoa Nam còn tham dự rất nhiều hoạt động thiện nguyện (volunteer) xã hội. Em hiện là chủ tịch (President) của hai tổ chức "Health Occupations Students of America và International Club".

Thủ khoa Lý Thành Nam ước muốn sẽ trở thành một Bác sĩ Y khoa trong tương lai. Em đã được trường Đại học nổi tiếng Harvard thu nhận để bắt đầu theo chương trình dự bị y khoa (Pre-medical). Em Nam cũng được rất nhiều học bổng thường tặng khắp nơi và nhiều trường Đại học trên toàn quốc khuyến dụ vào học trường của họ.

Bà Connie J. Smith, trưởng nhiệm sở của trường em Nam theo học phát biểu ý kiến một cách chân thành về thủ khoa Lý Thành Nam như sau: "Nam là một học sinh rất đặc thù, thông minh, hoạt bát (motivated). Ngoài ra em Nam tuy mới đến Hoa Kỳ vào năm 1983 nhưng khả năng Anh ngữ (command of English) rất tuyệt vời (excellent)". Bà Smith nghĩ rằng em Nam sẽ là một người thành đạt sau này (successful achiever) nhờ ở tài tháo vát, và biết cách chọn hướng đi (goal set) rõ ràng và thực hiện mục tiêu này theo mức độ ưu tiên (priority) của vấn đề. Thật là một lời khen ngợi hoàn hảo và hánh diện cho em Lý Thành Nam.

## Thủ khoa HOÀNG THỊ XUÂN LAN

Nữ sinh Hoàng thị Xuân Lan lại ngự trị chức Thủ Khoa ở về phía Đông của thị thành Dallas/Forth Worth. Hai em Hoàng Lan và Thành Nam ở về miền Tây của thành phố này. Em Xuân Lan chỉ còn vài tháng nữa là được 18 tuổi. Sinh trưởng trong một gia đình gồm có ba anh chị em. Phụ mẫu là ông Huỳnh Phan Long và bà Huỳnh thị Lang. Ông Long lúc ở Việt Nam phục vụ trong các đơn vị Địa Phương Quân, làm việc tại tỉnh Gia Định Saigon trước khi di tản qua Hoa Kỳ năm 1975. Cả gia đình định cư tại Dallas kể từ đó đến nay. Em Xuân Lan qua Hoa Kỳ lúc đó chỉ được 2 tuổi.



Hoàng Thị Xuân Lan

Kỹ Sư, Bác Sĩ, em Xuân Lan sẽ chọn ngành học về “chính trị” trong ngưỡng cửa của Đại học sắp tới. Em sẽ theo học các chuyên môn về “political sciences, communications” và ước mong về sau này sẽ trở thành một nhân vật “trí vận về chính trị” (political lobbyist).

Ông Hiệu trưởng Archie E. McAfee trường của em Lan theo học biểu lộ sự ngưỡng mộ người thủ khoa của ông ta như là một học sinh gương mẫu (role model) cho các học sinh khác. Em Xuân Lan có nhiều đức tính cương quyết (determined and positive), và biết lợi dụng mọi cơ hội để đạt đến mục tiêu giáo dục sẵn có của nhà trường (take advantage of education systems). Ngoài ra ông ta cũng tỏ lời khen ngợi cô Lan là một người học trò luôn luôn cố gắng vượt ra ngoài mọi sự trở ngại (overcome any difficulty she may have) để thực hiện cho bằng được mục tiêu đã lựa chọn.

## Thủ khoa VŨ DIỄM KHANH

Cô Vũ Diễm Khanh, 18 tuổi là con thứ của một gia đình có ba chị em. Phụ mẫu của em là Ông Vũ Văn Hùng và bà Vũ Thái Loan. Ông Hùng trước khi rời Việt Nam là Kiểm Soát Viên của Tòa Đô Chánh Saigon. Cả gia đình thoát khỏi quê hương Việt Nam vào năm 1975 và định cư tại vùng Dallas từ đó đến nay. Em Diễm Khanh khi đến Hoa Kỳ chỉ có 2 tuổi.



Vũ Diễm Khanh

Thủ khoa Diễm Khanh đỗ đầu trong số 317 học sinh, với điểm trung bình là 4.00 GPA. Trường trung học của em theo học là "North Mesquite School", nằm giữa địa phận Dallas và Fort Worth. Em Diễm Khanh sửa soạn vào Đại học với chuyên khoa về Hóa học (chemistry).

Em Diễm Khanh đã được trường University of Dallas - một Đại học tư - hân hoan thu nhận với học bổng toàn phần là 28 ngàn Mỹ Kim dành cho 4 năm Đại học.

Cũng như các thủ khoa khác em Khanh đã được tặng thưởng rất nhiều tưởng lè về học vấn trong các năm qua, đặc biệt các văn bằng giải thưởng về Toán và Khoa học (Mathematics and Sciences) trong đó có "Society of Women Engineers for Highest Honors in Science and Mathematics Award". Ngoài ra em cũng đã tham dự trên 13 tổ chức hoạt động khác nhau (extracurricular) để học hỏi, phát triển đức tính lãnh đạo (leadership) và sinh hoạt tập thể (team-work).

Ông Ronnie Pardun, hiệu trưởng trường "North Mesquite High School" tỏ ý khen ngợi em Khanh như là một học sinh rất hoạt bát và thân thiện (Active, outgoing and friendly person). Em Khanh khi nào cũng háo hức tham dự mọi sinh hoạt ở nhà trường cũng như các tổ chức khác liên quan đến vấn đề học vấn của mình. Được hỏi sự tóm lược trong vài chữ về cô thủ

khoa Diễm Khanh, ông Pardun phát biểu như sau: “Trách nhiệm, cương quyết và thông minh (Responsive, Determined and Intelligent”).

### **DIỄN VĂN MÃN KHÓA (Valedictory Address)**

Hành diện nhất của người học sinh thủ khoa là đọc bài diễn văn mãn khóa trước hàng ngàn người tham dự. Mỗi thủ khoa tự chọn một đề tài (theme) theo ý nguyện để hướng về tương lai cho chính mình và bạn bè. Em Cao Hoàng Lan nói về “Những Giấc Mơ (Dreams)” của người học sinh khi vừa tốt nghiệp. Đề tài “Hướng Về Tương Lai” (Look and See What the Future Holds) là mục đích của em Lý Thành Nam. Cô thủ khoa Xuân Lan lại chọn hai chữ “Giáo Dục (Educations)” để soi sáng cho con đường tương lai của mọi người. Sau cùng em Diễm Khanh đã nhắn nhủ các bạn của mình là phải “Thành Công (Success)” trên bước đường học vấn, sự nghiệp trong những ngày tháng sắp tới. Đặc biệt thủ khoa Vũ Diễm Khanh đã mở đầu bài diễn văn của em bằng tiếng Việt ngữ để biết ơn Cha Mẹ và Thầy Cô và sau đó tự mình dịch sang Anh Văn để khán thính giả người Hoa Kỳ am hiểu. Một tràng pháo tay đã vang dậy trên khán trường để thán phục một học sinh xuất sắc thuộc người thiểu số Việt Nam, nhưng vẫn không quên tiếng Mẹ đẻ của mình trong tinh thần trách nhiệm nghìn năm văn hóa dân tộc Việt Nam.

### **BÍ QUYẾT THÀNH CÔNG VÀ ẢNH HƯỞNG GIA ĐÌNH, VĂN HÓA VIỆT NAM.**

Được hỏi là yếu tố nào đã đưa đến sự thành công về học vấn, tất cả bốn em Hoàng Lan, Thành Nam, Xuân Lan và Diễm Khanh đã biểu lộ sự biết ơn phong tục trọng “văn hóa” của gia đình Việt Nam. Sự thúc đẩy và nghiêm khắc của phụ huynh đóng một vai trò rất quan trọng. Các em cũng không quên tỏ lòng biết ơn đối với Cha Mẹ đã hy sinh chăm lo sự học hành của mình. Bây giờ các em mới biết sự cẩn đoán hay hạn chế của cha mẹ trong sự ăn chơi, xem truyền hình, chiếu bóng, hội họp bạn bè ... để tập trung thì giờ lo chuyện học hành là

những yếu tố chính để đưa đến sự thành công rực rỡ ngày hôm nay. Riêng em Diễm Khanh có một bí quyết đặc biệt mà Em đã tiết lộ một cách rất chân thật và cảm động. Đó là lúc còn học ở lớp 6 bậc Tiểu học, em đã bị bạn bè xung quanh chế riễu, chọc ghẹo có tính cách khinh thường. Lòng “tự ái” và “sự quyết tâm” để chứng minh cho bạn bè thấy là mình không phải thuộc “hạng người” đó đã đưa đến sự thành công ngày hôm nay. Thật là một “đức tính” cương trực hiếm có mà chính những người trưởng thành lớn tuổi chưa chán đã thực hiện nổi.

Bí quyết thành công của bốn em nhắc nhở cho sinh viên học sinh là sự hiếu học và đam mê “đèn sách” là hai tiêu chuẩn để thành đạt học vấn trong bất cứ hoàn cảnh nào. Ai đã từng cắp sách đến ghế nhà trường đều thừa biết, “học chơi lẩn lộn”, giỏi lầm chỉ kiểm được mành bằng (mặc dù GPA chỉ 2.0) là may lầm rồi, chứ mong gì nghĩ đến hai chữ “THỦ KHOA” như bốn em Hoàng Lan, Xuân Lan, Diễm Khanh và Thành Nam nói trên.

### TUỔI TRẺ NGHĨ GÌ VỀ VIỆT NAM

Bốn thủ khoa Hoàng Lan, Xuân Lan, Khanh và Nam đều nói và hiểu được tiếng Việt một cách khá vững vàng, mặc dù ba em Hoàng Lan, Xuân Lan và Diễm Khanh khi qua Mỹ chỉ mới có 2 tuổi. Đặc biệt trong cuộc phỏng vấn chúng tôi thông cảm đồng ý để cho các em tự do trả lời bằng Anh ngữ nhưng tất cả đều từ chối và muốn được thử tài Việt ngữ của mình. Sự thật trong cuộc đàm thoại chúng tôi phải phụ ngữ thêm Anh văn mới giải tỏa được nhiều danh tự khúc mắc của cuộc phỏng vấn. Về khả năng viết và đọc Việt ngữ của bốn em thì khó khăn và giới hạn.

Cả bốn em đều không còn nhớ gì về Việt Nam nữa bởi vì lớn lên và được nuôi dưỡng cũng như học đường ở Hoa Kỳ, không có thời giờ để tìm hiểu về quê hương của mình. Tuy nhiên em Xuân Lan trả lời là em có biết về Việt Nam qua hai ông Hồ Chí Minh và Ngô Đình Diệm. Em Lan không thích ông Hồ Chí Minh vì ông ta theo chủ nghĩa Cộng sản, một chủ thuyết không có bầu cử và báo chí tự do. Đối với cựu Tổng thống Ngô Đình

Diệm thì em Lan có vẻ cũng không được bằng lòng về chính sách “đàn áp” Phật giáo của ông ta, mặc dầu em Lan là một người theo Đạo Công Giáo. Em Diễm Khanh cũng biết qua về Việt Nam qua những bài học sử ký trong lớp như đường mòn Hồ Chí Minh và ông Ngô Đình Diệm. Em Khanh biểu lộ sự luyến tiếc về việc “xử tử” cựu Tổng thống Ngô Đình Diệm (He should not be killed) mặc dầu ông ta có lâm lắn đến bao nhiêu đi nữa (ngụ ý của em là cần phải được xét xử phân minh).

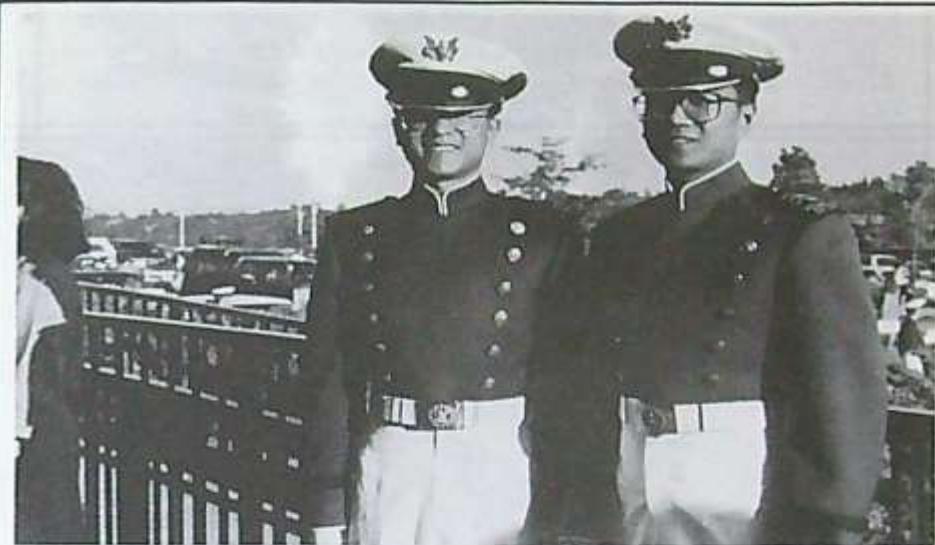
Được hỏi các Em có muốn về thăm Việt Nam không và tại sao, cả bốn em đều có ý muốn về Việt Nam để thăm bà con nội ngoại nếu hoàn cảnh cho phép. Riêng em Lý Thành Nam cho biết khi trở thành bác sĩ thì muốn được về nước để giúp đỡ người Việt Nam trên phương diện y học, vì em Nam biết rằng hiện nay ở nước ta rất thiếu các y sĩ chữa bệnh cho dân chúng. Em Diễm Khanh nặng tình quê hương hơn là muốn về xứ sở để biết nơi sinh trưởng của mình (I want to know where my birth place is).

### NHẮN NHỦ ĐỘC GIẢ

Chúng tôi có đặt câu hỏi là các em có muốn nhắn nhủ gì với độc giả khi đọc bài này không, hai em Hoàng Lan và Thành Nam ngập ngừng không có câu trả lời. Nhưng cô thủ khoa Huỳnh thị Xuân Lan có lời nhắn nhủ với độc giả như sau: “Xin hãy đừng quên nguồn gốc của chúng ta (người Việt Nam) từ đâu đến”. Câu vấn tất bằng Anh ngữ của em là “Tell them don't you ever forget where you come from”. Thật là một câu trả lời rất cảm động và thông minh của một cô gái Việt Nam chỉ có 18 tuổi tròn, lúc rời khỏi quê hương chỉ mới 2 tuổi, không hề biết Việt Nam như thế nào. Thảo nào mà Em Xuân Lan lại chọn ngành học chính trị ngoại giao (political sciences). Em thủ khoa Diễm Khanh lại còn sắc bén hơn muốn được chuyển đến độc giả là chúng ta (người Việt Nam) hãy đừng bao giờ để ai “bấtнат” (don't ever be intimidated or undermined) làm cản trở bước đường tiến hóa đã vạch ra của mình.

CAO CHÁNH CƯƠNG  
Giáo sư Đại học

**TUỔI TRẺ VIỆT NAM,  
NHỮNG NỤ HỒNG HÉ NỞ,  
ĐANG LÀM ĐẸP CUỘC ĐỜI  
VÀ VINH DANH DÂN TỘC**



Bên trái: Cháu Bùi Tường (sinh ngày 17-1-1971)  
đang theo học năm thứ 3 trường SQ Không Quân Colorado  
Air Force Academy



Hai cháu Quang và Tường đang được  
Tổng Thống Bush tiếp kiến



Bên trái: Cháu Nguyễn Việt Thủy, con Cựu SVSQ Nguyễn Văn  
Thiết K14. Bên phải: Cháu Bùi Phi Anh con ông Bùi Đình Liêm  
Washington D.C. Cả hai là tân sinh viên SQ Hàng Hải Thương  
Thuyề Khóa 1995. Ước vọng của hai cháu: "Nữ nhi cũng phải có  
danh gi cùng sông núi"



Chau Truong Vu (sinh ngày 11 tháng 8, 1972),  
trưởng nam của Cựu SVSQ Trường Khương K19  
là Thủ Khoa (Valedictorian) của Milpitas High School và  
đang là một học sinh ưu tú của Trường West Point Khóa 1994



Cháu Bùi Hồng Ân, thứ nam của Cựu SVSQ Bùi Văn Hồng Khóa 23 TVBQGVN. Cháu sinh ngày 23 tháng 5 năm 1973. Hiện đang học năm thứ nhất trường Võ Bị West Point. Ước vọng của cháu là trở thành một SQ pháo binh chống hỏa tiễn và phòng không hoặc trở thành một kỵ binh.

Được biết trưởng nữ của anh chị Hồng là cháu Bùi Ngọc Hồng Khanh đang là Sinh viên năm thứ hai ngành Political Science và vừa gia nhập chương trình Army Rotc. Theo dự trù, cháu sẽ tốt nghiệp Thiếu Ủy Trừ Bị trong binh chủng Bộ Binh vào năm 1994.

**ĐA HIỆU xin được hân hạnh chia vui  
cùng gia đình các cháu. Cầu chúc các  
cháu thành công trên bước đường  
binh nghiệp và tích lũy kiến thức để  
phục vụ một Việt Nam tương lai**

# Việt Nam, Quê Hương... Tôi nghĩ gì?

LTS: Cô Phạm Đình Ngân Thùy là trưởng nữ của một cựu SVSQ Khóa 19 TVBQGVN. Cô sinh ngày 30 tháng 12 năm 1968 và hiện đang theo học năm thứ ba trường thuốc. Học trình của cô là một nét son dài. Cô đã tốt nghiệp thủ khoa (Valedictorian) trường tiếp liên (lớp 8, Intermediate School), trung học (High School) và ưu hạng (Summa Cum Laude) ngành Sinh Vật Học (Biology) chương trình dự bị y khoa (Pre-Med). Hiện là một sinh viên y khoa trẻ tuổi nhất của trường Đại Học Y Khoa Uniformed Services University tại Bethesda, Maryland. Dẫu đang bận rộn với các bệnh nhân tại bệnh viện trong thời gian học hỏi, cô cũng đã dành thi giờ để diễn tả cảm nghĩ của mình về quê hương và tương lai mặc dầu khi đến Mỹ cô chỉ là cô bé chưa tròn 6 tuổi. Đa Hiệu xin được hân hạnh dịch nguyên văn bài viết "Việt Nam, my homeland... what am I thinking?" để chúng ta cùng suy ngẫm về ý tưởng tiêu biểu của một người trẻ Việt Nam.

Là sinh viên năm thứ 3 trường Đại Học Y Khoa Quân Đội, tôi đang bước vào lưng chừng giai đoạn huấn luyện để có thể góp mặt vào tập thể Tu-bíp với chủ đích phục vụ quân chúng, cộng đồng và gia đình. Mơ ước của tôi trên phương diện người thầy thuốc tương lai không khác với kẻ đồng hội đồng thuyền, là hy vọng đạt đến mức toàn hảo trong nghệ thuật y khoa và giúp đỡ những người cần đến khả năng và sự phục vụ của mình. Tuy nhiên, là người Việt Nam, tôi lại thêm một ước vọng: nhìn thấy quê hương thoát khỏi ách Cộng Sản và tái xây dựng xứ sở trở lại phú cường.

Tuy không thấu đáo về lãnh vực chính trị, nhưng đã từng

khổ đau qua thảm cảnh nát tan gia đình và mất nước, tôi cầu nguyện cho một ngày người Việt chúng ta có thể trở về nơi quê cha đất tổ mà không âu lo hãi sợ vì vấn đề an toàn cá nhân; đồng thời, muôn người như một sát cánh bên nhau gạt bỏ hết mọi ty hiềm bè phái và địa phương để đồng tâm phục vụ. Để mộng có thể thành thực, Quyết Tâm, Tận Tụy, Chuyên Cần với những hoạch định và tổ chức tỉ mỉ là những yếu tố cần thiết, nhưng trên hết vẫn là tình yêu đối với Tổ Quốc và Giống Nòi. Muốn có một ngày trùng lai trên quê hương Việt Nam, người Việt đã thoát khỏi chế độ bạo tàn và đang sống lưu vong trên mọi phần đất năm châu nên đối thoại với nhau, kết hợp nhau thành một khối vững mạnh hơn là chia năm xẻ bảy. Khởi đầu, theo thiển nghĩ phải bắt nguồn từ một hay vài cá nhân sẵn sàng hy sinh thời giờ và năng lực, thực hiện công việc tác động tinh thần và nhiệt tâm người khác. Biết rằng, đây là những ý tưởng quá mơ hồ và thật tổng quát nhưng tôi tin đó là những nguyên tắc tuy căn bản nhưng rất quan trọng để có thể thực hiện giấc mơ hồi hương.

Một quan ngại cá nhân nhưng theo thiển nghĩ rất ánh hưởng đến kế hoạch toàn bộ. Đó là đầu óc kỳ thị Bắc, Trung, Nam. Nếu đáp một chuyến bay về khôn phận Việt Nam, từ trên cao nhìn xuống chắc chắn là ta sẽ không bao giờ nhìn thấy có tường thành hay rào cản hữu hình nào chia cắt bờ biển đất nước thành ba miền ranh mạch. Thế nhưng, vẫn còn nhiều chướng ngại vật trong đầu một số người mà lấy búa đập chắc cũng không vỡ được. Thiết tưởng, sự khác biệt về phong tục tập quán của ba miền đã làm phong phú nền Văn Hóa Việt, một thực thể bất khả phân ly. Vì thế, thật đau buồn, nản lòng và ngay cả hoang mang khi nhìn thấy tự cao, tự đại, đầu óc địa phương bôi trát lên bước tiến hóa của cả một quốc gia.

Chọn ngành y khoa, ước vọng cá nhân tôi là ngày nào đó mình sẽ hồi hương trong giai đoạn tái thiết để phụ giúp cải thiện hay ngay cả bắt đầu một hệ thống y tế để từ đó người dân Việt có thể tận hưởng một đời sống khỏe mạnh hơn. Hiện tại, Việt Nam đang bị bệnh tật và truyền nhiễm hành hành, nguyên nhân chính vì nghèo đói. Chỉ có đơn phương y khoa,

chưa đủ để chữa trị căn bệnh trầm kha này. Vì vậy, thuốc thang trị liệu cần phải được thực thi song hành với việc cải tiến giáo dục và mức sống của dân chúng hầu quét sạch cơn tàn phá của sự thiếu dinh dưỡng. Để hoàn thành mục tiêu này, tôi lại trở về mơ ước: Tự Do trên quê hương Việt Nam và sự thống nhất của toàn khôi dân tộc mà không vương màu sắc tự kiêu, tự đại và thành kiến. Tôi sẽ cố gắng hết sức mình để biến ước mơ thành thực tế. Tôi cảm thấy phấn khởi vì biết mình sẽ không cô đơn trên hành trình này.

#### PHẠM ĐÌNH NGÂN THÙY

#### VIETNAM, MY HOMELAND... WHAT AM I THINKING?

As a third year medical student at the Uniformed Services University of the Health Sciences, I am in the midst of my medical training in joining the forces of medical professionals to serve the public, community, and families. My dream as a future physician is not different from my peers, in that I hope to excel in the art of medicine and help those in need of my skills and practice. However, I, being Vietnamese, have an added wish: to see Vietnam freed from the yoke of Communism and to rebuild Vietnam back to prosperity.

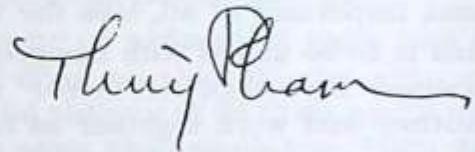
Not being politically shrewd but as one who has suffered through the tragedy of a tremendous loss of country and family, I pray for the day that Vietnamese can return to their homeland without fear for personal safety and Vietnamese working in unity without factional nor regional biases. In order for the dream to become reality, it takes dedication, determination, hard work with detailed planning and organization, and most important of all, love for Country and People. For Vietnam is to be united with her people, scattered Vietnamese who escaped the reign of terror must communicate with one another and work together as one strong body instead of disjointed parts. To start the momentum, it's my vision of one or a few who are willing to sacrifice time and effort to encourage the enthusiasm and spirit of others. I realize that these are

vague ideas and generalities, but as my belief, they are basic but important principles which are needed in turning a dream of returning home into reality.

A personal concern which I think to be critical in the overall plan is that of regionalistic thinking and biases of North, Middle, and South Vietnamese. If we were to take an airplane ride over Vietnam, we would never see any walls or physical barriers dividing the various coastal landscape into three distinct sectors. Yet, in the mind of some Vietnamese, there still are mental barriers that no hammer can destroy. I think that the different customs and traditions of the three regions enrich the Vietnamese Culture as a whole. However, it is not only discouraging and sad but also chaotic to see personal and regional pride black the progress of the entire country.

Being in the medical field, my personal wish is someday to return to Vietnam during the reconstruction to help improve or even to start a health care system where Vietnamese can enjoy a healthier way of living. Currently, Vietnam is besieged by sickness and pestilence caused mostly by poverty. Medicine alone can not cure this. Therefore, medicine with an improvement of standard of living and education of the people are needed to wipe out the pestilence of malnutrition. In order to accomplish this, I return to the dream of freedom for Vietnam and the unification of all her people together without any personal pride nor prejudice. I shall try my best to turn the dream into reality and I am encouraged to know that I am not alone in this endeavor.

**NGAN-THUY DINH PHAM**



# Cuộc Tổng Tấn Công Giải Phóng Kuwait: Chiến Thuật Dương Đông Kích Tây Cổ Điển

HÀ KỲ LAM

**H**ai tháng mở đầu của năm 1991 đã làm cho thế giới hai lần nín thở chờ đợi những gì sẽ xảy ra. Ngày 15 tháng 1, 1991 - thời hạn chót do Liên Hiệp Quốc án định để Iraq phải rút quân ra khỏi Kuwait - đã trôi qua trong không khí nặng nề, nghiêm trọng không một đáp ứng của Tổng Thống Saddam Hussein, và chiến tranh Vịnh Ba Tư do đó đã thực sự bùng nổ ngày 16 tháng 1, 1991 với sự khai diễn giai đoạn 1 (danh bằng không quân) của cuộc hành quân mang tên Bão Sa Mạc (Operation Desert Storm) do Hoa Kỳ và các nước trong khối Liên Hiệp Quốc Sư với Hoa Kỳ thực hiện nhằm đẩy quân đội Iraq ra khỏi Kuwait. Trong khi thế giới đang theo dõi với sự thán phục lẫn lo ngại độ ác liệt và chính xác của những vũ khí tối tân được điều khiển bằng tia laser, bằng computer, vân vân ... thì ngày 21 tháng 2, 1991 tổng thống Hoa Kỳ George Bush, nhân danh khối Liên Hiệp Quốc Sư, ra tối hậu thư cho Iraq: 12 giờ trưa ngày 23 tháng 2, 1991 (giờ miên Đông Mỹ), tức 8 giờ tối (giờ Trung Đông) là hạn chót Iraq phải bắt đầu rút khỏi Kuwait và rút trong 7 ngày; nếu không đáp ứng, lực lượng Đồng Minh sẽ tiến vào giải phóng Kuwait. Một lần nữa, thế giới, đặc biệt là cả nước Mỹ, nín thở, hồi hộp nhìn kim đồng hồ cứ tiến dần đến 12 giờ trưa ngày thứ Bảy, 23-2-91 "định mệnh" đó và nghe ngóng xem có chuyển động gì đáng mừng bên kia phòng tuyến quân

đội Iraq ở Kuwait không. Đúng như mọi người đã lo sợ: cuộc tấn công của Đồng Minh đã diễn ra, một cuộc bộ chiến mà ai nấy đều nghĩ sẽ rất đẫm máu, vì hệ thống phòng thủ chặt chẽ của Iraq. Nhưng kết quả cuộc hành quân đã vượt ra ngoài dự đoán của mọi người: sau bốn ngày tiến quân, Lực lượng Đồng Minh đã loại khỏi vòng chiến trên hai mươi sư đoàn quân Iraq, giải phóng hoàn toàn Kuwait, và Iraq đã phải chịu định chiến theo mọi điều khoản của Mỹ và Đồng Minh để đi tới chấm dứt cuộc chiến Vịnh Ba Tư kéo dài vừa đúng 6 tuần lễ. Thương vong về phía Mỹ (nước có quân nhiều nhất trong khối Liên Hiệp Quốc Sư) rất nhẹ: con số tử trận chưa tới 100 người. Nguyên tố nào đã đưa đến chiến thắng nhanh chóng và ít tổn thương máu như thế? Trước hết, theo kết quả các cuộc không tập, ta thấy rằng không lực Đồng Minh đã đóng vai trò then chốt trong việc làm tê liệt lực lượng địch. Nhưng, không quân là điều kiện “cần”, và chưa phải là “đủ”. Mặc dù bom và hỏa tiễn của không quân đã chứng tỏ một độ chính xác chưa từng thấy bao giờ, lực lượng trên bộ của Đồng Minh cũng không thể có cái điểm phúc tiến vào “chỗ không người”! Cuộc tấn công đã thành công nhờ một kế hoạch điều quân tuyệt vời, sử dụng một hình thức nghi binh cổ điển: DƯƠNG ĐÔNG KÍCH TÂY. Người được coi là cha đẻ của kế hoạch hành quân đó là Đại Tướng H. Norman Schwarzkopf, Tư lệnh Bộ Tư lệnh Trung Đồng (Central Command) và là Tư lệnh các lực lượng Đồng Minh tại chiến trường Vịnh Ba Tư.

Trước khi xem qua kế hoạch hành quân giải phóng Kuwait, tướng cũng nên biết qua vài nét về con gấu sa mạc Norman Schwarzkopf.

Đại tướng H. Norman Schwarzkopf năm nay 56 tuổi. Ông sinh ra và trải qua chuỗi ngày niên thiếu ở Trenton, tiểu bang New Jersey, trong một gia đình vô nghiệp (thân phụ ông ngày xưa cũng là một tướng lãnh, tốt nghiệp trường Võ bị West Point, khóa 1917). Ông xuất thân từ Học Viện Quân Sự Valley Forge (tiểu bang Pennsylvania) khóa 1952, nơi Ông nói “đã dạy cho tôi trưởng thành”, và sau đó tốt nghiệp trường Võ Bị Quốc Gia Hoa Kỳ West Point năm 1956. Ông đã theo học Trường Chỉ

Huy và Tham Mưu Forth Leavenworth, tiểu bang Kansas, và Trường Cao Đẳng Chiến Tranh ở Carlisle Barracks, Pennsylvania. Ông đậu bằng Cao Học (Master degree) về ngành Đạn Đạo Học với Hệ Thống Điều Khiển (Guided Missile Engineering) tại Trường Đại Học Nam California. Trong cuộc chiến tranh Việt Nam, ông đã phục vụ 2 nhiệm kỳ chiến đấu; lần sau cùng vào năm 1970, với cấp bậc Trung tá, ở tuổi 35. Ông là Tư Lệnh Phó cuộc hành quân đổ bộ lên đảo Grenada năm 1983 để tóm gọn quân Cuba.

Một đặc điểm của sinh viên sĩ quan Schwarzkopf là nhiều tham vọng, theo lời Trung tướng hồi hưu Milton H. Medenbach, cựu chỉ huy trưởng Học viện Valley Forge; chàng ta muốn luôn luôn hoàn thành xuất sắc mọi việc mình làm. Một bạn học cũ của tướng Schwarzkopf, ông Hausburg, nay là một thương gia ở Florida, kể lại rằng hồi học ở Valley Forge, một hôm, ông có hỏi Schwarzkopf: "Mày có dự định sau này sẽ làm gì không?", và chàng sinh viên Schwarzkopf đã trả lời: "Tao muốn làm tướng, một tướng giỏi. Nếu tao không lên được hàng tướng lãnh tao sẽ bức mình ghê gớm". Đó là sơ lược về con người đã làm nên chiến thắng Vịnh Ba Tư vừa qua.

Đến đây, kẻ viết bài này không khỏi nhớ đến Đại tướng Williams C. Westmoreland, vị tư lệnh của trên nửa triệu quân Mỹ tại chiến trường Việt Nam năm xưa, mà mình đã có dịp gặp mặt tại vùng rừng núi Pleime năm 1967. Ở hai thời điểm cách nhau hai mươi hai năm và ở hai vùng đất cách xa nhau gần một phần tư vòng địa cầu, hai tướng Westmoreland và Schwarzkopf cùng giữ chức vụ giống nhau, cùng nắm trong tay một số quân tương đương, nhưng hoàn cảnh lịch sử đã làm cho con đường binh nghiệp của hai người rõ hai ngã khác nhau: một người hùng không gặp thời, bị lãng quên, và một người hùng được tôn vinh. Nay giờ lui về "vui thú điện viễn" tại quê nhà ở South Carolina, không biết Đại tướng Westmoreland đã nghĩ gì khi xem Đại tướng Schwarzkopf oai phong lâm liệt xuất hiện trước ống kính quay phim của các hãng thông tấn quốc tế trong các buổi thuyết trình quân sự vừa qua?

## CHIẾN THUẬT DƯƠNG ĐÔNG KÍCH TÂY CỦA TƯỚNG TƯ LỆNH SCHWARZKOPF

### 1. Địa hình Kuwait và Tâm Lý Phòng Thủ

Kuwait có sườn phía Đông là biển, sườn phía Nam giáp Saudi Arabia, và phần còn lại là biên giới với Iraq, tức "hậu phương lớn", cho nên các tướng tá Iraq chú trọng nhiều vào phòng thủ bờ biển và dài biên giới Kuwait-Saudi Arabia ở phía Nam và hầu như bỏ ngỏ tuyến biên giới Iraq-Saudi Arabia, một hành lang sa mạc mênh mông mà họ nghĩ nếu chiến xa của Đồng Minh có cố gắng bò tới cũng bị cháy máy, rơi rụng dọc đường thôi. Đại Tướng Schwarzkopf đã tâm sự với phóng viên báo Times, Dean Fischer, và các phóng viên khác rằng các tướng lãnh Iraq đã không ngờ chiến xa Đồng Minh đã nuốt đường dài sa mạc 200 miles trong hai ngày. Sơ đồ trận liệt địch đã cho Bộ Tư Lệnh Trung Đông của Tướng Schwarzkopf thấy Iraq phô trí các đơn vị bộ binh và làm các công sự phòng thủ dọc bờ biển và dọc theo dài biên giới phía Nam Kuwait tới sườn phía Tây: nhưng lực lượng địch tập trung nhiều nhất vào bờ biển và phòng tuyến phía Nam đối đầu với Saudi Arabia. Hiện tượng đó cho phép Đồng Minh giải đoán dễ dàng mối lo ngại chính của Iraq là một cuộc đổ bộ của Đồng Minh từ biển vào, và thứ đến là Đồng Minh có thể đánh tràn từ Saudi Arabia sang biên giới.

### 2. Dương Đông

Biết được tâm lý phòng thủ của Iraq, Đại Tướng Schwarzkopf muốn họ vẫn tiếp tục tin là Đồng Minh sẽ đánh từ biển vào và từ Saudi Arabia sang. Vì thế, một số chiến đoàn Thủy Quân Lục Chiến và một số lượng lớn tàu bè được lệnh thường xuyên có mặt ngoài khơi Kuwait và các cuộc thao dượt trên biển cứ diễn ra đều đặn. Một lực lượng lớn của Iraq - 6 sư đoàn trên tổng số 42 sư đoàn mà họ ném vào Kuwait - bị thu hút bởi các cuộc "diễn võ dương oai" này.

Trong khi đó, trên bộ suốt dải biên giới 138 miles phía Nam Kuwait — vùng mà Iraq tin là Mỹ và Đồng Minh cũng sẽ mở

các cuộc tấn công bằng chiến xa và bộ binh, Bộ Tư Lệnh Trung Đồng cố ý phô trá các đại đơn vị theo kiểu đầu đối đầu với lực lượng Iraq. Song song với sự dàn quân rầm rộ, Đồng Minh cũng đã ngụy tạo những mệnh lệnh hành quân phát trên các tần số để Iraq chặn nghe được và thực hiện nhiều phi vụ quan sát trên vùng mục tiêu giả. Mọi hoạt động trong thời gian này nhằm mục đích cầm chân các đại đơn vị địch ở những nơi “tầm bậy”.

### 3. Kích Tây

#### a. Chuyển quân thần tốc

Một tuần lễ sau khi Đồng Minh khai diễn các cuộc không tập vào Kuwait và Iraq — lúc không quân Iraq đã bị quét sạch khỏi bầu trời Vịnh Ba Tư — Mỹ bắt đầu di chuyển các đơn vị lớn về phía Tây 300 miles, để chuẩn bị chiến trường chính: mũi tấn công vào Iraq ở các điểm xuất phát xa về phía Tây. Iraq không còn khả năng không thám (dùng máy bay quan sát) nên không khám phá được các cuộc chuyển quân của Đồng Minh. Đồng Minh đã di chuyển vào vùng hành quân mới các đơn vị lớn như: toàn bộ quân đoàn VII, Sư Đoàn 24 Bộ Binh cơ giới, các Sư Đoàn Dù 82 và 101, Sư Đoàn 6 Thiết Giáp Nhẹ Pháp và nhiều đơn vị của Anh, cùng các đơn vị tiếp vận. Toàn bộ lực lượng này là mũi tấn công chính. Đây là một cuộc chuyển quân quy mô chưa từng thấy trên thế giới, vì không những chỉ đơn giản mang quân đi, mà còn kéo theo một khối lượng nhiên liệu, đạn dược, đồ phụ tùng máy móc, nước uống, lương thực, ván vân... đủ dùng cho hơn 150 nghìn quân trong sáu mươi ngày, trong trường hợp giao tranh diễn ra dai dẳng đến mức đó. Ba tuần trước ngày trận chiến mở màn, lực lượng tác chiến và các đơn vị yểm trợ (tiếp liệu, quân y, kỹ thuật, v.v...) của Đồng Minh đã nằm chờ sẵn sàng tại các điểm xuất phát đối diện với Nam Bộ Iraq. Nói về khả năng di động cao của cuộc chuyển quân này, Đại Tướng Schwarzkopf đã phải thốt lên: “Tôi không thể tìm thấy ở bất cứ thời nào, quân sự có ghi một lực lượng lớn như vậy, di chuyển một khoảng cách xa như vậy để vào vị trí sẵn sàng tấn công. Đó là một thành tích cực kỳ lớn

lao”.

b. Giờ tấn công đã điểm

Thời hạn chót, 12 giờ trưa Thứ Bảy, 23-2-1991 (giờ miên Đông Mỹ), tức 8 giờ tối cùng ngày (giờ Trung Đông), để Iraq rút quân đã trôi qua, và lực lượng của Saddam Hussein “ghìm súng chờ giao đấu”. Đến 8 tiếng đồng hồ sau - 4 giờ sáng ngày 24-2-1991, giờ Trung Đông - đại quân Đồng Minh đã khai diễn một cuộc tấn công trên một chiến tuyến dài 300 mile, chạy từ bờ biển Kuwait sang phía Tây (thuộc phần đất Nam Bộ Iraq) trong khi trời mưa tầm tã và cát sa mạc trở thành bùn dẻo. Các chiến hạm Mỹ ngoài khơi Kuwait bắt đầu bắn phá dữ dội vào đất liền, và các tàu đổ bộ rập rình tới lui, dàn đội hình chuẩn bị đổ quân. Nhưng đó là mặt trận giả — đến lúc định chiến 17 nghìn binh sĩ Thủy Quân Lục Chiến vẫn còn nằm trên tàu. Hai chiến đoàn của Saudi đánh vào điểm phòng thủ mạnh nhất của địch tại biên giới gần bờ biển, chọc thủng phòng tuyến địch và tiến dọc bờ biển. Bên sườn trái của họ, các sư đoàn 1 và 2 Thủy Quân Lục Chiến Mỹ cũng tấn kích song song. Tất cả tiến qua một vùng đầy mìn, đầy kẽm gai, dưới hỏa lực pháo binh của Iraq. Đây là chỗ lực lượng Đồng Minh chịu đánh chính diện vào nơi địch chờ đợi, làm họ càng tin rằng Đồng Minh không mở mặt trận nào khác. Cũng giờ đó, xa về phía Tây 300 mile, sư đoàn 6 Thiếp Giáp nhẹ của Pháp - được tăng phái một lữ đoàn của sư đoàn 82 dù (Mỹ) - vượt biên giới đánh vào Iraq, chiếm căn cứ quân sự và phi trường As Salman nằm sâu 105 mile trong lãnh thổ Iraq. Cánh quân này được pháo binh Mỹ và trực thăng vũ trang Gazelle của Pháp yểm trợ đã chế ngự được sức chống trả của lực lượng thiết giáp và bộ binh Iraq. Một số lớn quân Iraq đã đầu hàng. Bên sườn phải của lực lượng Pháp, sư đoàn 101 dù Mỹ được trực thăng vận xuống và thiết lập ngay một cứ điểm tiếp tế nhiên liệu, và tiếp tục tiến sâu hơn vào Iraq, đến tận sông Euphrates. Các đơn vị khác - sư đoàn 1 Thiết giáp Anh, quân đoàn VII Mỹ và các đơn vị của Ai Cập, Saudi, và Syria - tấn công vào giờ khác nhau dọc theo biên giới Iraq và tiến về sườn phía Tây của Kuwait. Trong khi đó, ở mặt trận phía Nam (từ Saudi Arabia đánh vào Kuwait) Đồng Minh

ném thêm 2 chiến đoàn của Ai Cập và Saudi vào để Iraq tiếp tục tin mũi tấn công phụ này là mũi dùi chính. Đến tối Chủ Nhật - vừa đúng một ngày hành quân - sư đoàn 1 Thủy Quân Lục Chiến đã chiếm phi trường Al-Jaber cách thủ đô Kuwait 20 mile.

Ngày thứ nhì (25-2-91) các đơn vị hành quân đều tiến nhanh. Quân của Saudi và Thủy Quân Lục Chiến Mỹ tiếp tục đẩy lên phía Bắc Kuwait. Các đơn vị Mỹ tiến về hướng sông Euphrates (về Đông). Các cánh quân Anh, các đơn vị Mỹ khác, và các cánh quân Ai Cập và Syria cũng tiến về Đông, song song với các đơn vị Mỹ trên phía Bắc. Lực lượng Pháp, sau khi hoàn tất chiếm cứ điểm As Salman, được lệnh của Đại tướng Schwarzkopf dừng lại làm lực lượng án ngữ (blocking force) để bảo vệ các đơn vị bạn bên phải đang tiến quân khỏi bị quân Iraq phản công từ phía Tây (đánh sau lưng). Như vậy, lực lượng Đồng Minh đang dồn địch về thung lũng Euphrates để “thanh toán”. Các vụ đầu hàng tập thể của quân Iraq bắt đầu diễn ra, và qua ngày hôm sau đã lên đến 30,000; Bộ Tư Lệnh Đồng Minh không muốn đếm con số tù binh nữa! Đến khi định chiến, con số tù binh đã lên trên 100,000.

Qua ngày thứ tư của cuộc tấn công (27-2-91) Đồng Minh đã hoàn tất kế hoạch: mũi tấn công chính đã tạo được một bức tường chắn ngang phía Bắc do quân đoàn XVIII dù án ngữ, và một bức tường khác do quân đoàn VII đang tấn kích về Đông làm nút chặn. Quân Iraq đã bị chặn đường về. Chỉ còn một đường là biên giới Iran - kẻ thù cũ - và giòng sông Euphrates mà cầu cống bị dội bom sập hết. Iraq triệt thoái khỏi Kuwait, chạy lên phía Bắc, nhưng không có ngõ ra, bèn co cụm lại tại vùng thung lũng Euphrates và vùng phụ cận Basra, thành phố lớn thứ nhì của Iraq. Số phận tàn quân của Tổng Thống Saddam Hussein đã được định rõ: đầu hàng hay chờ tiêu diệt.

Thấy tình hình đã chín mùi để kết thúc cuộc chiến vịnh Ba Tư, Tổng Thống Bush tuyên bố Hoa Kỳ và Đồng Minh sẽ định chỉ mọi hoạt động thế công kể từ 12 giờ đêm 27-2-91 (giờ miền Đông) và yêu cầu Iraq phải:

— thả ngay tù binh và kiều dân các nước đang bị giam giữ.

- thả tất cả người Kuwait bị Iraq bắt giữ.
- thông báo đầy đủ cho Chính quyền Kuwait vị trí, tính chất tất cả mìn gài trên đất và dưới nước.
- tuân hành đầy đủ các nghị quyết của Liên Hiệp Quốc, gồm cả việc bãi bỏ sự sáp nhập Kuwait và chịu trách nhiệm về tất cả tổn thất của Kuwait do cuộc xâm lăng của Iraq gây ra.
- cử đại diện quân sự đến gặp đại diện của lực lượng Đồng Minh trong vùng hành quân để bàn thể thức thi hành cuộc ngưng bắn.

Iraq đã đáp ứng hoàn toàn và không chậm trễ mọi điều kiện trên. Đề nghị của Hoa Kỳ không khác gì lời kêu gọi đầu hàng, và Iraq đã chịu nghe lời.

Chiến thuật của Đồng Minh có thể tóm tắt như sau:

1. Cố ý biểu dương lực lượng ngoài khơi để địch lo phòng thủ bờ biển chống đổ bộ. Cầm chân được một số lực lượng địch tại đây. Cuộc đổ bộ đã không bao giờ xảy ra!
2. Tại mặt trận phía Nam Kuwait, tức là suốt dải biên giới giáp Saudi Arabia dài 138 mile, nơi mà sơ khởi Đồng Minh đã dàn binh bố trận đông như kiến nhưng sau đó chuyển một số lớn lực lượng về phía Tây, Đồng Minh thường xuyên duy trì áp lực, và Iraq đã tập trung quân phòng thủ chặt chẽ không kém dọc bờ biển. Mặt trận này là mặt trận thật nhưng là mũi tấn công chui. Công dụng của nó cũng để cầm chân một số lớn lực lượng địch, nhưng còn có một mục tiêu khác là chọc thủng phòng tuyến địch để tiến vào Kuwait, đồng thời cũng để đánh lạc hướng địch, để cho mũi tấn công chính ở phía Tây, cách xa 300 miles, dễ dàng thọc sâu vào Iraq.

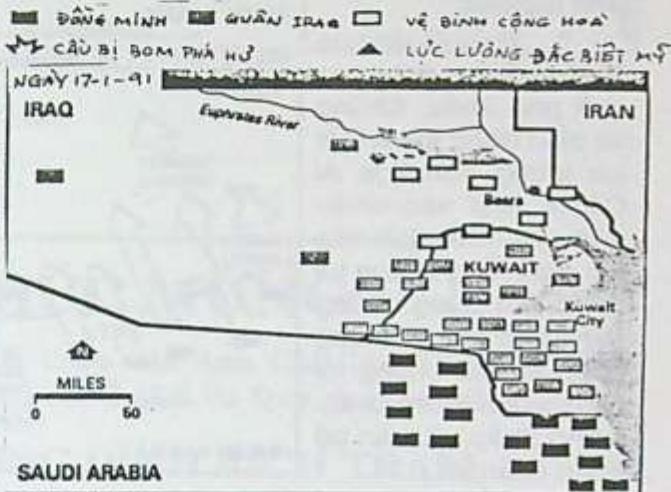
3. Mặt trận phía Tây, tức biên giới Saudi Arabia - Iraq: cách xa mặt trận phụ mấy trăm miles, mặt trận chính này mở đường vào sâu Iraq, bọc sau lưng địch, chặn đường rút lui. Đây là cú đấm quyết định: nhiệm vụ của 2 quân đoàn Mỹ (quân đoàn XVIII dù với các sư đoàn 82 và 101, cùng quân đoàn VII thiết giáp hạng nặng) là lùng tìm để tiêu diệt 2 sư đoàn Vệ Binh Cộng Hòa (Republican Guards) thiện chiến của Saddam Hussein đang còn né tránh trong vùng. Nhưng “mộng không

thành", vì lệnh ngưng bắn được ban hành. (Khuôn khổ bài này không thích hợp để đi vào những lý do chính trị đằng sau lệnh đình chiến "tức tưởi" kia. Chỉ biết Đồng Minh không cần phải loại thêm 2 sư đoàn thiện chiến nữa của đối phương, giường máy chiến tranh của Iraq cũng đã bị nghiên nát nặng nề rồi).

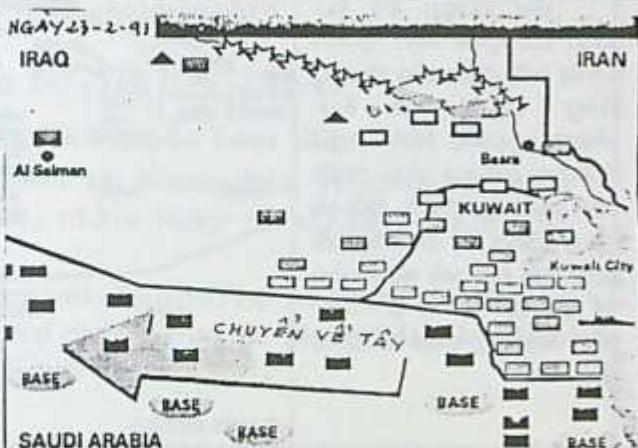
HÀ KỲ LAM

### ĐẠI TƯỚNG SCHWARZKOPF MÔ TẢ KẾ HOẠCH ĐIỀU QUÂN

"Sơ khởi, chúng tôi phối trí lực lượng đầu dối đầu với địch... Kế hoạch chúng tôi là làm giống như địch nghĩ, và như vậy chúng tôi đối diện với vùng địch phòng thủ mạnh nhất".



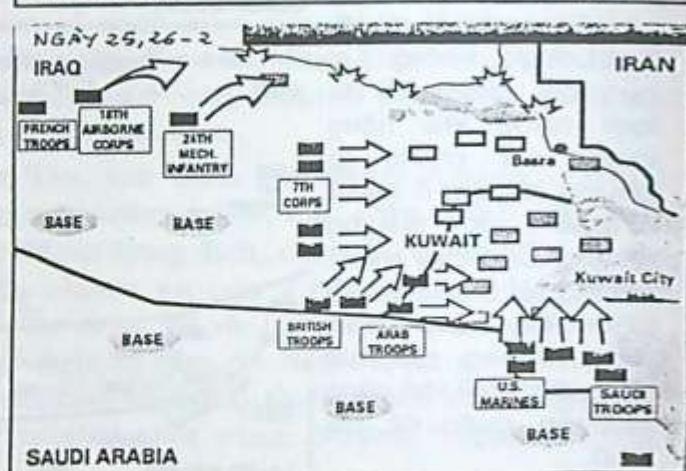
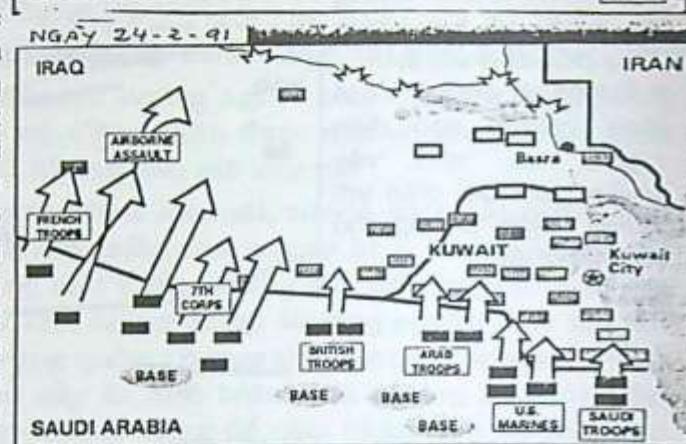
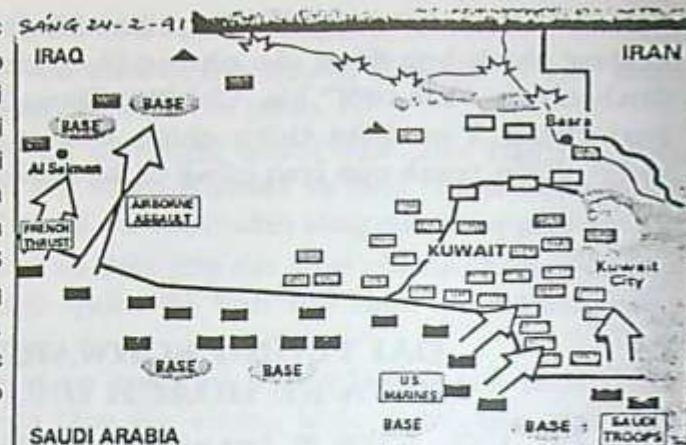
"Khi chúng tôi đã loại được không lực của họ, chúng tôi đã loại được khả năng quan sát những gì chúng tôi làm ở Saudi Arabia ... Khi biết họ không còn thấy mình, chúng tôi điều quân về phía Tây. Lúc chiến dịch không tập bắt đầu, địch hết khả năng chuyển quân để đối phó..."



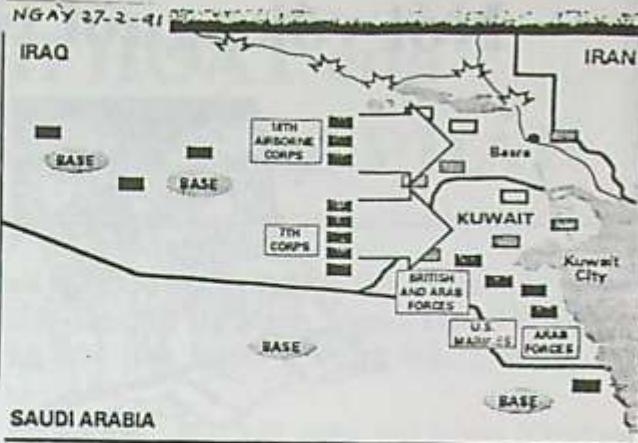
"... Thủy Quân Lục Chiến đánh thẳng vào phòng tuyến địch. Hai chiến đoàn Saudi Arabia cũng thọc mũi dùi xuyên phòng tuyến này (dọc bờ biển Kuwait). Sư đoàn 6 Thiết Giáp Pháp cũng tấn công qua biên giới. Sư đoàn 101 dù được không vận sâu vào lãnh thổ Iraq."

"... Thủy Quân Lục Chiến tiếp tục tràn qua chỗ phá khẩu. Chúng tôi điều động thêm một lực lượng hỗn hợp Ai Cập-Á Rập vào chiến trường ... để địch tiếp tục nghĩ rằng chúng tôi đang làm đúng những gì họ chờ đợi ... Nhưng cùng lúc đó chúng tôi tiếp tục tấn kích với lực lượng Pháp và toàn bộ quân đoàn VII ..."

"Sư đoàn 24 bộ binh cơ giới tiến quân tuyệt vời đến tận thung lũng Tigris và Eu-phrates, và án ngữ đường rút lui duy nhất còn lại của địch, bởi vì cầu cống bị chúng tôi phá hết rồi, và sư đoàn 24 đang chặn ở đây, nên không còn đường ra ..."



"Hôm nay chúng tôi có một bức tường vững chắc của quân đoàn XVIII. Dù chấn ngang phía Bắc. Chúng tôi cũng có một bức tường nữa của quân đoàn VII đang tấn kích về Đông. Mục tiêu của họ là các đơn vị Vệ Binh Cộng Hòa. Hôm nay cũng là ngày đáng nhớ: Các cánh quân Á Rập từ Đông và Tây đã bắt tay nhau tiến vào thủ đô Kuwait".



## CHÚC MỪNG

Nhận được hồng thiệp của Anh Chị Cựu SVSQ K15  
TRƯỜNG ĐÌNH QUÍ báo tin Lê Vu Quy cho thứ nữ là:

### Cô TRƯỜNG ĐÌNH BÍCH TRÂM

đẹp duyên cùng

### Cậu NGUYỄN THÁI

Thứ nam của Ông Bà Nguyễn Lâm Kiêu, Việt Nam

Hôn lễ được cử hành tại Alexandria, Virginia vào ngày 3 tháng 8 năm 1991, nhằm ngày 14 tháng 6 năm Tân Mùi.

Thành thật chung vui cùng hai họ và Anh Chị Trương Đình Quý. Cầu chúc hai cháu Trâm và Thái "Sắt Cầm Hòa Hợp và Trăm Năm Hạnh Phúc".

# Nói với người tù chết



Tao lao động qua đây  
Tat ghé thăm mả mây  
Châm cho mây điếu thuốc  
Cứng mây múa giòng cay...

Mây có bức thư chui  
Của mẹ già mây gởi  
Cho mây tin phấn khởi  
Vợ mây sắp thăm nuôi?

Nếu mây có linh thiêng  
Mộng báo gia đình biết  
Thay vì thương-nhớ-tiếc  
Hãy tìm đường vượt biên...

Thôi — chào mây — tao đi  
Lao công đời cải tạo  
Đua ôi gông cùm tàn bạo  
Hận thù cháy lên mi...

VÕ TÌNH K17

## SINH HOẠT của HỘI SVSQ/VB tại PHÁP

Trong chương trình thăm viếng các Hội Võ Bị tại các quốc gia của Niên Trưởng Hội Trưởng Lê Minh Ngọc, Hội SVSQ/VB tại Pháp được hân hạnh đón tiếp Niên Trưởng Hội Trưởng tại tư gia của cùi Thân Phi K27.

Sau phần tự giới thiệu của từng hội viên với Niên Trưởng Hội Trưởng, kế đến là phần báo cáo của Niên Trưởng Hội Trưởng về hoạt động của Tổng Hội. Trong phần trình bày Niên Trưởng cũng đã nêu lên những khó khăn mà Tổng Hội đang phải giải quyết và đồng thời Niên Trưởng cũng ca ngợi tinh thần phục vụ của một số các anh em mặc dù phải bận tâm với cuộc sống hiện tại nhưng vẫn cố gắng sinh hoạt nhằm đẩy mạnh hoạt động của Tổng Hội. Cũng trong dịp này Niên Trưởng cũng báo cáo sơ qua sinh hoạt của cộng đồng người Việt tại Mỹ. Tất cả hội viên đều đồng quan điểm với đường lối hướng dẫn của Niên Trưởng và cũng đã biết một số sinh hoạt từ lâu vì hoàn cảnh địa lý nên tất cả cũng không được hiểu rõ. Niên Trưởng cũng đã trả lời một số thắc mắc của một vài hội viên sau khi đã nghe báo cáo liên quan đến sinh hoạt của Tổng Hội.

Cũng trong dịp này các hội viên đã đọc lá thư cảm ơn của thân nhân cố Niên Trưởng Nguyen Lương San K23 mà Hội vừa mới gửi quà tặng. Niên Trưởng Hội Trưởng cũng hoan nghênh tinh thần giúp đỡ nói trên. Vì qua ngày hôm sau Niên Trưởng phải tiếp tục chương trình thăm viếng khác nên buổi sinh hoạt thân mật được kết thúc vào nửa đêm sau khi Niên Trưởng Hội Trưởng cùng các Cùi chụp một tấm hình kỷ niệm. Tiện đây thay mặt cho tất cả Cùi có mặt trong đêm sinh hoạt cảm ơn gia đình bạn Phi — đặc biệt là chị Phi — đã tạo nhiều

điều kiện thuận lợi để buổi sinh hoạt được hoàn tất.

## XƯƠNG 26



Sinh hoạt thảo luận của NT/HT với các CSVSQVB tại Pháp



Từ trái sang phải: Bùi Tiến Mạnh K27, Trần Quang Diệu K26, Nguyễn Huy Trọng K31, Niên Trưởng Hội Trường, Nguyễn Hữu Xương K26, Nguyễn Văn Án K24, Hoàng Thụy Long K14, Thân Phi K27 và Trần Hữu Hạnh K27. Ảnh chụp tại tư gia của cùi Thân Phi nhân dịp buổi sinh hoạt của Niên Trưởng Hội Trường

## SINH HOẠT VÕ BỊ SVSQ/K15 TVBQGVN

### TIN ĐOÀN TỤ TRONG NĂM 1991

Khóa 15 Trường Võ Bị Quốc Gia Việt Nam trong năm 1991 đã hân hoan đón tiếp các cựu SVSQ đồng khóa và gia đình sau đây đã đoàn tụ với Đại Gia Đình Võ Bị ở hải ngoại.

— Anh chị Vũ văn Khôi và gia đình đến Hoa Kỳ ngày 6 tháng 5 năm 1991, hiện định cư tại Sacramento, California.

— Anh Cao văn Kiêm và các cháu đến Hoa Kỳ ngày 25 tháng 4 năm 1991, hiện định cư tại Erie, Pennsylvania.

— Anh chị Nguyễn Công Hiệp và gia đình đến Hoa Kỳ ngày 16 tháng 4 năm 1991, hiện cư ngụ tại Manhiem, Pennsylvania.

— Chị Nguyễn Thanh Khiết và hai cháu đến Hoa Kỳ ngày 9 tháng 8 năm 1991, hiện định cư tại Fairfax, Virginia (Anh Khiết đến Mỹ vào năm 1984 sau khi ra khỏi tù cải tạo).

Đại diện K15 Miền Đông Hoa Kỳ bạn Nguyễn Công Hiến và tất cả anh em cựu SVSQ đồng khóa thuộc miên này đã trực tiếp hội ngộ, thăm hỏi và tặng quà cho hai bạn Kiêm và Hiệp trong niềm vui tươi và mừng rỡ.

Toàn thể gia đình Võ Bị thuộc cựu SVSQ/TVBQGVN Khóa 15 hân hoan gửi lời chào mừng thắm thiết đến các Anh chị và các cháu. Cầu xin ơn trên ban nhiêu phúc lành và sức mạnh đến với quý Anh chị và gia quyến trong cuộc sống mới tại Hoa Kỳ.

Cựu SVSQ và thân hữu nào muốn biết địa chỉ và điện thoại của các cựu SVSQ và gia đình nói trên, xin liên lạc với Văn phòng trung ương cựu SVSQ/TVBQGVN Khóa 15 sau đây:

P.O. BOX 850684  
RICHARDSON, TX 75085

## CHUẨN BỊ QUÀ TẾT CHO CỰU SVSQ/K15 Ở VIỆT NAM.

Như thường lệ hàng năm Khóa 15 ở quốc ngoại sẽ tự nguyện thu góp một số tiền để làm quà Tết Nguyên Đán gửi về Việt Nam cho Anh em cựu SVSQ Khóa 15 còn kẹt lại ở quê nhà. Ngày "Nghĩa Cử" đó đang đến, khóa 15 kêu gọi toàn thể cựu SVSQ đóng khóa ở hải ngoại vui lòng sốt sắng đóng góp ngay từ bây giờ. Xin các Anh chị gửi tiền cho một trong 3 Đại diện Khóa, hoặc gửi thẳng đến cho văn phòng trung ương càng sớm càng tốt.

### TIN HỘI NGỘ BẤT NGỜ

Bạn Đào Văn Mẫn — cựu SVSQ Khóa 15 trong thời gian "Tám Tuần Sơ Khởi" vừa mới liên lạc với Bạn Hà Ngọc Bích ở California và có nhã ý mong muốn được nối lại "tình xưa" của Khóa 15. Bạn Mẫn khi rời khỏi trường vì lý do sức khỏe trong năm 1958 để theo học ngành y khoa, nhưng sau đó lại được đổi nghề để trở thành kỹ sư điện tử. Bạn Đào Văn Mẫn hiện cư ngụ ở California, rất tha thiết mong muốn được liên lạc với Anh em thuộc cựu SVSQ/K15. Điện thoại "Cùi" Mẫn là 408-270-5523.

### BÁO ĐA HIỆU

Văn Phòng Trung Ương Khóa 15 đã chuyển đầy đủ danh sách và địa chỉ cho Toà Soạn Đa Hiệu để gửi báo. Cựu SVSQ Khóa 15 nào chưa nhận được ĐA HIỆU xin cho biết để kiểm chứng và chấn chỉnh. "Üng hộ" để nuôi dưỡng Đa Hiệu là "tuỳ tâm" của mỗi người. Văn phòng Trung Ương cũng đã liên lạc với Đa Hiệu về số tiền của Bạn PVC gửi ủng hộ nhưng đã bị thất lạc. Xin Bạn PVC hủy bỏ "check" cũ và gửi cho Đa Hiệu ngân phiếu khác.

## Gọi Em Lâm Viên



Đêm, tôi giấc ngủ muộn màng,  
Trăng lên mờ nhạt, gợi hoang mang buồn.  
Nhìn đâu cũng bóng quê hương,  
Mắt em, trăng dôi cuối đường quanh hiu.  
Thân tôi lảng dâng sớm chiều,  
Bóng đâu áo tím thêm điệu trôi trăn.  
Gọi em, bóng núi nhục nhẫn,  
Tôi mơ đindh gió huy hoàng Lâm Viên.  
Dáng xưa chêch bóng ba miền,  
Màu "Alfa Đỏ" trường thiên anh hùng  
Hẹn em dưới bóng Cờ Vàng,  
Ta về dựng lại thiên đàng cao nguyên.

San Jose 27/9/1991

QUỐC NAM

(Trích thi tập "Quê Hương Niềm Mất II" sắp xuất bản)

## SINH HOẠT HỘI CONNECTICUT

### NGÀY PICNIC 27/7/91

Trong chiêu hướng thắt chặt thêm tình thân ái cũng như tạo sự gặp gỡ thường xuyên giữa các cựu SVSQ/TVBQGVN và gia đình vùng Connecticut và phụ cận, Hội Cựu SVSQ/TVBQGVN/Connecticut đã tổ chức một ngày Picnic tại Sherwood Islands State Park với sự tham dự của gần 100 cựu SVSQ, gia đình và thân hữu.

Mặc dù thời tiết đột ngột thay đổi mang đến những trận mưa và giông lớn vào cuối tuần nhưng không vì thế mà làm nản lòng những cựu SVSQ luôn luôn có nhiệt tâm gắn bó với mọi thăng trầm của tập thể Võ Bị. Đông đảo cựu SVSQ, gia đình và thân hữu đã không quản ngại đường xa, tề tựu về vui sinh hoạt chung, đã là một khích lệ lớn lao cho Ban Tổ Chức.

Ngoài những gia đình cựu SVSQ cư ngụ từ lâu trong vùng, ngày picnic Võ Bị cũng đã hân hạnh đón tiếp một số cùi và gia đình vừa đặt chân tới Mỹ theo chương trình HO.

Ngày Picnic đã diễn ra thật vui nhộn, sôi nổi với những màn đấu bóng chuyền, kéo dây, nhảy bao bố, cờ tướng ... có giải thưởng tượng trưng, nhưng cũng rất đậm đà tình niêng trưởng, niêng đệ cùng xuất thân từ một mái trường với những hàn huyên tâm sự tưởng chừng không bao giờ dứt.

Cũng không quên công của các chị đã đóng góp rất lớn trong phần ẩm thực thịnh soạn và chu đáo.

Ngày Picnic cũng là ngày họp mặt trao đổi kinh nghiệm giữa 2 hội Connecticut và Hội Massachusetts được kết thúc và chia tay vào quá nửa đêm tại tư gia của cựu SVSQ Lâm Thế Bình K.25 với niềm tin tưởng lạc quan về hiện tình đất nước,

về tinh thần và truyền thống của tập thể Võ Bị.

### THÔNG BÁO

Trong ngày Picnic Võ Bị 27/7/91 vừa qua, Hội Cựu SVSQ Connecticut có thực hiện một cuốn video tape ghi lại hình ảnh sinh hoạt trọn ngày. Các cựu SVSQ nào muốn xem lại hoặc sang tape xin vui lòng liên lạc với cựu SVSQ Trí K.20 hoặc cựu SVSQ Ngọc K. 26 để biết thêm chi tiết.

Hội Cựu SVSQ Connecticut đã gửi 100 đồng ủng hộ Tập San Da Hiệu trong chi phí phát hành nhưng đến nay Hội vẫn chưa nhận được báo Da Hiệu để có thể phân phối đến từng Cựu SVSQ như trước đây. Hội đang liên lạc về Tổng Hội để biết rõ lý do. Đính kèm trong bản tin là copy chi phiếu ủng hộ đã được Tổng Hội ký nhận để toàn thể cựu SVSQ được rõ.

Ban Chấp Hành Hội SVSQ Connecticut đã tổ chức một buổi thăm viếng gia đình cựu SVSQ Nguyễn Minh Châu K.23 vào sáng Chủ Nhật 3/8/91 tại Higganum, Connecticut. Được biết cựu SVSQ Châu và gia đình gồm vợ và 4 cháu đã đến định cư tại Higganum, một thị trấn nhỏ nằm trên đường số 9 từ đầu năm 1991. Mặc dù đặt chân đến đất nước tự do không bao lâu, qua sự bảo trợ và giúp đỡ tận tình của các hội thiện nguyện trong vùng, cựu SVSQ Châu đã có việc làm và đang dần dần ổn định cuộc sống mới. Hy vọng cựu SVSQ Châu sẽ thường xuyên liên lạc về Hội trong những sinh hoạt chung trong tương lai.

Cựu SVSQ Trịnh Thanh Hải K.31 xin vui lòng cho biết địa chỉ và số điện thoại để tiện việc liên lạc khi cần.



# Từ Cõi Vô Thường

Cho hương hồn bạn CSVSQ K18 Nguyễn Tân  
Toàn thể CSVSQ K18  
tại hải ngoại cúi đầu tưởng niệm...



chừng rất lạ ở cõi trời Thiên Trúc,  
ngày đi qua phút chốc bỗng vô thường...  
đã giải thoát miên trường loài cỏ mục  
còn hoang mang thời thế nhục cǎn nguồn!

từ chốn không cùng mông lung nỗi sống  
ta trở mình nghe đất lạnh hồn căm  
tan biến từ lâu sợi nắng trăng ngàn  
hồn phách lạc giữa muôn ván vân vũ

Ô! mới đó, cõi thất tình lục cực  
chốn diên mê, ta... ra sức đi, về  
ôi, cả một thời hân hoan đau nhức  
cố lý hè — đường cố lý lê thê...

ta ở bên bờ Hán Giang thuở ấy,

đưa mắt nhìn qua một dãy Ngũ Hành  
do một gang tay thấy trời Yên Bát  
thì xá gì bước cỏ sậy Cà Mau

ta lên núi, đứng với trời sương gió  
quảng một cảnh thông xuông lũng sa mù  
nhẩm tính trên tay một ngày nào đó  
ra sức bình sinh giải độ oán thù...

ta ở trong tù thiên thu uẩn ức  
bất rận mà ca đời thật không ngờ!  
bỗng phát chuỗi cười lê đời tan hợp  
hậu đình hoa tấu nhạc mong chờ...

ta ở xiết ngoài lỡ cười lỡ khóc  
cõi tạm dung mơ ước một ngày về  
nghe tiếng đêm tr匡ing náo nè buồn bực  
quê hương và ta khổ nhục trăm bề!...

ôi, canh bạc đời này ta thầu cáy  
cho khóa khuây những vùng vây tiềm tàng!  
đêm im lìm trên vực sâu không đáy  
ta bình tâm không dấy động ngốn ngang...

chuỗi ngọc tiêu đồng nhân gian chốn cũ,  
xuống thuyền sa di để lại đủ bên bờ!  
ta thành thơ nghe xa vời chuông mỏ  
lạy Phật độ trì con nhỏ còn thơ...

LÊ THUỴ CHI & NGUYỄN VĂN XUÂN

## Lễ Kỷ Niệm Đệ Thập Chu Niên Của Hội CSVSQ/TVBQGVN tại Fort Worth, Dallas và các vùng phụ cận

Gió mưa tầm tã cả tuần nhưng may quá, hôm nay, trời quang, mây tạnh, mặc dầu cái rét vẫn còn đó, như xuyên thủng da thịt.

Mặc cho trời thật lạnh lẽo, các cựu sinh viên SQTVBQGVN ở Forth Worth, Dallas và các vùng phụ cận đã tề tựu đông đủ, đông đủ nhất từ xưa tới giờ, tại tư gia của một "cùi" trong gia đình Võ Bị để làm lễ kỷ niệm ĐỆ THẬP CHU NIÊN ngày thành lập hội.

Mười năm trước đây tại nơi này một nhóm nhỏ anh em trong gia đình Võ Bị, quen biết nhau do tình cờ may mắn, tìm đến nhau trong tình thân gia đình và hội CSVSQ/TVBQGVN được thành hình. Rồi lần lần góp nhặt lại và 10 năm sau, cũng tại nơi này, hội đã theo với thời gian phát triển, số người trong hội đã tăng lên một cách đáng kể.

Nhà của cựu sinh viên sĩ quan Nguyễn Văn Hòa, Khóa 23 đã được hân hạnh đón chào ngày hội mới thành lập và bây giờ lại được vinh dự đón chào các cựu sinh viên trong ngày lễ kỷ niệm 10 năm.

Một bánh sinh nhật thật lớn đặt ở giữa phòng. Quốc Kỳ và Quân Kỳ uy nghi trên vách làm buổi lễ thêm phần long trọng.

Mọi người đồng thanh hát bản Quốc Ca. Giọng bi hùng của bài truy điệu "Hôn Tử Sĩ", làm tất cả các cựu sinh viên, một thời đã là những chàng "tuổi trẻ vốn giọng hào kiệt!" bùi ngùi nhớ lại VŨ ĐÌNH TRƯỜNG, trong ngày mãn khóa, nơi TRƯỜNG MẸ thân yêu mà nay đã ngàn trùng xa cách.



Mọi người đang lắng nghe thuyết trình:  
Lịch sử thành lập Hội



4 Đại Niên Trưởng đang cắt bánh.  
Từ trái sang phải: NT Trọng, NT Diêu, NT Phúc, NT Thiện



Toàn thể ca bài "Võ Bị Hành Khúc"

Bản đồng ca “VÔ BỊ HÀNH KHÚC” được tất cả cựu SV và gia đình ca với tất cả nhiệt tình.

Tiếp theo, niêm trường hội trưởng Nguyễn Du Nghi, khóa 13 và phó hội trưởng nội vụ Đỗ Văn Hạnh, khóa 18, lần lượt lên trình bày lịch sử thành lập Hội.

Kế, phần mở sâm banh và cắt bánh do 4 đại niêm trưởng đảm trách: NT Nguyễn Hữu Thiện K5, NT Đỗ Trang Phúc K6, NT Nguyễn Đăng Trọng K7, NT Khiêm Hữu Diêu K9.

Nhờ có các phu nhân trổ tài nội trợ, phần ăn trưa hôm nay thật là hấp dẫn.

Buổi lễ được tiếp tục với phần văn nghệ. Có thơ có nhạc. Trong gia đình Võ Bị có đủ ca sĩ, thi sĩ, văn sĩ, nhạc sĩ v.v. Không phải chỉ có cựu sinh viên mới Đa năng Đa hiệu, các chị, các cháu có “liên quan” với các cựu sinh viên cũng đa năng đa hiệu không kém. Các “tài hoa” được lần lượt giới thiệu.

Các ca sĩ tài tử trong gia đình Võ Bị hát xuất sắc không thua gì các ca sĩ nhà nghề.

Ngay cả ban nhạc sống cũng do người trong gia đình Võ Bị đảm trách: cựu sinh viên Phạm Ngọc Quế khóa 24.

Những người Võ Bị cư xử với nhau vẫn rất nhiệt thành, thân mật mà không kém phần lịch sự và trang trọng. Tình người Võ Bị vẫn ám áp, không có gì đổi thay. Ám đến nỗi như muốn lấn át hẳn cơn gió đông rét mướt, vẫn thổi bên ngoài.

THU NGA



## CHIA VUI

Nhận được hồng thiệp từ gia đình Cựu SVSQ Lê Câu  
Khóa 18 TVBQGVN báo tin Lễ Vu Quy cho trưởng nữ:

**Cô LÊ THỊ ANH TÂM**

đẹp duyên cùng

**Cậu NGUYỄN HỮU NGHĨA**

vào ngày 29 tháng 12 năm 1991

Chúng tôi xin chia vui cùng anh chị.

Câu chúc Tân giai nhân và Tân lang trọn đời hạnh phúc.

BCH Tổng Hội Cựu SVSQ/TVBQGVN

và Tòa Soạn Da Hiệu

Gia đình Cựu SVSQ Khóa 18 TVBQGVN

# Đại Dương Tâm Sự

Nhạc: Quốc Tài, Thơ: Thu Nga

The musical score consists of ten staves of handwritten musical notation on five-line staves. The lyrics are written below each staff in Vietnamese. The lyrics are:

Nhớ Anh ơi, em sống đại dương xa rời đất  
Nhớ Anh ơi, em sống đại dương xa rời đất  
Nhớ Anh ơi, em sống đại dương xa rời đất  
Nhớ Anh ơi, em sống đại dương xa rời đất  
Nhớ Anh ơi, em sống đại dương xa rời đất  
Nhớ Anh ơi, em sống đại dương xa rời đất  
Nhớ Anh ơi, em sống đại dương xa rời đất  
Nhớ Anh ơi, em sống đại dương xa rời đất  
Nhớ Anh ơi, em sống đại dương xa rời đất  
Nhớ Anh ơi, em sống đại dương xa rời đất

Thơ thốt quên hết bối rối  
Thơ thốt quên hết bối rối

Một lối nhớ nhung  
Một lối nhớ nhung

Xa nhau cách mờ  
Xa nhau cách mờ

Trop mây. Trop mây. Trop mây.  
Trop mây. Trop mây. Trop mây.

Ra trong mắt bể. Buổi chiều. Vũi tên lên cát  
Ra trong mắt bể. Buổi chiều. Vũi tên lên cát  
Ra trong mắt bể. Buổi chiều. Vũi tên lên cát  
Ra trong mắt bể. Buổi chiều. Vũi tên lên cát  
Ra trong mắt bể. Buổi chiều. Vũi tên lên cát  
Ra trong mắt bể. Buổi chiều. Vũi tên lên cát  
Ra trong mắt bể. Buổi chiều. Vũi tên lên cát  
Ra trong mắt bể. Buổi chiều. Vũi tên lên cát  
Ra trong mắt bể. Buổi chiều. Vũi tên lên cát  
Ra trong mắt bể. Buổi chiều. Vũi tên lên cát

Với nhiều nỗi nhớ. Hết hồn. Mỏi lòng  
Với nhiều nỗi nhớ. Hết hồn. Mỏi lòng

Sóng chiều trống vắng. Đôi bờ nhớ khôn na  
Sóng chiều trống vắng. Đôi bờ nhớ khôn na  
Sóng chiều trống vắng. Đôi bờ nhớ khôn na  
Sóng chiều trống vắng. Đôi bờ nhớ khôn na  
Sóng chiều trống vắng. Đôi bờ nhớ khôn na  
Sóng chiều trống vắng. Đôi bờ nhớ khôn na  
Sóng chiều trống vắng. Đôi bờ nhớ khôn na  
Sóng chiều trống vắng. Đôi bờ nhớ khôn na  
Sóng chiều trống vắng. Đôi bờ nhớ khôn na  
Sóng chiều trống vắng. Đôi bờ nhớ khôn na

# Counterparts Tương Hữu Đông Nam Á



LTS: Thầy Quách Huỳnh Hà nguyên là Huấn Luyện Viên Văn Hóa, Quân Sự và Sĩ quan cán bộ của TVBQGVN trong thời gian từ khóa 14 đến khóa 19. Thầy đã từng đảm nhiệm các chức vụ Quân Sự và Hành Chánh trong thời gian chiến tranh Việt Nam như Tỉnh trưởng, Tiểu khu trưởng Ba Xuyên, Chỉ huy trưởng Trung tâm huấn luyện Cán bộ Xây dựng Nông thôn Vũng Tàu, Tổng ủy Trưởng Công vụ và chức vụ kiêm nhiệm sau cùng là Đô Trưởng Saigon Chợ Lớn vài ngày trước 30 tháng 4 năm 1975. Trong thời gian qua, dẫu bận rộn với sinh kế, thầy vẫn dành thời giờ và năng lực để nghiên cứu và kêu gọi sự liên lạc mật thiết giữa các cựu quân nhân Đồng Minh đã tham chiến tại Việt Nam hậu làm hậu thuẫn cho mục tiêu phục vụ đất nước. Counterparts, Tương Hữu Đông Nam Á là một tổ chức tương thân tương ái trong tình chiến hữu, một môi trường trao đổi kinh nghiệm giữa những người cùng hội cùng thuyền và được thành lập bởi một số Cố Vấn Hoa Kỳ và Quân nhân, Công chức, Cán bộ thời chiến tranh Việt Nam.

*Thầy Hà là một trong các đại diện của tổ chức Counterparts.  
Với quan niệm nối vòng tay lớn, Đa Hiệu xin đăng bức thư bày  
tỏ quan điểm cá nhân của thầy Hà về tổ chức Tương Hữu  
Đông Nam Á.*

\* \*  
\*

## **K**ính gửi Anh Chủ Bút Đa Hiệu.

Anh chủ bút Đa Hiệu thân mến,

Trước hết xin cảm ơn anh đã đăng mục nhán tin của TƯƠNG HỮU ĐÔNG NAM Á trong Đa Hiệu số 24 vừa qua. Và theo lời yêu cầu của anh, tôi xin viết thư này để đọc giả Đa Hiệu biết thêm về Counterparts. Vậy thư này tuy là để gửi cho anh Chủ Bút nhưng cũng đồng kính gửi quý Niên Trưởng cùng các Huynh đệ cựu SVSQ Trường Võ Bị Quốc Gia.

Thưa Quý Niên Trưởng cùng các Huynh đệ,

16 năm qua mỗi người trong Anh Em Chúng Ta đều mang nặng nỗi căm hờn “Thất Quốc” và khổ nhục của đồng bào mỗi ngày thêm chùng chất đau thương. Chúng ta bắt buộc phải tìm sinh lộ cho chính mình và cho các thế hệ tương lai.

Tổng Hội Cựu SVSQ Trường Võ Bị Quốc Gia Việt Nam đã được lớn mạnh trong tinh túy Gia Định Võ Bị, và sự hợp quần của Anh Em mang nhiều hứa hẹn cho tương lai. Các Hội Đoàn khác cũng lần lượt thành hình trước sự thúc dục của trào lưu dân chủ đang lên. Mỗi hội đoàn chan chứa một niềm hy vọng và những hoạt động của các đoàn thể đã bao gồm hầu hết các lãnh vực cần thiết.

Tuy nhiên, đến giờ phút này, theo thiển kiến của tôi thì lãnh vực vận động dư luận quần chúng Hoa Kỳ là một lãnh vực cần phải được tăng cường mạnh mẽ, và đường hướng hoạt động thuận tiện là bắt tay với các cựu Cố vấn ở Việt-Miền-Lào và Đông Nam Á.

Các cựu Cố vấn đã thành lập Hội COUNTERPARTS và chủ trương nhiệt tình đón mời chúng ta, vì họ là những người đồng hội đồng thuyền. Một số nói được tiếng Việt, thẩm nhuần văn hóa Việt. Họ cũng đang cần chúng ta như chúng ta đang

cần họ. Hiểu biết, kinh nghiệm của họ về Việt Nam có thể nói là quý giá trong việc bắt nhịp cầu thông cảm giữa Cộng Đồng Người Việt Hải Ngoại và xã hội người Mỹ, và cũng có thể nói là quý giá trong việc tái thiết xứ sở của chúng ta trong tương lai.

Họ muốn được tham dự vào những sinh hoạt của Cộng đồng Việt Nam. Có dịp nào Võ Bị tổ chức sinh hoạt thử mời Counterparts, tôi nghĩ họ sẽ sung sướng tham gia, hợp tác tận tình. Họ cũng muốn Anh Em Võ Bị tham gia sinh hoạt với họ, giúp họ hiểu một cách chân thực nhu cầu và nguyện vọng của đồng bào hải ngoại cũng như đồng bào ở quê nhà để cho người Mỹ đỡ phải dò dẫm trong việc xây dựng tình hữu nghị Việt Mỹ trong hiện tại và tương lai dài hạn.

Tôi thiển nghĩ, một trong những ưu thế của người Việt hải ngoại là có thể vận động dư luận quần chúng Mỹ và từ đó ảnh hưởng đến chính sách của Quốc Hội và Chính Phủ Hoa Kỳ. Tình hữu nghị Việt Mỹ cũng như tình hữu nghị Việt và các nước tự do trên thế giới có thể tạo một thời cơ thuận tiện cho việc tái thiết, phát triển xứ sở trong tương lai.

Cố vấn Mỹ trong Counterparts là những thân hữu gần nhứt mà chúng ta có thể bắt tay dễ dàng và nhứt là lúc này họ đang đưa tay tới trước, chờ đón chúng ta.

Thời điểm này, chúng ta có thể nào nói rộng vòng tay, kết hợp với những tương hữu người Mỹ để cho những tư tưởng chân chính Việt Nam đi vào quần chúng Hoa Kỳ. Có thể nào những cây bút Đa Hiệu viết bài cho độc giả Tương Hữu Mỹ là những người muốn tìm hiểu chúng ta đang suy nghĩ gì, và dự định làm gì?

Nếu tư tưởng, hành động của chúng ta đã đến lúc cần vượt qua ranh giới Trường Võ Bị, thì Counterparts đang đón mời chúng ta mở một cửa ngõ ở hướng Tương Hữu Đông Nam Á.

Tương Hữu người Mỹ đang muốn trực tiếp bắt tay với từng người Anh Em chúng ta. Anh em có thể thư từ liên lạc trực tiếp với những người trong ban chấp hành Counterparts theo địa chỉ kèm theo dưới đây, để tìm hiểu thêm chi tiết về tiểu sử, tổ chức, mục tiêu của TƯƠNG HỮU ĐÔNG NAM Á.

Một lần nữa tôi xin cảm ơn Anh Chủ Bút Đa Hiệu đã giúp tôi cơ hội trình bày với quý Niên Trưởng cùng các Huynh đệ cựu SVSQ TRƯỞNG VÔ BỊ QUỐC GIA VIỆT NAM.

Thân mến.  
Quách Huỳnh Hà  
11603 Boxhill Dr.  
Houston, Texas 77066  
Tel: (713) 580-0171

**Địa chỉ liên lạc Counterparts:**

- Bill Laurie, Founding Member.
  - Grant McClure, Commander
  - Paul Braubaker, Adjutant
- P.O. Box 40  
Arcleville, WV 26804

## PHÂN ƯU

Được tin:

**Cụ Bà Giuse LÊ ĐÌNH THÂN**

khuê danh

Maria ĐẶNG THI TỬU

thân mẫu Cựu SVSQ Lê Quang Hoan Khóa 16,

mất phan tại Việt Nam ngày 3/10/1991

hưởng thọ 93 tuổi.

Thành thật chia buồn cùng anh chị Hoan và Tang  
quyến. Nguyệt cầu linh hồn Cụ Bà Maria an vui cõi Thiên  
Đàng.

Cựu SVSQ Khóa 16

Trường Võ Bị Quốc Gia Việt Nam và Gia Đình

# Lòng Mẹ

Thay lời mẹ, ba viết  
tặng con gái Võ Thị Ánh Phương  
trong ngày Vu Quy 29/11  
(Võ Đăng Diệu)

Như một con chim non  
Hôm nay rời tổ ấm  
Mỗi ngày nao bé bỏng  
Mẹ ấp ủ trong tay

Bây giờ con khôn lớn  
Mẹ biết làm sao đây  
Xa con mẹ không nỡ  
Vu quy đã định ngày

Vẫn biết đi lấy chồng  
Mong đời, con chờ mong  
Thương con, mẹ chiều ý  
Lòng mẹ, con biết không?

Bao đêm rồi không ngủ  
Thao thức mãi vì con  
E rằng, còn son trẻ  
Mẹ sợ con mẹ buồn

Đêm nay xếp hành trang  
Để mai con theo chồng  
Mẹ ôm xấp quần áo  
Của con cho ấm lòng

Trong xách tay có đủ  
Mẹ sắp sẵn cả rồi  
Gối hoa, giường và lượn  
Hộp phấn với son môi

Còn dây nào kim chỉ  
Que đan và vải thêu  
Chọn màu con vừa ý  
Con gái của mẹ yêu

Dẫu biết đi lấy chồng  
Thỉnh thoảng con về thăm  
Đau hẳn xa cách mai  
Biết thế mẹ vẫn buồn

Mẹ khuyên con đừng khóc  
Mắt mẹ, lệ út đầy  
Mừng con yêu của mẹ  
Mẹ cõi, môi thảm cay

Mẹ mong con hạnh phúc  
Sống mãi với tình quân  
Như lòng con đã ước  
Con ơi! Mẹ yên lòng

Nhớ lời cha khuyên dạy  
Trung, hiếu, nghĩa, thủy chung  
Ở sao cho phải đạo  
Tứ đức với tam tòng

Tiễn con một bước theo chồng  
Riêng vu quy đã thảm lòng mẹ say  
Mẹ nhìn theo dáng con bay.  
Con thơ rời khỏi vòng tay mẹ rồi.

Chim non vỗ cánh tìm đôi.  
Thương chim mẹ vẫn tha mồi nuôn con  
Hồi môn một tấm gia phong  
Trăm năm tạc dạ ghi lòng con ơi!

San Jose, 11-91  
**HÀ LY MẶC**

TÌM HIỂU:

## ĐIỀU KIỆN GIA NHẬP

Trường Hàng Hải Thương Thuỷ, United States Merchant Marine Academy/USMMA và sự chuyển vận đường biển trong Quân Lực Hoa Kỳ, Military Sealift Command/MSC.

**T**rường Hàng Hải Thương Thuỷ/USMMA là một trong 4 Học Viện nổi tiếng của Chính Phủ Hoa Kỳ mà các Sinh Viên khi muốn gia nhập nơi đây, ngoài những phần Văn Hóa, Lãnh Đạo và Sức Khỏe được tuyển chọn theo tiêu chuẩn đã định, các đương sự còn phải được giới thiệu tiến cử (nomination) của một Dân Biểu hay Nghị Sĩ cấp Tiểu Bang và cũng tùy theo cấp số (quota), chõ trống của Tiểu Bang, đó là các trường:

- Trường Võ Bị Quân Sự West Point, New York.
- Trường Không Quân Colorado Springs, Colorado.
- Trường Hải Quân Annapolis, Maryland.
- Trường Hàng Hải Thương Thuỷ, Kings Point, New York.

Ngoài ra ngành Hàng Hải Thương Thuỷ (Merchant Maritime) là một ngành quan trọng vào bậc nhất của Hoa Kỳ vì 95% tổng sản lượng Chuyển vận Quân sự đều do lực lượng Hàng Hải đảm trách. Đặc biệt chiến thắng Trung Đông (Kuwait, Irak ...) vừa qua, Lực Lượng Hải Vận trong Quân Lực Hoa Kỳ Military Sealift Command/MSC với những Chiến Hạm cỡ lớn đã chở nguyên một Sư Đoàn Thiết Giáp, Pháo Bin, Thuỷ Quân Lục Chiến v.v. từ lục địa Hoa Kỳ, Âu Châu, Á Châu qua Trung Đông trong một thời gian ngắn nhất hay được thả nổi trên biển, 2 tàu Bệnh Viện với 2000 giường bệnh, 24

phòng mổ, 1200 chuyên viên Y Tế đã nói lên vai trò Chiến thuật và Chiến lược của mình trong việc Tiếp Vận.

## TRƯỜNG HÀNG HẢI THƯƠNG THUYỀN/USMMA.

### A. LUỢC SỬ:

Trường được tọa lạc dọc theo bờ biển Long Island, Kings Point, New York, khoảng 20 dặm Đông thành phố Nữu Ước (Manhattan). Trường là một Học Viện Quốc Gia điều hành bởi Bộ Giao Thông Vận Tải/Transportation Dpt khánh thành ngày 30 tháng 9 năm 1943, nhằm mục đích đào tạo Sĩ Quan cho ngành Hàng Hải Thương Thuyền. Tổng thống Hoa Kỳ Franklin Roosevelt đã tuyên bố trong ngày khánh thành:

"The Academy serves the Merchant Marine as West Point serves the Army and the Annapolis serves the Navy ..."

Hàng năm trường đào tạo khoảng 200 Sĩ quan Chuyên Nghiệp về Hàng Hải như Thuyền Trưởng, Cơ Khí đệ Tam Cấp (Third Mate) hay cả hai. Một số cựu Sĩ Quan trường này hiện đang nắm giữ những chức vụ quan trọng trong Chính Phủ hay trong những kỹ nghệ Hải Vận, Đóng Tàu và Sửa Chữa như Exxon, Chevron, Matson, Sea Lines ... Ngoài ra ở các Tiểu bang, đặc biệt ở các Tiểu bang ven biển, việc huấn luyện và gia nhập có phần giản dị hơn vì được miễn sự giới thiệu tiến cử của Nghị sĩ hay Dân biểu và sau khi mãn khóa được tuyển chọn tùy theo nhu cầu.

### B. QUYỀN LỢI:

Các Sinh Viên được tuyển chọn sẽ được học bỗng toàn phần 4 năm do Chính Phủ Liên Bang/Bộ Giao Thông Vận Tải dài thọ. Được miễn phí trong việc Ăn, Ở, Học và Sức Khỏe. Được trả lương (internship) trong thời gian thực tập trên tàu, 6 tháng của năm thứ 2 (sophomore) và 6 tháng của năm thứ 3 (junior). Ngoài ra một số phụ huynh được phép theo các Sinh Viên trên các Tàu buôn dân sự khi thực tập. Được cấp bằng tốt nghiệp Cử Nhân Khoa Học (Bachelor of Science) và Chứng Chỉ Đệ Tam Cấp Thuyền Trưởng, Cơ Khí hay cả 2. Các Sĩ quan

Hàng hải này được lựa chọn và phân phối do quyết định của đương sự, khác với Sĩ quan Hải Quân phải đặt dưới quyền sử dụng của BỘ QUỐC PHÒNG/Quân Lực Hoa Kỳ.

Theo thống kê của những năm vừa qua, các Sĩ Quan Hàng Hải này được phân phối:

— 15% tự nguyện gia nhập với tính cách Sĩ Quan Thường Trực trong Quân Lực Hoa Kỳ: Hải, Lục, Không Quân, đặc biệt là Lực Lượng Duyên Phòng (Coast Guard).

— 25% gia nhập Nghiệp đoàn AFL-CIO để được ấn định chương lịch, phân phối trên các thương thuyền American Flag như: Exxon, Chevron ... do sự thỏa thuận của các hãng tư và Chính Phủ Hoa Kỳ.

— 55% gia nhập vào lực lượng chuyển vận bằng đường biển/Military Sealift Command, sẽ được nói trong phần kế tiếp.

— Số còn lại khoảng 5% sẽ được tuyển chọn theo ngành Cao Học về Hàng Hải như: Luật Hàng Hải (Maritime Law), Kiến trúc (Architecture), Đo Bản (Design) ...

### C. ĐIỀU KIỆN GIA NHẬP:

Cũng như những Sinh viên thuộc các Quân Trường Võ Bị Lục Quân, West Point; Không Quân, Colorado Springs; Hải Quân, Annapolis các Sinh Viên phải Được Chuẩn Bị Sớm, khoảng lớp 11 (Junior) Trung Học và tiến trình qua các giai đoạn sau:

— Giai đoạn 1: Xác định Điều Kiện và Khả Năng (requirements) \*.

— Giai đoạn 2: Thiết lập hồ sơ giới thiệu, tiến cử (nomination)

— Giai đoạn 3: Trả lời các câu hỏi (cho các Chuẩn Sinh Viên) (precandidate questionnaires)

— Giai đoạn 4: Thiết lập và hoàn tất hồ sơ.

— Giai đoạn 5: Tham dự kỳ thi ACT, SAT hàng năm.

— Giai đoạn 6: Khám và thiết lập hồ sơ Sức Khỏe.

— Giai đoạn 7: Tham dự kỳ thi thể dục do Quân Trường ấn định.

- Giai đoạn 8: Chờ đợi kết quả tuyển chọn (selection process).
- Giai đoạn 9: Chuẩn bị nhập học.

### GHI CHÚ:

\* Điều kiện:

- Tuổi từ 17 đến 22 tính tới ngày nhập học, không phân biệt Nam hay Nữ.
- Quốc Tịch Hoa Kỳ, trừ trường hợp các Khóa Sinh Đồng Minh có sự thỏa thuận giữa 2 nước.
- Độc thân trong suốt thời gian nhập học 4 năm.

\*\*— Có khả năng Lãnh Đạo (leadership); hội đủ điều kiện Văn hóa (academic), Sức khỏe (medical).

\*\* Lãnh Đạo:

Với quan niệm toàn vẹn (whole person), các thí sinh được tuyển chọn thường bao gồm 3 hay 4 trường hợp:

- Thủ khoa Trung Học (valedictorian).
- Á khoa Trung Học (Salutatorian).
- Chủ tịch lớp (Class president).
- Hội đồng Sinh viên (Student Body Officers).
- Hướng Đạo (Scout), Boy, Girl State.
- Sinh Viên Danh Dự (National Honor Society).
- Giải Tổng Thống (President Award).
- Giải Thể Thao (Athletic Letter Award).
- Clubs (Religion, Debate, Drama, Music ...)

\*\* Văn Hóa:

— Có trình độ học vấn cao bậc Trung Học, 80% Sinh Viên được chọn nằm trong số 10% đứng đầu.

- Được hạng A điểm trung bình (GPA), là 3.5 đến 4.0
- Hội đủ những môn văn hóa cần thiết như: Anh văn (4 năm), Toán (4 năm), Khoa Học, Công Dân (3 năm).

\*\* ĐIỂM ACT và SAT: (Tối Thiểu).

- ACT #46 (English: 21, Math: 23).

— SAT: Verbal: 500, Math: 550.

## SỰ VẬN CHUYỂN BẰNG ĐƯỜNG BIỂN TRONG QUÂN LỰC HOA KỲ (MILITARY SEALIFT COMMAND/MSC)

### A. NHU CẦU:

Nhằm bảo đảm sự có mặt thường xuyên Quân Lực Hoa Kỳ trên toàn thế giới, việc vận chuyển là một nhu cầu thiết yếu, hơn nữa 95% sản lượng chiến tranh đều được vận chuyển bằng đường biển. Ngoài ra sau đệ 2 Thế Chiến, vấn đề thống nhất chỉ huy trong việc vận chuyển, có 4 cơ quan đảm nhận việc vận chuyển như:

1. Army Transportation Service
2. Naval Transportation Service
3. War Shipping Administration
4. Fleet Service Forces

được sát nhập và đổi tên kể từ tháng 10 năm 1987 là Military Sealift Command/MSC và Bộ Tư Lệnh được đặt tại Washington/DC gồm 4 Căn cứ chính:

1. MSC/East Coast/Atlantic, Bayonne (New Jersey).
2. MSC/West Coast/Pacific, Oakland (California).
3. MSC/Europe, London (England).
4. MSC/Asia, Yokohama (Japan).

và 3 Căn cứ phụ: Northfolk (Virginia), Naples (Italy), Subic Bay (Phillippine).

Lực lượng có khoảng 9000 nhân viên gồm:

— 6000 dân chính.

— 1000 quân nhân biệt phái.

— 2000 sĩ quan Hàng Hải trong khế ước (Maritime Officer)

và có khoảng 130 Chiến Hạm dù loại, kể cả 35 Cargo Ship, 25 Afloat Prepositioning Forces, 12 Cranes Ship, 2 Hospital Ship ...

## B. TỔ CHỨC:

Gồm 3 Lực lượng chính.

1. Yểm Trợ Hải Quân: (Naval Fleet Auxiliary Forces) gồm có các Chiến Hạm chuyên chở dầu, vũ khí, đạn dược và lương thực ... như chiến hạm Kawishiki, Henry Kaiser ... cho Hải Quân.

2. Yểm Trợ Đặc Biệt: (Special Mission Support Forces) nhằm nghiên cứu Hải Học, theo dõi Hỏa Tiễn, chôn giây Cable, sửa chữa và kéo tàu như chiếc hạm Worthy, Observation Island, Crane Ship Keystone.

## C. Liên Hệ giữa HẢI QUÂN và HÀNG HẢI:

Hải Quân là một Lực Lượng thường trực trong Quân Lực Hoa Kỳ, còn Hàng Hải là một Lực Lượng trữ bị, một tài sản quốc gia, trong thời bình Lực Lượng này dùng chuyên chở qua những hàng thầu, những Quốc Gia bạn ký hợp đồng chuyên chở với Chính Phủ Hoa Kỳ và trong thời chiến, Lực Lượng được sử dụng trong vấn đề Tiếp Vận cho Quân Lực HK.

## KẾT LUẬN:

Trên đây chỉ là những điểm tổng quát, được đúc kết từ việc theo dõi các Cháu trong việc học hành và mưu sinh, có thể thiếu sót, không chính xác. Có thể liên lạc các nơi liên hệ để được biết thêm chi tiết:

— Director of Admission, USMMA, Kings Point, NY, 11024.

— Military Sealift Command, NY, Bldg. 210, Washington DC 20398

hay tham dự buổi Tiếp Tân Môn Khóa của các Sinh Viên liên hệ, để được trả lời thỏa đáng.



NVT/14

# Sau Sô Viết sẽ đến Việt Nam: Một cuộc cách mạng tự phát do quần chúng

## NHẤT TÂM

Cái ngày hân hoan và vui mừng nhất của nhân loại nói chung và của nhân dân Sô Viết nói riêng có lẽ là ngày 22 tháng 8 năm 1991 - ngày CÁCH MẠNG THÀNH CÔNG. Chưa ai ngờ một tập thể gồm 300 triệu người suốt dòng lịch sử sống trong kèm kẹp, sợ hãi lại vùng lên làm cách mạng. Cũng chẳng có ai nghĩ rằng kẻ hô hào kháng chiến, bảo vệ công lý, dân chủ đã từng một thời là ủy viên trung ương đảng Cộng Sản. Thế mà nhân dân lại hưởng ứng, khí thế cách mạng như bão táp. Quân đội đứng về phía nhân dân. Đơn vị Alpha — một đơn vị mật vụ khét tiếng chuyên đàn áp biểu tình, bạo động thay vì được lệnh đàn áp dân chúng lại đi bảo vệ dân và người lãnh đạo cách mạng Yeltsin. Ở cái giờ phút lịch sử đó, sự mạnh dạn, can đảm đã biến Yeltsin từ con người của quần chúng trở thành linh hồn của cuộc khởi nghĩa. Sự dứt khoát và dấn thân này là niềm khởi hứng cho nhân dân, biến nhân dân từ những con người thụ động chỉ biết tuân lệnh chính quyền công an, mật vụ trở thành những con người tích cực, dấn thân bảo vệ tự do dân chủ và công lý. Ba ngày cách mạng chỉ mất có ba mạng người. Đây là cái giá của cách mạng - một cuộc cách mạng ít đổ máu nhất trong lịch sử loài người. Ba kè sĩ của thời đại xã thân để đánh tan bóng ma cộng sản đã phủ trùm suốt 74 năm trên thân phận dân tộc Sô Viết và trên toàn thế nhân loại.

Sự dứt điểm hay giải thể của Chủ nghĩa Cộng sản tại Đông

Ấu không quan trọng bằng sự ra đi tại Liên Xô, điều này nói lên sự thất bại trong tận cùng của chủ thuyết Cộng sản quốc tế - thành trì của cách mạng vô sản. Thánh địa không còn nữa. Lenin đã thật sự chết. Đảng Cộng sản Liên Xô bị đặt ra ngoài vòng pháp luật. Đây là giờ phút suy tàn, quá độ của chế độ CS - một chế độ lỗi thời, bất lực không có khả năng giải quyết nhu cầu kinh tế của con người.

Cái đầu rắn đã bị đập nát, cái đuôi vẫn còn ngoe. Sự sống của nó thật sự đã chấm dứt. Thế thì sự ra đi của Cộng sản đàn anh Liên Xô nói lên điều gì? Phải chăng giờ tàn của CS Việt Nam sắp xảy ra?

Chế độ Cộng sản Việt Nam liệu có chống đỡ nổi qua việc dùng quân sự để củng cố chính quyền thay vì dùng công an, mật vụ như trước đây? Một thể chế độc tài quân phiệt có thể thành hình để cai trị Việt Nam hay không? Chúng ta sẽ lần lượt phân tích những yếu tố góp phần đem đến chiến thắng cho nhân dân Sô Viết và xem thử Việt Nam đã có sẵn những nhân tố nào và cần thêm những yếu tố nào để giúp nhân dân giữ vai trò chủ động thúc đẩy toàn dân đồng loạt đứng lên lật đổ bạo quyền.

#### **Chủ trương của Cộng Sản VN sau vụ Thiên An Môn:**

Biến cố Thiên An Môn lại một lần nữa kiên định thêm lập trường của nhóm lãnh đạo già nua bảo thủ cộng sản tại Việt Nam. Họ quyết tâm theo đuổi con đường mà Cộng sản Trung Hoa áp dụng. Cởi mở kinh tế và độc tôn chính trị. Họ tin rằng đây là phương cách duy nhất để ổn định chính trị. Đối với họ đa nguyên chính trị chỉ đưa đến hỗn loạn như tại Đông Âu và mới đây tại Liên Xô. Vì thế để củng cố quyền hành chính trị họ bắt buộc phải chia xác quyền hành và quyền lợi cho hai nhóm công an và đảng viên. Dưới mắt người dân, công an, đảng viên là giai cấp cầm quyền mặc sức thụ hưởng đặc quyền và tham nhũng. Người dân - giai cấp bị trị, bị bóc lột tận cùng, ngày một nghèo thêm. Hiện trạng là tài nguyên của đất nước ngày một hao mòn. Cộng sản đã tự đốt cháy họ. Hào quang chiến thắng Việt Nam Cộng Hòa, chiến Tây, đánh bại Mỹ không còn nữa. Bây giờ người dân cảm thấy nhục nhã về sự bất lực và

tham quyền cố vị của giai từng lãnh đạo thủ cựu, già nua. Gần đây, người dân đã mạnh dạn tố cáo những cán bộ, công an tham nhũng. Họ không còn sợ hãi công an cán bộ như trước đây. Nỗi sợ hãi giờ đây chuyền hoán qua giai cấp cầm quyền. Họ sợ bị dân chúng lật đổ. Trong hàng ngũ quân đội, nỗi bất mãn vì tiếm công thắng Tây, thắng Mỹ đối với công an, mật vụ, đảng viên ngày một gia tăng. Họ là giai cấp bị lợi dụng và càng ngày họ càng gần hơn với tầng lớp nhân dân vô sản. Họ thông cảm với người dân hơn ai hết vì họ cũng là giai cấp bị bóc lột. Trong lúc công an càng ngày càng giàu thì thành phần quân nhân nghèo xơ, nghèo xác. Nhiều cấp úy, cấp tá của quân đội bị giải ngũ sau chiến tranh đứng vá xe đạp nơi hè phố hoặc bán vé số trên các lề đường, góc phố, tại các công viên v.v. Các quân nhân tại chức là những người liên hệ với họ, thông cảm với họ. Niềm thông cảm về quyền lợi, về sự bóc lột đưa đẩy họ gần nhau và tạo thành những nhân tố cho tiến trình cách mạng.

Các nhà lãnh đạo già nua, thủ cựu bắt đầu lo âu sau các biến động tại Đông Âu. Thế nên chúng ta không lạ gì khi thấy trong Đại hội kỳ 7 của Trung ương Đảng Cộng sản VN có đến ba ông tướng đọc ba bài tham luận. Đó là một sự cấu kết chia chác quyền hành lãnh đạo mới để mong quân đội bảo vệ chế độ. Như vậy giới lãnh đạo đã không còn tin tưởng ở Đảng viên và công an là thành trì bảo vệ chế độ như từ trước đến nay. Vai trò quân đội trong tương lai sẽ được đề cao nhưng chắc chắn quyền lợi vẫn nằm trong tay công an và đảng viên. Đây chỉ là một chiến thuật tạm thời nhằm hai mục đích:

1. Ngăn chặn một cuộc đảo chính do quân đội chủ trương.
2. Dùng quân đội để củng cố lại bộ máy đảng và công an.

### **1. Ngăn chặn một cuộc đảo chính do quân đội chủ trương:**

Sau 16 năm vơ vét tài sản của dân chúng và tài nguyên quốc gia, giai cấp cầm quyền giờ đây thật giàu có. Họ là giai tầng giàu sang, hưởng thụ tại quê hương. Những ông nhà giàu mới này ăn chơi phè phloan, nhà cửa tiện nghi, có xe hơi, đồ la

Mỹ, vàng vòng thật nhiều không phải nhờ buôn bán giỏi mà là nhờ bóc lột giỏi. Họ tham nhũng và làm tiền một cách trắng trợn. Họ là những ông công an kinh tế, công an lưu thông, những ông thủ trưởng, giám đốc, tổng giám đốc v.v. Họ chính là một giai cấp mới. Chính vì sự bất công của xã hội nên giai cấp lãnh đạo sợ rằng một cuộc đảo chánh do quân đội chủ trương có thể xảy ra. Biết đâu vì thấy chúng oán ghét công an, đảng viên nên có một nhóm tướng lãnh quân đội sẽ làm một cuộc đảo chánh để tóm thu quyền hành lật độ đảng Cộng sản. Đó là lý do trong nội các mới cũng như trong hàng lãnh đạo đảng đã có nhiều tướng lãnh nắm quyền. Một khi được chia chác quyền hành và những đặc quyền đặc lợi. Nhóm lãnh đạo tin rằng quân đội sẽ là tường thành bảo vệ chế độ. Phe quân đội của Lê Đức Anh hiện nay đang được chia quyền, vị thứ của tướng Lê Đức Anh đứng hàng thứ 2 trong Bộ Chính Trị chỉ sau Tổng Bí Thư Đỗ Mười. Nhóm quân đội này đang củng cố quyền hành của phe nhóm và nếu phe phái họ đủ mạnh để khống chế được Bộ Chính Trị và khi họ nhận thấy nhân dân không còn tin vào Đảng Cộng Sản và Công an, Mật vụ nữa thì đó là lúc giả thuyết quân phiệt sẽ chi phối toàn bộ guồng máy quốc gia. Dẫu sao một chế độ quân phiệt dù ở nơi đâu vẫn khảm hơn một chế độ Cộng sản. Trong giai đoạn này có thể cũng có một nhóm tướng lãnh khác tương đối trong sạch làm một cuộc chỉnh lý nhóm Lê Đức Anh để nắm quyền hành quân đội. Một hình thức độc tài quân phiệt cũng có thể xảy ra đối với nhóm này, nhưng dẫn sau nhóm độc tài quân phiệt thứ hai này đáng được chấp nhận hơn nhóm Lê Đức Anh. Vì thế cần một lực lượng quần chúng đủ mạnh dưới sự lãnh đạo của một nhà lãnh đạo dân sự quả cảm, đức độ hầu có khả năng chiêu hồi được nhóm quân nhân này để ổn định tình hình.

## 2. Dùng quân đội để củng cố lại đảng viên và công an:

Đường lối cổ hữu của nhóm lãnh tụ đảng cộng sản VN là chỉ tin tưởng vào nhóm đảng viên và công an để bảo vệ chế độ. Họ không tin tưởng quân đội. Hiện tại trong cái thế chẳng dặng đừng họ chỉ tạm dùng quân đội vì thấy đảng viên và công

an bị băng hoại — chỉ biết có tham nhũng và bóc lột. Ở mọi cơ cấu của quân đội từ nhỏ đến lớn đều có một chính trị viên điều hành và nắm mọi quyết định. Đây là một phương pháp để kiểm soát quân đội. Quân đội hoàn toàn bị đảng khống chế. Tuy nhiên trong những năm gần đây có nhiều sự va chạm, tranh chấp giữa quân đội và đảng qua những thất bại về kinh tế của nhà nước. Quân đội tố cáo nhiều viên chức đảng đã lạm dụng chức quyền tham nhũng “chiếm công vi tư” và đảng ngày một suy yếu bởi không cải tiến được đời sống dân chúng. Cũng trong những năm này, nhờ ảnh hưởng của “glasnost và perestroika” tại Nga, nên Nguyễn Văn Linh có thể ban hành một số biện pháp có tính cách cởi mở về kinh tế và phơi bày một số khuyết điểm của chế độ. Báo chí được tự do phê bình, đã kích các sai lầm, tham nhũng của các viên chức chính quyền. Nhờ đó dân chúng và quân đội đã thay đổi được cái nhìn, đã có những nhận thức khá hơn. Nói chung nỗi trạng của họ đã thay đổi nhờ tiếng nói của hơn 300 ngàn công nhân từ Đông Âu trở về. Nhờ Việt kiều về thăm quê hương kể cho họ nghe các sự tiến bộ về kinh tế, kỹ thuật ở các nước văn minh Âu Mỹ. Sự cởi mở kinh tế, báo chí đã cho họ thấy là Việt Nam sẽ phải thay đổi. Con đường mà Đảng Cộng sản theo đuổi là sai lầm. Chủ nghĩa xã hội hay cộng sản mà họ đang theo đuổi đã thất bại tại nhiều nước Đông Âu và chính bậc thầy (Liên Xô) đào tạo ra họ cũng đã từ bỏ. Tuy nhiên vì tham quyền cố vị, vì quen ngồi trên ăn trước họ không muốn từ bỏ địa vị hiện nay và sẽ cố gắng củng cố lại đảng cầm quyền và thanh lọc lại hàng ngũ công an mà vì quyền lợi chia chác bắt buộc phải bảo vệ lẫn nhau. Ngày nào họ có được một đa số đảng viên thuần thành và một tổ chức công an chặt chẽ bót tham nhũng họ sẽ lại loại nhóm quân nhân ra ngoài tổ chức trung ương đảng, ban bí thư và Bộ chính trị để đảng sẽ tóm thu quyền hành như trước đây.

Chính vì nhu cầu chiến thuật mà ta thấy dường như phe quân đội biết khai thác đã lấn át đảng. Sự thực đảng và nhà nước đã lâm vào một hoàn cảnh bi đát, hết thuốc chữa vì một khi những kẻ chức quyền và công an quen việc hối mại quyền thế, tham nhũng, buôn lậu ... thì làm sao họ dừng lại được.

Càng ngày họ càng tổ chức và tham nhũng quy mô hơn, điều này cho thấy bộ máy công quyền đang dần dần tan rã.

Trước tình trạng nguy ngập như vậy, phe có khuynh hướng đổi mới trong bộ chính trị có nhiều thế thắng lợi. Họ áp lực cởi mở kinh tế nhiều hơn nữa, nhờ vậy chế độ tư doanh được áp dụng kể từ 15 tháng tư năm 91. Hy vọng trong tương lai khu vực tư doanh sẽ phát triển mạnh và dĩ nhiên những xí nghiệp quốc doanh sẽ phải ra đi vì lỗ lā bởi không được nhà nước yểm trợ nữa.

### NHỮNG KHAI THÁC CẦN THIẾT:

Sau kết quả đại hội đảng kỳ VII ta nhận thấy dường như hai khuynh hướng bảo thủ và đổi mới ngang vai vế với nhau, không phe nào thật sự lấn lướt phe kia. Sự phân hóa trong hàng ngũ lãnh tụ đảng có thể là cơ may cho các lực lượng chống Cộng trong nước khai thác, làm phân hóa hàng ngũ đối phương thêm nữa, lôi kéo thêm các phần tử tiến bộ trong guồng máy bạo quyền trở về với chính nghĩa dân tộc.

Các lực lượng xâm nhập đang hoạt động tại quốc nội sẽ móc nối, phối hợp công tác với các lực lượng chống cộng khác để vận động quần chúng, tạo áp lực đối với bạo quyền bằng mọi hình thức đấu tranh không vũ trang như bếp hợp tác, cô lập, phân hóa hàng ngũ địch.

Vai trò của các lực lượng hải ngoại tại quốc nội là phối trí các lực lượng đấu tranh trong nước tranh đấu từ nhẹ đến nặng, từ dễ đến khó nhằm tạo cho quần chúng, quân đội hào khí đấu tranh chờ ngày nhập cuộc.

### GIAI ĐOẠN TIỀN KHỞI NGHĨA:

Một khi các lực lượng tại quốc nội đã vững mạnh và đều khắp, một khi quần chúng đã sẵn sàng để tham gia vào mọi hình thức đấu tranh từ bất bạo động đến bạo động và khi bạo quyền cộng sản bị cô lập, phân hóa đó là thời điểm của giai đoạn khởi nghĩa.

Từ đây đến giai đoạn khởi nghĩa cũng đã gần kề cho nên một mặt trận hải ngoại cần phải được kết hợp và thực hiện

ngay. Tiền tuyến quốc nội phải được hậu phương hải ngoại tiếp tay về hai phương diện: tài chánh và chính trị. Tài chánh để yểm trợ cho các lực lượng trong nước có phương tiện hoạt động. Trong thời gian tiền khởi nghĩa sẽ có nhiều lực lượng chống cộng trong nước đi ra hải ngoại để gặp gỡ các đại diện của các lực lượng, đảng phái và đồng bào hải ngoại. Lực lượng bảo vệ hành lang xâm nhập sẽ làm nhiệm vụ con thoi để đưa các lực lượng đối kháng trong nước ra thăm hậu phương hải ngoại tìm nguồn yểm trợ. Chính trị là mặt trận thiết yếu để chiếm được cảm tình của nhiều nước, các quốc gia thân hữu để làm áp lực với chính quyền Cộng sản, như ông Yeltsin đã làm để làm nản lòng nhóm đảo chính tại Liên Xô. Tại Việt Nam nhờ sự ủng hộ của các chính quyền quốc gia bạn đối với công cuộc khởi nghĩa của toàn dân sẽ chắc chắn ngăn cản hay bớt đi những cuộc tắm máu không cần thiết về phía chính quyền Cộng sản.

Vì quan niệm rằng cuộc khởi nghĩa lật đổ bạo quyền Cộng sản phải do nhân dân Việt Nam giữ vai trò chủ động. Cho nên **xương máu, nỗ lực và tài nguyên** của nhân dân Việt Nam là phương tiện chủ yếu. Các sự trợ giúp từ các nước chỉ được chấp nhận khi mục tiêu và điều kiện của sự trợ giúp này không làm tổn thương đến chủ quyền quốc gia và danh dự dân tộc. Cuộc khởi nghĩa của toàn dân sẽ chỉ thực sự bắt đầu khi hai bộ phận tiền tuyến và hậu phương có sự cảm thông và thống nhất, khi khôi người Việt ở hải ngoại đã sẵn sàng hỗ trợ tiền tuyến, khi quần chúng tại quốc nội được tổ chức đầy đủ và chót hết là khi những điều kiện nội tại và ngoại lai thuận lợi và hội đủ.

**KẾT LUẬN:** Hy vọng ngày phát pháo sẽ không xa, vấn đề là chúng ta cần một cuộc cách mạng ít hay là không đổ máu. Một cuộc cách mạng không đổ máu hay ít đổ máu chắc chắn sẽ đưa đến một thể chế dân chủ và tôn trọng luật pháp. Một loại biến động để tiến đến dân chủ tại Đông Âu và Liên Xô cho thấy điều đó. Lịch sử đã thay đổi, lòng người đã thay đổi và nỗi trạng cũng thay đổi. Nó xảy ra một cách chậm chạp, âm thầm

cho nên có ít người cảm nhận. Sự giải thể của các đảng Cộng sản cũng đã xảy ra và tại Việt Nam cũng đang dần dần xảy ra. Vấn đề quan trọng của chúng ta là làm sao qua sự hết sô hãi của người dân, qua việc nhận thức của họ là ngoài chủ nghĩa xã hội có một thể chế khác tốt hơn có thể mang lại cơm no, áo ấm, phú cường cho dân tộc. Niềm hy vọng đó đã thay thế cho sự sợ hãi và người dân Việt sẽ đứng lên như các dân tộc khác để bảo vệ tự do và dân chủ. Ngày đó cũng là ngày mà tập thể dân tộc sẽ chấp nhận sự dứt khoát quay về với dân tộc của một số quân nhân cán bộ vì danh dự vì nỗi nhục nhàn không muốn mãi là công cụ cho một chế độ độc tài đảng trị áp bức dân chúng. Nhiều nhà báo đã bị bỏ tù vì đấu tranh cho dân chủ thì sẽ có nhiều đảng viên cao cấp, quân nhân sẽ công khai từ bỏ đảng. Hiện tượng đàn áp và bỏ đảng đang bắt đầu và chắc chắn sẽ lan rộng trong tương lai. Đó là điềm báo trước một **cuộc cách mạng tự phát** sẽ xảy ra tại Việt Nam. Nhưng hậu cách mạng là gì nếu những người trẻ của Việt Nam Minh Châu trời đông không dấn thân ngay từ bây giờ thì việc phục hưng Việt Nam để đất nước phú cường sẽ là một bài toán nan giải. Ước mong chúng ta sẽ không mắc vào cái vòng lẩn quẩn của các chính quyền vừa qua.

## CHIA BUỒN

Nhận được tin buồn Thân mẫu Cựu SVSQ Trần Đình Kha K10:

### Cụ NGUYỄN THỊ LÝ

đã tạ thế ngày 22 tháng 9, 1991 dương lịch  
nhằm ngày 15 tháng 8 âm lịch  
tại Huế, Việt Nam  
hưởng thọ 91 tuổi

Chúng tôi thành kính chia buồn cùng tang quyến.  
Nguyễn cầu hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền lạc cảnh.  
BCH Hội Ái Hữu Cựu SVSQ/TVBQGVN Miền Bắc Call

# Gia Huấn Ca

Viết để tặng hai con  
Võ Thị Ánh Phượng và Đinh Quốc Dũng



Tiếng pháo nổ rộn ràng vừa dứt  
Ly rượu nồng cung chúc vui quy  
Gia trung, hai họ chỉnh tề  
Đài sen đốt sáp chuông thề hứa đôi  
  
Nhìn con trẻ, chơi voi nỗi dạ  
Bút nghiên nào diễn tả niềm vui  
Lòng cha mẹ như mây trời  
Hân hoan mà thấy nụ cười lệ rạng  
  
Khói trầm hòa mùi hương ngào ngạt  
Trước gia tiên bát ngát tình cha  
Khuyên con vài ý gọi là  
Khúc ngâm gia bảo huấn ca mấy lời

Là phận gái con ơi hãy nhớ  
Ăn, ở sao rạng rỡ gia tông  
Ngày đêm canh cánh bên lòng  
Lấy giang túc đúc tam tòng mà soi

Đạo trung hiếu trọng đời phải giữ  
Nghĩa vợ chồng có chí thủy chung  
Cô, dì, chú, bác xa gần  
Xóm làng thân thuộc trọng ân, nghĩa tình

Thuật xiết thế kính trên nhường dải  
Lúc nói năng, nghĩ ngợi đắn đo  
Dáng đi nét ở sao cho  
Trên trông cũng mến, dưới dò cũng thương

Việc gia đạo ngắn ngang trăm nỗi  
Phụ giúp chồng, sớm tối lo toan  
Chớ vì khó nhọc, thở than  
Gắng đem phận gái chu toàn gia niuang

Nét xuân sắc con thường phải giữ  
Vẻ doan trang tinh múa càng hay  
Chớ theo bè bạn đua đòi  
Số sảng xiêm áo, sắc mùi phấn hương

Làm hành lý trên đường xuất giá  
Của hồi môn chỉ có gia phong.  
Con ơi! ghi dạ tạc lòng  
Mấy lời tâm huyết theo con suốt đời

Phận nữ thê, nam thời cũng thế  
Mấy lời khuyên nhấn rể của cha  
Bây giờ bướm đã có hoa  
Như đèn có bóng, như ta có mình

Đời có bền như thuyền có bến

Xin dường quá luyến bến thuyền ơi  
Duyên tình đẹp lúa vừa đói  
Nhưng tình đất nước hơn mươi tình con.

Trung với nước  
Hiếu với tử thân  
Nghĩa ân tình cùng bằng hữu  
Sau mới tình phu thê.

Yên gia thất còn bờ sông núi.  
Đáng thương phu còn túi kinh luân  
Không vì nặng nợ má hồng  
Mà quên hai chữ tang bồng nghe con.

Xa tổ quốc còn mong gặp lại  
Kiếp tha hương đau mãi thế này  
Trau dồi Đức, Chí, Dũng, Tài  
Non sông chờ đợi ngày mai trở về

Loài chim cũng náo nề tiếng quốc  
Há làm người xa nước quên non  
Trong tim máu Việt vẫn còn  
Nỗi thương, niềm nhớ ngập hồn con ơi

Hãy rót rượu cha mời hai họ  
Uống cạn ly chúc đẹp lúa đói  
Duyên tình con trẻ tuyệt vời  
Trăm năm hạnh phúc nhớ lời nước non

VÕ ĐĂNG DIỆU



# Phong Trần



Bất phong trần phải phong trần  
Cho thanh cao mới được phần thanh cao  
N.D.

Mùa Giáng Sinh năm 1978, thấm thoát đã 13 năm, nhưng tôi vẫn không quên các sự kiện lịch sử đó.

Trại giam Suối Máu hay Tân Hiệp gồm 5 khu (Việt Cộng đặt tên từng khu là K1, K2, K3, K4 và K5) nằm về hướng Nam thành phố Biên Hòa, gần Hố Nai. Mỗi khu lúc đó trên dưới 1000 người con kiêu hùng, ưu tú của Việt Nam.

Hình như tất cả các trại giam sĩ quan Quân Lực VNCH (SQ/QLVNCH) lúc đó đồng loạt chuyển giao cho Công An Cộng Sản cai quản từ tay Quân đội Bắc Việt, để chúng sang tấn công Cam Bốt. Nhìn những bộ đồ vàng mốc như da bò của lũ con nít trên dưới 20 tuổi, giọng nói Thanh Nghệ Tĩnh, chúng tôi có tâm trạng xem thường, vì tâm lý quân đội đâu có sợ cảnh sát,

nên đặt chúng là bò vàng hoặc Oxo - một loại thịt bò viên làm gia vị để nêm canh, được gia đình tiếp tế trong khoảng thời gian đó rất nhiều.

Tôi ở K1. Trước ngày Giáng Sinh, anh N., một nghệ sĩ tài hoa đã dùng đất sét lọc mịn, nặn một tượng Chúa hài đồng, đặt trong máng cỏ. Một số anh em khác tìm cách mắc một hệ thống điện giăng ngang ngay giữa 2 nhà tận cùng mặt sau, gần sát cầu tiêu, giáp với K5, để chuẩn bị buổi lễ. Mọi việc phải làm trong bí mật để tránh cặp mắt nhòm ngó của "antene" và "oxo". Mỗi lần tụi cán Cộng sản mở cửa trại, chúng tôi kêu lên "oxo", mọi sinh hoạt "vi phạm nội quy" đều phải ngưng lại, cất đầu. Mặt trước trại giáp với con đường (chia khu Cán Cộng ở với tù nhân). Mặt này có bếp và một hội trường để sinh hoạt học tập, trên vách có treo ảnh Già Hồ với câu "không có gì quý hơn độc lập, tự do", và có một máy TV do tiên tù binh trồng rau muống mua, để hàng đêm tù binh "học tập". Trước đây một thời gian xảy ra vụ Thanh Nga bị ám sát, tụi cán cộng tuyên truyền do Trung Cộng ám sát vì Thanh Nga đã diễn tuồng "Thái Hậu Dương Văn Nga". Đêm Giáng Sinh ấy, chương trình TV diễn tuồng này, nhưng do một nghệ sĩ khác đóng thế Thanh Nga. Tôi không theo đạo Thiên Chúa, nên sau khi ra xem cho biết địa điểm hành lễ, tôi đến hội trường xem T.V. để tìm hiểu xem tuồng hát chống Trung Cộng ở chỗ nào mà Thanh Nga phải chết. Bảy giờ tối T.V. khởi chiếu, 7:30 giờ tối chương trình cài lương. Tôi nghe phía sau trại, tại địa điểm hành lễ, hình như đã bắt đầu hát thánh ca. Cả khu ấy đèn sáng choang. Bỗng nhiên cửa cổng trại bật mở, một toán cán cộng khoảng 15 tên (tôi không nhớ rõ) vũ trang AK47 lưỡi lê lấp lánh, triển khai đội hình chiến đấu tiến vào khu hành lễ. Một số anh em, trong ấy có tôi, buột miệng la "oxo", 1 số khác bỏ T.V. chạy vội ra báo tin.

Lại thêm một số Cán Cộng vũ trang nữa tiến vào, đứng chặn ngang hội trường chủ đích không cho chúng tôi ra phía sau, địa điểm hành lễ. Tụi Oxo tiến vào khá lâu, tôi cảm thấy thế, nhưng vẫn nghe tiếng hát thánh ca và tiếng kinh cầu nguyện nổi lên. Khoảng 2 phút sau, trong sự im lặng đến rợn

người giữa không khí lạnh cùng mùa Giáng Sinh, những tiếng nổ chát chúa, liên thanh, lẩn tàng tiếng một vang lên dội cả bầu trời. Tôi thấy một số anh em bên K2, đứng dựa hàng rào xem, chạy dạt cả vào nhà. Khu hành lề bỗng ồn ào hẳn lên và có đến hàng trăm tiếng “Đá đảo Cộng Sản” bay vút lên không gian, lan ra đến vô tận. Tụi cán bộ đứng chặn chúng tôi cũng lên đạn và súng chĩa thẳng vào chúng tôi. Một vài anh em vội ngòi thụp xuống theo phản ứng. Một phút sau, tụi cán bộ này kéo nhau tiến vào khu hành lề. Ở khu ấy tiếng súng vẫn nổ, và lác đác vài tiếng “Đá đảo cộng sản” trả lời. Tôi nhắm mắt, sững người, nghĩ thầm rằng ít ra cũng hàng chục chiến hữu đã ngã gục và cả chục bị thương. Bỗng tôi thấy một số anh em từ khu hành lề chạy dạt về các nhà của mình, một số chạy về Hội trường la to “Hãy ra tranh đấu anh em ơi, VC đang bắn và bắt bớ anh em chúng ta đó”. Một bạn nào đó nhảy lên tắt T.V. cả bọn chúng tôi ào ra khỏi Hội trường, một số chạy về phòng, một số chạy về phía hành lề. Tiếng ồn ào càng lúc càng vang dội, nhưng tiếng súng đã ngưng nổ. Tôi chạy vào khoảng 10m, thấy toán Công an Oxo dẫn 5 anh em chúng tôi tiến ra khỏi trại, một toán hàng trăm chúng tôi từ các lối giữa các nhà đổ ra đi theo sau, thỉnh thoảng những câu “Đá đảo cộng sản” vẫn vang lên phía sau. Tụi cộng sản vẫn im lặng hờn súng, trói thúc ké, dắt 5 anh em chúng tôi ra cổng. Tiếng cửa sắt rít lên, tiếng loảng xoảng dây xích khóa cổng va vào nhau. Thế là hết. Tôi cố hỏi mọi người xem có ai “bị” gì không? Và tôi không thể không vui mừng và ngạc nhiên khi biết chắc rằng chẳng có ai “bị” gì cả, ngoài 5 anh bị bắt. Ban chỉ huy gồm các anh B (khóa 20 Võ Bí), N (SQ Thủ Đức, ĐDT nhảy dù), T. (khóa 23 Võ Bí), B. (khóa 24 Võ Bí) ... (và một số khác nữa, bây giờ tôi đã quên hay tôi không biết) ra tuyên cáo hành động. Anh S. và một số anh em khác được cất cử chui rào sang các K khác vận động các K ấy cùng hành động đồng loạt: Tất cả mọi người đều phải tham gia cuộc đấu tranh đòi tự do cho 5 anh em đã bị CS bắt dẫn đi, tất cả 5 K đều phải ra tập họp xếp hàng trước sân trại, khuỷu tay người này móc vào khuỷu tay người kia để, nếu CS có tấn công bắt bớ lần thứ 2, cũng khó có thể “bứt” một người

nào ra khỏi “dây người” móc nhau được.

K1 dẫn đầu phong trào, tất cả xếp hàng ngay ngắn, tay người này “chuẩn bị” móc vào tay người kia, nếu thấy cổng mở và VC tiến vào. Tôi nghe hình như K5 và K4 cũng ôn ào ra sấp hàng, riêng K2 tiếng một anh nào đó vang lên, bên K1 nghe rất rõ (có lẽ bên dây nhà Cán bộ và các vọng gác cũng nghe rõ). “Ra sấp hàng đi anh em ơi, các K khác họ đã ra hết rồi”. K3 xa quá nên không nghe gì hết. BCH/K1 có sáng kiến cử anh T ra bắt giọng hát bản “Đêm đông lạnh lẽo chúa sinh ra đời” ... hết bài lại hát trở lại, liên tục không dứt. Bên phía Oxo, tiếng kèn báo động gõ liên tục 3 tiếng một, như đánh nhịp cho chúng tôi hát. Các ngọn đèn pha ở các vọng gác cao, chiếu hội tụ vào chúng tôi. Tiếng ban lệnh, tiếng chân chạy ra vị trí chiến đấu, tiếng lên đạn súng đại liên trên vọng gác (nòng luôn luôn hướng vào chúng tôi ngày càng như đêm), và súng AK cá nhân từ các nơi như đe dọa sẽ có một cuộc tàn sát sắp diễn ra. Mười phút sau tiếng xích sắt xe tăng T.54 nghiến đường tiến về chúng tôi. Mặc kệ, tiếng hát chúng tôi vẫn vang dội trong trời đêm. Tiếng hát của hàng ngàn con người bất khuất, những SQ/QLVNCH - dù đang bị tù tội do sự tráo trở, lường gạt của CS, do những đàn anh bất tài bất trí, tham nhũng, sa đọa, truy lạc - vẫn hào hùng vang động đến trời cao, bất chấp những đe dọa chết chóc. Mười một giờ khuya, Cộng sản bắt loa chĩa vào K1 yêu cầu chúng tôi phải giải tán tức khắc. Anh B. với giọng Huế trầm đục, dùng cuộn giấy làm loa hét trả: “Hãy thả tức khắc 5 người bị bắt, chúng tôi sẽ giải tán”. Lại im lặng, lại hát vang, lại chờ đợi. Gần 12 giờ khuya, bỗng nhiên tiếng xích khóa cửa kêu loảng xoảng, chúng tôi vội im lặng, móc tay vào nhau chuẩn bị đối phó.

Nhưng không, 5 anh em chúng tôi chạy ào vào, dang tay lên, hàng người phía trước chồm lên, bép 5 anh em tung lên cao, hàng ngàn tiếng reo đắc thắng vang lên, chẳng ai nghe được ai nói gì. Bên ngoài hàng rào, sau khi cửa cổng đóng lại và khóa kín, tiếng loa vang lên: “Chúng tôi đã thả 5 tên rồi, yêu cầu tất cả phạm nhân giải tán”. Tạm đủ rồi, chúng tôi ôn ào giải tán về nhà mình trong nỗi hân hoan vui sướng. Các K khác cũng

giải tán.

Những ngày tháng sau đó, sinh hoạt vẫn bình thường như không có gì xảy ra, nhưng mỗi bên đều tăng cường cảnh giác, tìm biện pháp đối phó với cuộc chiến mới. Các K bây giờ đoàn kết hơn, các lỗ rào được phá rộng để liên lạc qua lại dễ dàng hơn. Trước kia chúng tôi bị cấm "quan hệ" với nhau, dù từ nhà này sang nhà khác, chứ đừng nói K này sang K khác. Sau đó tới chiến dịch "diệt antenne". Trong một đêm, những người mà anh em tin chắc là "chó săn" bị toán hành động đánh dập đầu, tóe máu, cả những người lấy cờ quốc gia làm quần đùi... Sáng hôm sau, chính những tên antene lại bị bọn cộng sản nhốt vào Conex vi "tội đánh lộn, mất trật tự". Từ đó không khí trong trại "quá tự do", hết còn sợ antenne nữa, ngược lại antenne sợ chúng tôi như gà mắc mưa. Hoạt động kế tiếp là tổ chức những đêm văn nghệ "tự phát", nghĩa là các "nghệ sĩ" tự tạo lấy dàn, contre-basse trống, súng tát, đêm nào thấy vui, khỏe, nhất là đêm thứ bảy tụ họp lại ca hát vang trời, hát nhạc chiến đấu, chống Cộng, nhạc vàng v.v. Một hôm nghe tin Đại tá Nhạc sĩ Nguyễn Văn Đông ở K.5 đã chết, thế là chúng tôi, K1, tổ chức "đêm Nguyễn Văn Đông". Sau này mới biết là tin vẹt. (Vì Đại tá Đông được chuyển về điều trị ở Sàigon).

Lúc bấy giờ CS cho chúng tôi ăn loại bo bo thay gạo. Loại này không hiểu sao khiến chúng tôi đánh "rắm" (địt) dữ dội, đến nỗi nín không được, phải tung ra công khai hàng tràng như liên thanh, có anh cố rặn để được kêu thật to như pháo lệnh. Hàng đêm khoảng 9, 10 giờ, bọn Oxo thường vào đi tuần một vòng chung quanh nhà. Khi chúng vào, chúng tôi tự động kéo ra dàn hàng dài, móc "súng cá nhân" ra đái hàng loạt trước mặt chúng, và súng hơi nổ vang trời (địt = rắm) trước mũi chúng, nhưng chúng vẫn im lặng lầm lũi kéo hàng 1, đi đủ 1 vòng rồi ra khóa cổng, không lên tiếng, ngày hôm sau chúng vẫn không đề cập đến. Thậm chí có anh khạc nhổ ngay trước mặt chúng nữa. Chương trình học Anh văn, nhảy đầm, bài bạc khai diễn tự do. Mục "chiếu phim" cũng khá đắt khách, nghĩa là ai nhớ Cô Gái Đồ Long, Tiểu Ngạo Giang Hô, Kích Tôn Sơn Bá Tước, Ba Chàng Ngụ Lâm... hàng đêm quy tụ một số khách

ái mộ đem trà, thuốc đến kề cho cả bọn nghe. Thỉnh thoảng 1 vài anh em đem tin “hồ hởi” đến như là: nghe được đài BBC, bọn CS sắp đưa trả chúng ta cho Mỹ, nào là chúng ta sắp về nay mai, nào là tướng này, tướng nọ đang đánh phá vùng này, vùng kia ...

Trước thắng lợi chung, cá nhân cũng vùng lên, trong ấy có tôi. Một hôm tên công an phụ trách nhà tôi vào ca ngợi chiến thắng, đã thống nhất đất nước, không còn một tấc đất rơi vào tay ngoại bang, tôi bèn hỏi nó: “Thưa cán bộ, thế còn quần đảo Hoàng Sa, do Trung quốc anh em vĩ đại chiếm, chứng nào “chúng ta” lấy lại, và lấy lại bằng cách nào?” Nó trợn mắt nhảy lại gần như muốn bóp cổ tôi, và quát lên: “Ai bảo anh chúng ta mất Hoàng Sa, chúng ta chưa mất một tấc đất nào cả”. Đến lượt tôi ngạc nhiên, té ra tên này chẳng biết gì cả. Hôm sau tối buối lao động, tên ấy sai tôi hết làm việc này đến việc nọ, việc này chưa xong, đã kêu đi làm việc khác, tức quá tôi phản đối: “Tôi báo cho cán bộ biết không phải cán bộ muốn bắt tôi làm gì thì bắt được đâu. Khi nào tôi làm xong việc này, tới việc khác, đằng này đang làm nửa chừng, cán bộ lại kêu đi làm việc khác, tôi không làm nữa.” Thế là tôi đi thẳng về nhà. Tên ấy lại kêu anh Thêm, anh Thêm cũng bắt chước tôi, không làm. Tôi hôm ấy, hấn tuyên bố trước nhà: “anh T và anh Thêm sẽ rơi vào hố”. Sợ quá, nửa đêm anh Thêm trốn trại thành công. Anh Q. một Đại úy Hải quân, trong khi tan hàng, khoái chí thế nào lại la to lên: “Còn trời, còn đất, còn non. Còn thằng binh Ngố ta còn khổ thêm”. Binh Ngố là tên chúng tôi đặt cho tên công an cán bộ nhà tôi, không ngờ tên Ngố biết được, xong lại hỏi: “Anh vừa “nói” gì?”. Anh Q. lanh trí nói: “Tôi đọc ca dao: còn trời còn đất còn non. Còn cô bán rượu tôi còn khổ thân” (anh sửa câu “tôi còn say xưa”). Tên Ngố nhìn lườm lườm rồi bỏ đi. Tôi được lệnh chuyển sang nhà 10 để đi Xuyên Mộc. Đêm ấy đàn anh vĩ đại Đặng Tiểu Bình thương cẳng chân hạ cẳng tay đòn em tại 6 tỉnh nên chuyến đi của tôi bị hủy (đó là biện pháp trừng phạt tôi của tên Ngố). Sáng hôm sau chúng tôi được lệnh sắp xếp đồ đạc vào chỗ, thành lập luôn nhà 10. Tôi và Đại Đức Đ. (trưởng tuyên úy sư đoàn 3) đứng quay mặt

vào vách sáp đồ, không thấy tên cán bộ (mới) đứng sau lưng. Đ. Đức Đ. hỏi: "Không hiểu chúng ta chuyển trại lành hay dữ đây?". Tôi đáp: "Đ.M. mấy tháng CS đưa riêng tụi mình đến nơi chết, chứ lành gì thầy, nhưng tôi coi như chết ở mặt trận, đéo sợ." Khi quay lại thấy tên cán bộ, tôi và Đ.Đ.Đ. sững sờ. Hắn nhìn chúng tôi một chập rồi bỏ đi. Sở dĩ Đại Đức Đ. cũng bị đưa vào nhà 10, chuẩn bị đi Xuyên Mộc là vì Thầy có quá nhiều đệ tử. Nguyên thầy rất có tài thuyết pháp và "biết đủ mọi thứ trên đời." Thầy nói về kiếm hiệp Kim Dung và Phật giáo. Tình yêu và Phật giáo, các đệ tử nghe say sưa, cả những người không phải đạo Phật. Thầy còn điêu khiển đồng cốt được. Một hôm thầy cho một người "đồng tử" ngồi để lên đồng, sau một lúc đọc bùa chú người đồng tử không bị "nhập", mà một anh ngồi coi sát bên đồng tử lại bị "nhập". Đang ngồi nhìn chăm chăm vào đồng tử (bị bịt mắt bằng một khăn đỏ) bỗng nhiên anh ấy 2 tay run run, mắt lim dim, người lảo đảo. Thầy Đ. khều mọi người chỉ về phía anh ấy, hàm ý anh đã bị "nhập". Rồi anh ấy ngã bật ra kêu khóc dấy dعا, la hét vang động. Thầy Đ. sợ Oxo trên vọng gác gần đấy biết, nên vội vã đọc chú "giải", và nhờ bạn bè khiêng về nhà. Anh ta ngủ một giấc đến 10 giờ sáng hôm sau mới tỉnh, mọi người đến phỏng vấn, anh ta ngạc nhiên, chứng tỏ không nhớ gì cả, chỉ cảm thấy mệt mỏi. Thầy Đ. giải thích có lẽ một hồn nào bị oan ức chết thảm nên khóc lóc dữ dội, nếu ở một hoàn cảnh thuận tiện, dỗ dành "nó" sẽ kể hết mọi chuyện. Có lẽ vì thế mà thầy bị để ý. Một hôm thầy đứng tiểu tại cổng gác, tên Trại trưởng K1 vào bắt gặp, cho lệnh bắt thầy chuyển đi đâu, tới nay tôi cũng không nghe tin. Việc này một số anh em téu như sau: "Đại đức Đ. đứng đái đầu tường, đụng Đêm Đông, Đêm Đông đi Đại Đức, Đêm Đông đánh Đại Đức, đá Đ.Đ. đáng địch, Đ.Đ. đỡ đít, đá đít, Đ.Đ. đỡ đá. Đêm Đông đánh đúng đầu Đ.Đ., D.Đ. dành đắc đạo".

Đêm Đông là tên chúng tôi đặt cho tên Trại trưởng K1, trong vụ lễ Noel vừa qua. Rất mong Đ.Đ. Đ. được sang Mỹ, đọc bài này để nhớ lại những tháng năm cay đắng đó và nhớ đến tôi.

Sau vụ lễ Noel một số anh em hơi chủ quan, cho rằng CS

đã chào thua chúng ta. Đúng một năm sau, những người bị bắt đêm Noel và các anh trong tổ chức: BCH, Ban hành động đều bị chuyển trại đặc biệt ban đêm hết. Sau này tôi biết chắc anh B. đã về, T. (khóa 23) cũng được về nhưng lại bị bắt lại vì ngâm thơ sao đó ở nhà thờ Đường Lê Văn Sỹ, còn B. (khóa 24) nghe bị Cộng sản đánh chết, rồi gửi giấy về nhà báo tin cho gia đình hay rằng anh bị chết vì đánh lộn! (Chưa biết đúng hay sai). Còn các anh em khác tôi không nghe tin vì những xáo trộn, chuyển trại liên tục sau đó. Nhưng chung quy CS sở dĩ trị được chúng ta, bắt được chúng ta cũng do antenne cả. Những tên như Thiếu tá Trần Tử Hạnh, Th Tá Trần Trọng Mưu, Th Tá Vũ Văn Ngói, Th/tá Nguyễn Văn Hùng (truyền tin), Th/tá bác sĩ Trần Đông A, em hắn là Đ/u Trần Dân Chủ, Đ/u Nguyễn Văn Các (Quân Cụ), Đ/u Nguyễn Văn Đồng (Không Quân), Đ/u Lý Kim Thiên (Không Quân), Đ/u Nguyễn Văn Chiêm (Hải Quân), Đ/u Tôn Thất Đồn (Trường Bộ Binh) v.v. và còn hàng trăm tên khác kín đáo hơn. Có lẽ thô bỉ nhất là tên Th/u Mai Văn Dũng và C/u Nguyễn Văn Đức (Quân cảnh tư pháp).

Thô bỉ vì sau chiến dịch diệt antenne, những tên hại bạn đã giảm bớt hoặc kín đáo, đằng này 2 tên đó lại ngông cuồng và lộ rõ việc làm của mình. Tên Đức là trùm đặc khu phía Bắc (dãy nhà giáp K3), còn tên Dũng xếp xòng đặc khu Nam (dãy nhà giáp K1).

Sau một thời gian xáo trộn đặc biệt, 8 người ở K1 chúng tôi bị chuyển sang K2, rơi vào chỗ tên Đức làm nhà trưởng. Hắn nói với bạn: "Tao đang chỉ huy mười mấy Thiếu tá, và mấy chục Đại úy". Hắn hay hò hét, chấn chỉnh chúng tôi. Một hôm tôi khai bệnh không ra điểm danh buổi sáng ngoài sân, điểm danh xong, tên Đức trên đường về gặp tôi đang đi cầu. Hắn chặn tôi hỏi: "Tại sao anh không đi điểm danh mà đi cầu được." Tôi nổi khùng: "Nội quy cho phép bình khởi phải tập họp điểm danh, còn đi cầu là điều bắt buộc, nếu mày không cho tao đi cầu, tao tả trong nhà, mày có hốt không?" Hắn tái mặt và bỏ ra cổng trại báo cáo với cán bộ. Chiều ngày hôm sau, như thường lệ, sau buổi đọc sách, có thảo luận nội dung quyển sách đã đọc. Hôm ấy đọc quyển "Bộ mặt các tướng Nguy" và "Tiểu

sử Hồ Chủ Tịch". Đến phần phát biểu tôi khai hỏa: "Đọc xong quyển "Bộ mặt các tướng lãnh Ngụy" tôi thấy rất căm thù những tên đi "đi xe đạp", nghĩa là "trên cui, dưới đạp". Chúng tướng như vậy, sẽ được cấp trên ưu đãi, người dưới sợ sệt, nhưng thực tế cấp trên chẳng cho cóc khô gì, kẻ dưới cũng đêch sợ" ... Đến đây tên Đức dùng quyền nhà trưởng cắt ngang ý kiến tôi: "Thôi, dù rồi, tôi biết anh đang nói ai, nói cho anh biết sợ hay không, rồi anh biết tay tôi". Thừa thắng xông lên anh T.V.H. cũng từ K1 qua, là em Tướng Trần Văn Nhựt (nhưng xem gương mặt và hình dáng, H và tướng Nhựt chẳng giống nhau tí nào, Tướng Nhật cao to, H. ốm, thấp, xanh mét như xì ke) phát biểu về tiểu sử cáo già như sau: "Lúc còn nhỏ, Bác có tên là Nguyễn Tử Cung, á quân Nguyễn Sinh Cung ... cả phòng cười ô, may thay lúc ấy tên Đức đi báo cáo việc tôi, anh Hoàng, Đ/u Hải Quân, làm nhà phó, thay Đức (cũng từ K1 qua) nên không có gì nghiêm trang xảy ra, thế mà tên Đức cũng biết, hôm sau hắn hỏi cả nhà ai phát biểu phản động, cả nhà đều im - và cảm thấy việc này nghiêm trọng vì dụng tôi cáo già - lại không nắm được bằng cớ chính xác, nên tên Đức không báo cáo lên CS. Cũng may cho tôi, tên cán bộ phụ trách nhà tôi đi phép. Tên này nổi tiếng là hồn láo, độ 20 tuổi, nhưng hắn chửi chúng tôi như tát nước, như con nít, hăm dọa đủ điều, vì chúng tôi là những tên từ các K, cho là nguy hiểm, đòn lại nhà này. Tên cán bộ nhà kế đến xử lý. Hắn hỏi: "Ai đã chửi anh Đức?" Tôi ngồi im. Tên Đức và cả nhà cũng ngồi im. Hắn lại chửi một giờ đồng hồ về việc vào đây không chịu cài tại lại chống đối, công kích nhà trưởng, kẻ ấy sẽ có hậu quả sau. Hậu quả tới ngay vào tuần sau: Tôi chuyển sang nhà vệ sinh, 2 tháng phải hốt và đổ hầm phân 1 lần, 3 hay 4 tháng phải đào và lấp hầm rác một lần, mỗi ngày quét rác chung quanh doanh trại buổi sáng, và buổi chiều (nếu cầu giờ, làm tà tà) độ 2 giờ, rồi tự do hâm hơ nấu nướng. Sướng ơi là sướng! Thật trời cao có mắt. Lúc ở nhà tên Đức tới phiên tôi đi xin nước sôi thường thấy tên Dũng phát thiểu. Tên Dũng ở toàn nấu ăn K2. Sau đó tôi cho hắn một vài bì thuốc lào để hắn phát nước nhiều hơn cho đủ cả nhà uống, vì thế hắn tưởng tôi theo hắn (và một số

người cũng tưởng thế), chỉ có Đ/u Lý Xuân Dân (ANQĐ chi khu Phú Phong) cũng từ K1 qua, biết rõ tôi, vì 2 thằng cùng quê thường kéo nhau ra tắm sự. Dân thường rủ tôi mai mốt về, sẽ đi đào mả Hồ Chí Minh, và nếu Dân làm tổng thống sẽ cho tôi làm chỉ huy Trưởng trưởng Võ Bị. Dân xúi tôi tạt nguyên một lon guigoz nước nóng rửa chén vào người Đông từ cổ trở xuống, khi tôi đã sang nhà vệ sinh. Tên Đông đã ra lệnh cho anh Th/tá Lý Hồ Quai, nhà trưởng, phải bắt tôi làm kiểm điểm, xin lỗi Đông, nếu không hắn sẽ hại tôi. Anh Quai hiểu tôi và điều đình tôi gặp trực tiếp với Đông, anh nói: "Thằng này độc địa lắm, nó có thể tố cáo chụp mũ, hay tạt lại nước sôi vào người anh đấy. Nên xin lỗi hắn đi, tôi sẽ nói theo cho." Buộc lòng tôi phải xin lỗi hắn, nói rằng vô tình tạt trúng chứ không cố ý. Đông còn viết bài cho tụi CS đọc trên "hệ thống phát thanh "noa" 30 watt" của toàn trại tố cáo nhạc vàng, răn dạy cải tạo viên ... Một đêm mưa gió, anh Lý Xuân Dân trốn trại, hiện tại anh đang ở Mỹ, nếu đọc được những dòng này, anh Dân hãy cho tôi biết địa chỉ và số điện thoại để anh em hàn huyên, địa chỉ liên lạc thơ từ viết về báo Đa Hiệu, báo Công Luận, hay Trung tâm Sinh hoạt hội cựu Tù Nhân Chính Trị VN" tại Los Angeles này. Chắc tòa soạn báo D. Hiệu, niêm trường Ngọc, và anh Duy Linh ở Công Luận không "charge" đâu. Các tên antenne thường gặp các phản ứng của anh em khá đậm. Mới vào tù, tôi ở T2-L19 tại trại Công Bình ở Hóc Môn, ngay bộ Lư - có lẽ đây là BCH/Liên đoàn công binh - thuộc đội 5. Tên Các bị tôi, anh Lương Đức Thịnh, Phan Huy Bách (con cụ Phan Huy Quát) đòi đánh, chửi lộn mấy lần, mặc dù hắn to con, có vỗ, nhưng anh Thịnh - ốm nhách - thủ chai bia nơi tay chửi hắn như chó. Chỉ có anh Nhã ở Không Quân, tuy to con ngang tên Các nhưng bị tên Các rượt chạy hoài, chúng tôi thường gọi hắn là thằng C.. Tên Đồng trí thức hơn, chỉ nói hùa theo CS chứ chưa thấy hành động. Tên Chiêm thì ngu dốt, ăn nói cà lăm, bập bẹ không ra câu cán chữ nghĩa, mà cứ mỗi lần họp tổ là tố người này, người nọ. Ở đội 6, 2 tên Đờn và Lý Kim Thiên mới buồn cười. Một buổi trực nhân đi ngang qua bàn ăn, tôi nghe 2 tên Đờn và Thiên - nơi đó chỉ còn có 2

tên ấy thôi - nói chuyện với nhau. Giọng Tôn Thất Đờn, “đờn” rằng: “Minh nghĩ, răng mà 2 ôn Mác-xít - Lê-nin-nít giỏi dữ vậy tè?” Giọng Lý Kim Thiên hát theo bài “Lý Ngựa Ô”: “Có thể nói 2 ông Mác-xít - Lê-nin-nít là vô địch” v.v. Nghe thế tôi vừa buồn, vừa mắng cõi, mắng cõi vì cùng cấp Đ/u của SQ/QLVNCH mà sao ngu thế, buồn vì khôi chiến tranh chính trị các Quân Trưởng làm gì mà không dạy đúng tên kẻ tử thù của mình. Nếu dạy đúng mà nó nói sao sao không cho ra Trung sĩ, lại đi rình những “tuổi trẻ đầy đam mê tính” lén đi phố lậu một đêm, bắt ra Trung sĩ, trong khi các quan ngài bỏ đơn vị, dùng trực thăng, phản lực đi chơi với đào cả tuần. (Khi còn là sinh viên sĩ quan nếu trốn trại đi chơi, bị bắt gặp cho ra Trung sĩ ngay). Tên Thiên bị tôi tìm cách chửi một trận sau đó. Hắn đào luống trồng khoai lang, tôi xách cuốc ra đào chặn hướng tiến của nó để trồng đậu đen. Thấy thế, hắn ngưng đào, bỏ vào 1 lúc, xách ra 1 thùng nước phân tươi đổ lên luống. Tôi bảo hắn: “Anh học cách trồng khoai ở đâu ngu dữ vậy, người ta cho phân rác hay phân hò “hoai” để luống khoai xốp đất, cũ mới nẩy nở được, lại ít ra lá, còn anh tưới phân tươi với nước cho “dē” đất, lại tốt lá là sao?” Thấy tôi mắng hắn ngu, và gieo đậu không có phân bón gì cả, hắn trợn mắt nói: “Mày nói ai ngu, trồng đậu mà không bón phân ngu hơn chó, còn tao trồng khoai không có củ thì ăn lá”. Tôi nói: “Thế mày ăn những lá cút của tao ịa đây, như Trạng Quỳnh cho Chúa ăn cải vậy. Còn trồng đậu không cần phân cũng được, do các nốt sần trong rễ đậu tổng hợp khí ni-tơ làm tốt đất hiếu chưa, thằng ngu, thằng Mác-xít - Lê-nin-nít”. Hắn chửi tôi rồi vào kêu tên Đờn chỉ tôi nói gì đó ... Sau này bị anh Sơn quật một cái trật khớp xương vai. Anh Sơn trốn trại 1 cách tài tình trong lúc đi lao động phía sau trại Tân Hiệp, trước mắt và mũi súng các sĩ quan và lính cộng sản vào năm 1976. Năm 1981 tôi đi lao động nặng ở trại Tống Lê Chân, ở đội 4 trồng rau, anh Phong làm đội trưởng. Anh Phong và người bạn cùng khóa tôi là Đ/u Trực Thăng Phạm Dinh Khương, trước cùng ở đại đội F - lại cũng bị niêm trường HLV Khóa 16 Nguyễn Ngọc Thông đưa ra hội đồng kỷ luật vì “gian lận” trong khi tác xạ - ăn chung một mâm. Nhờ

Khương nói với Phong mà tôi được khai binh, ở trại quét rác. Tên Minh làm trật tự trại. Một hôm đang quét sân, tên Minh gọi tôi: "Anh T, có thấy anh Đ. đâu không?" Vốn ghét mấy tên dựa thế CS, nạt nộ anh em, tôi vừa quét không thèm nhìn hắn trả lời cộc lốc: "Không biết". Hắn đứng lại sững sờ với tôi: "Anh trả lời với tôi như thế hả?" Tôi chống chối quát trả: "Tôi trả lời vậy không được sao?" Vừa lúc ấy 1 đám SQ cán Cộng vào kiểm soát, tên Minh lại càng ý thế la to hơn, tôi vẫn quát trả không xuống giọng. Mấy tên SQ thấy thế quát tên Minh: "Anh không đi làm việc, đứng đây cái lọn sao?" Tên Minh cúp tai cút mắt. Ít hôm sau, vợ tôi từ miền Trung vào thăm nuôi, không hiểu sao chính tên Minh lại năn nỉ với cán bộ Đội cho phép tôi được thăm đêm. Thằng bạn trước là SQ/ANQĐ cùng trung đoàn là Phan Đức Hạnh bảo tôi: "Thằng Minh làm thế là nó muốn địa anh đó". Quả nhiên sau đó, tên Minh tìm đến tôi phân trần này nọ và hỏi xin thức ăn. May thay 2 ngày sau hắn được thả về.

Tôi viết lại vài hàng về những tên được gọi là antenne, hoặc dựa thế CS đè ép anh em, không nhầm khơi lại những hận thù, mà chỉ muốn tự phê phán tính "mad" của tôi. Từ khi tôi bị thương ở đầu và mặt - và cũng muốn những anh đã vì một tư lợi nào đó phản bội anh em, bây giờ nên hối cải, chung sức quật ngã chế độ độc tài, ngu dốt, thối nát, tàn bạo này. Chúa chỉ có 13 tín đồ, mà còn bị tên phản bội, 1 tên chối Chúa, thì với số SQ cả trăm ngàn, tránh sao khỏi, nhưng không phải "mỗi lần đập cứt là mỗi lần chặt chân", mà rửa chân là hợp lý, và các chiến hữu cũng sẵn lòng tha thứ nếu các anh tiếp tục sự nghiệp chống Cộng như trước 1975.

Khoảng thời gian gần 7 năm ở tù, biết bao chuyện vui, buồn, hào hùng, phản bội, cuối cùng tôi cũng được thả về vào đầu năm 1982.

Trời đã trở lạnh vào những ngày cuối tháng 10/91 trên đất Cali. Đầu đó đã xuất hiện vài dấu hiệu mùa Giáng Sinh. Mỗi lần Giáng Sinh đến tôi lại nhớ đến Giáng Sinh xưa. Tuổi đời càng chồng chất, tâm trí mòn hao, cuộc sống chật vật, thể xác đau đớn khiến các sự kiện và tên người tôi không còn nhớ hết.

Những tên tôi viết tắt là có dụng ý vì sợ rằng họ chưa được sang Mỹ, sẽ bị Cộng sản biết, làm khó dễ chăng?

Cộng sản Việt Nam đang giãy chết, điều đó chắc chắn sẽ xảy ra. Nhưng trước đó đã và đang xuất hiện một số “anh hùng cứu nước” tại hải ngoại. Tôi chưa biết tài đức họ ra sao, nhưng mộng “định bá đồ vương” của họ hẳn to tát lắm, nhưng thử hỏi mấy ai đã hiểu CS. Ai đã có thành tích chống cộng, ai đã đau khổ vì CS, căm thù CS? Tôi tin chắc thành phần SQ/QLVNCH là lực lượng đó và nhất là các cựu tù nhân cải tạo.

Tuy con thú CS đang giãy chết, nhưng chưa chết. Có thể trước khi chết hắn còn vùng lên trong tuyệt vọng. Các người ưu tú của mẹ VN đã chuẩn bị gì chưa, hối các HO.

#### XUÂN TRẠCH

### CHIA VUI

Được tin báo Lê Vu Quy cho Thủ Nữ từ gia đình Cựu SVSQ Lê Minh Phương Cựu SVSQ K19 TVBQGVN:

Cô LÊ THỊ YẾN NHI

sẽ sánh duyên cùng

Cậu NGUYỄN MINH THANH

Hôn lễ sẽ cử hành vào ngày 7 tháng 12 năm 1991  
tại Santa Clara, California.

Gia đình Cựu SVSQ Khóa 19 TVBQGVN xin chân thành chia vui cùng anh chị Phương. Câu chúc hai cháu Nhi, Thành sắc cầm hòa hợp.

Gia đình Cựu SVSQ Khóa 19 TVBQGVN

## Sỏi Đá Còn Say Gót Tiểu Thư



Đêm bỗng đầy vui tiếng nhạc thu  
Con trăng ngày cũ động tâm hồn  
Tam Hà dốc nhỏ xanh um mộng  
Sỏi đá còn say gót tiểu thư

Giọng bé theo ta đến cuối đời  
Có pha suối mát lấn hoa tươi  
Có hương cỏm ngọt trên đầu hồn  
Có lấn men say đến nẫu người

Mắt bé hỏi ai không luyến tiếc  
Lòng nào chẳng vuông sợi giấy oan?  
Vuông như đâu đó trong tiên kiếp  
Ta đã thăm yêu trộm nhớ nàng

Em bước theo chàng vào gió cát  
Thất Sơn, Bình, Ngãi có gì vui?  
Chàng tan với non sông tan nát  
Để lại mình em biển ngậm ngùi

Từ đó em say trong lúc tỉnh  
Rót thơ vào nẫu nẫu vào thơ  
Từ ta bỏ súng không là lính  
Đời cũng tan tành với mộng xưa

HÀ HUYỀN CHI

# Một Buổi Chiều

T.D. K10



T  
rời miền Nam Cali chiều tháng tư thật dễ chịu, cái cảm giác dễ chịu thoái mái sau một buổi trưa nắng ấm để chuẩn bị cho một đêm lạnh thú vị trong chăn. Vũ dừng lại trước thềm nhà đao mắt nhìn sân cỏ xanh mướt vừa được tưới xong còn đọng những giọt nước li ti lóng lánh, chăn chừ chưa muốn vào nhà. Chàng muốn tận hưởng thêm chút khí trời mát mẻ sau một ngày giam mình trong phòng làm việc đóng kín cửa. Chàng thấy không khí ngoài trời lúc chiều xuống như có sức mạnh thần bí khiến chàng thấy khỏe hơn. Lát nữa đây vào nhà, chàng sẽ có bao nhiêu việc thường lệ dồn dập chiếm trọn hết thì giờ, khiến chàng không còn được cơ hội hưởng thêm bầu không khí thiên nhiên bên ngoài mà chàng luôn luôn thấy thèm muốn. Cái thứ không khí trong nhà và nơi chàng làm việc, tuy vẫn dễ chịu vì không nóng không lạnh, nhưng nó có

về tù túng làm sao. Chàng muốn được không khí tự nhiên mơn man da thịt qua những cơn gió thoảng hay những làn gió nhẹ phóng khoáng đem đến cái cảm giác tươi mát, cái cảm tưởng tự do. Chàng đang sống trong tự do, nhưng tâm hồn chàng không thật sự tự do như chàng mong muốn. Những ý nghĩ về quê hương đất nước, về sự đau khổ của đồng bào, về tương lai mù mịt của những thế hệ đang lớn ... đã như luôn luôn ám ảnh chàng. Tuy biết mình chẳng làm được gì trước những việc quá trọng đại, chàng vẫn không sao rũ bỏ được những ưu tư thầm kín đã thành hình trong tư tưởng chàng không biết từ bao giờ.

Chàng thọc tay vào túi quần tìm chìa khóa định mở cửa vào nhà thì cửa bật mở. Đứa con trai lớn mười tuổi lên tiếng:

— Ba vào nhà lẹ đi, có khách đang đợi.

Vũ đưa tay vuốt tóc con, hỏi nhỏ:

— Ai vậy con?

— Con không biết. Mẹ đang tiếp.

Chàng bước hẳn vào phòng khách. Qua giọng nói và hình dáng, chàng nhận ra bác Hương, một cựu tù nhân cải tạo vừa từ Việt Nam sanh định cư cách đây mấy tháng. Chàng vội lên tiếng chào và đến bắt tay khách:

— Bác vẫn khỏe chứ? Xin lỗi đã để bác phải chờ.

— Không sao, tôi có thể chờ cả ngày cũng được. Tôi chỉ sợ làm mất thì giờ của anh thôi. Anh đi làm mệt không?

— Thưa bác, cũng như mọi ngày. Nhờ công việc bận rộn nên thấy thời gian qua mau ... Nếu bác không chê, xin mời bác ở lại dùng cơm luôn ...

Quay sang vợ, chàng hỏi nhỏ:

— Được không, em?

— Vâng, mời bác ở lại. Cháu làm cơm nhanh lắm, xin mời bác dùng cơm với vợ chồng cháu cho vui.

— Cám ơn anh chị nhiều lắm, nhưng xin anh chị cho tôi hẹn hôm khác. Hôm nay buồn, tôi chỉ muốn đến tâm sự với anh đó tiếng đồng hồ, rồi để anh nghỉ, ngày mai còn tiếp tục đi làm.

— Chúng cháu thật tình, xin bác ...  
Bác Hương thân mật ngắt lời:  
— Lúc nào thuận tiện, tôi sẽ báo trước xin anh chị cho ăn.  
À, cháu trai của anh chị bên này hay sao?  
— Vâng, vợ chồng cháu cưới nhau ở Việt Nam năm 1979  
rồi vượt biên ngay. Cháu sinh năm 1981. Tháng mấy em nhỉ?  
— Tháng ba, vừa sinh nhật tháng trước xong, anh quên rồi  
sao?  
— Bác thấy không, cháu bắt đầu lần rồi đấy ...  
Bác Hương cười to tiếng, bảo:  
— Anh nói thế. Tôi còn chưa lần nữa mà. Cháu sinh ở đây  
mà sao cháu nói tiếng Việt giỏi quá, lại nhu mì lẽ phép chẳng  
có vẻ gì Mỹ hóa cả. Chị dạy con thật là tốt.  
— Cám ơn bác quá khen. Vợ chồng cháu thấy sống ở Mỹ  
thì phải nói rành tiếng Mỹ, nhưng cái gốc của mình làm sao  
quên được. Mà tiếng Việt của mình thì hay quá, nhất là thứ  
tiếng Việt thông dụng ở miền Nam trước khi bọn Việt cộng  
vào. Cháu ghét cái lối mị dân tro trên của bọn chúng, bắt  
chước Tàu không thiếu thứ gì mà lại ba hoa chỉ dùng tiếng  
nôm. Thật là nôm na mách ... mách gì anh?  
Vũ đỡ lời vợ:  
— Nôm na mách qué. Phải vậy không bác?  
— Đúng. Máy chữ này thường được dùng để chê bai những  
kẻ lưu manh xảo quyết. Chị Vũ nói đến bọn Việt Cộng bằng  
máy tiếng này thật hợp quá.  
— Thưa bác, cháu nghĩ đối với bọn khát máu đần độn đó  
thì tiếng Việt mình còn thiểu chử, vì chử nghĩa nào gán cho  
chúng cũng còn quá lịch sự.  
Vũ gõ thêm ý kiến:  
— Cũng là cộng sản, nhưng trên thế giới này không có bọn  
cầm quyền Cộng sản nào qua mặt được lú đầu trâu mặt ngựa ở  
Hà Nội về phương diện xảo trá, tàn bạo. Bọn chúng thật là ghê  
tớm.  
Bác Hương cười rạng rỡ:

— Nghe anh chị nói chuyện, tôi hết cả buồn bực, và tự nhiên thấy lòng mình thanh thản vô cùng. Từ ngày qua đây, thú thực với anh chị, đâu óc tôi nó nặng như chì, vừa ưu tư, vừa cô đơn, vừa thất vọng. Tôi lo việc ra đi định cư của mình là một việc sai lầm, mình muốn tránh một nơi u tối để đến một nơi sáng sủa nhưng mới thoát nhìn thì cũng tối tăm không kém. Tôi bây giờ đã ngoài sáu mươi, đâu còn thời gian và sức lực để đóng góp, nhưng nếu nhìn thấy được chút ánh sáng hy vọng cho quê hương bất hạnh, thì chuỗi ngày tàn còn lại của tôi cũng được phần nào an ủi.

— Bác bi quan cũng phải ... Bác đã sinh ra và lớn lên không gấp thời, vợ chồng cháu cũng vậy, và có thể cả hai đứa con của chúng cháu nữa. May thế hệ nối tiếp nhau tan tác vì bị một tên đại gian manh lửa bịp và một bầy lang sói cả ngoài Bắc lẫn trong Nam tráng trọn đua nhau hút máu hút mủ. Vợ chồng cháu thấy tủi hổ vì không làm được gì ngoài việc cố gắng dạy dỗ các con với ước vọng mai đây chúng thay mặt cha mẹ chúng mà đưa vai gánh xác một phần đóng góp nhỏ nhoi nào đó. Không dấu gì bác, vợ chồng cháu trước lúc lấy nhau đã cùng nuôi một hoài bão phục vụ quê hương dân tộc, nhưng rồi thực tế phũ phàng đã biến chúng cháu và nhiều bạn bè khác thành những kẻ bất mãn, tiếp đến bị tù đày kèm kẹp, cuối cùng phải nuốt hận rời bỏ xứ sở ra đi ...

— Xin lỗi anh chị cho tôi được phép tò mò biết trước 75, anh chị làm gì mà phải đi "cải tạo"?

— Thưa bác, nhà cháu là sĩ quan xuất thân Trường Võ Bị Đà Lạt, còn cháu là giáo viên một trường tiểu học nhỏ. Chúng cháu quen biết nhau dịp cháu được theo phái đoàn dự lễ mân khóa của Trường Võ Bị. Cháu đã xúc động hết sức khi nhìn những chàng trai hiên ngang đang đứng nghiêm chỉnh trước quan khách ... Những khuôn mặt rạng nắng vùng cao nguyên hanh diện trong tư thế oai hùng làm cháu có cảm tưởng đang nhìn một bức thành trì kiên cố vững chắc, một bình phong sắt thép sẵn sàng che chở cả dân tộc. Cháu yêu Trường Võ Bị từ giây phút ấy. Anh Vũ và cháu thường cùng nhau mơ ước nếu sinh được con trai, chúng cháu sẽ dạy dỗ và khuyến khích nó

nối tiếp con đường binh nghiệp rạng rỡ để bảo vệ và xây dựng quê hương. Nào ngờ ...

Vũ tiếp lời vợ:

— Thưa bác, nhắc lại thật đau lòng, nhưng phải nói là bọn hậu sinh chúng cháu đã bị lửa bẹp trắng trợn. Điều xót xa là những người lửa bẹp chúng cháu lại cũng là những người hoặc xuất thân từ Trường Võ Bị hoặc có liên quan nhiều ít với Trường Võ Bị. Họ đã chà đạp lên lý tưởng và tuổi trẻ của chúng cháu, dùng xương máu của chúng cháu để mưu lợi cá nhân, và chạy trốn trước khi kẻ thù tới. Nhục nhã quá.

— Anh tưởng chỉ có các anh là hậu sinh mới bị lửa thoi sao. Tôi cũng từ Trường Võ Bị mà ra, nhưng đa số anh em thầm lặng và cương trực chúng tôi cũng bị một thiểu số những tên đi trước hoặc đồng khóa làm nhục bằng những thủ đoạn vô liêm sỉ. Chúng là một bọn đã có sẵn tâm địa lưu manh, lại học thêm được tài luồn cúi nịnh bợ, nên chúng tạo thời cơ để phỉnh gạt những thành phần lương thiện không khó gì. Chúng quen phè phloan hưởng thụ, nên khi thấy kẻ thù hung hăng tiến tới, chúng không ngại ngùng gì cuốn gói bỏ chạy để cứu lấy thân. Điều đáng phỉ nhổ là đã co giò chạy trốn mà còn vênh váo tro trên đứng ra đòi đảm nhận vai trò lãnh đạo. Tôi mới nghe kể lại mà đã thấy muối chửi thề ... Xin lỗi anh chị ...

— Bác rời Trường đã lâu mà cháu thấy cái tinh thần Võ Bị kiên cường nơi bác vẫn như không có gì thay đổi ...

— Thế hệ của tôi chịu sự huấn luyện của người Pháp, nhưng chúng tôi lúc vào Trường cũng là những thanh niên Việt Nam đầy nhiệt huyết, cũng mang lý tưởng phục vụ quốc gia, cũng muốn đem khả năng và lòng yêu nước của mình ra góp phần bảo vệ quê hương, mang lại hạnh phúc cho đồng bào. Cá nhân tôi đã lăn lộn nhiều năm trên chiến trường, chạm trán trực tiếp với bọn đó không biết bao nhiêu trận, tôi biết chắc quân đội mình chiến đấu vượt bọn chúng rất xa. Nếu đánh nhau ngang ngửa, thi ta đè bẹp chúng như chơi ...

— Thưa bác, cháu thường nghe nhiều người nêu lên câu hỏi thắc mắc là “Tại sao mình lại thua?” Mà thua nhanh, chưa đánh đã bỏ chạy ...

— Tôi chắc chị đã biết câu trả lời. Nhục quá! Tức muốn chết được!

Vũ tìm lời an ủi bác Hương:

— Bác có nghĩ đó là vận nước không? Đôi khi cháu cũng thấy có cái gì khó hiểu trong những biến cố đồn dập xảy đến cho đất nước hơn nửa thế kỷ qua ...

— Tôi không biết nên trả lời anh như thế nào. Ở tuổi tôi, tôi nhìn sự việc có lẽ không giống anh. Tôi không tin lầm vào số mệnh, nhưng tôi cũng không giải thích được tại sao đất nước ta đã trải qua một thời kỳ dài đen tối, phải nói là đen tối nhất trong lịch sử. Đây có phải là vận nước như anh nói hay không, tôi không đủ khả năng để trả lời, mà chắc là không bao giờ tôi tìm được câu trả lời thỏa đáng cho câu hỏi đó. Tuy nhiên, tôi mơ màng thấy là dân tộc Việt Nam sẽ vươn lên, vươn lên rất cao. Bản chất mỗi người Việt chúng ta là tốt; đa số dân ta thông minh, cẩn cù, chịu khó; có điều cái môi trường chung quanh ta, những cái khuôn mẫu đào tạo chúng ta đã tẩy ra không thuận lợi cho việc phát triển những đức tính tốt. Chúng ta bị phân hóa, bị những thế lực ngoại bang liên tục xúi giục thù ghét nhau, tiêu diệt nhau ... không những giữa hai miền Nam Bắc, mà ngay chính trong từng miền, từng vùng, từng tổ chức. Chắc anh cũng đã từng đọc tin tức về những vụ thanh trùng ghê gớm trong nội bộ đảng Cộng sản chứ? Chúng đang tìm cách thanh toán nhau nữa đây ...

— Xin bác cho cháu nghe thêm về điều mà bác vừa nói, là bác mơ màng thấy dân tộc ta sẽ vươn lên ...

— “Bí cực thái lai” ... câu nói của người xưa ngụ ý là cùng khổ quá rồi thì phải khát lên, xuống tận đáy rồi phải đi lên, chứ không lè ở luôn dưới đáy để chết sao. Mà sức sống của dân tộc ta thì mạnh vô cùng. Hồi nhỏ học lịch sử, chắc anh còn nhớ dân tộc ta bị Tàu đô hộ đến ngàn năm và bị chúng tìm đủ mọi cách để đồng hóa, thế mà chúng nó có tiêu diệt được dân ta đâu. Bọn thực dân Pháp ỷ mạnh cung muối đè đầu đè cổ dân ta, nhưng chúng có được để yên đâu. Bọn Cộng sản hiện nay, tuy là người cùng máu mủ với chúng ta, nhưng chúng tàn ác còn hơn người ngoài, thế mà chúng có tiêu diệt được mầm mống

chống đối chúng đâu. Một ngày nào đó ta sẽ vùng lên tiêu diệt chúng để trút bỏ cái ách làm trâu làm ngựa đi chớ? Đó là chuyện đại sự phải đến. Tôi tin là nó sắp tới để mở đầu cho một thời kỳ sáng sủa hơn ...

Vợ Vũ đứng dậy:

— Xin phép bác cháu xuống bếp ...

Quay sang chồng, nàng nói tiếp:

— Anh tiếp bác, em xuống làm cơm. Anh cố mời bác ở lại dùng cơm luôn.

Vũ trả lời vợ:

— Được, để anh mời bác lần nữa.

Bác Hương vội lên tiếng:

— Cám ơn anh chị nhiêu lầm, nhưng tôi không phải khách sáo đâu. Tôi hứa sẽ đến dùng cơm với gia đình một bữa, nhưng xin anh chị cho khất đã. Chị cứ tự nhiên dùng để các cháu phải chờ; tôi cũng chỉ xin trao đổi với anh vài phút nữa thôi rồi để anh nghỉ.

Vũ mau mắn tiếp lời:

— Lâu lâu bác mới ghé chơi, cháu nghe bác nói chuyện rất thích. Bác đừng ngại gì cho cháu ...

— Cám ơn anh, tôi cũng thấy rất vui trong lòng có dịp được thổ lộ tâm sự của mình với người còn tâm huyết. Các con tôi học hành giỏi, có việc làm tốt, nhưng chúng nó chỉ biết hưởng thụ, chả còn nghĩ gì đến cái gốc gác của mình. Việt Nam đối với chúng đã trở nên xa lạ, tình cha con vì thế cũng hóa ra nhạt nhẽo. Tôi không biết phải cư xử như thế nào.

— Thưa bác, bác có được mấy anh chị?

— Chẳng dấu gì anh, vợ chồng tôi có một trai và hai gái, chúng nó sang đây hồi 75 với mẹ chúng. Tôi ở đơn vị cho đến khi buông súng, rồi đi tù. Nhà tôi bị bệnh mất cách đây hai năm ...

— Cháu xin chia buồn với bác.

— Cám ơn anh. Nếu còn nhà tôi thì chắc tôi không phải cô đơn như bây giờ. Tôi qua đây do thằng con trai bảo lãnh, và tôi

hiện đang ở chung với nó, nhà cách đây độ khoảng hai chục phút đi bộ. Anh biết không, tôi có hai đứa cháu nội, cả hai không biết một tiếng Việt nào. Cha mẹ chúng về nhà thì nói với nhau nửa tiếng Việt nửa tiếng Mỹ, còn nói với chúng thì rất tiếng Mỹ. Tôi ở trong nhà mà như người xa lạ, cháu nội không cưng được, con trai ít khi có dịp trò chuyện, còn con dâu thì họa hoán mới thấy mặt. Suốt ngày tôi chỉ biết làm bạn với cái bóng của mình ... vừa buồn vừa nản.

— Anh con trai của bác năm nay bao nhiêu tuổi?

— Nó cũng cỡ tuổi anh. Tiếp xúc với anh, tôi nhận ra trước đây tôi đã thiếu sót nhiều trong việc giáo dục con cái. Nói cho cùng thì cũng không còn chút thi giờ nào để dành cho gia đình; việc dạy dỗ con cái dành phó mặc cho nhà tôi. Bà ấy lại là người đàn bà Việt Nam bình thường, hết sức thương yêu chồng con, và chiều chuộng con quá mức. Chúng tôi chỉ có một cậu con trai, nên nhà tôi muốn giữ riết nó bên mình. Bà ấy tìm đủ mọi cách để nó khỏi phải đi lính. Thành thử bây giờ, nó quen thói chỉ biết hưởng thụ, chỉ nghĩ đến cá nhân nó và vợ con nó mà thôi. Nói chuyện với nó tôi phải cố nén để khỏi cãi lộn. Đau xót quá anh ạ.

Vũ phân vân không biết nói gì để an ủi khách. Chàng nghĩ đến cái hậu quả sâu xa của bao nhiêu năm trời loạn lạc mà nguyên nhân là đầu óc nô lệ của một tên xảo quyệt gian hùng đội lốt làm người yêu nước. Cái xã hội Việt Nam tan nát bây giờ không khác gì một tòa lâu dài nguy nga vừa bị cướp phá, đồ đạc hư hại ngổn ngang; việc dọn dẹp phải tốn nhiều công phu và thời gian. Chàng xót xa nghĩ đến những đồng bào đau khổ đang mòn mỏi trông chờ một sự đổi thay, một làn không khí mới dễ thở hơn ...

Bác Hương thấy Vũ trầm ngâm, biết là chàng cũng đang lây cái ưu tư của mình. Bác đứng dậy:

— Thôi, cảm ơn anh đã chịu khó tiếp tôi, và cũng xin lỗi đã đến quấy rầy anh chị không đúng lúc.

Vũ như bừng tỉnh: — Ủa, bác về sao? Bác ngồi chơi thêm tí nữa ...

Bác Hương xúc động trước thái độ thành thật của Vũ, nhưng bác thấy không nên nán thêm nữa.

— Nếu anh cho phép thì tôi xin đến thăm anh nữa. Hôm nay như vậy đủ rồi. Đêm nay tôi chắc chắn thế nào cũng có được một giấc ngủ thoái mái. Anh cho tôi gửi lời chào chị.

Vợ Vũ dẫn hai con ra chào khách:

— Xin mời bác ở lại. Bác cứ tự nhiên, vợ chồng cháu cũng rất muốn được tiếp chuyện Bác. Hai con chào Ông đi.

— Xin chào Ông và xin chúc Ông ngủ ngon.

— Cám ơn hai cháu. Hai cháu ngoan lắm. Chào chị.

Vũ ngồi ý lái xe đưa bác Hương về, nhưng bác muốn đi bộ cho khỏe người và để có dịp hít thở không khí mát dịu ban đêm. Chàng mở cửa, theo bác Hương ra khỏi nhà. Bên ngoài trời đã tối, các ngọn đèn đường tỏa một thứ ánh sáng vàng xuống con đường gần như vắng vẻ. Bắt tay từ giã bác Hương, Vũ còn đứng nhìn theo bác đi một môt quãng xa, đầu óc liên tưởng đến mái trường Võ Bị thân yêu cũ với cả một sự tiếc nuối thiết tha lẫn hy vọng tràn trề.

T.D. K.10



## TIN BUỒN

### CSVSQ/K25 CHUNG KIÊM

đã từ trần tại Việt Nam vào tháng 9 năm 1991.

Thành thật chia buồn cùng gia đình và thân quyến  
của bạn Chung Kiêm.

Tổng Hội CSVSQ/TVBQGVN  
Hội CSVSQ/TVBQGVN Bắc California  
Toàn thể gia đình CSVSQ/K25

# Nhánh Sầu Trăm Tuổi



Tùng tóc trắng chọc mù trần mây thấp  
Nghênh đầu nhìn quanh trời đất thu sơ  
Trời đông phuơng đã bao mùa oan khuất  
Oán khí đằng đằng kết tụ chờ mưa

Vẹt hát bài ca cũ mòn cảm nhận  
Đôi giồng văn chuông mãi chảy quanh co  
Chuông phá nỗi một thành sầu chất ngắt  
Sóng nhân sinh tùng gợn vỗ mơ hồ

Bầy chim cuốc chọn cành đau làm tổ  
Máu thê thương tùng giọt chảy cho quê  
Chim tha thiết gọi đời chường vỡ cổ  
Đời quay lưng, người già bộ không nghe

Dưới gốc tùng vẫn dầm tảng lá mục  
Lại ồn ào soạn cương lĩnh, đẽ cương  
Đi văn chuông lú vua tôi phản phúc  
Bọn cũ diều toan thỏa hiệp bất lương

Thu cháy đỏ trên tùng nhành lá cối  
Rừng vien vai rũ bỏ lớp tàn y  
Tùng ngạo nghễ vung nhánh sầu trăm tuổi  
Tự đâm mình ngàn kiếm nhọn ly ty.

MẬU BINH

## Tin Kinh Khủng

Bác Tôn Đức Thắng, Chủ tịch nước Cộng hòa Xã Hội Chủ Nghĩa Việt Nam đau nặng. Tất cả những “tinh túy và siêu việt” của nền y khoa Xã Hội Chủ Nghĩa được huy động để cứu chữa Bác. Loại thuốc trị bá bệnh nổi danh nhất nước là “Xuyên Tâm Liễn” được đưa ra sử dụng. Bác được cho uống mỗi ngày 6 viên, mỗi lần 2 viên với nước cháo nấu bằng sắn lát. Bệnh tinh Bác vẫn không thuyên giảm. Đến ngày thứ Bảy, Bác khi tỉnh khỉ mê. Bác đang hấp hối. Giây phút Bác đi thăm các cụ Lenin và Các Mác đã gần kề.

Các ủy viên trong Bộ Chính Trị Trung Ương Đảng tề tựu đông đủ chung quanh giường Bác. Sau đó mọi người đi sang một phòng họp bên cạnh để bàn về việc thành lập ủy ban tang lễ, chỉ để lại một bác sĩ canh chừng Bác. Một lúc, Bác mở mắt ra, thấy vắng người, Bác hỏi viên bác sĩ:

— Các đồng chí ủy viên đi đâu cả rồi?

Viên bác sĩ đáp:

— Báo cáo Bác, tất cả các ủy viên đang ở phòng họp bên cạnh.

— Họp về vấn đề gì thế?

— Báo cáo Bác nǎm, các đồng chí ấy đang họp bàn về việc ướp xác Bác sau khi qua đời như đã ướp xác Bác Hồ trước đây.

Nghe thế, bỗng dung Bác buột miệng:

— Ướp cái con C...

Nói xong câu đó, Bác thở hắt ra và chết. Viên bác sĩ bèn đi báo cáo cho các ủy viên tham dự buổi họp rằng Bác đã chết. Được hỏi trước khi thở hơi cuối cùng, Bác có trôi trăn lại điều gì không, viên bác sĩ trả lời:

— Bác chỉ nói gọn lỏn: “Ướp cái con c...”

Thế là mọi người đành phải theo đúng lời Bác đã trói trăn, chỉ cho đi ướp cái ấy của Bác thôi.

Đến đây, đồng chí tổng giám đốc phụ trách công ty thực phẩm của cả nước đưa ra đề nghị:

— Thưa các đồng chí, nếu chỉ ướp duy nhất cái ấy của Bác thì sau khi ướp rồi, xin các đồng chí cho công ty chúng tôi được xử dụng.

Một ủy viên rất ngạc nhiên về đề nghị lạ lùng này, hỏi:

— Đồng chí xử dụng cái ấy để làm gì?

— Tôi sẽ cho xắt ra từng lát mỏng đem trưng bày trong các cửa hàng thực phẩm.

— Tại sao lại làm cái việc quái đản như thế?

Đồng chí tổng giám đốc trả lời:

— Lý do tôi làm như thế bởi vì tôi được các cửa hàng trên toàn quốc báo cáo rằng nhân dân mỗi khi đến các cửa hàng đều than phiền rằng: "Cửa hàng thực phẩm mà chả có bán cái con c... gì hết".

NAM CA SĨ PHA LI

## CHIA BUỒN

Nhận được tin buồn thân mẫu Cựu SVSQ Lê Quang  
Hoan K16

### Bà Quả Phụ Giêsu LÊ ĐÌNH THÂN

Nhũ danh Đặng Thị Tửu, thất lộc tại Việt Nam  
ngày 3 tháng 10 năm 1991, hưởng thọ 93 tuổi

Chúng tôi xin chân thành chia buồn cùng tang quyến  
và cầu nguyện hương hồn Cụ Bà sớm về nước Chúa.

Gia đình Võ Bị Oklahoma và phụ cận

# Đêm Giáng Sinh huyền diệu

PHƯỢNG KHÁNH



Hạ Uyên nằm trăn trở, xoay bên nào cũng thấy rêm mình. Chiếc sập đóng từ mảnh ván ép, mỗi lần cử động như phát ra tiếng rên. Hai con Phong, Vũ say mê trong giấc ngủ của tuổi vô tư. Tiếng hát từ chiếc radio cách đó không xa nghe rõ từng lời trong đêm khuya canh vắng, bài “Nếu Vắng Anh” với lời tình tự yêu đương làm tim nàng thốn thức, lệ tràn rèm mi, từng hạt từng hạt từ tarsi lăn xuống má làm ướt một mảng tóc. Cuốn phim dĩ vãng hiện về.

Sau khi lấy xong mảnh bằng Đại Học Chính Trị Kinh Doanh, Đại đăng khoa, là tiểu đăng khoa. Dám cưới đôi trai tài gái sắc là niềm ước mơ của các thiếu nữ cùng trang lứa và cũng sự vui mừng của các đấng sinh thành. Yêu nhau từ sáu

năm trước, nay được thành hôn, không gì vui sướng cho bằng lấy được người mình yêu. Hoàng, Hạ Uyên ngụp lặn trong hạnh phúc. Hoàng thuộc về binh chủng Dù phải theo đơn vị luân, Hạ Uyên ở lại dạy học. Mỗi lần về phép hoặc trên đường công tác ghé thăm, vợ chồng gặp lại một năm đôi lận. Nàng ví như Ngưu Lang, Chức Nữ nhờ ô thước bắp nhịp cầu, gặp nhau trong tháng bảy rồi chia tay. Biết sao hơn, nén hạnh phúc riêng tư để chồng lo việc nước. Đêm đêm nghe tiếng pháo kích từ xa vọng về, Hạ Uyên không dám nghĩ xa hơn. Đời lính chiến mang sống như chỉ mành, mẹ cưu mang chín tháng, cực khổ duong nuôi, sau tiếng nổ một hình hài gục ngã. Nhiều lúc nàng muốn thôi dạy học, theo chồng ra đơn vị để cùng nhau chia sẻ phút hiểm nguy. Hoàng không cho, bảo nàng ở lại chàng yên tâm hơn.

Ngày kinh hoàng của đất nước đã đến, một nửa giang sơn Việt Nam còn lại bị nhuộm đỏ. Hoàng đi học tập như muôn ngàn Quân, Cán, Chính. Sự đổi đời làm Hạ Uyên chói với, nghè dạy học chúng bảo là kỹ sư tâm hồn, để bọn Ngụy đào tạo sẽ nguy hại tương lai thế hệ trẻ, vì dù muốn dù không đầu óc vẫn còn mang nặng cục sạn tiêu tư sản. Chúng nó sa thải một số giáo sư có chồng đi cải tạo. Hạ Uyên bất cần, ngày xưa nghè dạy học đã xem là bạc bẽo, hao tâm tổn sức, ngày nay dưới chế độ cộng sản giáo sư xuống giá tận cùng. Nàng xin vào học nghè đan giỏ mây, muốn có một nghè dù thấp kém, để ở lại thành phố thăm nuôi chồng.

Ngồi chung quanh manh đệm nát, một đống mây, lát bó từng bó để chính giữa và những hàng mầu. Bên cạnh là chị Văn, chồng là Đại úy Biệt động quân đang học tập mứt mùa, chị tâm sự rằng:

— Hồi mới vào học nghè, nhìn bàn tay chị cán bộ đan thoan thoát, xoay tròn, mình thấy chóng mặt, nhìn đâu cũng thấy chóng chóng quay, đầu óc tá hỏa tam tinh như tẩu hỏa nhập ma. Xem, bàn tay bị cứa nát đây này. Thời kỳ lên voi đà hết, bây giờ cuộc đời của mình đang xuống chó.

Cầm tờ giấy thăm nuôi, Hạ Uyên mừng đến rơi nước mắt. Lúc trước bảo là học tập một tháng, nay sáu tháng mới có tin,

ngày về của Hoàng còn mồ mịt, Hạ Uyên sắm sửa thức ăn, vật cần thiết cho chuyến thăm nuôi.

Nhin chồng gầy, đen, nàng đau đớn cho thân phận người bại binh. Lâu ngày gặp lại, nói sao hết lời tâm sự, lòng nhớ nhung, nỗi cô đơn, sự mong chờ ngày sum họp. Bản tánh ít nói, Hoàng hỏi thăm cha mẹ, các em, đời sống hiện tại. Sau đấy lặng thính nhìn nàng với đôi mắt u buồn pha lẫn âu yếm đã nói lên lời nói tận đáy lòng.

Tiếng kẽm báo giờ thăm nuôi đã hết, vợ chồng bịn rịn chia tay, Hoàng đứng nơi cổng trại nhìn theo, Hạ Uyên ba bước đi một bước ngoái nhìn cho đến khi khuất vào ngõ rẽ.

Sáu tháng sau, Hạ Uyên được giấy thăm nuôi và cho ở lại đêm. Dãy nhà mới cất do bàn tay các anh cải tạo mang tên là "nhà Hạnh Phúc", hai dãy năm song song. Người Quốc Gia thua xa lú cộng về lối mị dân và tuyên truyền. Một đêm mặn nồng của hai kẻ xa nhau, suốt đêm không ngủ, nàng ôm chồng thốn thức, Hoàng thỉnh thoảng buông tiếng thở dài.

Tháng kế, Hạ Uyên biết mình có thai, nàng vui mừng vì kỷ niệm sống đang tượng hình trong thân thể. Nàng viết thư báo tin, được hồi âm là rất mừng và cũng lo âu, nên về Mỹ Tho sống chung với Minh Ngọc để có chị có em đỡ đần cho nhau. Lời nói lòng Hạ Uyên hiểu ý, Minh Ngọc, cô em chồng hiện đang sống ở Mỹ.

Hạ Uyên sinh đôi, hai trai khau khỉnh, nhìn con mà tưởng nhớ đến chồng, đã nói đùa bà lúc sanh đẻ là di biến mồ côi một mình, trong lúc banh da xé thịt cho đứa con thân yêu chào đời, không có chồng bên cạnh an ủi, vỗ về khi cơn đau quặn thúc thật tủi thân. Nàng đặt tên hai con là Minh Ngọc, Minh Vũ. Nhớ lúc còn dạy học, một nam đồng nghiệp vừa cưới vợ hơn năm, nghỉ một tuần để chăm sóc vợ sinh, vào trường kéo một bạn thân ra hành lang rỉ tai. Ông bạn tai quái la to:

— Anh làm gì dữ vậy, một lúc lòi ra hai đứa, chúc mừng, chúc mừng.

Nhớ lại lời nói đùa này, Hạ Uyên cảm thấy nóng bừng đôi má.

Một vụ phá hoại chất nổ, tiếng nổ long trời lở đất, nhà cửa rung rinh, dân chúng mừng rỡ reo hò tưởng ngày quật khởi đã đến. Lũ công hoảng hốt định chỉ việc thăm nuôi, chở những thành phần chúng cho là nguy hiểm ra miền Bắc. Hạ Uyên rụng rời, thôi rồi, biết bao giờ gặp lại chồng, thật là lũ tàn ác, bất nhân.

Ba năm trời biên biệt tin chồng, không biết sống chết ra sao. Hạ Uyên đau khổ vô cùng, nghĩ đến cảnh đọa đày nơi rừng thiêng nước độc, anh có chịu nổi chướng khí không anh. Vợ chồng nàng sinh nhầm thế hệ nên phải chịu cảnh chia ly.

Hôm nay được giấy thăm nuôi ở trại Hà Nam Ninh tận miến Bắc. Hạ Uyên sắp xếp công việc, gởi hai con về nội, thì ngày hôm sau có Đại úy Khoa bạn cùng đơn vị với Hoàng đến báo tin. Khoa cho biết cùng Hoàng ở tù chung trại, Hoàng vẫn còn khỏe tuy ốm đi nhiều. Khoa là người miến Bắc, bà con còn ở đây rất đông, hay tin Khoa bị đày nơi này, ông bác hiện là Thượng úy công an, còn giữ một chút tình người, ông giả mạo giấy tờ, tổ chức cho Khoa vượt trại. Nhờ tấm bùa hộ thân và số tiền biếu, sau một tháng Khoa lẩn mò vào được trong Nam, vợ Khoa ở Rạch Giá nên việc tổ chức vượt biển không mấy khó. Hoàng nhờ Khoa cưu mang giùm vợ con, dời chàng kể như đã hết, lo tương lai cho con là chàng mãn nguyện lắm rồi.

Hạ Uyên được tin chồng rất vui mừng, nhưng còn phân vân không biết toan tính thế nào, nếu đi ai tiếp tế cho chồng, lương tâm bất ổn, thấy mình tàn nhẫn quá. Khoa hồi thúc, không thể chần chờ mà lỡ dịp, hãy nghe lời nhắn nhủ tha thiết của Hoàng, đem giấy thăm nuôi nhờ gia đình Hoàng lo giùm và cho biết việc ra đi.

Chuyến đi thành công mỹ mãn, ở trên đảo Mã Lai được sáu tháng, gia đình Khoa định cư trước vì có thân nhân bảo lãnh. Hôm nay Hạ Uyên và hai con Phong, Vũ sang Kuala Lumpur ở trại tiếp cư đợi chuyến bay.

\*

\* \* \*

Hạ Uyên ngồi dậy tựa lưng vào cột, nhìn những vỉ tinh tú

án hiện dưới lòn mây. Nàng nhớ Hoàng vô cùng: "Anh ơi, không lẽ tình ta đến đây là chấm dứt. Không, em không tin, em vẫn còn hy vọng ngày sum họp. Đêm đến anh có nhìn những vì sao như em để biết mệnh mình nằm vào ngôi nào. Có nhìn một ánh sáng rơi để nghĩ rằng có một linh hồn về với Chúa. Em nhớ kỷ niệm tuần trăng mật ở Đà Lạt, nơi đây có suối mát trăng thanh, dây dổi thông nằm san sát xa tận chân trời. Thời tiết dù lạnh để xoa hồng đôi má người thiếu nữ. Dưới ánh trăng bạc, chúng ta dịu nhau dưới mưa phun lát phất, ngoài trời tuy lạnh, nhưng trong lòng em hòa nhịp. Đôi ta ngụp lặn trong hạnh phúc tuyệt vời. Anh ơi, mỗi lần tưởng đến anh cơ thể em nóng ran, hình như em nghe hơi thở của anh quanh em. Em chấp tay nguyện cầu ân Chúa."

Khu tạm trú này là vòng rào của ngôi nhà thờ nhỏ, có cha Mã Lai hiên từ dẫn dắt con chiên, ngoài vòng rào là ngôi thánh đường xem rất đẹp đẽ khang trang. Ngày Chủ nhật, chuông đổ vang rèn, dòng người lũ lượt đến thánh đường cầu nguyện. Một số người đi lễ tò mò đứng nhìn qua nơi tạm trú của người tị nạn với đôi mắt xót thương. Hạ Uyên nhìn họ mà tủi thân, nhớ mấy mươi năm trước, khi còn cô bé 5 tuổi, từ trên lâu cao nhìn qua trường học, nơi tạm trú cho người miến Bắc di cư, vì quá đông người, không đủ chỗ ở, các thanh niên phải ngủ ngoài sân trường. Cô bé ngây thơ hỏi bố:

— Sao họ không về nhà ở, ở đây vất vả quá hả bố?

— Họ lánh nạn cộng sản nên vào Nam.

Cộng sản là gì, mơ hồ quá, thật khó hiểu, sao thiên hạ phải sợ mà chạy trốn, họ có phải là loài người không, nếu là loài người phải có nhân tính, trí ngày thơ nghĩ rằng chắc họ hung dữ lắm. Bây giờ có sống dưới chế độ cộng sản, mới biết chẳng những họ mất cả nhân tính còn độc ác hơn loài cầm thú. Lúc xưa đứng nhìn giòng người di cư, bây giờ mang thân tị nạn, thiên hạ nhìn lại mình, Hạ Uyên thầm nghĩ "Hai hình ảnh, một cuộc đời".

Đêm Mỹ, tạm ở nhà Minh Ngọc vài tháng, nhờ có một số vốn Anh ngữ, Hạ Uyên tìm được việc làm, nàng mướn nhà ở riêng cho thoái mái hai gia đình, mỗi sáng đi làm, nàng đem hai

con gởi nhà trè.

Mùa đông về, Giáng Sinh đến, mẹ con Hạ Uyên dự bốn lě Giáng Sinh hiu quạnh. Hằng đêm nàng và hai con quỳ dưới tượng Đức Mẹ Đồng Trinh, cầu nguyện ban phước lành cho gia đình nàng.

Khoa liên lạc với Hạ Uyên, mách nước hiện giờ người ra đi từ miên Bắc thật đông. Khoa cho địa chỉ bà con của mình, để gia đình Hoàng đi thăm nuôi tim đến nhà giúp. Hạ Uyên mừng rỡ, cảm ơn lòng tốt của Khoa, bắn tin về nhà và gởi một số tiền. Nàng mang nhiều hy vọng, đêm đến vì thương nhớ nên không ngủ được, hình ảnh Hoàng vẫn ẩn hiện quanh mình.

"Anh yêu, em và con ở tiểu bang Oregon, nơi đây có nhiều nét giống Đà Lạt, thời tiết lành lạnh quanh năm, sáng có sương mù bao phủ. Những dốc đồi thoai thoả, đồi lùn, xuồng, quanh co, hàng cây rậm rạp hai bên đường, nếu là đồi thông, chắc em sẽ tưởng mình đang trên đường lên Đà Lạt. Em còn nhớ, đêm Giáng Sinh, trường Vô Bị tổ chức một đêm Dạ Vũ. Nhiều kép, thiếu đào, nên có nhả ý mời một số sinh viên trường Chính Trị Kinh Doanh, và học sinh trường Couvent des Oiseaux. Em theo con bạn đến dự, buổi dạ vũ tung bừng nào nhiệt, em như chúa Mân ra đô thị, nhỏ bạn đi đâu em theo đó. Các ông sinh viên sĩ quan thì khôi chê, đẹp hào hoa trong bộ dạ phục. Nói năng hòa nhã và rất galant. Nhạc điệu trỗi lên, từng cặp diu ra sàn nhảy. Em thấy đôi chân mình đánh nhịp, dù gì bố em cũng là nhạc sĩ, dạy em tất cả các vũ điệu. Chúng em sáu đứa đứng tán gẫu trong góc phòng, cũng không tránh khỏi các anh đến mời. Anh đứng trước mặt em, miệng mỉm cười, đầu hơi cúi, đưa tay mời và tự giới thiệu:

— Tôi là Hoàng, xin được hân hạnh khiêu vũ với cô ...

— Hạ Uyên.

— Hạ Uyên, tên đẹp như người, âm hưởng Liêu Trai.

Bản tách liếng thoảng bay mất, em e thẹn:

— Cám ơn anh.

Nét hiên ngang, cái nhìn thu hút, tự dung tim em đậm mạnh, em ngoan ngoái theo anh ra sàn nhảy. Dưới ánh đèn mờ

ảo, điệu valse giòng sông xanh, em trồ hết tài, anh không kém, đi đường bay bướm, chiếc áo đậm màu thiên thanh xoay tròn quyện theo mình anh. Thiên hạ dàn ra chỉ còn cặp chúng mình, một tia đèn tròn soi theo bước nhảy. Em len lén nhìn anh, vẻ mặt trang nghiêm làm em cảm mến. Dứt bản, thiên hạ vỗ tay hoan nghênh nhiệt liệt, em thẹn hòng ôm má, anh dịu em về chỗ cũ, khẽ nói:

— Cám ơn Hạ Uyên, em có bước nhảy tuyệt vời một kỷ niệm khó quên trong lòng anh. Em có thể ban cho anh một đặc ân là được làm bạn với em không?

— Dạ.

— Một ân huệ nữa, anh muốn xin địa chỉ để cuối tuần đến thăm em, có tiện không?

— Dạ.

Em lí nhí trả lời, tim đập liên hồi, không dám nhìn anh.

Đêm ấy em nằm mơ, với lửa tuổi Trung Học, chưa biết phân tích đó là sự kính mến hay tình yêu vừa đơm trái. Hình như em có sự thay đổi trong tâm hồn, hay mộng mơ và năng làm dáng.

Tình yêu đến lúc nào không hay biết. Mỗi sáng Chủ Nhật anh đưa em đi nhà thờ, cầu nguyện cho đôi ta suốt đời bên nhau. Chúng mình ghi nhiều kỷ niệm nơi thác Cam Ly, xuyên rừng Ái Ân, dạo bước nơi hồ Than Thở, những buổi dạp pédalo vòng vòng ven bờ hồ Xuân Hương, ngắm thiên hạ từng đôi như mình. Chúng ta không bỏ một danh lam thắng cảnh nào, đi cả thác Gougar, thác Prenn, lăng Nguyễn Hữu Hào, viếng chùa Linh Sơn, để ngắm các nữ sinh Bùi Thị Xuân trong bộ đồng phục màu lam với chiếc áo ấm màu xanh thẫm. Đến trại hầm, cắn những quả mận dòn tan vị chua chua ngọt. Em thích nhất vườn hoa của ông La Thành An, em mường tượng đây là vườn Thượng Uyển của các bậc vua, chúa xa xưa. Không đúng sao? Đà Lạt có một thời mệnh danh là Hoàng triều cương thổ cơ mà. Em xăm soi từng luống hoa, đủ loại, đủ màu sắc, đặc biệt hoa hồng có năm sắc khác nhau. Anh chụp cho em rất nhiều ảnh, ghi tặng "Hoa ghen sắc thắm". Cũng may Đà Lạt

không có tuyết, nếu không những ánh khác sẽ ghi “Tuyết  
nhường màu da”. Các ông sinh viên Sĩ quan ghê thật, nịnh đầm  
như người Tây phương. Lúc đi ngang nhà hàng Sans Souci, anh  
bảo:

— Vào đây sẽ không còn phiền muộn.

Chúng mình kể nhau nghe chuyện quá khứ, hạnh phúc  
hiện tại, xây mộng tương lai. Đôi ta cùng một sở thích là lặng  
nhìn và lắng nghe tiếng thông reo. Nơi bàn cạnh giường ngủ,  
em còn chưng bức ảnh của anh, đứng tựa cây thông, đôi tay  
khoanh lại, mắt nhìn xa xăm. Em yêu tánh trầm lặng của anh,  
anh có cái nhìn soi thấu tâm hồn.

Chúng ta quen nhau và yêu nhau trong điệu nhạc, ôi Đà  
Lạt, Đà Lạt thân yêu của em. Thầm thoát ba năm chúng mình  
yêu nhau. Với sự chứng kiến của đôi thông, hoa cỏ. Ngày mân  
khóa, em nhận được thiệp mời dự lễ với giòng chữ ghi chú:  
“Anh đậu thủ khoa”.

Đêm ấy sự vui mừng làm em thao thức. Gia đình em là  
người đến sớm nhất trong quan khách. Nơi khán đài, em thấy  
anh đứng hàng đầu Sinh viên cùng khóa, sau những nghi thức  
thường lệ, anh oai nghiêm cất tiếng hô đồng dạc vang vọng tận  
ngọn núi Lâm Viên.

— Quỳ xuống các ngươi.

Các sinh viên sĩ quan đồng loạt quỳ xuống, sau đấy anh quỳ  
theo. Vị nguyên thủ Quốc gia từ khán đài bước xuống gần cấp  
bực thiếu úy cho anh. Các sĩ quan cán bộ gần cấp bực cho các  
Sinh viên sĩ quan đồng khóa. Rồi tiếng hô khác:

— Đứng dậy các tân sĩ quan.

Anh lên trình diện vị nguyên thủ quốc gia, nhận kiếm, lảnh  
cung tên. Anh trở về vị trí, với thế đứng, anh giường cung tên  
nhắm bắn bốn hướng tượng trưng cho chí “Tang bồng hồ thi”.

Cặp hoa mai vàng lóng lánh trên cầu vai, anh dẫn đầu đoàn  
diễn hành đi qua khán đài. Với tư thế chào kiếm, anh ngoảnh  
mặt chào quan khách. Em quên cả thận thùng, đứng lên giờ  
một hoa hồng vẩy vẩy. Anh nhìn thấy, mắt liếc nhanh, miệng  
cười mím, cử chỉ kín đáo chỉ mình em nhận biết. Khoảnh khắc

này, thời gian như lảng dọng, tim em rộn rã, tay chân như thừa thãi, em xiết tay mẹ, nắm tay bố. Bố lây sự vui mừng trùm mến vỗ vai em.

Buổi tối là dạ tiệc mản khóa, em biết mình là cây đinh trong buổi tiệc, nên trang điểm thật lộng lẫy (anh bảo em giống nữ minh tinh Vivien Leigh). Theo lời yêu cầu của anh, nhạc khai mạc mở đầu bằng điệu Valse thay vì Paso. Chúng ta quyện nhau trong điệu vũ quay cuồng.

\*

\*\*\*

Chiều nay như những buổi chiều, sau giờ tan việc, Hạ Uyên ghé rước con trên đường về. Việc đầu tiên là mở hộp thư, chỉ toàn giấy quảng cáo, nàng uể oải vào nhà. Phong, Vũ chạy ừa vào bếp mở tủ lạnh lấy nước uống. Có tiếng gõ cửa, bà hàng xóm đưa nàng một điện tín, Hạ Uyên cảm ơn. Cầm bức điện tín trong tay, tim đập liên hồi, tay run lấy bẩy, nàng xé ra đọc:

"Anh đến Hong Kong, gửi giấy bảo lãnh

Trại ...

Hôn em, con.

Minh Hoàng".

Một tia sáng giữa hoàng hôn, Hạ Uyên mừng chảy nước mắt, hét vang nhà:

— Phong, Vũ, bố sắp sang với chúng ta. Gia đình sẽ có một lễ Giáng Sinh thật to. Nào, bây giờ các con muốn gì mẹ cũng cho.

Thủ tục giấy tờ hoàn tất, Hạ Uyên gởi tiền, thuốc, quần áo, nàng đếm từng ngày, mỗi lá thư là một niềm vui vô hạn. Từ lúc hai con có đủ trí khôn, Hạ Uyên nói cho các con biết về bố, đứa nào siêng năng, lễ phép, nàng đều bảo giống bố. Nhắc đến chồng hàng ngày, trí óc trẻ thơ non nớt dần dần tiếp nhận hình ảnh người cha thân yêu, Hạ Uyên đã dọn cho chồng một chỗ đứng trong tâm hồn hai trẻ, để khi gặp nhau không ngỡ ngàng.

Hôm nay là lễ Giáng Sinh cũng là ngày đón chồng sang, Hạ Uyên chuẩn bị mấy ngày trước, trang hoàng cây Noel thật đẹp, làm một Buche Noel với 4 chú tiêu phu, thay lọ hoa mới nơi

bàn thờ Đức Mẹ, nấu thức ăn chồng thích. Phong, Vũ chạy ra, chạy vào, cười nói luôn miệng, dọa nhau mách bối thói hư tật xấu. Hạ Uyên ăn mặc, trang điểm giản dị, để không có sự cách biệt, Hoàng khỏi tủi thân.

Nàng chở hai con đến phi trường sớm hơn một tiếng, trong lòng nỗi điệu luân vũ, nàng đứng ngồi không yên. Phong, Vũ lặng xẳng, trông ngóng:

— Chừng nào bố mới đến, lâu quá, coi chừng bố đi lạc.

Phi cơ đáp xuống phi đạo, mọi người bu quanh cửa vào, cổng cao để tìm thân nhân. Chuyến bay dành 2/3 chỗ cho người tị nạn, thiên hạ tay xách, tay mang. Kẻ giàn người dép, nom ai cũng đen và gầy. Hạ Uyên chen vào ngóng lên, Hoàng đế gần cửa, nàng gọi to:

— Anh ơi, em và các con đây. Phong, Vũ lại mừng bố, mau lên.

Hai đứa chạy lại, Hoàng hôn hai con, quay sang hôn vợ. Nước mắt tuôn đầy mặt, Hạ Uyên siết chặt lấy Hoàng để biết chắc là sự thật, không là giấc chiêm bao.

Về đến nhà, việc trước tiên là Hoàng gọi Khoa:

— Có nhận ai đây không?

— Có, giọng ấm của Đường Minh Hoàng, thoát nạn rồi, mừng quá.

Đôi bạn trò chuyện hơn một tiếng.

Tối đến cả nhà đi dự lễ, Hoàng, Hạ Uyên, quỳ dưới tượng Chúa cầu nguyện, tạ ơn Chúa đã ban phước lành cho gia đình mình. Hạ Uyên khẽ nói:

— Chúng ta gặp và yêu nhau trong ngày lễ Giáng Sinh, hôm nay sum họp cùng ngày lễ Giáng Sinh. Anh, anh có nghe em nói gì không?

— Có, đêm Giáng Sinh huyền diệu.

### PHƯỢNG KHÁNH



# THÔN - THƯ

THƠ : THU - NGA  
MINH-TUÂN Nguyễn Văn Riêm K15 phổ nhạc

Andante espressivo (♩ = 76)

Tủ anh di sáng sương mù Em về dót lại tảng-tụ một trời Anh  
 m/s  
 C7 C7 Dm A Dm  
 di bồng ngã chới với Em ôm gối chiếc đón cõi lạnh lung Dm  
 Dm Edim. Dm Gm A A7  
 khuya hồn những băng khuất Soi gương đổi mặt mệt mùng cô đón Lệ  
 Dm Dm A7 Gm A7 Dm  
 em nhỏ xuống tủi hồn Đong sang lạnh giá con tim nghẹn ngào Anh  
 Dm Dm C#dim Dm Gm A7  
 giờ phiêu bặt nơi nao Nhớ em anh có xôn xao trong lòng Chim  
 C9 C7 C7 Dm A7 Dm  
 non nhớ bạn rưng rưng Tuyết rơi trắng xóa ngập ngừng gốc chán Buồn  
 m/s  
 Dolce Dm Dm A7  
 xia thoảng động tâm ngắt Len vào tâm khám muôn phần xót xa Thúi  
 C7 Dm Bb C#dim. A7 Dm  
 anh mắt ướt nhạt nhòa Em đem chôn chặt phong ba trong lòng .

Tùy Bút

## Từ Giáng Sinh Nay ...

Thương tặng người Võ Bị  
vừa tìm đến bến Tự Do ...



**S**áng nay trời lạnh lạnh, em nhớ Đalat, em nhớ anh!  
Đalat mình giờ này chắc buồn lắm, Quân trưởng Võ Bị của  
các anh chắc càng vắng lạnh hơn!

Hồi còn ở quê nhà, mỗi lần Giáng Sinh đến, em thường  
đứng bên này cầu Hưng Đạo, bên hồ Xuân Hương, chỗ bờn  
binh cuối đường Trương Minh Ký, hay có khi đứng trên những  
bục thang trước rạp hát Ngọc Lan để nhìn về phía nhà thờ  
chánh tòa của Đalat. Đẹp và huy hoàng làm sao, ngôi giáo  
dường nằm trên dốc đồi, một con đường nhỏ ngoằn ngoèo dẫn  
đến giáo đường. Hai hàng ngôi sao đủ màu sắc chạy dài xuống  
từ gác chuông, làm cho lòng người càng thấy nôn nao như chờ  
đón một cái gì đó. Dù mùa đông, trời lạnh em vẫn cảm thấy  
tâm hồn mình được sưởi ấm.

Mười lăm mùa Giáng Sinh qua rồi ở xứ người, bao ánh đèn  
màu từ tủ kính các cửa tiệm, người người chen nhau cười nói,  
mua sắm, chuẩn bị đón năm mới. Trong làn sóng người đó,  
những bản thánh ca Giáng Sinh vọng lại đâu đây chỉ làm em  
cảm thấy lạc lõng, bơ vơ hơn! ... Nhớ anh thật nhiều, em thè  
hồn đâu đó tìm một hình bóng thương yêu ... hình bóng người  
tình Võ Bị vẫn biệt đâu đâu!

Nhớ mùa Giáng Sinh lần đầu mình có nhau, hai đứa tản bộ  
từ Lữ Quán Thanh Niên về phố. Hôm đó sương mù dày đặc,  
sương rơi ướt tóc em, anh choàng tay ôm trọn bờ vai, hai đứa  
mình chuyền hơi ấm cho nhau ... lúc đó mình thật hạnh phúc!  
Trời khuya lạnh, đường xa càng muôn xa thêm. Em muốn đi  
bên anh suốt một đêm dài, cùng anh sánh bước suốt cả cuộc  
đời ...

Anh của em,

Từng kỷ niệm trở về với em hôm nay.

Ngày em chập chững bước vào đời năm mươi tam tuổi. Đi  
dự tiệc cưới của Dũng bạn anh. Một người bạn vô tình hay cố ý  
giới thiệu em với bạn anh. Sau ngày hôm đó cả ba người đều  
đến thăm em. Nhưng em đã chọn đi theo anh. Không ngờ từ  
ngày đó anh đã chiếm và giữ mãi hồn em ...

Bây giờ nhìn lại, hai mươi lăm năm qua rồi ... cả một quãng  
đời dài, em đã bao nhiêu lần vấp ngã, bao lần chối dậy, nhưng  
em vẫn âm thầm theo dõi cuộc sống của anh. Suốt một con  
đường dài mà có những đoạn đường anh không hoài nhìn lại  
bóng em lùi thuỷ bước theo ... có những đoạn đường mình tìm  
lại được bước chân nhau, có những đoạn đường em bước đi mà  
thấy hồn mình buốt lạnh!!!

...

Hồi còn nhỏ, đọc những chuyện tình dang dở, những bài  
thơ mơ mộng, dễ thương. Em không tưởng tượng được tình yêu  
thấm vào da thịt con người và tồn tại trong đó. Để những người  
yêu nhau mà dang dở phải mượn lời văn tiếng nhạc dệt tình  
mình thành những bài thơ ... nguồn thơ không bao giờ cạn ...!

Giờ thì em biết tại sao! Giờ thì em đã từng ngồi hàng giờ,

ngày này qua ngày khác nhớ thương anh ... khao khát những  
nụ hôn minh cho nhau ngày nào, rồi thì nước mắt lưng tròng,  
thả hồn đâu đó tìm anh!

Người tình Võ Bị xa xưa giờ ở đâu? Miền Bắc diêu tàn hay  
miền Nam tủi nhục của quê hương mình?

Tình em cho anh sao không bao giờ phai nhạt được, nó như  
mới hôm qua đây, như vẫn ngát ngây, đắm đuối!

Ở phương trời này anh biết không, hơn năm ngàn đêm rồi  
xa quê hương, xa thành phố mơ mộng nhỏ bé của mình ... xa  
anh. Em luôn luôn giữ một niềm tin, thầm xin Thượng Đế ban  
cho anh đủ can đảm và nghị lực để dừng gục ngã nơi chốn lao  
tù của bọn người vô thần đó, để em còn hy vọng gặp lại anh, dù  
ở hoàn cảnh nào đi nữa.

Anh ơi!

Làm sao em chấp nhận được vĩnh viễn mất anh? Dù em  
vẫn biết em chỉ được nhớ anh, thương anh qua kỷ niệm ngày  
xưa. Bởi mình không còn là của nhau nữa.

Tàn nhẫn quá phải không anh?

Có những đêm thao thức nhớ vòng tay ấm của anh, em vội  
ôm chiếc gối vào lòng vuốt ve tìm một cảm giác ... nhưng chiếc  
gối vô tình quá, làm sao sưởi ấm được tâm hồn em!

Lần cuối gặp nhau trước ngày rời quê hương, anh nhớ em  
đã nói gì với anh không? "Giờ tất cả đều muộn màng rồi, đây  
có thể là lần cuối em thăm anh, em vẫn thương anh như ngày  
nào, mình nhớ nhau hoài nhe anh ..."

Anh thương ...

Em nhìn thấy giọt nước trên khóe mắt anh ... em quay mặt  
di ...

Mình chia tay thật vội vàng, thật xót xa. Hôm đó vào cuối  
ngày mười sáu tháng tư năm một ngàn chín trăm bảy mươi  
lăm ...

Mười lăm năm rồi! Cái nhìn của anh, ánh mắt thương yêu  
và giọt nước mắt chưa kịp rơi còn động trên khóe mắt. Hình  
ảnh đó là hành trang em đã mang theo suốt cuộc hành trình.  
Hành trang anh tặng em đó, em đã ôm áp ngày đêm. Nó đã

giúp em vượt được mọi đau khổ chán chường. Nó là sức mạnh và niềm tin duy nhất cho cuộc sống tình cảm của em ...

Anh thương,

Rồi chiêu nay ... gặp lại anh nơi đất người này.

Nhin anh phong trần hơn. Tóc đã bạc màu ... em ngỡ mình chìm trong giấc chiêm bao! Làm sao ta được nỗi sung sướng của em cho anh đây? Điều em biết chắc em vẫn còn yêu anh nhiều lắm! Mà sao đời vẫn tàn nhẫn với hai đứa mình. Bao nhiêu thành phố trên thế giới tự do này, người ta đã định cư anh cùng một thành phố với em. Định mệnh một lần nữa thử thách mình sao anh?

Anh hỏi em có giận anh không? ... Có thù ghét anh không?

Có những lúc em muốn ghét được anh, muốn hận được anh để đừng phải khổ, để đừng có những đêm dài thương nhớ, những đêm trằn trọc không biết anh sống chết ra sao! Đang còn bị giam giữ tù dày, hay đã định cư một nơi nào đó ... hạnh phúc và quên em!

Nhin lại anh chiêu nay, em như quên mất những tháng ngày chờ mong, những nỗi khổ, những nỗi buồn phiền, để chỉ biết mình đang thật hạnh phúc, thật mản nguyện!

Anh của em đang đứng trước mặt. Bằng con người thật, mạnh khỏe.

Vẫn nụ cười đó, vẫn cái nhìn đó. Anh đã tìm được đến bến TỰ DO...!

Từ những ngày mình còn là của nhau. Từ những khoản đời mình mất nhau, biên biệt tin tức nhau, tha thứ cho nhau. Tình em lúc nào cũng không thay đổi. Tình minh dù dở dang nhưng vẫn nồng nàn ...

Em thương anh nhiều quá nên hận thù không có chỗ đứng trong tình em cho anh! Mai mai em vẫn giữ cho anh những tình cảm ban đầu, với những cái gì dễ thương của thuở mình là của nhau ... Của lần đi nghe nhạc về, anh trao em chiếc hôn đầu tiên, vội vàng hai chữ YÊU EM...!

Gặp lại anh,

Ước mơ của hơn năm ngàn đêm xa vắng đã là sự thật. Giờ

em thật mãn nguyện, thật sung sướng. Một ước mơ được nhìn lại anh mạnh khỏe, còn nhớ đến em. Một ước mơ thật nhỏ bé, thật đơn sơ mà em đã thầm xin suốt những tháng năm dài. Còn niềm vui nào hơn nữa phải không anh?

Anh thương,

Tại sao luôn luôn giữa hai đứa mình, có một khoảng cách?

Ngày xa xưa đó, khoảng cách là những ngày vui chơi của anh, là những đêm dài đầy nước mắt của em. Em tự nhốt mình vào căn phòng nhỏ, viết thư cho anh ... có những bức thư không bao giờ gửi!

Còn bây giờ. Khoảng cách là bản thân của mỗi người.

Những ngày xa xưa đó, em chỉ biết nhìn qua cửa sổ, cùng khóc với mưa. Khóc vì em yếu đuối quá, không đủ nhẫn nại dừng bước chân anh!

Rồi anh sẽ thấy bây giờ em đã trưởng thành rất nhiều. Cuộc sống xa quê hương, việc làm, hoàn cảnh sống nơi đây dạy em phải nhẫn nại, can đảm, ngược mắt lên mà tiến bước.

...  
Giờ đây anh biết không ...

Anh đang dừng chân ở một khúc quanh thật nguy hiểm của đoạn đường dài ...

Đừng nán lòng nhẹ anh. Hãy tiến lên ... mạnh dạn, cương quyết, tự tin như ngày nào quân trưởng Võ Bị đã rèn luyện các anh.

Đừng quay lại nhìn em lâu nữa! Em vẫn từng bước theo anh. Chấp nhận hiện tại đi anh, mình nhớ đến nhau, còn nhìn được thấy nhau. Dù biết mình đang trả một giá thật đắt cho hạnh phúc tìm lại được nhau ngày hôm nay. Em muốn anh vẫn giữ nụ cười ngày nào nghe anh!

Thôi, đừng nhìn tình minh bằng những mộng mơ của nó. Cũng đừng nhìn tình minh bằng thực tế cuộc sống. Mà nhìn tình minh bằng cái phẩm chất của nó. Như vậy cái tình đó sẽ luôn tồn tại và lúc nào cũng đẹp và dễ thương ...

Như em đã nói với anh lần nào của mười lăm năm về

trước.

Tất cả đã muộn màng rồi ...

Hãy để cho sức mạnh tình yêu minh làm ngọn lửa nghị lực, nhẫn nại, giúp minh vượt mọi khó khăn trong cuộc sống nơi này.

Rồi một ngày nào đó, anh thương ... Ở cuối chân trời, minh cùng dừng chân nhẩm mắt lại, quên hết mọi buồn phiền, đau khổ. Cũng như nhân loại sẽ quên hết hận thù, chiến tranh. Nơi chân trời đó, chỉ còn tình thương tồn tại. Mọi người tha thứ cho nhau hết những lỗi lầm.

Nơi chân trời đó ... minh chờ nhau nhẹ anh!

Từ Giáng Sinh này em sẽ không còn bơ vơ lạc lõng nữa ... Em có anh rồi, tâm hồn em sẽ tràn đầy niềm vui. Dù minh không còn được sánh bước bên nhau như đêm nào nơi thành phố thương yêu đó ... nhưng tâm hồn em vẫn là của anh ... bây giờ và mãi mãi.

Em nhớ anh!

**MÙA NGÂU,**  
San Diego, Giáng Sinh 90

## CHÚC MỪNG

Sau bao năm tù tội, đợi chờ,

Bạn PHẠM VĂN SẮT

Cựu SVSQ Khóa 16 Trường VBQGVN  
và gia đình vừa đến Hoa Kỳ.

Thành thật mừng Anh Chị và các Cháu lại tìm thấy  
Tự Do. Thân chúc Gia Đình Anh Chị sớm an cư lạc  
nghịệp.

Bạn cùng khóa  
Nguyễn Xuân Hoàng và gia đình  
New Jersey - USA

# Ga Lạnh

Đã lâu lắm rồi trời không làm màu nắng  
Cây không xanh và lá cũng không xanh  
Viên nhà anh hoa không nở rung rinh  
Bướm không hót nhởn nhơ, chim thôi hót

Ngày anh về chắc là còn xa lắc  
Sao trên trời hết lòng kính tinh anh  
Đường về nhà anh không còn đẹp như tranh  
Màu cửa sổ thôi hoang đường tuổi dại

Tôi chợt nghĩ tình quá tầm tay với  
Chuyện liêu trai tôi ấp ủ một mình  
Dấu bạn bè trong cuốn vở xinh xinh  
Bài thơ anh chép tặng tôi chiêu nào đó

Áo chợt vàng như tập thơ làm dở  
Tóc thôi bay cho vương vấn đường sơ  
Những cột đèn cao măt chớp dại khờ  
Chân xiêu vẹo trên dốc đồi sỏi đá

Ga chiêu xôn xao bóng người xa lạ  
Kiếm tìm anh trong ánh sáng nhạt nhòa  
Người cuối cùng cũng đã xuống sân ga  
Tiếng còi hú vang đoàn tàu chuyển bánh

Tôi đi lòng đó trong bóng đêm hiu quạnh  
Nghe suy tư về trang trí trong tim  
Công ga hoang liêu dài dòng lại im lìm  
Mùa thu lạnh trở mình trong giấc ngủ

THU NGA



*Tìm lại nhà thơ*

# NGÂN GIANG

NGỌC GIAO

*LỜI NÓI ĐẦU: Đây không phải là bài bình khảo một nhà thơ, mà đúng ra chỉ là câu chuyện tôi đưa nhà thơ Ngân Giang làm điển hình, một nhà thơ nữ của thời 1944-45 tại Hà Nội đã xuất hiện với những vần thơ trau chuốt, thật đẹp. Qua một thời gian tháng trăm, bị bó hẹp tư tưởng và cuộc sống nhục nhàn của đất nước miền Bắc, Ngân Giang cũng như Thế Lữ, Xuân Diệu v.v... đều cạn nguồn thi hứng, mãi sau 1975, chúng ta tình cờ mới đọc được các thi phẩm của họ, mới trưởng xã hội trước kia đã tạo gợi cho các thi nhân lừng danh, sáng tác những dòng thơ bất hủ thì nay dưới chế độ Cộng Sản khắc nghiệt cản thi hứng của họ đã trôi chảy theo thời gian nên những thi phẩm của họ không còn nổi bật và khởi sắc nữa. Buồn hay vui, thực ra chúng ta chỉ thấy một niềm tiếc nuối cho họ, cho lịch sử thi văn, cho quê hương đang đau khổ triền miên.*

\* \* \*

T huở còn trẻ, tôi rất mê đọc thơ của Ngân Giang, khác với Nguyễn Bính hay T.T.K.H. có những vần thơ chân thành, mộc mạc đi thẳng vào tâm tư giới trẻ thời đại lúc bấy giờ, thơ Ngân Giang có một giá trị riêng biệt, rất trau chuốt, sử dụng những chữ ghép, nhắc lại, rất tinh tế để tả tách từng ý thơ, từ tả cảnh, tả tình đến thi sứ với dòng thơ hiện thực và lâng mạn như:

... Một sớm sương hồng dưới nắng Xuân  
Lắng chịu đầy hoa bước ngai ngắn  
Em đi trong nắng, đi trong mộng  
Để lòng ta nhớ đến Huyền Trần

*Huyền Trần ơi... Huyền Trần ơi*

(Nhớ Huyền Trần)

hoặc:

*Chiều lên sông vắng, chờ ai vắng  
Đêm thả thuyền mơ đến bến mơ*

(Sang Sông)

*... Ngõ đầy lá rung, sân rêu nhạt  
Giáu trúc lơ thơ, giật bóng chiều*

(Thôn Lạ Đêm Vắng 43)

hay:

*Nước suối cùng uống một dòng  
Đò xuôi khác chuyến cho lòng chua cay  
Hoa không tươi rượu mà say  
Lầu trăng bóng ngả, ngả đầy bâng khuâng*

Chỉ có Tân Đà, Hàn Mặc Tử, Trương Minh Dũng hay dùng rượu để tả cảnh, lấy chất men say để mơ tưởng đến những xa xưa của thời đại thuở nào để lồng vào tình cảm, vào tư tưởng cảm hứng của mình, đặc biệt Ngân Giang cũng đã có những phút mơ say của tâm hồn nhẹ nhàng, dễ vỡ: những cảnh cung điện huy hoàng, nét dài các của một Hoàng Hậu, hoặc nỗi chờ mong khắc khoải của một Cung Phi thời xa xưa...

*... Khơi đỉnh trầm lên! Kìa Thái Giám  
Cho hương tỏa quyền diệu Tỳ Bà  
Nối thêm bạch lạp chờ Thiên Tử  
Vườn ngự, trăng về ngả bóng hoa*

(1944)

Thế rồi, tôi khoác chiến y đi vào cuộc đời chiến sĩ gió sương  
đầy sương gió, đất nước chia đôi, hình dáng Ngân Giang tôi  
không được biết, tung tích nàng cũng như những vần thơ mà  
tôi mến mộ thuở nào cũng phai lẩn, đôi khi, sức nhớ, tôi cũng  
có ý tìm kiếm Ngân Giang xem có xuất hiện thi ca tại miền  
Nam, nhưng không thấy? Tôi chắc Ngân Giang đã kẹt lại miền

Bắc hoặc đã đi theo những áng thơ mềm mại của nàng rồi....

Mãi tới năm 1962, tôi có đọc một bài của Thẩm Thệ Hà viết trong một số báo Xuân ở Sài Gòn có đề cập tới Ngân Giang và có nhắc nhở: "Tại sao các nhà soạn văn hóa sử lại bỏ quên Ngân Giang, một nữ sĩ tài hoa..." lúc đó tôi mới rõ Ngân Giang đã kẹt lại ở miền Bắc.

Năm 1989 trong phong trào "Văn Nghệ Tự Cởi Trói", Đảng CSVN cho phép giới hạn: phổ biến các bản nhạc tiên chiến, trữ tình của các nhạc sĩ đã vang bóng một thời, kể cả các nhà văn cũ ở miền Bắc có thời từng được Bác và Đảng... bỏ quên và bị kiểm điểm hoặc quản chế vì đã có những tác phẩm, thi phẩm và nhạc phẩm "đầy tư tưởng lâng mạn" không chịu theo đường hướng sáng tác hoạch định của Đảng, thiếu thực tiễn. Các văn nghệ sĩ cũ ấy nay Đảng xốc dậy, đi siêu vẹo ra mắt quần chúng, hoặc trong các buổi họp được thổi phồng nhằm mục đích "xì hơi" nỗi uất hận của họ và nhân dân, bôi vẽ cho có giá trị đổi mới với đồng bào trong nước và hải ngoại, vì, thực tế từ 1954 đến 1990 có thi phẩm, tác phẩm, nhạc phẩm nào ra hồn và đi vào lòng nhân dân đâu? Nhân dân miền Nam đã quá chán ngấy, họ không nghe, không đọc và không buồn nhắc đến nữa đó là sự thực 100% hiện tại ở Việt Nam.

Do đó, Ngân Giang và một số thi sĩ khác cũng được mời họp Đại hội Thi Văn được tổ chức ở Hà Nội, người ta đã tường thuật trong buổi sinh hoạt đó có "bà già" Ngân Giang cùng Hữu Loan tác giả thi phẩm "Màu Tím Hoa Sim" nay đâu đã bạc trắng, áo rách vai hiện phải đạp xe ba gác kiếm ăn ở Thanh Hóa sau những ngày dài quản chế và kiểm điểm để uốn nắn tư tưởng. Liên đó, những bài thơ được tung ra, tôi đã đọc được tâm tư Ngân Giang qua những vần thơ âm thầm sáng tác sau 1954 khác hẳn sự cảm nín của các văn nghệ sĩ khác ở Hà Nội cùng thời.

Trong tập Kiến Thức Phổ Thông Ngày Nay của Việt Cộng xuất bản, chúng ta có thể hiểu Ngân Giang

*Hai đứa mình xa nhau  
Tiếng đàn chim non hạ  
Đàn đau hay chuyện đau*

*Cánh bướm xa vội vã*

(Cành Lá Cung Đàn 75)

*Búta cõm rau muống chia từng ngọn*

*Giác ngủ giường tre đếm khắc lẩn*

(Quán Mưa Bãi Vắng 76)

*Rượu ngọt rót xuồng cung đàn*

*Hay chìm nỗi nhớ, cho tàn nỗi thương*

*Hồn say, say rượu đêm trường*

*Bóng say, say khúc nhạc hương thanh bình*

*Than ôi, má phán tuổi xanh*

*Thơ ra thiên hạ, đổi thành chiêm bao*

(Đầu Lũy Tre Xưa 1954)

Dù đang chịu đắng cay, tủi hờn, hồn thơ Ngân Giang vẫn:

*Vẫn cười nắng chén Hoàng Hoa*

*Người dù không nhớ, nhưng ta nhớ người.*

Rồi nay được Đảng xốc dậy, bảo phải làm thơ cho vui, Ngân Giang đã viết:

*Ngồi dậy buồn tênh quơ bút viết*

*Hiên ngoài lát phất giọt mưa Xuân*

(Xuân 1989)

Lời thơ khác hẳn? nửa theo kiểu Tú Xương: “Ngồi dậy buồn tênh, quơ bút viết”... nửa vẫn là hồn thơ của tác giả thi tập: Nhớ Huyền Trân, nên lời thơ bõ ngõ cũng chẳng biết phải theo thể cách nào? nói gì đây? Ý thơ sao đây: “Hiên ngoài lát phất mưa Xuân”!!

Thôi thì, Ngân Giang một phút lại trở về với hồn thơ cũ, mơ ước một ảo ảnh trong chua chát:

*Kia Giáng Tiên nương hay diêm ảo*

*Thuở nào Hoàng Hậu, trả về ngôi...*

Những vần thơ nêu trên điển hình đã quá đủ lột trần được tâm tư của một trong những thi nhân bị bỏ quên, vùi dập nay được Việt Cộng dựng dậy bắt phải sáng tác là như thế đấy.

Canh bạc tuyên vận: Trắng, Xám của Cộng Sản Việt Nam tung ra kết quả không thu hút được các văn nghệ sĩ thuở xưa cũng như sự hoan nghênh của nhân dân trong nước theo như chúng hoạch định.

Tuy vậy, chúng vẫn tin khi có trong tay lực lượng Công An, Mật Vụ, An Ninh Chính Trị, Bộ Đội, chúng đủ sức dẹp tan hoặc kìm kẹp được những cuộc nổi dậy lẻ tẻ trong nước, nếu có.

Nhưng CSVN cũng biết: nhân dân trong nước rất tin tưởng khôi cộng đồng Việt Nam hải ngoại, đó là động cơ đã nuôi dưỡng ám thầm, bền bỉ 16 năm đấu tranh của đồng bào và có thể bùng nổ bất cứ lúc nào khi có cơ hội và được châm ngòi bởi cộng đồng Việt Nam ở hải ngoại. CSVN vẫn e dè lực lượng này, nếu cứ để cộng đồng Việt Nam hải ngoại tiếp tục “Chuyển Lửa Về Quê Hương” thì không những không có lợi cho chúng trên trường quốc tế, cả về hiện tại và ngay cả hậu chiến nếu xảy ra cuộc đấu tranh trong nước. Sau một thời gian nghiên cứu chúng tung ra chiến dịch đối kháng: “Đem Tình Thương Ra Hải Ngoại” với mục đích chia cắt cộng đồng Việt Nam hải ngoại được phát động vào tháng 9 năm 1989 địa bàn chủ yếu là ở Hoa Kỳ, Canada, Pháp và Úc v.v... (1)

Trong nước, theo khuôn khổ chiến dịch này, Cộng Sản cũng tung những con bài tuyên vận trắng tổ chức các buổi trình diễn: nhạc tiền chiến, thơ tâm tình, thơ nhạc giao duyên trữ tình, các tác phẩm, bài báo phê bình, chỉ trích xây dựng có giới hạn của Đảng để hòng gây cảm tình, nhưng những thần tượng xưa chỉ là những bóng mờ, lạc lõng. Những Văn Cao, Đoàn Chuẩn, Bạch Tuyết, Tâm Vấn, Ngọc Long v.v... chỉ mang lại sự thương hại của nét u ám đối với lớp người lớn tuổi và sự lạ lùng, nhạt nhẽo của lớp trẻ hiện nay tại Việt Nam mà thôi.

Những thơ văn chất lượng thì nhạt nhẽo, không có được một thi phẩm nào xếp sau các thi phẩm lừng danh một thuở dù đó là của chính Ngân Giang tác giả xưa của tập “Nhớ Huyền Trần” hay của Hữu Loan tác giả xưa của bài “Màu Tím Hoa Sim” sáng tác.

Họ không còn là thần tượng nữa, chỉ phô ra nét u ám của

buổi hoàng hôn sấp chìm dần xuống mà thôi. CSVN đã chìm lá bài “Trắng” thu hút cảm tình đầu tiên đi nước trên bàn cờ quốc nội.

Cuối năm 1990, trước khi sang Hoa Kỳ, tình cờ tôi có đọc được thi phẩm mới nhất của Ngân Giang trong cuốn Kiến Thức Phổ Thông Ngày Nay của Cộng Sản Việt Nam, bài thơ làm tháng 5, 1990:

... Ý ngoài ngàn dặm chốc ba đồng  
Lá rung chiều nay, rơi lạnh lùng  
Chân tháp nghe sâu dòng cổ tự  
Ngày về thoảng tưởng nét nghi dung  
Ôi mùa xuân ấy sao tha thiết  
Má suối đào hoa trôi nao núng  
Quanh quẽ vách đơn tàn nhạt mờ  
Cung cầm thao thức phía đầu sông

Tôi không phải là nhà thơ nhưng lại yêu thơ, nên bình luận thơ hiện tại của Ngân Giang xin nhường cho quý thi nhân.

Tôi chỉ trình bày cảm nghĩ về một nhà thơ mà thuở xưa tôi mến mộ, nhà thơ đó hiện còn sống, và đang sống theo vận nước nổi trôi với nhiều sâu đau cơ cực. Vô tình, tôi lại được đọc lại thơ của Ngân Giang, tìm hiểu về Ngân Giang hiện tại có thể là vội vã vì hạn chế về nhận xét. Nhưng, dù sao mến thơ Ngân Giang của thuở xưa nên tôi đã viết. Còn hiện cảnh tôi không để ý đến Ngân Giang ra sao cả.

Cũng như đoạn cuối của cuốn phim tuyệt tác thuở xưa “Le Carnet de Bal” đã đưa đến kết luận: “Đừng nên tìm hiểu hiện tại mà ta chỉ nhớ đến dĩ vãng thì kỷ niệm xưa sẽ êm đẹp và dài lâu”.

Vậy ta hãy khép lại.

Texas 91  
**NGỌC GIAO**

(1): Vì đề tài không cho phép tôi trình bày rõ về chiến dịch “Đem Tình Thương Ra Hải Ngoại” của CSVN. Hẹn trình bày trong bài viết tới.

# Tái Ngộ Đèo Rọ Tượng

Mùa đông 1967, Khóa 22A/SVSQ/TVBQGVN học Khóa 32 Hành Quân Biệt Động Rừng Núi Sinh Lầy tại Dục Mỹ. 1985 có dịp đi ngang đèn Rọ Tượng - căn cứ sinh lây - tức cảnh làm thơ. Nay mùa đông lại đến, xin gửi báo Đa Hiệu để gợi chút hương xưa.



Gần hai mươi năm ta lại gặp người  
Còn nhớ ta không? Mến cảnh nhớ người!  
Từ độ vào đông, cuối năm sáu bảy (1967)  
Ta đến ở đây một tuần trăng dọc

Thuở ấy ta là Sinh Viên Võ Bị  
Chí trai thời loạn, sách vở tạ từ  
Bút nghiên xếp lại, chinh y ta khoác  
Hai năm quân trường, tuổi trẻ đôi mươi

Chí lớn ta thà làm bách phu trưởng  
Hơn là công chức, hoặc là giáo sư  
Mồ hôi và máu thấm nhiều Đà Lạt  
(Cho thông reo hoài, cho hoa mai tươi)

Núi rừng Dục Mỹ đêm ngày xông hơi

Sinh, lầy, sóng, nước ta cũng chẳng từ  
Thế đó! Tới đây ta người quên biết  
Còn nhớ ta không? Mến cảnh nhớ người!

Nhớ lúc tập đêm, hòn Vung bé nhỏ  
Ta nằm phục kích dưới mưa tháng mai  
Lạnh buốt run người, ta thèm điếu thuốc  
Mơ ly bia ngọt dưới ngọn đèn tươi

Nhớ lúc bơi xuồng sang sông đuôi "giặc"  
 Tay chèo chém nước, nghịch ngợm reo cười  
 Người bao dung, nhìn ta lòng độ lượng  
 "Tuổi trẻ mà! Ai nỡ mắng chúng hu!"

Cũng có lúc nhà người nỗi cơn giận  
 Gió gào, sóng cuộn, mưa, tối mịt mù  
 Quờ quạng mò tìm mục tiêu đã định  
 Đến nơi được rồi, cả lũ mệt dù

Bài cuối chương trình: tấn công hải đảo  
 Đêm đông gió ngược, chèo đã mỏi nhừ  
 Người còn thử thách, tăng thêm sóng gió  
 Quyết vững tay chèo, ta vẫn đến nơi

Hôm sau trở lại gặp người ta trách  
 Người ngừng mưa gió nhìn ta mà cười  
 "Đây chút thử tài người trai Võ Bị  
 Mai mốt vào đời gian khổ mai miếng

Nghe thế ta không còn hòn người nữa  
 Vì biết lòng người độ lượng, hiền từ.  
 Sau đó xa người ta về Dục Mỹ  
 Trả lại đất, trời, sóng, nước cho người

Rừng, Núi, Sinh, Lầy: hành quân Biệt Động  
 Học xong. Màn khóa. Chúng ta già từ

Rồi bước vào đời chinh nhân tâm hướng  
Tuy cảnh xa rời ta vẫn nhớ người

Gần hai mươi năm, cuộc đời đâu bế  
Chí lớn không thành, danh nghiệp tàn hụt  
Ta vẫn là ta, nhưng ta đâu nã?  
Mộng xưa tàn héo, thời thế Xuân Thu

Nay gặp lại người điêu tàn xác!  
Chẳng khác gì ta! Tan nát tâm tư!  
Thời thế cũng xong cơn mơ thành bại  
Chờ khai cõi ta, vinh, nhục, nê, hụt!

XUÂN TRẠCH



## NHẮN TIN

• Cựu SVSQ Lý Tâm K20, muốn biết tin và địa chỉ  
Cựu SVSQ Trần Trí Quốc, K27, hiện ở đâu. Xin liên lạc về  
địa chỉ CSVSQ Lý Tâm, K20, Stationsweg 71 — 4050  
M'gladbach 1 West Germany

• Hai Cựu SVSQ có tên sau đây đang trông chờ sự  
giúp đỡ của các bạn cùng khóa vì đang trong tình trạng bi  
thảm về tài chính và sức khỏe:

1. Cựu SVSQ Nguyễn Đức Hướng K10, Xí Nghiệp  
Liên Hợp Dược Minh Hải, Tỉnh Minh Hải, Việt Nam.

2. Cựu SVSQ Đinh Sơn Trung K19, 86A Đinh Tiên  
Hoàng, Huế, Việt Nam

# Tình Bạn, Củ Khoai và Cái Chết

HUỲNH VĂN PHÚ



**VÀO CHUYỆN:** Khoảng tháng 8/86, lúc còn ở quê nhà, nhân một hôm ra Biểu điện Saigon gửi cái thư, tôi tình cờ gặp lại Hoàng. Hoàng là bạn học với tôi thời còn học Trung học Võ Tánh Nha Trang. Anh nhận ra tôi ngay và tỏ vẻ mừng rỡ được gặp lại nhau. Qua câu chuyện, tôi biết anh nhập ngũ Khóa 12 Thủ Đức, đi Nhảy Dù, cấp bậc sau cùng là Thiếu Tá. Sau 72, đi cải tạo ở ngoài Bắc, được thả về năm 85. Từ đó, tôi thường lui tới nhà anh chơi. Hoàng rất căm thù Cộng sản, có lẽ cũng vì sự căm thù này mà nhiều khi anh hành hạ lũ con của anh rất vô lý. Thấy lũ nhỏ đi học phải quấn khăn quàng đǒ, nhặt được giấy khen của nhà trường là "cháu ngoan Bác

Hồ", anh rất bực mình. Anh bắt lũ con của anh, mỗi khi quét nhà hay hốt cút mèo (nhà anh có nuôi một con mèo hay phóng uế bừa bãi) đứa nào cũng phải mang khăn quàng đỏ và đeo tấm giấy khen "cháu ngoan Bác Hồ" ở cổ. Anh bảo chúng nó: "Tui bay là cháu ngoan Bác Hồ mà đã là cháu ngoan của cái lão già ấy thì phải biết hốt rác, phải biết hốt cút mèo. Mang cái bằng khen ấy ở cổ mà đi hốt cút mèo là một điều vinh dự. Đứa nào cãi, tao đánh bỏ mẹ". Lũ nhóc khóc, rãm rắp thi hành. Ngày 30/4 hàng năm, anh bắt cả gia đình phải ăn cơm với muối. Anh không giải thích lý do tại sao mà chỉ nói gọn lõn: "Ngày ấy là cả nhà phải ăn với muối."

Một ngày, anh mời tôi đến nhà anh dùng bữa. Ngoài các món ăn rất "quê hương Nha Trang" của chúng tôi như cá thu nấu ngọt, mực muối, mắm ruột (1) ... tôi để ý thấy ở một góc bàn có một dĩa sắn (khoai mì) luộc. Anh nói với tôi: "Khoai mì này tôi lên nhà người bạn ở Bà Queo mang về đây. Đề nghị với anh, trước khi ăn các món chính, ta nên ăn một mẩu khoai mì. Coi vậy mà nó ngon lắm anh à. Anh biết không, từ ngày ra khỏi nhà tù Cộng sản, bất cứ lúc nào có thể được, tôi đều bảo nhau tôi phải lo cho tôi các món ăn giống như lúc tôi còn ở trong tù, ít thôi, chỉ để tượng trưng mà. Đó là các món ăn khoai mì luộc, khoai mì xắt lát phơi khô, khoai lang, bắp, bột mì luộc. Tuy nhiên, trong tất cả các món ăn ấy, món khoai mì luộc là món ăn gây cho tôi một ấn tượng sâu sắc nhất. Thật lòng mà nói, phần lớn anh em tù chúng tôi còn sống được là cũng nhờ ăn khoai mì luộc đấy. Lát nữa, tôi kể anh nghe câu chuyện "Tình bạn, củ khoai và cái chết". Tôi muốn viết thành văn cho bạn bè đọc chơi nhưng như anh biết đấy, tôi thì vẫn vú dốt nát, chỉ được cái nói phết thi hay. Thời thi để tôi kể anh nghe, biết đâu anh cũng có thể "hư cấu" ra được một cái truyện ngắn, phải không?

Sau đây là câu chuyện kể của Hoàng.

---

(1) loại mắm làm bằng ruột cá.

**N**ăm 76, tôi từ trại giam Suối Máu Biên Hòa được đưa ra Bắc. Đầu tiên là đến trại Yên Bát, ở đây 3 tháng thì chuyển về trại Hoàng Liên Sơn. Cuối năm 77, một số đồng bọn tôi lại được chuyển về trại Vĩnh Quang ở Vĩnh Phú do bọn Công An áo vàng quản lý. Mọi sinh hoạt ở trại này, so với các trại ở thượng du Bắc Việt được quyền cai quản của Bộ Đội thì ở đây gắt gao và chặt chẽ hơn nhiều. Chiều nào cũng vậy, sau khi đi lao động về, rửa ráo mặt mày, tay chân và cơm nước xong, chờ nghe tiếng súng của trại báo hiệu điểm danh, tôi cùng đám bạn tù ra tập họp hàng đôi trước phòng giam. Khi tên cán bộ trực trại đến, thằng đội trưởng báo cáo:

- Báo cáo cán bộ, Đội 48 người, đủ.
- Được, các anh vào.

Bọn tôi cứ hai người một, bước vào phòng. Tên cán bộ đứng đếm từng cặp. Khi người cuối cùng bước vào, tên cán bộ đóng cửa, khóa cửa phòng bằng một ổ khóa khá lớn, chèn thêm một thanh sắt chắn ngang cửa rồi tiếp tục đi sang các phòng giam khác. Lúc đã vào căn phòng nhốt 48 con người chen chúc trong một khoảng không gian chật hẹp này rồi, bao giờ tôi cũng thở một hơi dài khoan khoái. Khoai khoái? Đúng, tôi nói thật đấy, chả đứa đâu. Tôi cảm thấy khoan khoái thật tình bởi vì sau một ngày lao động rã rời ở ngoài rồi, vào đây tôi biết tôi sẽ có được một buổi tối hoàn toàn tự do trong cái thế giới riêng của tôi. Tôi tự do suy nghĩ, tự do mơ ước, tự do nhớ đến những khuôn mặt của những người thân yêu, tự do tưởng tượng đến ngày tôi sẽ ra khỏi nhà tù - mặc dù tôi chưa thể hình dung ngày ấy sẽ đến vào lúc nào - và tự do vẽ ra trong trí óc tôi một vùng trời xa lạ nào đó mà tôi sẽ đặt chân đến sau này. Tôi hoàn toàn tự do trong tâm trí nhưng trái lại, tôi không thể tự do trong những cử động chung quanh chỗ tôi đang nằm. Chỗ nằm của tôi, cũng như của những người khác, vì căn phòng quá chật nên thằng Đội trưởng ra quy định chiều ngang đúng 5 tấc, chiều dài 2 thước. Tôi gấp chiếc chiếu nylon đã rách mای chỗ, chiếc chiếu mà tôi mang từ trong Nam ra, theo chiều dọc

đúng với lằn phẩn tráng đã vạch làm giới hạn chỗ năm cho từng người. Năm hay ngồi hoặc bạn bè có đến đấu láo với nhau thì cũng chỉ giới hạn trong cái diện tích khiêm nhường đó, không xâm phạm sang hai bên được. Hai người bạn năm bên phải và trái tôi cũng thế. Cái thế giới đó, cái khoảng không gian nhỏ bé đó tôi đã quen thuộc lắm rồi. Nó là một phần rất thân thiết trong đời sống tù đày của tôi. Tôi chỉ thấy lòng tôi bình thản, yên tĩnh khi mỗi đêm, về năm chỗ của tôi mà chiêu ngang chỉ có 5 tấc ấy. Đội tôi có 48 người, phụ trách tròng chè, hái chè và sao, chế biến chè. Công việc cũng không có gì nặng nhọc lắm so với các đội phụ trách nông nghiệp, nghĩa là phải cày ruộng hoặc đào hố tròng sắn. Cũng nhờ đã quen thuộc với công việc sao và chế biến chè nên bây giờ tôi uống chè rất đặc mà phải là chè Bắc mới được. Thứ chè mộc, không ướp iếc gì hết. "Sao, anh thấy đáng hả? Uống nó không quen sẽ mất ngủ đấy. Anh nhấp nhấp vài hớp rồi chỉ một lát sau anh sẽ thấy cổ họng có cái vị ngọt". Trong đội, tôi chơi thân một người, đó là anh Thuận, người năm bên phải tôi. Ở chung với nhau khá lâu trong căn phòng nhỏ như cái hộp quẹt ấy, chúng tôi hiểu rõ tính nết nhau từng người. Hiểu còn hơn là cha mẹ, vợ con, anh em họ hiểu họ nữa đấy. Thuận gốc người Phan Thiết, lớn hơn tôi đâu những 5 hay 7 tuổi gì đó cấp bậc sau cùng của anh ấy là Trung Tá. Trước kia, tôi chưa hề biết anh Thuận. Theo lời anh kể thì anh đã từng làm Quận Trưởng nhiều năm một số Quận của tỉnh Quảng Nam. Trong 48 người ở đội này, Thuận chơi thân với anh Liêm nhất. Anh Liêm cùng tuổi với anh Thuận, hình như khóa 14 Đalat thì phải. Tiếng Anh, tiếng Pháp đầy bụng. Hai người thân với nhau lắm. Anh Liêm nằm ở tầng dưới. Tôi sẽ nói về anh Liêm ở đoạn sau. Thuận có vẻ chững chạc, ít nói chuyện. Năm bên cạnh tôi, anh thường lấy cuốn vở học trò loại 100 trang ra đọc say mê. Nội dung cuốn vở ấy là chép lại tất cả các cách chế biến những món ăn từ vịt tiêm, gà rô-ti, gà nấu đậu, ragu, bít tết cho đến cách nấu xôi vị, đổ bánh xèo, làm bánh ít nhân thịt v.v. Dĩ nhiên, tôi cũng đã nhiều lần mượn cuốn vở ấy xem. Ở trong tù đói quá, bao tử suốt ngày kêu gào, ai cũng mơ tưởng đến các món ăn nên đọc cho đỡ

thèm ấy mà. Tôi gọi đó là ăn “hàm thụ”. Điều tôi ngạc nhiên là không biết ai là người đầu tiên ghi lại cách thức chế biến các món ăn ấy. Món này thì bao nhiêu gam muối, bao nhiêu gam đường, mấy củ tỏi ... món kia thì luộc cái gì trước, chiên cái gì sau v.v. chứng tỏ người viết là một tay đầu bếp lừng danh. Cứ thế mà anh em chuyền nhau xem. Có thằng đã bỏ ra 3 buổi nghỉ ngày Chủ Nhật để chép lại trong cuốn vở riêng của mình. Tốt thoi, khỏi phải đi mượn, phiên toái mà nhiều khi lại không mượn được vì đã có một thằng “độc giả” khác hỏi mượn trước rồi.

Trại giam này có hai dãy phòng, mỗi dãy 7 căn. Căn phòng của chúng tôi ở giữa, từ cổng trại đi vào nằm bên trái, lối xây cất không giống với 13 căn kia. Căn phòng giam đội tôi khá nhỏ, nhờ mái lợp ngói cao nên người ta làm thành hai tầng. Tầng trên là sàn gỗ, tầng dưới là nền xi măng. Tôi và anh Thuận nằm ở tầng trên. Mỗi tầng chứa 24 người, chia hai dãy nằm đối đầu với nhau, mỗi dãy 12 mạng. Tôi đã trải qua 4 năm ở ngoài Bắc và riêng trong căn phòng này đã hai năm rồi đấy anh ạ. Bây giờ là tháng 12, mùa Đông đến rồi nên thời tiết khá lạnh. Những cơn mưa phùn kéo dài suốt ngày, bầu trời xám xịt. Gió thổi như có ai lấy dao cắt lên da thịt mình. Lạnh lắm, đúng là cái cảnh mưa-phùn-gió-bắc-ai-buồn-ai-vui nhưng chắc chắn một ngàn lần là nỗi buồn của bọn tù chúng tôi không biết để đâu cho hết. Để chống lạnh, tôi lấy cái mền nylon loại của Mỹ, thứ poncho liner ngày xưa đó mà, xếp đôi lại rồi may bít phía dưới thêm một đường theo chiều dọc đến khoảng nửa cái mền để làm túi ngủ. Tôi đến, tôi chỉ việc mặc thêm bên ngoài cái áo mưa rồi chui vào túi ngủ của mình. Tôi thu mình trong cái túi đó và nhớ lại những ngày tôi đi hành quân ở Quảng Trị, Đông Hà trong những năm 70, 71. Chưa trải qua hết một phần tám của một đêm mà tôi đã nghỉ đến 10 tiếng đồng hồ lao động của ngày hôm sau giữa gió lạnh, mưa phùn mà ngao ngán. Tôi không hề sợ lao động mà chỉ sợ lạnh và đói. Cái bao tử con người ta thật là quái đản, nó không bao giờ hài lòng bất cứ điều gì anh vừa đối xử với nó, nó vẫn kêu gào anh từng giờ từng phút một. Tôi chẳng có cái gì khác hơn là nước để làm thỏa

mân nó. Tôi ở trong đội làm chè nên lúc nào cũng có chè để pha uống, phần lớn là chè tươi. Lúc đi hái chè, tôi lựa một số búp chè non "một tôm hai tép", bỏ vào cái túi nylon nhỏ mang về trại. Vả lại, thường thì khi đi lao động ở ngoài, đội tôi cũng phải nấu một thùng thiếc nước chè cho anh em uống giải lao. Tôi luôn luôn lấy một lon gô thủ đầy, uống không hết thì đem về uống tiếp. Suốt thời gian làm ở đội chuyên về chè này, chẳng mấy khi tôi uống nước lạnh. Và cũng chính vì thế mà tôi cảm giác được sự khủng khiếp của cái đói. Anh biết không, khi bụng đói mà anh uống nước chè vào thì cái bao tử anh nó quay phá dữ lắm, khó chịu vô cùng, có khi anh bần thần muôn buồn nôn. Đó là chưa kể nước chè làm cho anh khó ngủ và phải đi đái liêm miên. Đói, uống nước, đi đái, đói, lại uống nước, lại đi đái ... cái vòng lẩn quẩn đó theo đuổi tôi muôn năm. Tôi cố tưởng tượng ra mùi vị của những hạt cơm và nhất là những hạt xôi nếp nhưng tôi không thể hình dung ra được. Tôi không nhớ đã bao lâu rồi cổ họng tôi không còn có cái điểm phúc được những hạt cơm chạy xuống nữa. Tôi chỉ biết có sắn, bo bo, bắp, khoai lang. Thế thôi. Những thứ này thay đổi nhau, chu kỳ là một tháng có khi lâu hơn. Riêng sắn thì có hai loại, loại sắn tươi và sắn khô. Sắn tươi thì tương đối dễ ăn hơn chứ còn sắn khô, tức là xắt lát phơi khô chừng vài ba nắng rồi đem cát vào bao, muôn ăn chỉ việc đổ nước vào nấu. Ấy, khó nuốt lắm. Cái món dinh dưỡng này không có người tú nào không khiếp đảm.

Trại chủ trương trồng cái gì thì ăn cái đấy, do đó vào thời gian này là mùa thu hoạch sắn nên khẩu phần ăn hàng ngày của tôi là sắn luộc với nước muối. Nước muối thì mỗi đứa được phát độ 3 muỗng canh, không đủ mặn. Tôi không dám dùng hết số nước muối đó mà phải dành ra một muỗng để đánh răng. Tôi gọi nước muối phát hàng ngày là nước đại dương.

Anh Thuận nằm bên cạnh tôi đang đọc cuốn vở ghi chép các món ăn. Anh ta ăn "hàm thụ" đâu cũng chừng hơn nửa giờ, chắc là phải trải qua nhiêu món lầm rồi. Tôi quay sang hỏi anh Thuận:

— Anh ăn đến món gì rồi?

Thuận cười:

— Gà hấp chao.

— Ngon không?

Thuận văng tục:

— Ngon cái con c... Nước dãi chảy ra chỉ làm đói thêm thôi.

Tôi bảo anh:

— Càng đọc bao nhiêu thì càng khổ bấy nhiêu. Nếu có món ăn ấy ở trước mặt hoặc là có ảnh nhìn thì có lẽ đỡ khổ sở hơn là đọc rồi vắt óc ra mà tưởng tượng. Anh đừng đọc nó nữa thì hơn.

Thuận có vẻ trầm ngâm:

— Biết thế nhưng không cưỡng được anh ạ. Có bao giờ tôi nghĩ cuộc đời mình có lúc đói rét cực khổ như thế này đâu. Hồi trước tôi chỉ nghĩ hoặc là mình bị thương hoặc chết chứ không bao giờ tưởng tượng ra được cảnh mình là tù nằm trong tay chúng nó. Hàng ngày đi lao động khổ sai và đàng sau là những họng súng AK đi kèm.

— Chuyện cứ như đùa anh nhỉ. Tôi không nói như cơn mơ mà nói như chuyện đùa, chuyện giỡn chơi. Một đất nước tan rã chỉ trong vòng có 54 ngày. Tôi có cảm tưởng rằng chúng ta giống như những ông thần làm bằng đồ mā, trét hò dán giấy chung quanh rồi trời mưa xuống, rã ra từng mảng trôi theo giòng nước, lội ngược từ trong Nam ra Bắc rồi chui vào đây, chịu cảnh tù dày, đói khổ như thế này. Tôi không thể mường tượng được ngày mai của mình sẽ ra sao nữa anh ạ ... Bỗng có tiếng rên: "Trời ơi, đau quá". Ở tầng dưới vọng lên cất dứt câu nói của tôi.

Thuận ngồi bật dậy nói:

— Hình như tiếng rên của thằng Liêm.

Anh nói rồi đứng lên bước ngang qua mình tôi đến gần chỗ cửa sổ, bám tay vào song sắt leo xuống. Liêm đau bao tử nặng, anh được y vụ cho nghỉ lao động đã gần một tuần nay. Vợ Liêm vừa từ trong Nam ra thăm Liêm được hơn tháng rồi, tuy đồ ăn mang tiếp tế cho Liêm vẫn còn khá nhiều nhưng Liêm vẫn cứ thích ăn sắn. Anh ta rất mê ăn sắn, ăn bao nhiêu cũng được. Cùng một số lượng sắn như nhau, người khác ăn vào có thể bị

say, ói mửa nhưng Liêm thì không hề hấn gì. Mấy ngày vừa qua, bệnh đau bao tử lại hành anh ta nhưng phần sán của trại mỗi ngày phát cho anh, anh vẫn ăn hết. Bạn bè khuyên anh nên dùng thực phẩm tiếp tế ở nhà thì tốt hơn, anh vẫn không nghe. Nghe nói hồi chiêu anh đi cầu ra máu tươi, người rất yếu nhưng không thấy anh rên la gì. Tôi không xuống chỗ anh Liêm nằm mà chỉ thò đầu nhìn xuống thôi. Một phần vì tôi không thân với Liêm, phần khác căn phòng quá hẹp, Thuận và mấy người khác cũng đã lảng xăng chung quanh Liêm rồi. Tiếng rên của Liêm mỗi lúc một lớn, tôi nghe tiếng của thằng đội trưởng bàn với anh đội phó nên gọi cấp cứu. Một người ra đứng sát cửa sổ gọi lớn “cấp cứu, cấp cứu. Đội 10 có người đau nặng”. Cứ la như thế nhiều lần. Dãy nhà giam bên cạnh nghe tiếng kêu cấp cứu cũng sẽ chuyền những lời ấy tiếp đi. Mấy tên cán bộ canh gác bên ngoài nghe tiếng sẽ lại xem xét tình hình và báo cho cán bộ trực trại đến mở cửa đưa lên bệnh xá.

Một lát sau, tên cán bộ canh gác phía ngoài đi đến cửa sổ hỏi vọng vào:

— Ai đau cái gì thế?

Thằng đội trưởng nói lớn:

— Báo cáo cán bộ, đội tôi có người đau nặng.

— Đau gì thế?

— Báo cáo cán bộ, anh Liêm đau rất nặng. Nhờ cán bộ báo cho cán bộ trực trại biết để đến mở cửa chuyển anh Liêm lên bệnh xá.

Tên cán bộ nói “chờ đó” rồi quay đi. Độ 15 phút sau, tên cán bộ trực trại đến. Có tiếng mở khóa lách cách. Tên cán bộ trực trại bước vào hỏi giọng gay gắt:

— Anh đội trưởng đâu rồi?

— Dạ có tôi.

— Ai đau cái gì thế? Không thể để đến sáng được sao?

— Báo cáo cán bộ, anh Liêm đau bao tử đã mấy ngày nay rồi. Đi cầu toàn là máu tươi. Bệnh rất nặng. Xin cán bộ cho chuyển lên bệnh xá.

Tên cán bộ do dự một lúc rồi nói:

— Được, khẩn trương lên.

Hai người nằm bên cạnh anh Liêm và Thuận là những người đưa anh Liêm lên bệnh xá cách đó khoảng hơn 100 mét.. Tên cán bộ trực trại vẫn còn đứng trong phòng, hấn chờ mấy người kia trở về để hấn tiếp tục đóng và khóa cửa lại.

Một giờ sau, Thuận và hai người đưa Liêm lên bệnh xá trở về. Có tiếng đóng và khóa cửa lách cách. Bỗng dung cẩn phòng giam im lặng một cách lạ thường. Mỗi người theo đuổi ý nghĩ riêng của mình. Một đêm nữa sẽ trôi qua như đã trôi qua hàng ngàn đêm như thế.

\*

\*\*\*

Sáng hôm sau, trước giờ ra sân cỏ tập họp để đi lao động, Thuận đi từ bệnh xá trở về, tay cầm phần ăn sáng gồm mấy mẫu sắn. Anh đưa cho tôi một nửa số sắn ấy và nói:

— Chia cho ông bạn một nửa đây. Thêm một tí cũng đỡ.

Tôi hỏi:

— Phần ăn sáng của anh Liêm hả?

Thuận chỉ gật đầu, không nói gì hơn. Có thêm được mấy mẫu sắn Thuận cho, tôi biết rằng cái bao tử của tôi hôm nay sẽ vững vàng hơn thường lệ. Ở trong tù, tất cả các khẩu phần ăn chia đều cho mọi người, ai đau ốm không thể ăn được thì cho bạn mình. Dĩ nhiên phải là bạn thân thiết nhau. Trường hợp của anh Thuận, sáng nay lên bệnh xá thăm Liêm và nhận phần ăn sáng của bạn mình để ăn là hợp lý. Dù cho Liêm có mê man, có bất tỉnh không nói được lời nào đi nữa thì, phần ăn sáng của anh ta cũng chỉ có mỗi mình Thuận chứ không ai khác được nhận.

— Anh thấy sức khỏe của anh Liêm có khả quan không?

Thuận thở dài:

— Hơi bi đát đấy. Tôi nghĩ nếu chuyển anh Liêm đi bệnh viện Vĩnh Yên thì may ra ...

— Chắc anh có mang gạo của anh Liêm lên bệnh xá nhờ trên đó nấu cháo cho anh ấy chứ?

— Có, tôi có mang lên mấy ký. Cũng may là anh Liêm còn số gạo do bà vợ mang tiếp tế hồi tháng rồi chứ đau kiêu ấy mà bệnh xá sáng thì cho ăn sắn, trưa và chiều thì cho ăn cháo nấu với bo bo thì có nước chàu diêm vương sớm.

Tôi cũng muốn lên bệnh xá thăm Liêm, hỏi han an ủi anh vài điều trước khi đi lao động nhưng thật tình tôi không có cách nào đi được. Không phải vì tôi không chơi thân với anh Liêm mà tôi không lên thăm nhưng vì tôi không có thì giờ. Mỗi buổi sáng nghe tiếng kẽng của trại ra tập họp điểm danh xong, tôi có rất ít thời gian để sinh hoạt. Vội vội vàng vàng đánh răng, rửa mặt nhận phần ăn sáng xong là tôi chui vào nhà cầu ngay. Tôi rất khổ sở vì cái bệnh trĩ của tôi. Mỗi lần đi cầu, thời gian lâu gấp mấy lần người khác. Tôi không tìm ra được một khe hở thời gian nào trong buổi sáng để đi thăm Liêm. Tôi tự nhủ nhầm thôi thì để đến ngày Chủ Nhật nghỉ, lên thăm Liêm cũng chẳng muộn màng gì. Hôm nay mới là ngày thứ Ba. Còn 5 ngày nữa đến Chủ Nhật. Kể từ hôm ấy, sáng nào tôi cũng được Thuận đi từ bệnh xá về chia cho tôi vài mẩu khoai mì lấy từ phần ăn sáng của Liêm. Đã có lúc, tôi ao ước Liêm cứ nằm thật lâu ở bệnh xá để mỗi buổi sáng tôi có thêm được mấy mẩu khoai mì. Tôi bỗng dung ghê tởm cái ý nghĩ ấy. Tôi thấy tôi hèn hạ và đê tiện quá. Trời, mong cho một người bạn tù của mình đau ốm dài dài, nằm bệnh xá dài dài để cái bao tử mình được thêm no chút đỉnh nhờ mấy mẩu sắn mà anh ta không ăn được. Tôi không biết Thuận có cái ý nghĩ giống tôi như thế không nhưng thật tình tôi không đủ can đảm nói lên cái ý nghĩ ấy với Thuận. Rồi tôi lại tự an ủi mình rằng điều ấy chả có gì là đê tiện hết, người ta đau không ăn được thì mình nhờ thôi. Mà thật ra Thuận mới chính là người được hưởng cái phần ăn sáng của Liêm chứ không phải tôi. Tôi không phải là bạn thân của Liêm và nếu tôi không chơi thân với Thuận thì Thuận đâu có cho tôi nửa phần ăn sáng đó của Liêm. Có thể Thuận sẽ giữ ăn hết một mình hoặc chia xé cho người bạn nào khác chứ không phải tôi.

Đến đây, tự dung tôi lại nhớ lão Trinh, người bạn tù già nằm cạnh tôi cách đây một năm. Tôi coi lão này như một hiện

tượng độc đáo. Lão ta là một người mộ đạo, rất tin Chúa nhưng cái thái độ cư xử, cung cách ăn uống thì rất hạ cấp. Nói ra điều này thì đau lòng nhưng thật tình tôi đã có lúc thấy thương cho cái tập thể quân đội của mình ngày xưa đã có những con người như thế. Một tập thể mà tôi đã hăng say phục vụ, sống chết với nó. Một tập thể có những con người mà chỉ khi vào nhà tù Cộng sản rồi họ mới lộ ra hết cái bản chất hèn hạ, bẩn thỉu. Tôi nghĩ, cũng may mà sau lưng lão ấy còn có Chúa, còn có một đấng vô hình nào đó ngăn cản được những hành vi có thể xảy ra. Đôi, đôi quá và cái đôi triền miên, đôi ngày này sang ngày khác, đôi muôn năm đã khiến cho lão ta phải cầu nguyện nhờ đến Chúa. Tôi đã nghe lão ấy cầu nguyện, lời cầu nguyện mà tôi vẫn còn nhớ mãi: "Lạy Chúa, xin Chúa ban cho con sự bình an và xin Chúa sai khiến vợ con kỳ này ra thăm nuôi mang cho con 50 ký gạo, 5 ký nếp, 3 ký đường, 2 ký đậu phộng ..." Và, suốt những năm tù dày ngoài Bắc, vợ lão không hề ra thăm lão, dù chỉ một lần! Tôi không theo đạo giáo nào, hình như cho đến giờ phút này, trong con người tôi chưa hề có một niềm tin nào mãnh liệt, đúng hơn là tôi chưa có đức tin. Tôi chỉ nghĩ đơn giản là cái trật tự, cái huyền bí của vũ trụ không phải là ngẫu nhiên. Nó phải có một bàn tay vô hình, một đấng sáng tạo nào đó tạo dựng ra. Suốt đời, tôi chưa hề đi nhà thờ hay đến chùa để cầu nguyện một điều gì. Cho đến bây giờ, tôi cũng không nghĩ rằng rồi ra sẽ có một ngày nào đó tôi sẽ theo một đạo giáo nào. Tôi nghĩ rằng, làm con người sống cho đúng với lẽ phải, đúng với đạo lý là tốt rồi. Lẽ phải và đạo lý của tôi là do ông bà, cha mẹ dạy, những bài học về Đức Dục hay những bài học trong sách Quốc Văn Khoa Thư tôi học hồi còn nhỏ. Lớn lên thì học ở trong các loại sách học làm người của cụ Nguyễn Hiến Lê biên soạn.

Những ngày sống trong ngục tù Cộng sản, tôi như thấy có một ngọn đèn rất sáng soi cho tôi thấy rõ quá khứ của mình. Có những điều tôi tưởng đã quên nay bỗng dưng hiện về trong trí tôi rõ mồn một. Cái gì đã giam hãm quá khứ của tôi lại và xô ngã cánh cửa tương lai của tôi? Những năm tháng đẹp nhất trong đời của một con người thì đã phải trải qua và chịu đựng

cảnh sống đến cùng cực khổ sở như thế này. Không biết điều gì đã làm cho trí nhớ tôi bỗng thức dậy, tôi nhớ lại nội dung những cuốn sách viết về những trại tập trung Cộng sản trước kia, khi tôi chưa đi lính. Đại khái, có một tác giả đã đưa ra những điều cần phải nhớ khi sống trong nhà tù Cộng sản như sau: "Thứ 1: Anh đừng bao giờ khai bệnh, bởi vì anh có khai bệnh thì trại cũng chẳng có thuốc để chữa cho anh. Thứ 2: Anh đừng bao giờ e ngại đi lao động bởi nếu anh cứ nằm mãi một chỗ ở lán, trại anh sẽ cảm thấy buồn chán, cô đơn và thất vọng. Từ đó anh sinh ra suy nghĩ bậy bạ. Thà là đi lao động ở ngoài trời để không có cái cảm giác đang ở trong tù. Thứ 3: Đừng bao giờ nghỉ đến ăn. Sống trong chế độ nhà tù Cộng sản, anh sẽ rất đói, nếu cứ nghỉ đến ăn, nước dãi chảy ra hoài, bao tử anh còn cao khó chịu lắm. Thứ 4: Chỉ có trong nhà tù Cộng sản anh mới dám thổ lộ những ý nghĩ thầm kín nhất của anh cho một người bạn thân thiết nhất, điều mà khi anh được sống bên ngoài xã hội rồi, anh không dám làm. Thứ 5: Anh hãy nhớ rằng khi một tên cán bộ cộng sản đến trước mặt anh nói một câu như sau: Hôm nay tôi "thành thật" nói với các anh rằng ... "Đó chính là lúc họ nói "dối" đấy."

Tôi thấy có một điều đáng nói nhất là trại lúc nào cũng đưa ra các "kế hoạch thi đua lao động", cứ dăm bảy tuần gì đó thì một kế hoạch, hết đợt này đến đợt khác. Nó cứ như những cơn sóng từ biển vỗ liên tục vào bờ, kéo dài không dứt. Cuộc sống của những người tù bị nhặt chìm vào trong những cơn sóng ấy.

\*

\* \* \*

Liêm được đưa lên bệnh xá từ tối thứ Hai, hôm nay là thứ Sáu rồi. Đã 5 ngày trôi qua, nghĩa là 5 buổi sáng tôi đi lao động với cái bao tử no hơn bình thường nhờ được tăng cường thêm mấy mẩu sắn mà Thuận đã san sẻ cho tôi lấy từ phần ăn sáng của Liêm. Nó chỉ đỡ đói hơn một chút thôi chứ cũng chẳng đi đến đâu. Tôi nghĩ giá có thêm 5 hoặc 7 phần như thế tôi cũng nuốt bay. Tự nhiên tôi nói với Thuận điều tôi đang mong ước:

— Ước gì tối nay anh em mình có được vài củ khoai anh

nhi.

Câu trả lời của Thuận khiến tôi thấy mình lố bịch, nếu không muốn nói là ngớ ngẩn:

— Mẹ, đã ước thì sao không chịu ước bít tết, ước cơm gà cá gỏi mà lại đi ước củ khoai. Đúng là thằng khùng.

Tôi cứng họng, Thuận có lý quá. Thì cũng là ước mơ tại sao tôi lại không ước những món cao cấp hơn? Thuận lại tiếp một câu nữa:

— Ông bạn có muốn ăn "hàm thụ" thì lấy cuốn vở chép các món ăn của tôi ra mà xem cho đỡ. Tôi không trả lời Thuận, kéo chăn trùm kín người. Tôi nghe có tiếng nhai lạo xạo. Một người tù nào đó đã nhai sắn sống. Tôi không lạ gì cái âm thanh ấy, tôi cũng đã từng nhai nó. Khi nào đội được tăng cường di đào sắn, tôi cũng giấu vài củ sắn - loại sắn chuối rất ngon mang về phòng, bóc vỏ ra, rửa sạch rồi cứ thế mà nhai. Đừng tưởng rằng ăn sắn sống không ngon, nó ngon lắm, ngon như thế ta đang ăn quả táo vậy. Dĩ nhiên, nếu luộc lên thì cái độ ngon phải ngon hơn nhiều nhưng mà làm sao tôi có thể nấu được. Ở trong trại tôi không được quyền nấu nướng bất cứ cái gì. Lúc gần sáng, tôi thức giấc vì nghe tiếng tên cán bộ gác bên ngoài nói lớn:

— Anh đội trưởng, anh đội trưởng. Anh Liêm chết hồi 3 giờ sáng rồi nha. Ngày mai anh cho một người ở nhà phụ với anh trực phòng lên bệnh xá gấp y vụ.

Tôi nghe tin Liêm chết như từ một cõi nào vọng lại. May mắn sống trong tù, đi từ Nam ra Bắc tôi đã quen với những cái chết của các bạn bè. Những cái chết đến dễ dàng chỉ vì đói, vì đau ốm mà Trại thì không có thuốc men để chữa. Phàn lớn chết vì kiết lỵ và đau bao tử, một số rất ít chết vì ăn phải trái cây độc ở trên rừng. Ít hay nhiều, dù muốn hay không, tôi cũng đã nợ Liêm mấy mẩu khoai mi. Tôi đã thăm cảm ơn cơn đau của anh ấy mà nhờ đó tôi được Thuận chia sẻ với tôi, cho tôi thêm được một chút no lòng. Bây giờ Liêm chết. Chết, chết? Nó là cái gì vậy? Nghĩa là không còn biết cái gì nữa, không ăn uống, nói, cười, thương, giận và sẽ không còn ở tù chung với anh em nữa, phải không? Vợ Liêm ra thăm chồng vừa trở về

Nam được hơn tháng nay. Ngay giây phút này bà ấy có biết rằng chồng mình đã từ bỏ cõi đời vĩnh viễn không? Sớm muộn gì rồi bà ấy cũng biết tin chồng đã bỏ xác ngoài đất Bắc. Không bao giờ tôi có thể hình dung ra được sự đau khổ của người vợ khi nghe tin chồng chết như thế nào. Tôi nghĩ đến phận tôi, không hiểu ròi liệu một ngày nào đó tôi cũng sẽ chết như Liêm không? Ai biết được, ngày nào còn ở trong ngục tù Cộng sản, ngày ấy cái chết cũng vẫn có thể dễ dàng đến với mọi người.

Thuận cũng đã thức và nghe tin Liêm chết. Trong bóng tối, tôi không thấy nét mặt Thuận, tôi chỉ nghe tiếng thở dài của Thuận và hai chữ "buồn quá", âm thanh nhọn và khô. Tôi cũng không làm sao ngủ lại được, thời gian chờ sáng để ra tập họp điểm danh rồi đi làm cũng không còn dài lắm. Lúc tên cán bộ trực trại đến mở cửa phòng, tôi nghĩ thầm rằng thế nào Thuận cũng sẽ lên bệnh xá ngay nhưng không, Thuận vẫn bình tĩnh đi đánh răng, rửa mặt sinh hoạt như những buổi sáng khác. Tôi hơi ngạc nhiên nhưng rồi quên đi ngay, tôi còn phải lo giải quyết những công việc cần thiết của tôi trước giờ đi lao động. Lúc tôi từ trong nhà cầu ra, tôi thấy Thuận còn đứng ở trước cổng tường, nơi đi vào căn phòng giam chúng tôi, mắt Thuận hướng về phía nhà bếp. Một lát sau, Thuận mới đi về hướng bệnh xá. Trong giây phút, tôi chợt hiểu lý do Thuận chần chừ chưa lên bệnh xá để thăm Liêm. Ngay sau khi ra khỏi phòng, Thuận còn chờ cho người mang phần ăn sáng của những người nằm bệnh xá từ nhà bếp lên dây rồi Thuận mới đi thăm Liêm lần cuối. Thăm Liêm và có thể vuốt mắt Liêm để rồi sau đó nhận phần ăn sáng của Liêm mang về. Lần đầu tiên trong đời, tôi thấy hết tất cả cái thê thảm của cái đói, cái vô cùng to lớn của những củ sắn, nó quyết định và chi phối hành vi đối xử trong tình bạn và nhất là đối với cái chết của bạn.

Lúc Thuận trở về từ bệnh xá, cũng như 5 buổi sáng vừa qua, anh đưa cho tôi một nửa số sắn lấy từ trên bệnh xá. Tôi cố không để lộ một xúc cảm nào, bình thản từ chối:

— Thôi, anh đừng đi. Hôm nay tự dựng sao tôi đau bụng quá.

Thuận nói một câu, rất tàn nhẫn:

— Bữa nay chó mà cũng chê cút, lạ thật!

Tôi không hè giận Thuận qua câu nói đó. Tôi biết anh không hiểu được, không thể nào hiểu được vì sao tôi không nhận mấy mẩu sắn anh đã chia cho tôi. Hôm ấy, tôi không thấy đói lảm. Tôi đi lao động với một nỗi buồn chất ngất. Tôi không thân thiết với Liêm, chưa hè chia xẻ niềm vui, nỗi buồn hay tâm sự gì nhiều với Liêm nhưng Liêm đã chết, tôi thấy như có một cái gì quá lớn lao đã mất mát, đã vuột khỏi tay tôi.

Sáng hôm sau, ngày Chủ Nhật, trại lại bắt đi lao động xã hội chủ nghĩa. Cứ dăm ba tuần thì trại tổ chức ngày Lao Động Xã Hội Chủ Nghĩa. Hôm nay chúng tôi đi nhổ mạ để chuẩn bị cho vụ cấy Đông Xuân. Điểm khác biệt của ngày Chủ Nhật đi Lao Động Xã Hội Chủ Nghĩa là không có được ăn sáng. Vác cái bụng đói mà đi thôi. Tôi đã khôi hài đổi lời nhạc phẩm "Beautiful Sunday" để mô tả những ngày lao động xã hội chủ nghĩa và cũng đã ca cho một số bạn bè nghe. Tui nó đứa nào cũng khoái. Anh muốn nghe không? Lời ca như sau:

*"Sáng không ăn gì  
Làm cho đến trưa  
Đến trưa đi về  
Thi ăn sắn khô."*

Thế là tôi lại mất toi một ngày Chủ Nhật. Tôi cũng không còn cơ hội lên bệnh xá thăm Liêm như đã tự hứa trước đây. Tôi uể oải theo đội ra tập hợp giữa sân, khoác tấm nylon trên người như một thứ áo mưa. Mưa phun bay lát phất, bầu trời xám xịt, tầng mây rất thấp. Đội tôi nhổ đám mạ gieo trên một thửa ruộng sát con đường đất đỏ dẫn vào cổng trại chính. Vì tôi bị bệnh trĩ nên không thể ngồi xổm được, tôi phải mang theo một cái ghế nhỏ, thấp do tôi đóng lấy để ngồi nhổ mạ. Đến gần trưa, lúc đội sắp nghỉ giải lao, tôi thấy ba người bạn tù làm ở đội xây dựng đẩy chiếc xe cài tiến, trên xe có chở một quan tài đóng bằng gỗ tạp. Liêm, người bạn tù trong đội của tôi, người bạn thân thiết của Thuận đang nằm trong cái quan tài đó. Một người cầm còng ở phía trước, hai người sau đẩy chiếc xe cài tiến trên con đường đất đỏ, gấp ghènh giữa cơn mưa phun, gió

thổi rét căm căm. Có tiếng nói của ai đó “Người ta đem chôn Liêm đấy”. Tôi cố ghi sâu hình ảnh này vào trong trí nhớ. Không ai nói với ai lời nào, tất cả đều đứng lên, có vài người bỏ nón ra, nhìn theo chiếc xe cải tiến, chào tiễn biệt lần cuối một người bạn tù về một nơi nào đó chắc hẳn là phải khá hơn, bình yên hơn cuộc sống của những người đang chịu đựng những tháng ngày đen tối trong ngục tù Cộng sản.

*KẾT: Tháng 5/91, tôi nghe tin Hoàng đã cùng gia đình sang Mỹ định cư theo diện HO. Tôi không có liên lạc với Hoàng nên chẳng biết anh ở Tiểu bang nào. Điều tôi thắc mắc vẫn tự hỏi là không biết khi sang ở xứ Mỹ này rồi, Hoàng có còn bắt gia đình anh phải ăn cơm với muối trong ngày 30/4 hàng năm, có còn bảo vợ anh làm những món ăn trong tù như sắn luộc, sắn khô, bắp bột mì luộc nữa không. Có một điều tôi tin chắc rằng anh không còn bắt các con anh phải quấn khăn quàng đở, đeo băng khen “Cháu Ngoan Bác Hồ” ở cổ mỗi khi quét rác hoặc hốt cát mèo.*

HUỲNH VĂN PHÚ

## CHIA BUỒN

Được tin:

**Thân mẫu Cựu SVSQ BÙI ĐÌNH PHÚ, K8**

vừa từ trần vào ngày 21 tháng 8 năm 1991

tại Sài Gòn, Việt Nam

hưởng thọ 77 tuổi

Xin thành thật chia buồn cùng tang quyến và kính  
nguyễn cầu hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu nơi miên cực  
lạc.

Toàn thể Cựu SVSQ  
Liên Hội CSVSQ/TVBQGVN tại Âu Châu

Tùy Bút

## Đà Lạt, Đêm Năm Xưa

*Gởi người xa Đà Lạt  
Còn trong tim mãi bóng đêm xưa!*

**Đ**êm. Lặng yên xa vắng. Thoảng tiếng gió núi đưa về lồng hương cỏ khuya hoa dại hắt hiu. Khúc nhạc nhẹ nhàng thanh thoát, gióng lên lòng ai một tiếng chuông buồn. Tiếng chuông ngân vội vã từ quá khứ. Cũng đêm. Đêm năm xưa ở một miền cao. Đêm rót rơi tàn rụng trên đỉnh thông ngàn. Ướt sương. Đêm từ một nơi bên kia bờ đại dương dần xuống. Lặng tiếng vĩ cầm. Tiếng dương cầm. Quyện lấy nhau đắm đuối, giữ con tim không chao chệng, bình yên. Trăng rụng bên hiên. Nhạc Moon Light sâu đắm rụng theo trăng rớt xuống mặt hồ. Vỡ tan trong đáy nước Đà Lạt! Tiếng kêu thảng thốt. Chất chứa sững sờ thương nhớ Đà Lạt! Đêm Lang Bian mịt mờ xa khuất.

Thấp giọng. Tiếng thở dài cho một câu hỏi. Bao giờ? Biết bao giờ? Đà Lạt! Bao giờ tôi gặp lại? Bao giờ bên bố mẹ các con thơ tung tăng trên đồi Cù. Cao lên mây tháp chuông Nắng Tinh, nhìn xuống Thái Phiên nhuộm khói lam chiêu. Ngày trên xứ người lê thê dài. Buổi sáng không kịp chào nhau từ giã. Bắt đầu một ngày của cuộc sống ly hương. Không còn gì mới lạ. Mãi đến đêm khi con ngủ yên, Đà Lạt bừng thức đặc. Thao thức. Ai đó. Ai vậy. Ai là Trần Văn Lệ? Sao gợi lại chỉ một đồng tro tàn? Trần Thị Phương Thu, Nguyễn Văn Mai, Trịnh Viết Bách, Hồ Thị Bích, Tạ Tất Thắng...? Gợi lại chỉ? Con đường vòng

Phù Đổng ôm áp ngọn đồi Bùi Thị Xuân. Tiếng đàn Vũ Hải rộn ràng như giờ trong Paris by Night 14. Nguyễn Ngọc Trọng sâu thương lên tiếng hát mãi khi chưa “Buồn Vương Mẫu Áo”. Tiếng vĩ cầm Thanh Trang xao xuyến... “Em như chiều đông xuống hòn giá băng khơi mít mùng. Đêm đêm mộng về xôn xao ôi dấu chân xa nghìn trùng...” Đà Lạt. Ngàn thông xưa lưu lạc bốn phương. Người năm xưa giờ ở nơi nào? Đêm dài thêm hiu hắt. Trăng sâu thương héo úa. Rụng rơi tan trong đáy hồ sâu.

Chào anh. Hình như quen nhau xưa. Mưa từ Thái Phiên mưa qua Đại học. Mưa ướt áo người dưới dốc Chi Lăng. Ướt Vũ Đình Trường. Đọng lại trên má giọt mồ hôi. Chào anh. Hình như đêm năm xưa. Dạ phục mùa động ngời alpha đỏ. Đổi cùng nhau huy hiệu Thủ Nhân, nhẫn Võ Bị vừa mang. Đê mê khi bài Tango chưa dứt. Đưa nhau về trong sương lạnh cao nguyên Đà Lạt còn say sưa ngủ.

Cũng đêm. Đêm năm xưa. Nhạc Moon Light sâu tê tái. Đà Lạt. Trăng rụng bên hiên. Vỡ tan trong đáy nước. Buồn theo sương rơi rớt xuống mặt hồ. Một góc trong Thủy Tạ ngồi chờ đêm dứt. Tiếng nước khua tràm lặng. Đằng xa Bích Câu còn thấp thoáng từng đôi. Quên giấc ngủ bên nhau lặng yên nhìn trăng úa. Trăng Cao nguyên ôm áp thông ngàn. Tiếng hát nhẹ như sương bay lang thang theo gió, lạnh lòng ai một khúc ngậm ngùi... “Đêm đêm người mở lòng ra. Ôm ta trong cõi mơ hồ...”

Đà Lạt! Tiếng kêu thảng thốt. Sững sờ thương nhớ. Đêm Cali dài dảng đợi chờ. Khúc nhạc sâu năm xưa chưa dứt, vọng về thánh thót. Mười năm trên xứ người đợi đêm tàn qua những cốc rượu vơi. Đà Lạt! Bao giờ tôi gặp lại? Đêm. Tiếng vĩ cầm réo rất. Nhạc Chopin diu dặt, vỗ về Cali giấc ngủ muộn màng. Đêm - Đà Lạt - Đêm. Giữ giùm nhau một tiếng thở dài!

L.A. ĐÀO MI LA



# Những Lời Nhắn Gửi: Xin Đừng Lãng Quên Nhau



T háng 5 năm 1991, gia đình tôi may mắn được sang tái định cư tại Hoa Kỳ. Rất nhiều việc phải làm trong bước đầu bõ ngõ xa lạ, nhưng tôi không quên chuyển đến quý vị, tất cả quý vị, các bạn, lời nhắn gửi tha thiết của một bạn tù: tướng Lê Minh Đảo.

Kể từ năm 1988, khi “đường lối mở rộng” của chính quyền cộng sản Việt Nam được bung ra thật sự, anh em cùng khóa Đà Lạt chúng tôi mới có cơ hội thỉnh thoảng đi lại thăm hỏi nhau, tâm sự trò chuyện, đôi khi giúp đỡ nhau như thế “lá rách dùm lá nát”.

Cũng nhờ các bạn hải ngoại gửi về tiếp sức thành thử, nhiều gia đình cũng qua khỏi cơn bĩ cực.

Chúng tôi không lười biếng, không so đo sĩ diện, việc nào cũng làm, sân nào cũng đá, giá nào cũng chơi, nhưng lý lịch đè nặng trên vai, cộng thêm cuộc sống đầy bất công, thối nát nên rốt cuộc từng đứa, từng đứa bị loại dần ra hiên.

Sau 10 năm “học tập cải tạo” trở về, tôi đã từng đi thăm hàng bằng chiếc xe đạp “hữu nghị” cà rịch cà tang chở ba chục ký lô đậu phộng da cá từ Chợ Lớn đến Khánh Hội, ngày 3 chuyến đổi lấy 2 bữa cơm canh đại dương = loe ngoe vài cọng rau, còn muối là chủ yếu. Ấy vậy mà có một buổi chiều, mấy chú nhóc tì đạp xe theo sau rồi một chú vọt lên trước bảo tôi dừng lại và hỏi:

- Anh chở gì vậy?
- Đậu phộng da cá.
- Bao nhiêu?
- Ba chục kí.
- Mở ra coi?

Dù không biết mấy chú là ai, thuộc cơ quan nào, có trách nhiệm chi, tôi vẫn phải làm theo.

Sau một hồi bối rối nắn, một chú nhỏ hỏi:

— Anh có biết đây là mặt hàng nhà nước quản lý không?  
Tôi ấp úng.

Nó bồi tiếp:

— Mà chuyên chở đến 30 ký lận, theo tôi về cơ quan làm việc.

Tôi xuống nước năn nỉ:

— Tôi mới cải tạo về, chở hàng kiếm sống qua ngày, mấy anh thông cảm.

Một chú nhóc ra điều án nghĩa:

— Thôi lần này tha, lần sau tịch thu đấy!

Một chú khác lên lớp:

— Ở trong cải tạo, lê ra anh phải hiểu rõ đường lối lao động sản xuất chứ, sao không về quê hay đi nông trường để được bố trí việc làm thích nghi?

— Tôi già rồi, hơn nữa không có đất đai cày cấy hoặc trồng trọt.

Rất may là một chú khác xen vào:

— Thôi đi tụi bay.

Đợi mấy chú nhóc đi khỏi, một người đứng tuổi rè tới nói khẽ với tôi:

— Quản lý thị trường đó, sao không cho tụi nó gói thuốc? Tôi biết và trong túi quần của tôi lúc nào cũng có sẵn gói 3 số để đối phó, nhưng chỉ để ra chiêu lúc tôi cần thiết thôi, chứ nếu vung vít thì làm gì còn nội lực để hành hiệp.

Sau bài học giữa đường tôi bị bệnh, nghỉ thò hàng luon. Bệnh vì mệt mỏi thân xác lại nhức đầu kinh khủng. Tôi đã từng đi mua sắt phế liệu tìm mồi bán lại, lâu lâu cũng được lời kha khá. Một lần gặp anh công an làm khó dễ, vòi vĩnh bao thuốc lá. Ca cầm mãi không xong, tôi cắn răng gói bao thuốc trong tờ giấy báo dấm dưa cho anh ta, bị anh ta cao giọng nạt:

— Việc gì phải dấu diếm như vậy? Bỏ tờ giấy báo đi, mạnh dạn đưa gói thuốc cho tôi xem nào!

Đòi hỏi lộ mà công khai, dạn dĩ đến như vậy thì thật là hết ý!

Đi ngoài vừa mệt mỏi vừa lo âu tôi đổi nghề xin phép phường mở tiệm chạp phô nhỏ ở nhà bán mắm muối xà bông. Phường không cho vì gia đình tôi không thuộc diện được mở tiệm bán hàng. Phường không cho nhưng công an khu vực cho phép và giục già tôi sớm khai trương. Tưởng rằng gặp được anh bạn dân tốt, hơn nữa với lời bảo đảm chắc nịch của công an khu vực, tôi liêu linh mở tiệm.

Vài tuần lễ qua, quả nhiên không thấy phường làm khó dễ, nhưng cuối tháng cộng sổ chi thu, giật mình thấy tiền "mua chịu" của anh công an khu vực vượt quá tiền lời trong một tháng hăng say lao động của toàn thể năm thành viên trong gia đình.

Sau khi hội ý với vợ con, tôi tự giác đóng cửa tiệm dù chỉ mới khai trương một tháng.

Cứ thế, cuộc sống của chúng tôi vẫn đẹp đẽ trôi qua ... Ba năm sau, tôi chợt hiểu tôi không làm ăn gì được cả, còn chúng tôi vẫn sống chính là sự giúp đỡ của các em bên Hoa Kỳ.

Tôi dành công nhận sự thật hiểu nhiên đó, có một điều an

ùi là khi trò chuyện với bạn bè thì đa số giống tôi; còn nếu bạn nào thiếu may mắn không có người thân ở hải ngoại, hoặc có mà không được giúp đỡ sẽ bẽ rạc ngay: đói khổ, xin xỏ, vay mượn, đau yếu và ... tất cả mọi chuyện đều có thể xảy ra.

Một lần chúng tôi nhận được sự tiếp sức của các bạn hải ngoại với yêu cầu chúng tôi cố gắng đi thăm nuôi anh bạn xui xèo, duy nhất, cùng khóa còn ở trong tù và chúng tôi vui vẻ, sôi sắng thi hành.

Từ mờ sáng của một ngày đẹp trời, 14 chúng tôi trên chiếc xe microbus cũ kỹ khởi hành từ Saigon thông dong trên con đường đầy ổ gà ổ vịt, có cả ổ trâu ổ bò nữa, dần hắt thân thể chúng tôi, xô qua đẩy lại như thể đang thực tập cho các phi hành gia chuẩn bị vào không gian.

Sáu giờ trôi mau, đến nơi qua cổng trình giấy tờ, bỏ xe ngoài trời, đi bộ vào phòng khách, nộp giấy tờ, ngồi chờ.

Bấy giờ đã là 12 giờ rưỡi, đúng 2 giờ chiều mới được thăm gặp.

Từ cổng vào phòng khách, gần một cây số là cả một phong cảnh thơ mộng hữu tình. Dù đã nghe qua từ trước, nhưng tôi không thể tưởng tượng trại tù cải tạo Z.30D Long Khánh lại đẹp đến như vậy: đường đi thoáng mát sạch sẽ, chung quanh có đồi, có suối, có vườn cây, có hoa, có non bộ, nhà bên sườn non, nhà ven bờ suối, mỗi nơi một kiểu, vừa nghệ thuật vừa phù hợp cảnh sắc thiên nhiên. Tôi thật sự khâm phục tài năng anh em bạn tù chúng mình.

Thiết kế, thực hiện đều do khối óc và bàn tay của anh em mình cả, chỉ với phương tiện, vật liệu đơn sơ và tối thiểu, thế mà tạo nên cả một cảnh tiên ở trần giới. Tôi hiểu tâm trạng các bạn tù khi thực hiện công trình tuyệt tác này cũng giống nhu tâm trạng tù binh Anh quốc trong phim "Cầu Sông Kwai". Day dứt vì vừa muốn chứng tỏ tài năng và tinh thần kỷ luật của mình lại khắc khoải vì vừa phải chứng tỏ sự tích cực phục vụ đối phương!

Điều tương phản là nơi đây lại giam giữ hơn một trăm tù nhân chính trị và một số tù hình sự.

Thế mới biết tài dàn cảnh và đạo diễn của Cộng sản. Họ sử dụng trại tù Z30D để lừa gạt các phái đoàn thiện nguyện Quốc Tế và để kinh tài với chính gia đình các tù nhân. Mỗi căn nhà đẹp đẽ đó đều cho thân nhân hoặc tù nhân thuê mướn với giá rất đắt. Một nữ tù nhân hình sự thuê riêng một căn nhà bên suối với giá 2 triệu đồng một tháng! Nữ tù nhân này có biệt hiệu rất đặc trưng Mỹ: "Hamburger" - chả là mụ đã giết chồng, chặt ra từng mảnh nhỏ phi tang để được sống với tình nhân. Chúng tôi xin thăm gặp 3 người: Anh Hưng, bạn cùng khóa, anh Đảo là niên trưởng là huấn luyện viên cũ, anh Phước: niên đệ.

Tôi và tướng Đảo có nhiều lần phục vụ tại cùng một đơn vị nên trong thời gian thăm gặp, tôi đã nói chuyện nhiều với anh và nhận lời nhắn gửi của anh đến tất cả các bạn bè và những ai từng nghe từng biết về anh.

Thời gian còn ở trong Trường, tướng Đảo là cán bộ là huấn luyện viên của tôi; tuy là Chiến binh nhưng Tướng đảo rất nghệ sĩ và phong lưu, nhiều người mê tiếng đàn Hạ-uy-cầm của anh, trong đó có tôi; nhiều người phục tùng tướng Đảo trong trận chiến cuối cùng ngăn chặn cộng sản tại Long Khánh, trong đó có tôi. Thời gian phục vụ ở Định Tường, tướng Đảo là chỉ huy trực tiếp của tôi. Anh có cảm tình nhiều với tôi vì tôi cũng có máu văn nghệ, thể thao và cả đánh đấm nữa.

Anh em nói chuyện, thăm hỏi nhau khoảng 1 giờ thì trại mời xuống cảng tin giải khát và hàn huyên tiếp. Đây cũng nằm trong chương trình kinh tài của trại vì giải khát ở cảng tin không phải là miễn phí.

Trên đường men theo bờ suối từ nhà khách đến cảng tin, tướng Đảo tâm sự với tôi:

— Moa may mắn vẫn còn được gia đình thăm nuôi thường xuyên, về vật chất không đến nỗi nào, tuy nhiên về tinh thần dù can đảm, cố gắng chịu đựng nhưng đôi lúc cũng thấy chán nản: đó là lúc sợ anh em quên mình, quên các bạn hữu không may mắn hiện vẫn còn ở trong tù. Ở đây có nhiều anh rất cô đơn nghèo khổ: hai, ba năm không nhận một lá thư, không một lần thăm nuôi gấp gô; thối chí và bi quan lắm chứ. Nhưng tình

tương thân tương trợ trong tù rất cao, anh em luôn chia sẻ vật chất, an ủi khuyến khích nhau cùng sống, cùng hy vọng. Tình thần đó, hành động đó, thật đáng ca ngợi.

Moa chỉ mong ước rằng, các anh em may mắn đã ra khỏi tù, các anh em đã bay bổng bốn phương trời, các anh em phục vụ trong các hội thiện nguyện thế giới hãy nghĩ đến chúng tôi, những người còn ở trong tù. Thỉnh thoảng gửi cho chúng tôi một lá thư thăm hỏi; thỉnh thoảng gửi cho chúng tôi một gói quà nhỏ nhặt, an ủi khuyến khích chúng tôi để chúng tôi tin rằng chúng tôi chưa bị quên lãng.

Đối khổ chúng tôi chịu đựng được, nhục hình chúng tôi chịu đựng được, lúc nào chúng tôi cũng dùm bọc nhau để sống để hy vọng. Chúng tôi sợ nhất là bị lãng quên!"

Ngồi với nhau hơn nửa tiếng ở cảng tin thì hết giờ thăm gắp, chúng tôi bịn rịn chia tay, các anh ở lại cố giữ gìn sức khỏe. Tướng Đảo cảm động rưng rưng nước mắt khi Dũng tháo chiếc đồng hồ đang đeo ra tặng. Anh nhắc đi nhắc lại với tôi là ráng chuyển lời của anh đến bạn bè bốn phương.

Trên đường về, vui buồn lẫn lộn, chúng tôi phân tán tâm trạng của các bạn tù vừa gặp — Cảm hận, xót thương.

Tôi không có cơ hội thăm lại các bạn lần nữa ... Sáu tháng sau, gia đình tôi đến Hoa Kỳ, đất nước mà bất cứ ai yêu chuộng Tự Do đều mơ ước.

Hôm nay, ngồi đây, nhớ lại, tôi xin chuyển đến tất cả các bạn bè lời nhắn gửi của tướng Lê Minh Đảo, tôi nhớ rất rõ câu sau cùng:

— Chúng tôi sợ nhất là bị lãng quên.



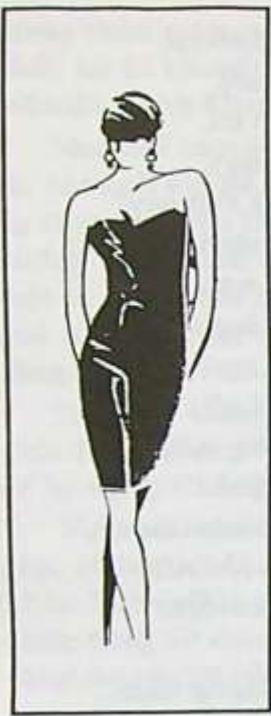
Sacramento tháng 9 năm 1991  
NGUYỄN QUỐC LÊ

## Carissa Nguyễn



Ông bà từ Việt Nam đến định cư,  
Cháu Carissa vừa lên ba tuổi.  
Vì cuộc sống ba di làm sớm tôi,  
Mẹ Canada nuôi vỗ đêm ngày.  
Nên tiếng Anh thì cháu nói thật hay!  
Mà tiếng Việt cháu không rành một chút!  
Bà bế trên tay tâm tình bờ ngõ,  
Nhìn cháu yêu nước mắt dang trào  
Cháu nói gì bà chẳng hiểu sao?  
Ông xúc động mỉm cười rồi!  
Trời Canada tui lòng nắng mới,  
Buổi đầu tiên đoàn tụ gia đình.  
Dâu đường nhìn cha muốn tỏ tâm tình,  
Mà ngôn ngữ bất đồng nên khó nói!  
Hiểu nhau rồi nói làm chi con hỡi?  
Carissa sẽ nỗi nhịp cầu,  
Chúng ta dần rồi sẽ mến thương nhau...

Yêu quá lắm, cháu trong tay bà nội,  
Cùng chóng thoi, bà dậy con tập nói.  
Và dậy con từ những lời ru,  
Bà sẽ đưa con về với giấc mơ,  
Chim và bướm đậu quanh nôi con ngủ.  
Sẽ áp cho con ấm nồng hơi thở,  
Bằng ca dao “bí biết thương bầu”.  
Sẽ ủ cho con trong giòng máu thắm sâu,  
Lời non nước ấm nồng qua nét chữ.  
Sẽ dậy cho con hiểu giờ lịch sử,  
Mấy muối năm oan trái Việt Nam,  
Để kím lên rồi con dũng lại giang san,  
Không bằng những hận thù phản bội!  
Không bằng những lọc lừa gian dối!  
Kẻ hau manh lãnh đạo người hiền!  
Kẻ dui mù dành chiếm những ưu tiên!



Người thêc giả bị dọa đầy tủi nhục !  
Kẻ gian trá nắm trọn quyền trọn chúc !  
Cuối công lao thành quả của người ngay !  
Bà chấp nhận đời — bà chịu trắng tay.  
Nhưng chẳng chịu mất buông tim khôi óc.  
Bà đã già rồi, đầu hai thiêt tóc,  
Gánh trên vai cuộc "Cách mạng thần kỳ !"   
Chịu hết nổi rồi bà dành phải bỏ đi,  
Xa đất nước, xa tổ tiên mồ mả.  
Sáu chục năm dài, sao đời bà khổ quá ?  
Mến thương bà nên gắng học nghe con !  
Bấy tuổi rồi Carissa Nguyễn lớn khôn,  
Đang uốn hõi hát ru "cò lả".  
Giọng cháu trong lành, ngân cao vút quá !  
Bồng trầm buông như sóng lặng ru hồn.  
Thêm một lần bà được khỏe vì vui...

TÔ GIANG



## Để Mua Lại Một Nữ Cười...

Mây-Mây Trần Thị là ai?  
Nam, Trung hay Bắc... dáng người ra sao?  
Cho tôi thử đoán xem nào,  
Hé mà đoán trúng... cho tôi gả chồng?

Mây mây dáng vóc phải cao,  
Da ngăm ngăm điểm nụ cười có duyên,  
Sao hay than thở buồn phiền  
Rằng thân gái ơi... tìm chửa ra chồng? !

Mây mây ơi!... Sao chửa có chồng?  
Sao kén chọn mãi rồi than thân mình?  
Biết bao Võ Bị độc thân,  
Mà sao không ngỏ được tình cùng ai? !!

Tóc Mây chắc ngắn không dài,  
Má hồng lại có thêm hai đồng tiền,  
Nàng phải ăn nói có duyên  
Tuổi nàng nếu tính... đã ngoài bốn mươi?

(Giờ nói thăm nhé...)

Tuổi bốn mươi, chửa già vẫn trẻ,  
Ở xít này già trẻ can chi,  
Có chồng tóc bạc làm chi?  
Tim chồng tre trẻ... thua gì Taylor?

Mây mây nè... cười tươi lên nhé!  
Đừng than chi... phận gái ế chồng!  
Ở đây chồng có như không!  
Vui sao chẳng thấy... "VĂN BUỒN N.T."

NTVB

Hoa

## Để Cho Một Nữ Cười

Mây Mây, Trần Thị là em  
Nam, Trung và Bắc họp thêm sắc đào  
Chị tôi đã đoán ra sao  
Hết mà đoán trúng em trao duyên hồng

Ngoài em không thấp, chẳng cao  
Da không ngăm tráng lại tao hạt huyền  
Em không than thở buồn phiền  
Không là gái ế nhưng điên vì chồng

Hỏi em sao chưa có chồng  
Không phải kén chọn nhưng lòng chưa "gun"  
"Biết bao Võ Bị độc thân"  
Độc thân tại chỗ ai cần thương ai

Vì sầu nén tóc rất dài  
Vì mang khẩu nghiệp, mất hai đồng tiền  
Ăn tục, nói phét, vô duyên  
Tuổi em nêu tính... như thuyền trôi xuôi

(giờ xin kè tai...)  
Luận thuyền quyên, ai phản già trẻ  
Ở xứ này gieo quẻ Can, Chi  
Có chồng tóc bạc mới chì  
Chạy theo vật dục kể gì Taylor

Chị của em, cười tươi lên nhẹ  
Dù đoán sai, má vẫn cứ hồng  
Mong hôm nào chị có chồng  
Quảng đi biệt hiệu "Vẫn Buồn Như Tôi"

Trần Thị Mây Mây



### TRẦN THỊ MÂY MÂY phụ trách

**LỜI NGƯỜI PHỤ TRÁCH:** Trong thời gian đảm nhận mục trả lời thư tín, Mây Mây nhận được rất nhiều thư đọc giả viết về tòa soạn nhưng vì khuôn khổ tờ báo nên đã không đăng trọn hoặc một phần các ý tưởng của tác giả. Đây là một thiếu sót và có thể là một mất mát lớn lao cho nền văn chương tị nạn vì đa số đã được viết dưới các ngòi bút hầu như... "nhà nghề". Nhân mùa Giáng Sinh và cũng để coi như quà Noel gửi đến quý vị, trước khi bắt đầu mục trả lời tổng quát, Mây Mây xin mạn phép tác giả các bức thư trích một phần hay toàn bộ với phần trả lời bên dưới.

- Thư thứ nhất của NT Phạm Bốn K27, Colorado:

Thương gửi cô Mây Mây,

Đọc tờ Đa Hiệu số 24 mục thư tín do cô phu trách, phần nhẫn tin cho nhà tờ, cô đã chơi tơ một vố khá đau. Mụ vợ thương yêu của nhà tờ nó vồ được, nó nói rằng chữ Westminster mà cô đã cố ý viết lộn là Westmonster, nó bảo chắc là chị Mây Mây cố ý bảo mình điều gì đây. Đàn bà con gái họ bén nhạy trong việc này lắm! Sau một lúc suy nghĩ, cộng trừ nhân chia một hồi, mụ vợ nhà tờ bảo là: "Thôi chết rồi, chị Mây Mây nói với em là anh thuộc vùng Tây Vực, anh giống như Tây Độc Âu Dương Phong, người giỏi võ nhất trong truyện kiếm hiệp của Kim Dung. Tây Độc không có vợ hoặc bồ bịch gì cả nhưng lại có con rể là Âu Dương Khách đấy. Anh phải nói thiệt đí, em cần sự tự giác của anh đó. Điều này thật hay giả? Tờ báo hiềm nhân thọ của anh ở đâu, anh ghi ai là người thừa hưởng v.v.. và v.v... Cộng thêm vào đó câu chuyện "Đỉnh Cao Trí Tuệ" của NT Huỳnh Văn Phú trong đó có mở một dấu ngoặc là

"không có một thằng con trai nào mà lại không đi vào nhà thổ..." làm cho mụ vợ nhà tớ nỗi máu Hoạn thư lên. Thế là chén đũa bắt đầu tung bay khắp nơi trên sàn nhà yên tĩnh. Báo hại tớ phải một phen giải thích, biện minh. Tớ phải nói rằng cô Mây Mây này thuộc loại đặc biệt, cô ta thuộc truyền thống Võ nghiệp hồn hoài, Đà Nẵng, Đà Hiệu, văn chương phản ảnh con người thực của cô, chứ không phải méo mó nghề nghiệp như em dâu. Thôi đừng nghĩ bậy bạ nữa. Cũng đừng coi phim kiếm hiệp nữa, vừa phí thì giờ vô ích lại vừa ghen tương bậy bạ làm mất cái vẻ đẹp của lứa tuổi "sὸn sὸn" của mình đi... Còn cái chuyện ông kia (nhà văn Huỳnh Văn Phú) dùng chữ con trai, ý ông ấy muốn ám chỉ "con trai dân chính" đấy. Anh dâu phải là con trai dân chính, anh là trai Võ Bị, là cựu SVSQ kia mà. Ông ta viết để chọc mấy bà có máu Hoạn thư như em dấy, bọn anh ai mà không hiểu, nếu em tin ông ta là trúng kế ông ấy đấy... Sau một hồi phân giải, nàng thấy bùi tai. Thế là giải pháp hòa bình và hòa giải dân tộc được đưa ra, nàng bắt đầu cho tớ "quản lý đời nàng" trở lại. Hú hồn cho nhà tớ! Lần sau chơi nhau thì phải xi nhan trước nhé, báo hại nhà tớ phải làm một chuyến shopping để mua đồ mới trở lại, giúp cho nền kinh tế Mỹ phát đạt hơn. Phải chi cùng số tiền này gửi biếu cô Mây Mây để cô vừa uống cà phê vừa viết báo thì hay biết mấy.

(Trích nguyên văn)

*Địa danh Westmonster là do NT viết ở phần địa chỉ cuối lá thư kỳ trước. Nó khác với tên Westminster ngoài phong bì. Điều này đã làm cho em gái phân vân trong việc nhật tu địa chỉ của NT. Phải nhật tu là Westminster hay Westmonster đây? Cuối cùng Mây Mây đã chọn địa danh do NT viết ở cuối thư cho chắc ăn! Tưởng là ăn chắc không ngờ lại gây lắm phiền phức cho NT. Quả tình Mây Mây không cố ý "chơi" NT đâu. Đáng trách chăng là mấy ngón tay của NT đã "sờ" nhầm chỗ... trên keyboard. Vị trí của hai chữ I và O sát nhau và có thể trong khi viết thư bằng máy Điện toán, NT đã thả hồn về một vùng trời Tây Vực nào đó của dĩ vãng có dăm chú bé Âu Dương Khách đang mờ mắt chạy tìm... cha?! Có điều, chị nhà đúng là một hiền phụ vì nếu máu Hoạn Thư của chị đi xa hơn một chút xíu nữa thôi qua câu hỏi nhẹ: "Trước kia là con trai Võ Bị, chàng là cái giống gì mà không phải là 'con trai dân chính?'" thì có lẽ chuyện "tái quản lý đời nàng" chắc còn lâu. Cũng may trời sanh đàn bà bọn này hay đa nghi, mau giận hờn nhưng cũng dễ tha thứ thành ra cứ bị "dụ khị" hoài. Đa nghi như một số nữ đọc giả khi viết về cho Mây Mây, chữ chị hay chữ cô lại đóng khung trong ngoặc kép: "Cô" Mây Mây, "Chị" Mây Mây... mặc dầu tên họ của Mây Mây đã có chữ "Thị" ở giữa. Mong là những giòng này không gây*

*cuồng phong thổi bay bát đĩa nhà NT một lần nữa.*

• **Thư thứ nhì của NT Phạm Bốn K27**

Kính thưa các Niên Trưởng,

Nhìn mấy hình ảnh đi thăm các cùi Võ Bị ở các nơi trên thế giới của NT Tổng Hội Trưởng làm thằng em này mủi lòng không ít. Chẳng thấy ai ngó ngàng gì tới các cùi ở núi rừng Colorado này cả! Tiểu bang này tuy nhỏ nhưng số cùi ở đây không nhỏ. Chắc là phải đông hơn chi hội ở Anh Quốc nhiều, thế nhưng lại không có được một chi hội, hoặc một gia đình Võ Bị hẳn hoi. Thằng em này là một trong những cùi đến đầu tiên ở vùng này. Sau bao nhiêu năm lặn lội tìm tòi, cuối cùng gặp được một vài cùi đàn anh, chẳng hạn như NT 23 đang "mắc cạn" ở phố núi Boulder, ngày ngày "sáng xách ô đi tối xách về", cuối tuần thì đi làm ngư ông để chờ thời. Ông ta chủ trương "ta đợi ta tìm nơi vắng vẻ". Mới qua đây được vài năm, coi bộ ông ấy cũng còn lửa lầm nhưng chưa có ai chịu thổi oxygen vào đấy thôi. Một cùi 23 khác cũng cư ngụ gần đây, NT này thì nhất định "không tìm an lạc dễ dàng" mà chỉ khát khao "bu-gi" cùng "xú-bắp". Suốt ngày ở dưới gầm xe, ông ta bảo là nghe tiếng nổ của chiếc xe hư, tưởng chừng như tiếng Trung liên ba được một SVSQ lờ quờ xử dụng, bị kẹt đạn, lúc thì ầm ầm nổ vang, lúc lại im hơi tít ngòi...

Một cùi 24 mới qua được vài tháng, hung thần của Tân khóa sinh khóa 27 đấy, từng nổi danh với quan niệm "độc thân và cam đoan không kết hôn trong thời gian thụ huấn cũng như... sau khi ra trường". Với thành tích bao nhiêu lần vượt biên thất bại, 10 năm cải tạo, một lần lủng cánh ở Quảng Trị, anh phải để lại một khúc xương cho quê hương. Giờ thì một mình một ngựa, lang thang nơi xứ lạ quê người, đang tìm nơi nương tựa cho lửa tuổi "over hill". Ngày ngày anh nghêu ngao ca hát: "Ta là thiên thần Mū Đỏ, thấy địch ta nằm xuống cỏ, thấy gái ta ngóc đầu lên... ngó", hoặc có khi "anh không chết đâu em, anh chỉ là 'cà nhắc' sơ sơ..."

Thằng em này cũng vừa gặp được hai cùi 19 và 20, thuộc HO mới qua. Nhìn nỗi nhọc nhằn, khắc khổ trên khuôn mặt là biết ngay. Không cần phải giới thiệu "HO" với "HEN" gì cả. Quý vị này thì còn lửa thấy rõ nhưng hiện tại đang dang "mậu thầu, mậu dỉ, cù lủ tành tành"...

Ở đây cũng có vài đại NT khóa 10, 11, 12, v.v...nhưng thật là ngại nói chuyện với quý vị này làm sao ấy! Không biết quý vị này có cùng tần số không nhỉ? Hay cũng chỉ là... "rồi như đá ngây ngô".

Ước mơ của thằng em nhỏ và mục đích duy nhất của lá thư này là nhờ các niên trưởng cho một trận cuồng phong thổi qua đây để quy tụ

mấy cùi ở gần đây lại. Để lỡ khi có anh em nào mới qua (chẳng hạn như mấy anh HO mới đến) thì có người liên lạc giúp đỡ, nhất là vào cái lúc mà nền kinh tế của nước Mỹ đi vào buổi hoàng hôn, hoặc sẵn sàng khi Tổng hội cần đến một "phái đoàn thiện chí" là có ngay. Nếu được, NT Tổng Hội Trưởng dùng quyền Tổng Hội, quyền người "bị làm báo", dán tem, liếm cò v.v... chửi đồng một phen cho nó bô ghét, để may ra ngọn lửa thiêng truyền thống được nhóm lại nơi đây. Chứ bây giờ tập họp "lác đác như lá mùa thu" kiều này thì "biết đến thuở nào" mới có đầy đủ quân số để trở lại quê hương được.

Một lần nào đó, nếu có cơ hội dừng lại đây để dỗ xang trên đường công tác, thằng em nhỏ này trân trọng kính mời quý vị xa gần, gọi cho một tiếng để thằng nhỏ ra đón rước, chuyện trò một phen cho thỏa thích. Hoặc nếu rồi rảnh hơn, có thì giờ chút đỉnh, thằng em này sẽ dẫn đàn anh lên đỉnh Rocky Mountain hưởng thú trượt tuyết để nhìn thiên hạ dưới chân ta và hồi tưởng lại cái thời chinh phục Lâm Viên, hay để nhớ lại:

"Đỉnh Đồi Bắc, dấu chân người ngạo nghễ

Phiên gác khuya, Đà Lạt ngủ dưới chân"

(không nhớ rõ cùi nào đã thốt ra 2 câu này)

Với tấm check nhỏ kèm theo, với tấm lòng ưu ái của thằng đàn em nơi "đêm buồn tĩnh lặng", gửi đến các NT lời chào đoàn kết trong tinh thần Võ Bị bất khuất.

"Luôn luôn nuôi chí hiên ngang,

Không sờn nguy hiểm, không màng hiển vinh."

Phạm Bốn K27  
9910 Winona St, Westminster, CO  
80030 (303)469-7981

- *Bức thư thứ hai của NT đã mở ra thật nhiều vấn đề. Chẳng phải vì Colorado quá xa hay đèo heo hút gió mà không ai ngó ngàng tới đâu. Mới ngó đến sơ sơ trong ĐH 24 đã động bát đĩa nhà NT rồi còn gì! Vấn đề lập hội là do thiện chí của mọi cựu SVSQ trong vùng. Tây nó nói: "Vouloir c'est pouvoir". Muốn là được và riêng trường hợp Colorado cần phải có một hay vài cá nhân đi bước đầu. NT là người đã lập nghiệp tiên phong ở đó thì chắc đủ điều kiện để thủ vai tiền đạo. Một điều rất cần thiết cho công tác này là nên dẹp bỏ mặc cảm "khóa nhỏ, khóa lớn". Khóa lớn thì cho rằng mình đã già rồi hãy để công việc cho mấy chú nhỏ vì nếu rung chuông gỗ mỏ thì e có kẻ cho là ta muốn thực hiện lại "giấc mộng công hầu"; các vị khóa sau thì cả ngại, sợ không đủ kinh nghiệm và thiếu "credit". Nếu cứ lẩn quẩn trong vòng mặc cảm*

này thì ngàn năm sau, tuyết Colorado vẫn trắng nhưng Hội Cựu SVSQ Colorado thì cứ vẫn chưa chào đời!

Chưa tiếp xúc nhau mà đã ngại, mà đã dựng đứng thành kiến (prejudice) về người khác là vô tình đào hố cách ngăn. Vì “thấy dzậy chứ không phải dzậy” và Mây Mây dám doan chắc với NT một điều: nếu được NT “ngóéo tay” thì quý vị đại NT trong vùng không phải chỉ như “đá ngây ngô” như NT đã tưởng. Sự ngoéo tay này Mây nó gọi nôm na là “communication channel”. Chúc NT thành công trong sứ mạng “khai quốc công thần” này. Khi nào xong việc NT chỉ ơi nhẹ một tiếng là Mây Mây nghe liền và dầu ống THT, ông chủ bút không cho tháp tùng, Mây Mây vẫn cứ chạy bộ theo để lên thăm Hội CSVSQ Colorado. Xin NT nhớ dàn xếp với chị nhà trước để chị ấy không phải đánh ghen nhầm và tránh cho em gái khỏi phải mang cái bản mặt “chà bá” về lại tòa soạn. Thấy NT có vẻ thích thơ văn, phương châm... và cũng để thêm ít sảng nhớt cho “người hùng” sắp xuất chinh, Mây Mây xin ghi lại mấy câu được truyền miệng trong các khóa sau này:

“Nhiệm Lao, Nhiệm Oán

Thiện Thủy, Thiện Chung”

và hai câu đối của một đại thi sĩ vô danh:

“Ấp Thái Phiên trung liên bắn bậy

Làng Đa Thiện cà rốt nát thây!”

• Thư của Chị NTVB, hà phương?:

Gửi người phụ trách Mây Mây,

Hôm nay rảnh, tôi vội đem quyển Đa Hiệu ra đọc tiếp cho xong. Vẫn còn thoáng nhớ hôm đọc mục thư tín của Mây Mây, tôi đã mỉm cười! Thấy có lỗi với người phụ trách nên hôm nay xin chuộc lỗi bằng món quà này.

Tôi đã bán một nụ cười khi đọc những hàng chữ đính chính của người phụ trách, bây giờ gửi bài thơ nhỏ này quyết mua lại nụ cười đó. Mây Mây bằng lòng trả lại chứ?

Điều thứ hai là... sau khi đọc đoạn cuối của bài viết về Bùi Quyền của Võ Bị Phan Thiết, lời kêu gọi hay nhẫn nhủ tha thiết đó đã cho tôi một ý nghĩ... Nên tôi đã nhịn bớt một tuần xài vặt để kèm theo dây một đóng góp nhỏ. Nhờ Đa Hiệu nhận, chuyển đến một gia đình nào đó đang cần chút giúp đỡ trước ngày lên đường tìm tự do...

Một đóng góp thật nhỏ cho gia đình Võ Bị để đáp lại lời nhẫn nhủ của người viết những hàng chữ đó... và sự chia sẻ của một người Việt Nam đang ở quê người...

Còn bài thơ nhỏ chỉ mong đem đến cho người phụ trách một nụ cười thôi nhé!

Tôi,

NTBV

- *Đại diện anh chị em trong tòa soạn, Mây Mây xin chân thành cảm tạ nghĩa cử cao đẹp của chị. Như đã trình bày trong mục thư tín kỳ trước, khổ đau thì đầy rẫy mà sự cứu trợ chỉ như "giọt nước cành dương"; vì vậy, số tiền chị gửi đang được cất tạm trong quỹ Đa Hiệu để mong góp gió làm bão. Từ đây đến cuối năm, nếu không có bão thì dành gửi gió về cho một HO thuộc khóa 5 sĩ quan trừ bị Thủ Đức đang khổ đau với đàn con nheo nhóc và người vợ lại lâm cảnh mù lòa.*

Lại cảm ơn chị thêm một lần nữa về món quà Noel chị gửi. Bốn mảnh kẹo "chocolate" quá nhỏ nên chỉ đủ cho thằng Cu Tý cạnh nhà. Riêng cái con "nhồi bông" đó, Mây Mây xin chịu không đoán nổi là con gì. Người không ra người, ngọt chẳng ra ngọt! Bộ chị định nhát em gái hả?! Cho chị hay để chị mừng giùm là trên cõi đời này, em gái không sợ bất cứ một con gì nhưng chỉ trừ một... con. Đó là con..., con... "bù lon"!!!. Tại vì con này cứng quá và... nuốt không trôi!

Địa chỉ ngoài phong bì thư chị khi thi Tây Bắc, lúc lại Tây Nam nên đành phải để là... hà phương (nơi mồ?).

• NT Huỳnh Văn Phú, PA: Bài thơ lục bát tiền chế của NT dăng trên Đa Hiệu 24 với phần chú thích câu "Lấy gì đi sớm về trưa với tình" là của thi sĩ Tân Đà, đã bị một người bạn cùng khóa với NT ở Nam Cali cho là không đúng. Người bạn đó là nhà "đạo đức" Phạm Ngọc Giao và vị này đã chuyển lời cùng ông chủ bút: "Câu thơ trích dẫn đó là của thi sĩ sông Vị, Tú Xương trong bài 'Mất Ô' chứ không phải của Tân Đà Nguyễn Khắc Hiếu. Thơ của tiền nhân mà không thuộc thành ra thơ của nó không ra khỏi giọng sông Mỹ Chánh là phải." Cho chắc ăn, ông ấy còn viết nguyên văn bài thơ "Mất Ô" và chú thích lên một tờ giấy lộn rồi nhét vào túi NT chủ bút. Nguyên văn bài thơ như sau:

### MẤT Ô

"Hôm qua anh đến thăm em,  
Giày giòn (1) anh diện, ô (2) tây anh cầm.  
Rạng ngày nghe trống canh năm,  
Anh đã thức dậy em nằm trơ trơ.  
Hỏi ô, ô mất bao giờ,  
Hỏi em, em cứ ôm ở không thưa  
Sợ khi rày gió mai mưa,

*Lấy gì đi sớm về trưa với tình.*

(1) giầy giòn: từ chữ jaune của tiếng Pháp là màu vàng mà ra. Giày Tây màu vàng là "mốt" thịnh hành của quý vị "playboy" thời cụ Tú.

(2) Ô: cây dù.

Mây Mây dâm phục NT Giao quá chừng bèn hỏi nhỏ ông anh chủ bút: "Chắc NT Giao thuộc nhiều thơ của cụ Tú lắm nhỉ? Hôm nào xin ông ấy chép lại cho mấy bài." Ông anh bỗng ôm bụng cười ngặt nghẽo: "Nó chỉ thuộc độc một bài ấy thôi. Đồng hội đồng thuyền mà. Nói theo lối văn chương hồn hợp Huỳnh văn Phú 19 và Phạm Bốn 27 thì nó 'nà' con trai dân chính trước khi vào Võ Bị." Em gái không hiểu mô tê, ất giáp gi cả dành chép nguyên văn báo cáo NT.

• **Thầy Huỳnh Bửu Sơn QSV, WA:** Nhận được mấy giòng thư ngắn của thầy ông anh chủ bút của Mây Mây dâm ra sững sờ cả buổi. Hỏi chuyện gì thì ông ấy chỉ lắc đầu không nói. Đợi ông ấy đi khỏi, Mây Mây mở vội mảnh thư ra xem thì ra đó là những lời trách phiền của thầy. Tệ thật! Đúng là ông anh của Mây Mây quá tệ. Biết địa chỉ của thầy mà khi lên Seattle đã không màng đến thăm. Nhưng sau khi kiểm chứng thì mấy năm trước lúc ông anh đi công tác cho sở trong vùng đó là lúc mà thầy chưa tái xuất giang hồ. Khi thầy còn ở Phước Tuy, trên đường đi phép từ Vũng Tàu về, anh ấy có ghé qua thăm thầy. Khổ nỗi, thầy đi vắng, người lính gác cổng tưởng lính ma lính kiểng đến xin xỏ đặc ân nên đuổi như đuổi tà vì vậy ông anh nhà em dành tiu nghỉu ra về. Đây là những lời tâm sự của người chủ bút nhờ Mây Mây "diễn tả" giùm. Ông ấy còn thêm là không làm sao quên được những kỷ niệm ngày Đại Đội E

hay ĐĐ 5. Người như vậy chắc thầy cũng đồng ý với Mây Mây là không đến nỗi tệ lắm, phải không thầy? Kính.

• **Chị Đào Mạnh Thường K23, San Jose, CA:** Đọc thư chị, Mây Mây đã xúc động thật sự vì tâm tình vị tha cũng như sự cảm thông sâu xa đối với công việc tựi này đang làm. Cũng không né tránh tiếng cười thầm khi chị lại tưởng em gái là phu nhân của NT Chủ bút. Ai ăn ốc mà bắt em phải hốt vỏ thì tội nghiệp quá! Đang trong cơn bệnh hiểm nghèo mà chị vẫn cố gắng đóng góp bài vở và tài chánh cho Đa Hiệu, thật là không biết phải nói sao cho vừa! Chỉ biết thầm cầu nguyện cho chị toại được mọi điều ước mong. Có một dịp nào đó Mây Mây sẽ đến thăm chị. Chúc chị hưởng được nhiều ân phúc trong mùa Giáng Sinh. Thân mến.

• **NT Trần Văn Nhật K10, CA:** Đã nhận được một đoạn trong hồi ký "144 ngày tại An Lộc"

của NT. Đây là cái nhìn về An Lộc của một người trong cuộc thì ắt hẳn sẽ là mớ sử liệu quý giá cho những người viết Quân sử. Tuy nhiên nếu NT gửi hết cho một lượt để tòa soạn có thời gian sắp xếp cho số sau thì hay biết mấy. Mong sớm nhận được hồi âm của NT. Kính.

• NT Lê Văn Mẽ K18, CA:  
Hình như mấy lúc gần đây, lúc nào NT cũng hơi chậm một bước. Bài vở sắp xếp đến dấu chấm sau cùng thì lại nhận được thư NT và tiền ủng hộ Đa Hiệu của khóa 18. Có gì vương víu nặng nề không hối người hùng "Charlie"? Nếu không ngại... thì chia bớt mấy phần cho em gái gánh với. Tiền ủng hộ đã gửi vào ngân hàng, danh sách phổ biến trong số này, nhưng còn bài phóng sự ngày họp khóa 18 đang chạy tìm nhà thơ Lê thụy Chi mà ông này thi đúng là chim. Chim bay biển Bắc, Mây Mây lại xách giò xuôi Nam. Cứ y như Ngưu Lang với Chức Nữ!. Thôi đã lỡ chuyến "Đò Chiều" dành phải hẹn lại số... sau. "Thông cảm" giùm em nghe!

• NT Nguyễn Mộng Long, tự Long Hói K8, Seattle, WA: Sở dĩ Mây Mây mạo muội bạch hóa biệt danh của NT trên báo như vậy vì biết đâu có người bạn nổi khố nào đó sẽ nhận ra ngay và liên lạc liền với NT như ước mong. Long là Rồng, một biểu tượng cao quý nên rất thông dụng cho việc đặt

tên. Cử sanh nhầm năm Rồng thì y như rằng 80% tên không là Long thì cũng là Thìn. Vì vậy một khóa có thể có đến 3, 4 ông Thìn, 5, 6 ông Long. Tự là Long Hói thì bạn bè cùng khóa sẽ mường tượng ra ngay mà khỏi phải tốn công đào xới ký ức. Hơn nữa, ký ức ở tuổi sὸn sὸn như quý vị khóa 8 và Mây Mây thì không mấy tin cậy lắm! Gia đình Võ Bị còn nghèo nên chưa có số điện thoại riêng vì vậy, Mây Mây đã gửi đến NT số của ông Tổng Ngọc và danh sách khóa 8. Hy vọng NT sớm liên lạc được với các bạn đồng khóa.

• Cô Quản Thị Hoài, CA: "Welcome Back!", người đẹp. Tình hình tờ báo hay "mặt trận Miền Tây" từ khi người đẹp vắng bóng vẫn còn yên tĩnh. Chỉ có thêm người liếm cò kiêm chức "cà kê dê ngỗng" là Trần Thị Mây Mây đây. Bài viết "Yêu Ai Yêu Cả Một Đời" cho một người 4027, Mây Mây đọc mà thấy ghen với cô. Phải chi Mây Mây được phân nửa cô... trên phương diện tình cảm nghĩa là "yêu ai yêu nửa cuộc đời" thì bây giờ hẳn đã khắm khá ra! Nhưng xin hỏi nhỏ, phải chăng vì ngọn trào lòng dâng lên quá cao đến độ... tay run, mắt mờ (vì lệ ứa) nên chữ viết ở đoạn sau không thể đọc được mặc dầu tòa soạn đã quy tụ một dống chuyên viên chuyên trị "tốc ký". Xin cảm phiền cô gửi cho bản khác. Thân.

• NT Võ Tinh K17, Texas:

Đã nhận được mấy bài thơ của NT. Có một nữ đọc giả từ Việt Nam gửi về tòa soạn một bài thơ tặng NT nhưng xét thấy đã...quá trễ tràng thành ra tòa soạn đành gửi trả bài thơ kèm theo hai câu thơ của Phan Thiết:

*"Thư em đến muộn mười năm*

*Bụi thời gian đã phủ mầm  
yêu xưa."*

Hy vọng đây là tín hiệu cho người xưa hết mong chờ!!!

• NT Mai Ngọc Sáng K10, Hameln, Germany: Việc NT nhờ Mây Mây dâ lục lại các số Đa Hiệu cũ và đã tìm ra. Đó là một bài viết trong mục "Chúng ta mất hết chỉ còn nhau" ĐH số 19. Sẽ gửi đến NT số báo này. Chân thành cảm tạ lòng ưu ái của NT với bọn này. Ông anh chủ bút hứa sẽ có gắng sắp xếp công việc để Tây du vào dịp Đại Hội Âu Châu vào tháng Tư năm tới. Thay mặt tòa soạn, Mây Mây xin gửi lời chúc an khang đến gia đình Võ Bí Âu Châu. Kính.

## GIỚI THIỆU SÁCH BÁO MỚI

Tòa soạn Đa Hiệu đã nhận được các tác phẩm sau đây và xin hân hạnh giới thiệu đến quý đọc giả:

- **SƯƠNG CHIỀU THU ĐỌNG**, Thơ, tác giả Huệ Thu do H.T. Kelton xuất bản.

- **VÀO NƠI GIÓ CÁT**, Truyện Dài, tác giả Trần Ngọc Toàn K16 do Miền Đông xuất bản.

- **QUÊ HƯƠNG NƯỚC MẮT**, Thơ, tác giả Quốc Nam do cơ sở Đông Phương tái bản lần thứ ba.

**TỔNG HỘI CỰU SINH VIÊN SĨ QUAN TVBQGVN**  
**BÁO CÁO CHI THU ĐA HIỆU**

● TỒN QUÝ TỪ ĐA HIỆU 24 .....	\$ 2,682.13
● CHI:	
— Ăn loát Đa Hiệu 24 .....	\$ (2,129.74)
— Bưu phí .....	(761.37)
— Bưu phí phạt đèn cho các sổ phát hoàn .....	(20.70)
Tổng số chi .....	(2,911.81)
● THU:	
— Danh sách đăng trên Đa Hiệu 25 .....	2,853.73
● TỒN QUÝ ĐA HIỆU: .....	\$ 2,624.05

**TỔNG HỘI CỰU SINH VIÊN SĨ QUAN TVBQGVN**  
**BÁO CÁO CHI THU**  
**QUÝ TỔNG HỘI**

(Tính đến ngày 31 tháng 8 năm 1991)

● THU:	
— Tổ chức Dạ vũ .....	\$ 5,803.12
— Tham dự viên đóng góp ngày ĐH 5/91 .....	\$ 1,615.00
— Ủng hộ Đại Hội tháng 5/91 .....	\$ 2,800.00 (1)
— Ăn hành lịch 1991 .....	\$ 5,009.00 (2)
Tổng số thu: .....	\$ 15,227.12
● CHI:	
— Chi phí hoạt động và ủy lạo .....	\$ (2,951.98)
— Thuế Liên Bang .....	(281.00)
— Thuế Tiểu Bang .....	(1,190.00)
— Chi phí lịch 1991 .....	(2,018.33)
— Chi phí Đại Hội 5/91 .....	(4,537.39)
Tổng số chi: .....	\$ (10,978.70)
● TỒN QUÝ TỔNG HỘI: .....	\$ 4,248.42

**GHI CHÚ:** BCH/TH xin chân thành cảm ơn nghĩa cử của 3 cựu SVSQ có tên sau đây đã ủng hộ tài chính để trang trải các chi phí cho ngày Đại Hội:

- Cựu SVSQ Lý Kim Văn Khóa 19 ..... \$2,000.00
- Cựu SVSQ Hoàng Văn Đức Khóa 27 ..... 500.00
- Cựu SVSQ Lê Minh Ngọc Khóa 16 ..... 300.00
- (1) Tổng số tiền ủng hộ ..... \$2,800.00

Tổng kết chi thu của quỹ Tổng Hội lẽ ra đã được đăng tải trên Đa Hiệu 24 nhưng vì sự sắp xếp thiếu xót của nhà in nên phải đình trệ đến số này. Tòa soạn xin cáo lỗi cùng BCH/TH và quý vị cựu SVSQ liên hệ.

### DANH SÁCH PHÂN PHỐI LỊCH 1991

	TIỀN THU	SỐ LỊCH GỬI VỀ
● Hội Bắc California .....	100 .....	\$900.00
● Hội Houston .....	100 .....	610.00
● Hội Dallas .....	38 .....	359.00
● Hội Oregon .....	50 .....	400.00
● Hội Connecticut .....	25 .....	170.00
● Vùng San Diego, CA .....	25 .....	190.00
● Vùng Bắc Âu .....	20	
● Hội Pennsylvania .....	30	
● Hội Washington D.C. ....	50 .....	200.00
● Hội Florida .....	50 .....	250.00
● Hội Oklahoma .....	20 .....	200.00
● Hội Utah .....	15 .....	150.00
● Hội Minnesota .....	30 .....	20.00
● Hội Washington State .....	100 .....	800.00
● Hội Úc Châu .....	100	
● Hội Nam California .....	100 .....	660.00
● Khóa 29 Nam California .....	10 .....	100.00
● (2) Tổng số thu lịch 1991 .....		\$5,009.00

**GHI CHÚ:** Đã sắp hết năm, xin quý vị nào chưa thanh toán lịch 1991 vui lòng gửi về BCH/TH để tiện kết toán cuối năm.

## DANH SÁCH ĐỌC GIẢ ỦNG HỘ ĐA HIỆU

(Tính đến ngày 30 tháng 11 năm 1991)

1. Hội CSVSQ Pháp Quốc .....	\$ 300.00
(do cựu SVSQ Nguyễn Như Mạnh K25 chuyển)	
2. Khóa 18 (do CSVSQ Lê Văn Mẽ chuyển) .....	150.00
3. Khoa 28 (do CSVSQ Nguyễn Sang chuyển) .....	200.00
4. Thiếu tướng Trương Bảy TH .....	20.00
5. NTVB TH .....	50.00
6. Thầy Quách Huỳnh Hà VHV .....	50.00
7. Thầy Huỳnh Bửu Sơn QSV .....	20.00
8. Nguyễn Ngọc Khôi K3 .....	20.00
9. Dương Ngô Thông K6 .....	20.00
10. Bà Hoàng Cao Dịch K6 .....	20.00
11. Trần Đắc K6 .....	40.00
12. Lợi Nguyễn Tấn K8 .....	20.00
13. Nguyễn Quốc Hoàng K8 .....	25.00
14. Du Nhứt Thanh K10 .....	20.00
15. Nguyễn Văn Luân K10 .....	30.00
16. Phạm Văn Môn K10 .....	20.00
17. Trần Đinh Kha K10 .....	20.00
18. Nguyễn Công Yến K11 .....	68.73
19. Lê Văn Giàu K12 .....	20.00
20. Lâm Hồng Sơn K13 .....	20.00
21. Đào Thiện Tuyền K14 .....	20.00
22. Trần Quang Mẫn K14 .....	20.00
23. Nguyễn Văn Riể K15 .....	20.00
24. Phạm Văn Còn K15 .....	20.00
25. Trương Đinh Quý K15 .....	20.00
26. Hồ Thế Diên K16 .....	30.00
27. Lê Quang Hoàn K16 .....	20.00
28. Mai Trung Ngọc K16 .....	200.00
29. Nguyễn Văn Cảnh K16 .....	30.00

30. Nguyễn Văn Kim K16 .....	100.00
31. Nguyễn Văn Phú K16 .....	50.00
32. Trần Trung Lương K16 .....	20.00
33. Dương Đức Sơ K17 .....	20.00
34. Bùi Đình Ngoạn K17 .....	20.00
35. Lê Cầu K18 .....	25.00
36. Phạm Văn Se K18 .....	50.00
37. Đặng Đình Liêu K19 .....	50.00
38. Kêng Tum Sơn K19 .....	20.00
39. Lâm Vạn Niên K19 .....	20.00
40. Huỳnh Ngọc Án K19 .....	20.00
41. Lê Khắc Kha K19 .....	40.00
42. Nguyễn Định K19 .....	40.00
43. Nguyễn Hồng Miên K19 .....	50.00
44. NS Phạm Thị Minh K19 .....	100.00
45. Trần Duy K19 .....	10.00
46. Đỗ Duy Chương K20 .....	20.00
47. Hoàng Đăng Xứng K20 .....	20.00
48. Lê Văn Toản K20 .....	20.00
49. Trần Phi Cơ K20 .....	20.00
50. Lê Hồng Điểu K21 .....	20.00
51. Bùi Văn Hồng K23 .....	20.00
52. Đào Mạnh Thường K23 .....	50.00
53. Trần Minh Điện K23 .....	30.00
54. Trần Tự Quý K23 .....	25.00
55. Đặng Văn Lực K24 .....	20.00
56. Đỗ Khắc Khoan K24 .....	100.00
57. Lê Xuân Thọ K24 .....	30.00
58. Huỳnh Quốc Lập .....	K25 20.00
59. Trần Gia Tăng K25 .....	50.00
60. Nguyễn Văn Lượng .....	K26 20.00
61. Hoàng Đức K27 .....	100.00
62. Phạm Bốn K27 .....	30.00
63. Lê Thi K29 .....	20.00
64. Từ Thành K29 .....	20.00
65. Lê Như Tuấn K30 .....	50.00

66. Võ Tất Thắng K31 ..... 20.00  
TỔNG CỘNG: ..... \$2,853.73

**GHI CHÚ:** Danh sách đăng trên Đa Hiệu 24 đã sót tên  
cựu SVSQ Bùi Quyền khóa 16, ủng hộ \$60.00. Tòa soạn xin  
cáo lỗi cùng cựu SVSQ Bùi Quyền vì lỗi làm kỹ thuật này.

## PHIẾU ỦNG HỘ ĐA HIỆU

Tên: .....

Địa chỉ: .....

Số tiền ủng hộ: .....

- Money Order
- Check
- Tiền mặt
- Loại khác

Thư từ liên lạc, chi phiếu xin gởi về:

**ĐA HIỆU MAGAZINE**  
**P.O. Box 8278**  
**Pittsburg, CA**  
**94565-8278**

EASTRIDGE DENTAL/MEDICAL CENTER

Nữ Bác Sĩ Nha Khoa

# PHẠM THỊ MINH

2593 S. King Road, Suite 6, San Jose, CA 95122

Tel: (408) 238-6552 • (408) 238-6553

(tiện đường xe Bus 22 và 70)

- Đã hành nghề tại Việt Nam từ năm 1971
- Nguyên nha sĩ điều trị tại Trung Tâm Y Tế Toàn Khoa Cần Thơ
- Chương trình hậu đại học UCLA, Los Angeles, California.
- California State Board.

- Khám răng tổng quát và định kỳ cho người lớn và trẻ em.
- Phòng ngừa sâu răng bằng Fluoride.
- Nhổ, trám, chữa tủy răng.
- Làm răng giả các loại.
- Chữa bệnh nướu răng, làm sạch răng.
- Nha khoa thẩm mỹ.

Nhận medical và bảo hiểm • Điều kiện đặc biệt  
cho quý vị không có medical và bảo hiểm

Giờ làm việc

Thứ Hai đến Thứ Bảy

Từ 9:30am đến 6:00pm

Xin vui lòng lấy hẹn trước,  
trừ trường hợp khẩn cấp



TVBQGVN

Ha Trinh Tiet K29

**ĐA HIỆU**  
P.O. Box 8278  
**Pittsburg, CA 94565-8278**



The logo of the Vietnam National Defense University (HNND) is centered on a blue shield-shaped background. Inside the shield is a yellow dragon-like creature with red stripes and a white underbelly. The dragon is depicted in a dynamic pose, with its head turned back towards its body. A white sword or staff is positioned vertically behind the dragon's head. The entire emblem is enclosed within a blue octagonal border.

**TVBQGVN**  
*Ha Trinh Tiet K29*